El Hogar



PINTADA PARA "EL HOGAR"

Las piedras preciosas: Granate

Por Cesáreo Díaz

EL PERFUME DE MODA

CHELA

Loción - Extracto - Colonia - Polvo - Talco y Crema





Polvo de Tocador

CHELA

Deliciosamente fino y perfumado

Precio de la caja en la Capital:

$ 1.90

Se prepara en los tonos BLANCO, ROSA, RACHEL y OCRE





Talco

CHELA

Refresca y suaviza el cutis.

Precio del tarro:

$ 0.70



DENTIFRICO

GRIET

El mejor para mantener los dientes BLANCOS, SANOS y FUERTES

En pasta, el tubo

$ 1.30

CHELA

LOCION. El frasco. $ 4.20

COLONIA. 5.20

IMPORTANTE

La PERFUMERIA GRIET no ofrece sus afamados productos a base de REGALOS, porque entiende que el mejor obsequio es el que radica en la CALIDAD.

PERFUMERIA

Griet

BUENOS AIRES

Lavalle, 717

SUBSCRIPCIONES

EN LA CAPITAL

Año..... $ 9.— %
Semestre..... » 5.— »
Trimestre..... » 2.50 »
Núm. suelto... » 0.20 »
» atrasado. » 0.40 »

EN EL INTERIOR

Año..... $ 13.60 %
Semestre..... » 7.— »
Trimestre..... » 4.— »
Núm. suelto... » 0.30 »
» atrasado » 0.60 »

EN EL EXTERIOR

Año..... $ 10.— oro
Semestre.... » 6.— »
Trimestre... » 4.— »

Para evitar interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora. El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta Administración en giros postales, cheques, órdenes contra casas de comercio establecidas en ésta, o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

El Hogar

ILUSTRACIÓN SEMANAL ARGENTINA

APARECE TODOS LOS VIERNES

Redacción y Administración
RÍO DE JANEIRO, 254

FUNDADA EN 1904 POR ALBERTO M. HAYNES
U. Telef., 63, Almagro, 1120 y 1121 — Dirección telegráfica: "Senyah"

OFICINA CENTRAL PARA AVISOS Y SUBSCRIPCIONES
AVENIDA DE MAYO 749, 5º PISO
Unión Telef. 33, Avenida, 1472

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR
Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. — La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

AGENTES PARA LA VENTA EN EL EXTERIOR
URUGUAY. — A. S. ADAMI
Plaza Independencia, 727, Montevideo
PARAGUAY. — SANTIAGO PUIGBONET
Palma, 78. Casilla Correo 581. Asunción

Año XXI — *Buenos Aires Octubre 23 de 1925* — Núm. 836

Notas y Comentarios de Actualidad

BUENOS AIRES CARRERISTA

Uno de los espectáculos que ofrece los domingos la ciudad de Buenos Aires es el del numeroso público aglomerado ante las pizarras de los diarios, donde van apareciendo los resultados de las carreras. Si el tiempo es malo, puede ocurrir que no aparezcan en la calle las notas domingueras habituales, pero para que desaparezca aquélla tiene que ser malísimo. El domingo pasado fué un día desagradable, ventoso, más bien frío, y lluvioso a ratos. Pero eso no fué obstáculo a la aglomeración ante las pizarras.

El domingo fué hecho para reposo del cuerpo y del espíritu, por lo menos del espíritu. Gracias al funcionamiento del hipódromo, hay en Buenos Aires millares de personas que lejos de gozar de ese reposo pasan por un día de tensión espiritual. Basta ver a los que, programa en mano, siguen ante las pizarras de los diarios el desarrollo de las carreras. Es increíble que la gente se avenga a perder diez pesos a precio de tanta tranquilidad, cuando es tan fácil gastárselos alegremente.

Este año fué presentado en la Cámara de Diputados un proyecto sobre supresión radical de las carreras. En su oportunidad dijimos que aunque la costumbre de las carreras está muy arraigada entre nosotros, más arraigado estaba en los Estados Unidos el uso del alcohol, y sin embargo allá dictaron la ley "seca". Pero excusamos decir que el proyecto de supresión de las carreras no figurará en el programa de las sesiones extraordinarias.

LOS MAESTROS DE LA PROVINCIA SIGUEN SIN COBRAR

Si en lo poco que falta para fin de mes no les pagan a los maestros de la provincia algo de sus sueldos, serán ya cuatro meses que les deban. Sería inoficioso que tratásemos de convencer a nadie de que a los maestros hay que pagarles. Los mismos gobiernos de provincia, que suelen omitir este requisito, convienen en ello humildemente. Pero no hay plata, dicen. La hay, sin embargo, mal que mal, para el personal de policía y de la administración. Los gobiernos de provincia, por lo mismo que desconfían de la capacidad cancelatoria de sus arcas, reservan a los maestros para el último, y cuando la plata no alcanza para ellos, que es acaso la mitad de las veces, los dejan sin cobrar. ¿Por qué no hacen los gobiernos de provincia al revés: por qué no les pagan primero a los maestros y dejan para el último al personal de policía y administración? Ellos saben que eso traería serios trastornos administrativos y los colocaría en una situación ridícula. Sin contar que es en la policía y la administración donde están los protegidos del gobierno. Así, pues, sacrifican a los maestros. Y es por eso que reinando la más conmovedora uniformidad de opiniones en punto al deber de ser puntuales con los maestros, hasta el gobierno de la provincia de Buenos Aires llega a deberles cuatro meses y quizá esté dispuesto a quedar debiéndoles también el quinto.

IMPUESTO A LA RENTA E IMPUESTO AL CAPITAL

Mientras nosotros somos dados a confundir impuesto a la renta con impuesto al capital, en Francia se acaba de poner en evidencia el antagonismo de ambos principios. El Congreso Radical Socialista reunido en Niza se pronunció contra el impuesto a la renta, sostenido por Caillaux, adoptando el impuesto al capital, sostenido por Herriot.

En último análisis, el impuesto sólo puede recaer sobre el capital, el suelo o el trabajo, o sobre las rentas respectivas. Ciñéndonos al caso del capital y su renta, el impuesto que afectase al primero en lugar de mantenerse dentro de la segunda, tendería a matar la gallina de los huevos de oro y a arrastrar al país al empobrecimiento. Por lo cual el voto del congreso de Niza no es más fácil de comprender que la hostilidad de nuestras clases conservadoras al impuesto sobre la renta.

Examinando los impuestos que afectan al capitalista argentino, resulta que el actual sistema de impuestos, aunque las denominaciones de los mismos no lo indiquen así, se funda en el principio del impuesto al capital. Pues bien: son estos impuestos los que virtualmente defienden los elementos conservadores que rechazan el impuesto a la renta.

El número de "EL HOGAR"

correspondiente al 6 de noviembre próximo estará dedicado especialmente a

El Automóvil

ARTE — LITERATURA — MODAS — INFORMACIONES

Los fotógrafos y las fotografías de "El Hogar"

No hay enlace, banquete, dancing, ni acontecimiento social de los muchos que se celebran en esta capital, en el que — fatalmente — no se presente algún titulado fotógrafo de EL HOGAR. Éste suele proponer al obsequiado, al organizador de la fiesta o al que supone más interesado, la compra de una docena de las fotografías que va a tomar. En esta proposición, naturalmente, va implícita la seguridad de que EL HOGAR reproducirá en sus páginas un grabado del acontecimiento. Y mediante tal condición, el precio — siempre elevado — no se regatea. El cliente paga y espera. Al cabo de unas semanas se presenta en son de queja a nuestra redacción, donde tiene la desagradable sorpresa de convencerse que ha sido víctima de una vulgar estafa.

A fin de evitar en lo posible la repetición de este abuso, advertimos a nuestros lectores que los fotógrafos de EL HOGAR llevan CARNETS que los acreditan como tales, y cualquiera tiene derecho a exigirles su presentación.

Por otra parte — y esto es lo más importante — EL HOGAR NO COBRA ABSOLUTAMENTE NADA por la publicación de cualquier género de fotografías, ni autoriza a nadie para vender reproducciones ni hacer arreglo alguno por el estilo. En todos los casos la selección y publicación de las fotografías quedan libradas exclusivamente al criterio de la Dirección.

Quien pida dinero o trate de vender fotografías en nuestro nombre, no es fotógrafo de EL HOGAR: es, simplemente, un estafador.

EL HOGAR no exige un solo centavo por la publicación de fotografías o retratos, ya sean para las páginas de actualidades sociales o las tituladas "Nuestro gran mundo", "Las actrices bonitas", y todas las demás.

LOS PUEBLOS INGOBERNABLES

En la América del Sud no nos bastó con la vieja fórmula de que los pueblos tienen los gobiernos que merecen. Esta fórmula, si bien explicaba los gobiernos malos o incapaces, no por eso ocultaba sus defectos. Nosotros necesitábamos una fórmula que consultase el prestigio de los gobiernos, y entonces apareció la frase de pueblos ingobernables. La multitud, así como no comprende a los poetas modernistas, no comprendía a los gobiernos, y acaso estallaba una revolución que los derribaba. Pero, ¿qué culpa tienen los pueblos de los conflictos de poderes que a cada paso se producen en las provincias argentinas? ¿Qué culpa tienen de los entredichos que median actualmente entre los Ejecutivos y las Legislaturas de Santiago del Estero, Catamarca, Entre Ríos, Córdoba y no sabemos si aun alguna otra provincia? Allí los gobiernos no pueden gobernar... ni achacarle la culpa al pueblo. Y esos conflictos son bien viejos en la historia de la política argentina. Una de dos: o la Legislatura le respondía al gobernador como tabla, pues él había tenido buen cuidado de hacerla a su imagen y semejanza, o vivía en permanente discordia con él. Los que inventaron y difundieron la frase de pueblos ingobernables se olvidaron de que en la América del Sud las dificultades del gobierno casi siempre son obra de disidencias entre dirigentes.

ACCIDENTES AUTOMOVILÍSTICOS SIN CONGESTIÓN DEL TRÁFICO

Los diarios de la noche registraban el domingo, día en que los accidentes automovilísticos no pueden achacarse a la congestión del tráfico, cuatro de estos accidentes, dos de los cuales, por lo demás, habían ocurrido bien lejos de la zona congestible, el uno en Rivadavia al 3200, y el otro en Rivadavia y Varela. Los accidentes automovilísticos no ocurren más frecuentemente en el centro que en los demás barrios. Se deben a imprudencia o impericia de los chauffeurs, muchos de los cuales ni siquiera conocen la ciudad. La congestión del tráfico, bien que muy molesta para el público, ha cargado con más culpas de las que tiene. Las víctimas son principalmente mujeres, niños y ancianos. Los chauffeurs entienden que al público le toca guardarse: el que pueda escapar, que escape, y el que no, que caiga. De todos modos, en Buenos Aires hay exceso de población. Y lanzan su máquina a toda velocidad, cruzando las bocacalles casi sin moderar la marcha. Hay barrios donde es imprudencia atravesar la calle cuando un automóvil viene a una cuadra de distancia. El monstruo pronto está encima, y por nada de este mundo se saldrá de la línea recta para evitar una desgracia.

GLORIA A MACON

Vosotros, que os quejabais de los elogios a Firpo, oíd lo que un cronista del turf dice de un caballo:

"Triunfó el crak, el mejor... Por sus propios medios, sus altas cualidades, su admirable mecanismo, su empuje irresistible, sus energías para defender en lucha las posiciones, Macon, el invicto, el que no en vano lleva en sus venas sangre de William the Third, el que ha dominado siempre como sólo son capaces de hacerlo los grandes ejemplares de la raza (¿se sobrentiende que la caballar?), empeñándose en lucha para definir palmo a palmo las posiciones... Corrió con todas las desventajas, y aun así logró hacerse presente en la recta final, abriéndose paso palmo a palmo, a rigor de látigo (¿a rigor de látigo un caballo que al parecer había hecho de la carrera una cuestión de honor?), respondiendo con extraordinaria energía a cada caricia (sic) de su jockey, con un coraje a toda prueba", etc. Y termina el entusiasmado cronista: "¡Macon, for ever!"

En nuestra opinión, y por aquello del rigor de látigo que el propio cronista dice, creemos que el verdadero héroe de la jornada ha sido el látigo y no el caballo. Sin embargo, el cronista prorrumpe en aclamaciones al caballo, aclamaciones como jamás las oyó triunfador alguno en la Argentina, ni siquiera Firpo. Una vez más en la vida, volvemos a envidiar a los caballos.

NOTAS SOCIALES

Una nota altamente simpática e inspirada en los principios más nobles, fué la que dieron ayer la señora Petrona Cascallares de Talero y su dignísima hija. Cumpliendo al pie de la letra los deseos del padre Angélico, concurrieron las dos a la misa de 11, ataviadas con amplios vestidos, cubriendo así todos sus encantos y morbideces.

Es de esperar que las porteñas imiten este rasgo de humildad cristiana en bien de la moralidad...

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI





El discípulo de Uío-uani

CUENTO MÁGICO CHINO

Por LAURENCE HOUSMAN

Ilustración de Díaz

TIKI-PÚ era un pobre enanito, muy poquita cosa; pero tenía en el fondo de su alma un verdadero amor al arte. Allí estaba este amor clamando y gimiendo y luchando por abrirse paso a través de la tosca envoltura que lo aprisionaba.

El amo de Tiki-pú era un pintor de calidad: tenía discípulos, aprendices los unos, artistas los otros, que iban diariamente a trabajar bajo su dirección, y un gran estudio completamente atestado de obras suyas y de sus discípulos, y de cuyas paredes colgaban varios cuadros auténticos de los grandes maestros, muertos hacía ya muchos años.

Tiki-pú era el que barría este estudio y el que hacía los mandados y el que preparaba los colores y lavaba los pinceles y estiraba el papel de arroz en los bastidores para los que trabajaban allí, y también el que les traía de la fonda más cercana las costillas de perro y la sopa de nidos de pájaro, cuando ellos estaban demasiado atareados para ir a comer allá. Pero Tiki-pú tenía que alimentarse de las pelotitas de pan con que los discípulos limpiaban sus dibujos y que después tiraban al suelo, y en el suelo también era donde Tiki-pú tenía que dormir de noche.

Y además de todo esto, Tiki-pú era el encargado de subir y bajar las celosías y de remendar los papeles que hacían de vidriera en las ventanas cuando los discípulos los rompían al tirarle con los pinceles y los tiestos, cosa que sucedía muy frecuentemente. Y a veces también uno que otro discípulo indolente le mandaba que mezclase algún color. ¡Ah, pero entonces era cuando a Tiki-pú le bajaba toda el alma hasta la punta de los dedos y le latía el corazón de tal modo que lo hacía jadear ansiosamente! ¡Ah, los amarillos y los verdes y los lacas y los cobaltos y los púrpuras que surgían de las mezclas! En tales ocasiones, a duras penas podía contenerse Tiki-pú para no romper a llorar de regocijo.

Pero, por muchas y muy grandes y muy serias que fuesen las tareas que pesaban sobre él, Tiki-pú no dejaba de escuchar siempre ávidamente las explicaciones que su amo daba a los discípulos. Se sabía de memoria los nombres de todos los pintores y de sus escuelas, y también la historia del más grande e inmortal de todos ellos, de ese cuyo nombre, bien sabía él esto, se asemejaba al ruido del viento, de Uío-uani, desaparecido del mundo hacía trescientos años. De él era el gran cuadro que cubría la pared del fondo del estudio.

¡Qué cuadro! Para Tiki-pú este cuadro valía más, por cierto, que todo el resto del mundo. Y este cuadro tenía su leyenda, leyenda que lo hacía aparecer a los ojos de Tiki-pú tan sagrado como las tumbas de sus padres. Es cierto que los discípulos se burlaban de ella declaradamente; pero a Tiki-pú esto lo ofendía en lo más hondo del alma, porque estaba firmemente convencido de que, siendo el cuadro tan hermoso, su historia tenía que ser por fuerza verdadera. Uío-uani lo había pintado en los últimos días de su vida. Era un jardín lleno de árboles y de sol, con flores de alto tallo y con verdes senderos ondulantes, y, en medio de todo esto, un gran palacio. "El sitio donde me gustaría descansar", había dicho Uío-uani al darle el último toque. Y tan hermoso era el cuadro en realidad, que el mismo emperador había ido a verlo. Y al contemplar con envidia aquel paisaje encantado, aquellas sendas apacibles y aquel palacio que anidaba entre los árboles, había suspirado y había confesado que a él también le gustaría un lugar de descanso como ése. Y decía la leyenda que entonces, al oír esto, Uío-uani se adelantó hacia el cuadro, y entrando en él se echó a andar por un sendero hasta que llegó, cuando ya se le veía pequeñito y muy lejano, a una puertecita situada en el piso bajo del palacio, y abriéndola se volvió e hizo señas al emperador para que lo imitara; pero el emperador no se movió, de modo que Uío-uani entró solo en el palacio, y, cerrando la puerta, se fué del mundo para siempre.

Esto había ocurrido hacía trescientos años, pero para Tiki-pú la cosa era tan cierta, que le parecía que hubiera sucedido el día antes. Por eso es que, cuando, al caer la tarde, lo dejaban en el estudio completamente solo y bajo llave, para que pasara allí la noche, Tiki-pú iba a colocarse siempre frente a la obra maestra de Uío-uani y se absorbía en su contemplación hasta que la luz desaparecía por completo. Entonces también era cuando a Tiki-pú le bajaba toda el alma hasta la punta de los dedos, y le latía el corazón de tal modo, que lo hacía jadear ansiosamente; y, acercándose a la puerta del palacio que Uío-uani había pintado tan hermoso, se ponía a llamar a él suave y temerosamente y a decir: "Uío-uani, ¿estás ahí?"



Y, poco a poco, al cabo de muchas noches y de muchas madrugadas de largas reflexiones, el alma de Tiki-pú fué abriéndose paso a través de la tosca envoltura que la aprisionaba. Sí; él, que podía preparar colores y lavar pinceles y estirar el papel de arroz en los bastidores, tenía al alcance de la mano todo cuanto podía necesitar para hacerse un artista, si es que el destino había determinado que él tenía que ser un artista.

Tiki-pú empezó muy tímidamente al principio, pero no tardó en cobrar bríos. Con la primera vislumbre del día, cuando la luz empezaba a filtrarse vagamente a través de las ventanas empapeladas del estudio, Tiki-pú se levantaba de su jergón sobre el duro suelo, y se ponía a pintarrajear con toda su alma sobre recortes y desechos y pedazos hurtados de papel de arroz.

Antes de mucho, el breve instante de luz que mediaba entre el amanecer y la llegada de su amo y de los discípulos, no le fué suficiente. Era mucho el tiempo que necesitaba para hacer desaparecer todas las huellas de sus manejos, para lavar los pinceles y limpiar las paletas que había usado, y para barrer y desempolvar el estudio; de modo que apenas podía disponer de un momento para satisfacer el apetito que le hormigueaba en los dedos.

Acosado por la necesidad, se hizo ratero de cabos de vela, sacándolos de las linternas que llevaban los discípulos en las noches obscuras. De tiempo en tiempo, alguno de ellos que recordaba que la última vez que había usado la suya la había dejado con vela; y entonces acusaba a Tiki-pú de habérsela robado. "Es verdad", confesaba Tiki-pú; "tenía hambre y me la comí". La mentira era tan verosímil, que a nadie parecía sospechosa, y por lo tanto Tiki-pú recibía el castigo correspondiente. Allá abajo, dentro del forro andrajoso de su túnica, Tiki-pú oía cómo sonaban los cabos de vela a compás de los puntapiés y bofetadas que le asestaban, y entonces temblaba de miedo de que llegaran a sorprender su tesoro.

Pero nunca trascendió la verdadera razón de sus rapiñas; y de noche, cuando suponía que todo el mundo estaba en cama, Tiki-pú afirmaba uno de sus cabos de vela sobre un soporte de madera y se ponía a pintar a la luz de él, absorbiéndose en la tarea hasta que llegaba el alba trayéndole una luz más barata y mejor para trabajar.

Tiki-pú empezó a sentirse halagado por los resultados de su esfuerzo y a creer que podía atreverse a algo. "¡Ojalá estuviera aquí Uío-uani para enseñarme", pensaba. "Él me pondría en el camino de llegar a ser un gran pintor."

Al fin, una noche, el alma de Tiki-pú dió el grito de libertad: Tiki-pú adoptó la resolución de que Uío-uani tenía que ser su maestro. Tomó un buen pedazo de papel de arroz, lo estiró en el bastidor, y sentándose frente a la gran obra maestra de Uío-uani empezó a copiarla. Nunca se había impuesto una tarea más tremenda. A la luz confusa y trémula de la vela esforzaba la vista, hasta cegarse casi, ante las dificultades de la obra; por último, no pudo más y se dejó vencer por la desesperación. Cómo se alineaban los árboles, fila tras fila, con aire y luz entre ellos, y cómo entraba y salía en medio de ellos el sendero, serpenteando, hasta llegar a la puerta del palacio que Uío-uani había pintado tan hermoso; — estos eran misterios que él no podía absolutamente penetrar. Y aguzaba y aguzaba la vista y derramaba lágrimas sobre su paleta, pero el secreto del misterio de la última obra maestra de Uío-uani estaba siempre muy lejos de él.

De pronto, la puerta del palacio que Uío-uani había pintado tan hermoso se abrió, dando paso a un anciano de blanca barba ondeante, que empezó a bajar por el sendero. El corazón de Tiki-pú dió un

(Continúa en la pág. 63).

¿Qué héroe de novela quisiera ser usted? ¿Por qué quisiera serlo?

Resumen de la encuesta

Por FEDERICO MORE

HACE casi medio año, y no lo parece, lo cual prueba que las encuestas no pesan en el tiempo. EL HOGAR formuló dos preguntas, acerca de cuya importancia y trascendencia no sería cuerdo insistir: *¿Qué héroe de novela quisiera ser usted? ¿Por qué quisiera serlo?*

La encuesta ya terminó, y han respondido, en números redondos, noventa personas: aproximadamente, sesenta y cinco hombres y veinticinco mujeres, con lo que se demuestra que en el mundo hay bastantes mujeres con aptitud suficiente y con la necesaria fuerza de atención para oír una pregunta y responderla.

En todas las manifestaciones intelectuales — y ¿por qué no ha de serlo la encuesta de que hablamos? — lo que más suele valer es el resumen. Hasta podría decirse que treinta o cuarenta sujetos pertenecientes a cinco o seis generaciones divagan en torno a una cuestión con el único objeto de que luego llegue un hombre que haga un resumen brillante, una sistematización fecunda, una síntesis certera de todo lo dicho y de tal modo reduzca la garrulería a doctrina. Quien escribe esto no pretende convertir a los que respondieron a la encuesta en simples acopiadores de material, ni él aspira a erigirse en el agudo y experto sintetizador con cuyos lapidarios enunciados termine una cultura.

Pero no deja de ser interesante pasearse a lo largo de la encuesta, saludar a los amigos, mirar de reojo a los desconocidos, y, si alguno nos es antipático, decirle cualquier palabra malévola. Y como hay tantas señoras, tener alguna preferencia. Ya no está de moda presumir de objetivismo. Debemos apasionarnos un poco si queremos que las gentes no duden de nuestra personalidad.

Diríase que el objeto esencial de toda encuesta es sorprender a las gentes en un instante de sinceridad. Desnudarlas, no permitirles que se presenten en una postura prolijamente estudiada. La encuesta debería ser para todo el mundo, para que contesten los ingenuos, los que creen que realmente vale la pena responder a las encuestas. En nuestro caso concreto: los que suponen que importa algo averiguar en serio qué personaje de novela le convendría a uno ser, y por qué razones. La encuesta, pues, debió ser para todo el mundo, y, principalmente, para los sencillos de corazón. Así, habría tenido algún valor de cuadro estadístico mediante el cual fuera parcialmente posible cierta valorización demopsicológica.

Pero se quiso limitar la encuesta, hacerla distinguida, casi diríamos selecta, y fueron llamados a responder sólo los que ejercen alguna profesión intelectual: diputados, cómicos, poetisas, críticos, periodistas, hasta novelistas. Porque preguntarle a un novelista: "¿Qué personaje de novela quisiera ser usted?" es torturarlo.

Aquella limitación le ha quitado sinceridad a la encuesta, ya que no hay gente menos sincera que la que vive por y para la inteligencia. Arte y ciencia fúndanse en la insinceridad, y ya Pitigrilli, el más eminente de los pensadores modernos, ha enunciado, definitivamente, la filosofía de la insinceridad. Tan definitivamente, que en los periódicos se considera humorística esa postulación de Pitigrilli.

La encuesta, pues, perdió en valor estadístico, y no es, precisamente, una obra de arte o de ciencia. De científica o artística no tiene sino la insinceridad. El que elige personaje no lo elige porque, como fuera lógico, supone que se halla distante, muy distante, de parecerse al héroe elegido, sino que lo elige absurdamente — absurdos de la vanidad, — porque sospecha que es poco menos que idéntico al héroe. Algo de esto apunta José Oría en su respuesta.

Por ejemplo, cuando Alejandro Rómulo Cánepa nos dice, con romanticismo e inactualidad inefables, que él quisiera ser el Conde de Montecristo, nos lo dice porque, aunque sea freudianamente, barrunta que nadie se le parece más que Edmundo Dantés. Y quien ve el retrato de Cánepa comprende que es un retrato escogido para ir con esa respuesta. Hay, en la cara de Alejandro Rómulo, en esa cara de ese retrato, cierta misteriosa ferocidad vengadora, cierto gesto 1830: Cánepa ha aspirado a poner cara de Conde de Montecristo.

Con solo cambiar, a posteriori, la pregunta, la encuesta queda convertida en obra sincera, en documento de estadística psicológica. La pregunta en el recorso debe ser: "¿Qué héroe de novela cree usted que es el que más se le asemeja?" La pregunta, tal como EL HOGAR la presentó, no ha sido sino una trampa. Claro está que en la trampa sólo cayeron del todo los muy ingenuos, los muy vanidosos y algunos descarados. Los hábiles y los perspicaces han sabido eludirla. Y las más hábiles han sido las mujeres. Casi todas ellas declaran que no aspiran a parecerse o igualarse a personaje alguno.

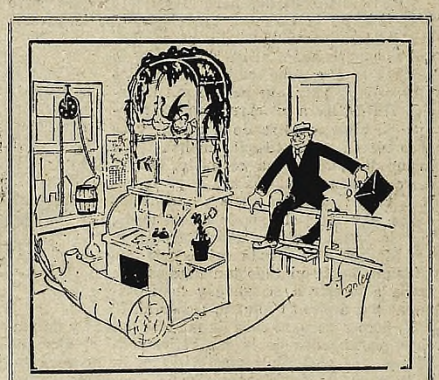
Habilidad con la cual no logran encubrir cuanto hay en ellas de irreducibilemente presuntuoso. Al decir que no desean ser personaje alguno, quieren expresar lo siguiente: "en las novelas no hay nadie tan perfecto que se me parezca". Dos damas tienen un ideal zoológico. Una de ellas aspira a ser asno y la otra a ser mangusta. A lo largo de toda la encuesta son las dos únicas personas que aspiran a la total deshumanización, o, mejor, infrazoomorfia, ya que hemos convenido en que el hombre ocupa la cumbre de la escala animal, cosa ahora menos discutible que nunca, pues hay damas de por medio.

No deja de ser curioso el hecho de que a ningún hombre se le haya ocurrido escoger un animal como héroe deseado. Quizá ello se explique en virtud de que la vanidad masculina es menos inteligente, menos sagaz, más efusiva que la femenil. El hombre considera que deseando semejarse a un animal, se deshonra o empequeñece. En cambio, la mujer, que llega al mismo sitio dando la vuelta, sabe que, cuando desea ser un asno o una mangusta, muchos van a admirar su modestia y van a tratar de convencerla de que no está bien que Afrodita en persona se asnifique, o que Friné se mangustice.

La característica neta de la encuesta es la insinceridad; y ello, por culpa de la gente escogida para responder. Quiere decir que los casos más interesantes son los casos de sinceridad. La mayoría son de los que quieren ser sinceros con su profesión o con su actitud intelectual, no sinceros consigo mismos...

Enrique Dickmann, diputado socialista y socializante fervoroso, quiere ser el Lucas Froment de Zola. Es un ideal tosco pero lógico. Profesionalmente sincero. Cuando un hombre, y es el caso del diputado socialista, escribe con mayúscula voces incoercibles y hasta hipotéticas, como *trabajo, inteligencia, justicia*, evidentemente está dentro de la organización zolesca de la vida. No hay nada más afectado que el naturalismo, o, si se quiere, la naturalidad. Hasta podría decirse que lo único monstruoso es lo rigurosamente natural.

Parravicini también es fiel a su profesión. Quiere ser "el hombre invisible" de Wells; pero quiere serlo sólo para darse el gusto de ver todo lo que la vida tiene de pochade y de vodevil. Si Parravicini lograra su ideal, escribiría una comedia de equivocaciones.



El oficinista, que no ha podido tomarse las acostumbradas vacaciones, se ingenia para que su oficina se parezca a un lugar de veraneo.

(DE "JUDGE", NUEVA YORK)

Enrique Méndez Calzada también es fiel a su actitud intelectual. Su respuesta, sinceramente insincera, revela que Méndez se tiene miedo a sí mismo; miedo a que la vanidad se le escape. A un humorista de primer agua nunca se le debe escapar semejante cosa. Toda la clave del humorismo reside en la ocultación metódica de las pasiones y en la disculpa humilde de los vicios. A lo primero le llaman ironía; a lo segundo, piedad. Méndez Calzada, sincero con su posición espiritual, escribe *Ironía* y *Piedad*: son sus útiles de trabajo, y los dignifica enmayusculándolos. Que es, exactamente, lo que hace Dickmann con el *Trabajo*, la *Justicia*, la *Libertad*, elementos de trabajo de todo diputado socialista.

Y, ahora, fijemos el único caso patético de sinceridad. Le corresponde, como es justo, a un poeta, a un ser imaginativo por excelencia: al señor don Arturo Vázquez Cey. Quiere, el laureado poeta, ser Sancho Panza. ¿Por qué? La respuesta merece ser transcripta íntegramente, en cuerpo seis, con sangría y entre comillas:

"Porque me halagaría el curiosear en lo que es opuesto o imposible, y porque deseo, siquiera temporalmente, darme el goce uniforme de cabalgar en borrico. Pegaso es bueno, pero alguna vez las alas violentas, esforzando su volar a las estrellas, me ofuscaron con su vertiginosa blancura... Véome en viaje por los caminos del mundo, a lomos de la mansa bestia, y pensando que Aldonza Lorenzo es Aldonza Lorenzo, los molinos de viento, molinos de viento, y las nubes, nubes..."

Querer ser Sancho por ocultar que uno cree parecerse a don Quijote, o por suponer que la perfecta bestialidad es la perfecta dicha, o porque, a veces, a uno no se le ocurre ser otra cosa, puede resultar tolerable. Pero querer ser Sancho porque uno está harto de ser Quijote, de ser sublime, perfecto, flor y nata de caballeros andantes, espejo de enamorados, modelo de peregrinos, entra en la categoría de los estupefacientes. He aquí de cómo la sinceridad en pleno es monstruosa. El laureado poeta señor Vázquez Cey ya se cansó de su divinidad, vive ansioso de humanidad — y hace bien — y considera que el sanchopancismo es lo más humano. Lo cual, dicho por Méndez Calzada, sería humorístico. Dicho por Vázquez Cey, es conmovedor. Siempre el pabellón cubre a la mercancía, y sólo leemos objetivamente cuando leemos el primer libro de un hombre cuya vida y cuya obra ignoramos en absoluto.

Lo grave en la respuesta del laureado poeta señor Vázquez Cey es que él sabe cómo hay que ser para ser Sancho. Esto no lo sabía don Quijote. Sabe, el señor Vázquez, que Sancho es el que no ignora que "Aldonza Lorenzo es Aldonza Lorenzo, los molinos de viento, molinos de viento, y las nubes, nubes." Un esfuerzo más y su ideal se logra. Claro que en todo esto hay ficción literaria, porque si la ficción literaria no existiera los poetas no podrían componer ni una línea.

¿Cree Lola Membrives que Santa Teresa de Jesús es un personaje de Eduardo Marquina? ¿O lleva su sinceridad de mujer de teatro hasta el punto de vista de no admitir otra existencia que la dramática, y por eso a la Santa Teresa auténtica, a la señorita Teresa de Ahumada, prefiere la Santa Teresa del teatro? No es fácil inquirirlo. Por otra parte, sería exceso crítico plantearle a una primera actriz problemas de documentación.

Paso a paso, entre los vericuetos de la encuesta, nos damos de manos a boca con dos respuestas que huelen a sinceridad. Pertenecen a dos hombres claramente distintos. Uno, el más leído de los novelistas sudamericanos: Hugo Wast, querría ser Robinsón Crusoe. Hace tiempo que el autor de "La Corbata Celeste" evoca, emocionadamente, su infancia. Su contestación a la encuesta está dentro de tal peculiaridad. Nadie ignora que Hugo Wast no se envanece ni de ser culto ni de ser erudito. Acaso es desdeñoso de la erudición y la cultura, y, quizá, su fuerza de narrador y de urdidor novelesco reside en su desin-

(Continúa en la pág. 68)

(*Teatro extranjero*)

"La tumba bajo el arco de triunfo", de Paul Raynal

Por HECTOR DIAZ LEGUIZAMON

LOS actores de la casa de Molière, donde se estrenó con ruido, en febrero de 1924, "Le Tombeau sous l'Arc de Triomphe", pasearon, hace algunos meses, la pieza de Paul Raynal a través de las capitales europeas, de Estocolmo a Praga.

La jira artística vino a comprobar el valor de la magnífica obra de teatro, como expresión del arte de nuestra época y de una literatura que posee, hoy por hoy, a dramaturgos de la originalidad y la enjundia de Claudel y de Crommelynck.

La honda emoción que recogieron del drama públicos e intelectuales del extranjero, puso otra vez en evidencia su predicamento y sus bellezas, que la crítica parisiense de la primera hora había envuelto en abundantes reparos.

De más está decir que la misma emoción nos ha embargado, al ver representar la obra, en el Cervantes, por la compañía Francen-Dermoz.

Había ofuscado "Le Tombeau sous l'Arc de Triomphe" por el tono de sarcasmo, que, con prurito patriótico, creyóse advertir en su diálogo, ya pronto o sentencioso, ya lírico y profuso, bajo un relampagueo de símbolos. Contribuían a dar esa impresión la simplicidad grandiosa y atrevida del desarrollo, los tres personajes únicos de tipo tan poco convencional, la elocuencia viril con que reprobaban el rito de las guerras. Y todo ello a título de ofrenda fúnebre a los caídos, en la hora de su apoteosis.

Tal impresión pertenece felizmente al pasado. Ante la obra del dramaturgo de garra, que se dió a conocer anteriormente en "Le Maître de son cœur", nos sentimos ahora en presencia de una de las producciones más fuertes y promisorias de la era que despunta para el teatro. Más aún, nos preguntamos si en el cuño soberbio de esta medalla no se ha grabado, por siempre, la efigie de la gran catástrofe.

Está animado "Le Tombeau sous l'Arc de Triomphe" por la corriente de idealismo, que se abre paso en el arte dramático actual y reacciona, con singular pujanza, contra la concepción naturalista del teatro, de donde quedaban excluídos los conflictos interiores.

En la tradición literaria de Francia se encuentran los héroes de Corneille, recios y acendrados, cuyo sentimiento del honor y del deber raya en lo sublime. Al superarse a sí mismos por la inteligencia, encarnan el absoluto de la voluntad y del carácter, triunfando sobre los impulsos de la naturaleza. La "virtud" que gobierna sus actos es doctrina de excelencia intelectual, mucho más que moral, según la acepción vulgar. Su estoicismo se funda en la noción clara y razonada de un bien superior al hombre y al cual es preciso sacrificar la propia vida y la de los demás.

Paul Raynal recoge ese heroísmo en la cultura del pasado y en el ambiente de tragedia que le rodea. Pero lo hace gravitar en el alma de sus contemporáneos. Con sensibilidad de humanista y de poeta amolda la verdad de estos últimos a los caracteres del hombre eterno, que se aplicaron a pintar los clásicos.

Al sobrevenir la guerra, abandona Raynal su existencia algo contemplativa de señor rural y conoce la vida de trinchera. Le abruma la terrible fajina, cual le repugnaba a Hamlet tener que convertirse en Orestes. Admira en el defensor del suelo al héroe abnegado, a "la flor exquisita", que su raza "ha empleado diez siglos en hacer brotar". Sin embargo, pone estas palabras en boca del soldado: "Odio a tal punto la guerra, que no me desagrada padecerla en todo su horror... ¿No son fratricidas todas las guerras?..."

Otro motivo de aborrecimiento de Raynal hacia la guerra es el de todo artista. La guerra atenta contra la majestad del individuo. Lesiona esa parte de nosotros mismos, que se reputa libre, por encima de todos los intereses del mundo y encuentra uno de sus fines en el sentido estético. Por eso precisa luego el dramaturgo: "La guerra tiende a despojarnos de nosotros mismos, como un salteador... He ahí, para mí, su carácter esencial..."

El martirio del soldado de la gran guerra ya le proporcionaba a Raynal casi todos los rasgos morales del héroe de su drama. Ese martirio es tanto más intenso cuanto que siente un "desdén mudo" por la gloria de las batallas. Hay en su actitud "la resolución altanera y helada de un caballero condenado a una muerte inicua". Pero donde debe buscarse el germen de la obra es en el sentimiento que se apodera del escritor a la idea de que semejante martirio no sólo es anónimo, sino fatalmente destinado al olvido. Ni siquiera se esperará, para olvidar al soldado, el haberle amortajado

dans le linceul de pourpre où dorment les diex morts

de que habla Renán. Es en vida aún, cuando el héroe se hallará proscripto de los pensamientos y el afecto de los hombres; del corazón de las mujeres que amó y sigue amando. Pues, por una suprema ironía, jamás habrá rendido culto el héroe a la mujer dilecta, como en estas horas de exaltación y de absoluto... Y si el soldado habrá de ser olvidado en vida, al igual de un muerto, es que su espíritu ha dejado de pertenecer al mundo de aquellos seres, por cuya felicidad vierte su sangre, hasta la última gota. La ausencia es la representación material de un abismo que le separa del resto del mundo, haciendo de él un aparecido, casi un espectro viviente. El mundo de los vivos se alimenta de esperanzas o ensueños susceptibles de ser trocados en dicha terrena. Mientras el mundo en el cual se agita el espíritu del guerrero, que la muerte acecha, está iluminado por el resplandor de un ideal que no tiene su equivalente en la existencia cotidiana y la ha sobrepasado...

Se puede abarcar ahora el verdadero argumento de "Le Tombeau sous l'Arc de Tromphe" y ver cómo se desarrolla, a través del mismo, una admirable progresión de sentimientos patéticos en el alma de los protagonistas. Y como estas almas, harto orgullosas para vivir sin amor y demasiado heroicas para colocar el amor por arriba del deber, se hallan suspendidas entre la vida y el ideal.

En el espacio de un día, ceñido a la antigua unidad de tiempo, nos descubre la tragedia de todos los secretos y angustias de los amantes.

El soldado llega, del frente, a la casa de campo donde le aguardan su padre y Aude, su novia. En el intervalo del viaje ha sido llamado de su regimiento. Los cuatro días de permiso quedan reducidos a una noche. Al amanecer se despedirá nuevamente de los seres queridos. Es preciso, para él, que tan breve lapso se ensanche hasta los límites de su amor. Pues, como veremos luego, la orden recibida le intima, en realidad, su sentencia de muerte. Viste entonces el soldado su traje de ceremonia y convida a Aude a celebrar sus bodas ideales. Invocando las sombras de sus amigos sacrificados, bebe a la salud de su himeneo en copa simbólica, que más bien parece un cáliz y que, después de apurada, hace trizas contra el suelo.

En el segundo acto, Aude presa de desesperación, se ha entregado a su novio, para liberarse de su cuerpo. Pero ha sido en vano y necesita revelarle el secreto que la devora. Le confiesa al soldado que si ha querido pertenecerle ha sido con el deseo de conjurar la ruina de su amor por él, que ha sentido flaquear y resignarse ante su ausencia. Mas, si la guerra se prolonga, como acaba de oír, su sacrificio resulta doblemente estéril. En este punto el sufrimiento moral del soldado alcanza su paroxismo. Está definitivamente solo y abandonado de todos, frente al misterio del más allá. No le quedaba sino el amor y acaba de perderlo. Le toca revelar, a su vez, su verdadera situación. Por estrechar en sus brazos a la que ya no tiene la seguridad de amarle, ha jugado su existencia. A fin de lograr su permiso, se ha presentado como voluntario para una misión, de la que no se vuelve con vida y que pudiera decirse ejecutada por cadáveres antes que por hombres. Ha desaparecido la débil probabilidad que existía para él de eludir ese deber. El despacho recibido requiere el cumplimiento de la palabra jurada. El final del acto y el siguiente no modifican tal desenlace. Al profundizar su tragedia, estos seres encuentran algún consuelo en las efusiones de su ternura y sus almas se abren al perdón, ante la inmensidad del infortunio.

El drama del soldado es el de todos los ausentes, que son olvidados, aunque se cubran de gloria. Pues "no hay sino una ausencia"... Este drama culmina cuando descubre que su novia, ella también, ha dejado de quererle, porque la guerra es larga y su éxito incierto. Se hace entonces esta reflexión: "Si tú has podido olvidarme ¿qué no hará el porvenir?"

El drama de la mujer surge en ella misma, no bien comprende que la vida, su continuidad y halago, la primavera, "traición en flores", le están arrebatando su amor hacia el hombre de sus sueños, que ya pertenece a la muerte, "al azar de las batallas"... Su salvación sería que él permaneciera a su lado. Se lo dice con acento de emoción digno de las heroínas de Racine. Pero he aquí que el soldado debe alejarse para siempre, al rayar el alba... "Quédate — le grita. — Si quedaras, yo me salvaría tal vez..."

Hay un tercer personaje, "El viejo" o padre del soldado, que produce una impresión de cinismo, porque se ha fabricado un nido y una tibieza con el dolor del hijo. Pero su drama consiste precisamente en no ser más joven y en envidiar a la juventud, aunque la diezme la hecatombe. "En la tierra — exclama — no habrá nunca sino una gran desgracia, y es la de ser viejo..."

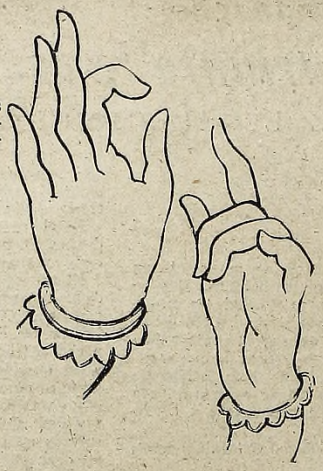
Personaje más abstracto y menos vigoroso que los otros dos, "El viejo" responde a la idea de que la relativa felicidad de los que se quedaron atrás, fuera del peligro, conspira, en cierto modo, contra el recuerdo de "los ausentes sublimes". Y ello es significativo. Porque el reconocimiento y la piedad hacia los muertos han inspirado con fuerza al dramaturgo. Y esos sentimientos son a modo de columnas que sostienen la pura y altísima obra dramática, levantada por Raynal a la memoria de sus hermanos caídos.



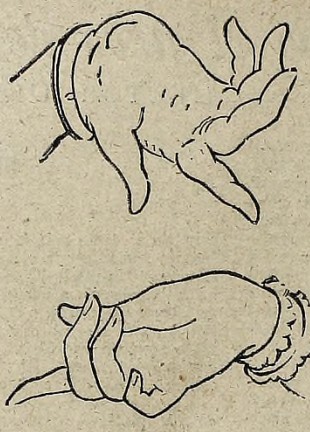
FOTO AGENCIA GRÁFICA

EXTRAVAGANCIAS YANQUIS

La última novedad en el teatro de "variétés" norteamericano es la resolución de problemas aritméticos planteados mediante un tatuaje especial en las bellas espaldas de una artista llamada Dorotty Summers, cancionista y a la vez calculista a la manera del famoso Inaudi



Estas dos manos hacen un simbólico gesto religioso (mudra)



Dos emociones diferentes: la primera de odio y la segunda de dulzura, expresan estas manos

Nuestros pintores y la belleza en el dibujo de los hindúes

Las manos en los frescos de Ajanta

Por ATALIVA RUIZ PALAZUELOS

UNA gran cuestión nacionalista está conmoviendo a los jóvenes artistas del Indostán. Ya no es Tagore la vestal. Es un pintor ilustre de la misma estirpe bengalí, Samarendranath Gupta — alumno de Tagore, — quien se empeña en combatir contra los que suponen que el arte hindú ha muerto en los muros de las grutas de Ajanta.

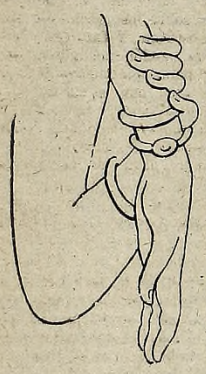
— El arte hindú — exclama Mauricio Maidron, en su libro "Art Indien" — ha muerto y no podrá levantarse jamás.

— ¡Falso! — le grita Samarendranath Gupta, desde las columnas de la "Modern Review" de Calcuta. — El arte hindú no podrá morir nunca porque los viejos pintores de la India nos han dejado, para continuar su obra, una cosa inmortal: el amor al dibujo.

— *¡El amor al dibujo!*

Y he aquí que esta simple frase, apoyada en pruebas categóricas, ha hecho enmudecer a los que creían, con Maidron, en la muerte total del arte hindú.

Lo curioso es que la teoría asiática de que no puede existir pintura sin dibujo y las pruebas gráficas que suministra Gupta vienen admirablemente para contrarrestar, entre los artistas argentinos y sudamericanos, la perniciosa influencia de los que pintan sin saber dibujar. El triunfo social de pintores como el doctor Figari ha hecho creer a muchos jóvenes que no es necesario saber dibujar para conseguir laureles de pintor. El director de la Academia de Bellas Artes, Pío Collivadino, nos dijo una vez, frente a los elogios a la "casalinga" que "La Nación" rendía al distinguido abogado que escribe sus memorias con pincel:

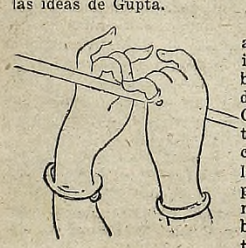


Único fragmento; adviértase que la mano del amante oprime amorosamente la de su bienamada

— Lástima que ahora los muchachos no van a querer dibujar por creerlo innecesario. Los elogios a Figari son buenos argumentos para los chiquilines.

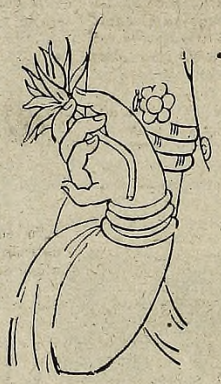
Bellas palabras de melancolía que tienen su comprobación en el sesenta por ciento de los cuadros del último Salón Nacional, aceptados allí por la misma influencia perniciosa de Figari: ¡guerra al dibujo!

Es útil, pues, traer a colación el lejano nacionalismo de los hindúes y repetir entre nosotros las ideas de Gupta.



Manos de flautista

Para probar que el arte hindú funda su inmortalidad en la belleza y perfección del arte del dibujo, Gupta reproduce fragmentos de los frescos que se conservan en los muros de las grutas de Ajanta. Elige para ello solamente las manos y los pies, en cuyo dibujo tropiezan todos los pintores, pero en el cual los artistas clásicos del Indostán eran maestros estupendos. Admira, en verdad, la elegancia exquisita, la maestría sutil de esos pintores que, como puede verse en sus dibujos, transmitían a las manos carácter, emoción, fisonomía, gestos, vida y alma.



La mano que sostiene una flor

Pero, antes de hablar de esas manos maravillosas, oigamos algunas de las ideas de los viejos maestros hindúes acerca del dibujo; ideas que ahora los jóvenes bengalíes sacan a relucir:

"El dibujo y la pintura son los medios de que se vale el artista para comunicarnos sus ideas. Pero la segunda no puede existir sin el primero. El dibujo es la armazón, el esqueleto, el andamiaje de la pintura. ¿Puede haber un cuerpo sin esqueleto? Sí... ¡Las ostras! Las pinturas sin dibujo tienen la expresión típica de las ostras, que hay que comerlas con los ojos cerrados para que su aspecto no nos haga recordar porquerías."



Fragmento que representa una mano amorosa acariciando delicadamente el brazo y la espalda de una mujer

La confusión de algunos artistas que creen en la inutilidad del dibujo porque algunos grandes maestros no siempre utilizaron el dibujo, Gupta lo explica, sutilmente, así:

"No es difícil aprender a dibujar. Pero hay un límite detrás del cual se encuentra lo que no se aprende... Nadie transpone, sin embargo, ese límite *donde está lo que no se aprende*, sin antes *haber pasado por lo que se aprende*... Las cualidades del color, el sentido del color, son cosas secundarias. *El sentido de la expresión* es, en cambio, primordial. Esencial... En consecuencia, hay que dibujar bien para estar en armonía con la grandeza de una concepción.

La pintura puede ser una inspiración, pero el dibujo no. El poeta se inspira. Tagore sueña sus versos; pero, ¿dónde estarían los versos de Tagore si él no conociera el arte gramatical del dibujo ortográfico por donde va su pluma cuando sueña sus versos?"

En los frescos de Ajanta se observa esa pasión por el dibujo. El color, a través de los siglos, se ha borrado en parte. Apenas si el dibujo sobrevive. Pero es en los fragmentos de ese dibujo que aun pueden reconstruirse la paciencia y el genio de aquellos maestros.



Fragmento de una gran composición pictórica: "Una representación ante el príncipe Sidharta", (que fué más tarde Buda)

"El porvenir de nuestro arte — exclama Gupta en su vibrante proclama a los artistas aborígenes — depende de su renacimiento sobre las mismas bases que sustentaron esos "chefs-d'œuvre".

Los dibujos reproducidos, y que adornan, como hemos dicho, las paredes de las grutas de Ajanta, corresponden a los siglos VI y VII, después de J. C.



Mano de niña en actitud meditativa

"Cada uno de estos dibujos—según la revista "Rupam", órgano de la "Indian Society of Oriental Art", — cada mano, cada pie, por fragmentario que sea, es una obra de arte total. Cada dedo está indicado con un cotan perfecto de la belleza, que adquiere un carácter trascendental. Son manos que nos hablan..."

Apoyado en esto, Samarendranath Gupta invita a los artistas de su país a no olvidar a los maestros:

"Se dice que el arte muere de vejez y que ningún arte muerta puede resucitar. Esto es verdad, pero no para la India. Carecemos, sí, de artistas como los de Ajanta. No obstante, si nosotros los estudiantes de hoy nos guiamos por las enseñanzas que aquéllos nos dejaron en sus obras, podremos tener artistas como ellos. La reconstrucción exacta de un edificio en ruinas es posible siempre que tengamos el plano con que fué levantado. El renacimiento de un arte olvidado sólo es posible si los dogmas, los cánones y el ideal tradicional de ese arte son resucitados."

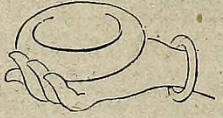


Manos de niña haciendo sonar los "karatals", címbalos hindúes

Estas ideas nacionalistas tienen un fondo de interés profundamente universal que puede servir de enseñanza a todos los pueblos del orbe. Basar las nuevas orientaciones en las viejas, es el triunfo de los nuevos.



Mano de niña ofreciendo de beber al bienamado



Mano de Buda, sosteniendo el platillo de las limosnas



El fresco a que pertenecen estas manos se ha borrado. Sólo se ven estas manos en actitud de orar



Las horas de la Pampa

Por ROSA GARCIA COSTA

DEL aire peculiar a cada viva página de belleza agreste, digamos que es "el alma del paisaje", lo cual, pintores y poetas ya saben qué significa. De todo eso que residirá en la luz, en el color, en las formas, o será acaso algo más íntimo, algo subjetivo, algo que será el hondo misterio que envuelve, idealizándolos, todos los aspectos de la Naturaleza.

¿Se habrá hallado el término exacto al decir que es la solemnidad, la característica del paisaje pampeano? ¿Se alcanzará así a expresar la severidad imponente de un conjunto equidistante del paisaje montañés y del paisaje selvático y confiante, en cierto modo, con la maravilla grandiosa de las marinas? Porque flota en las planicies vastas, a cualquier hora, sea entre la luz riente de la mañana, o en los ardores del mediodía; veladas las cosas por la gasa tenue de los atardeceres, o bien bajo la augusta serenidad de los astros, un hálito inmenso de eternidad y de grandeza que colma el alma de emoción panteísta, haciéndola sentir, en comunión inexpresable con cada estrella, con cada nube, con cada hierba, la infinitud de los espacios y de los siglos. Y puede renovarse, bajo la influencia de esa belleza, aquella "comunión de comuniones" del poeta, cuando oyera dentro de sí la voz del Todo, al tornar la vista a la Thalassa maternal: ahí la afinidad de la pampa con el mar; ahí la correspondencia entre la emoción del mar y la emoción de la pampa. Compréndense allí la música nativa, la poesía nativa; las notas lentas y profundas de los estilos gauchos, las estancias resignadas y heroicas de Martín Fierro; en aquella especie de anonadamiento humano frente a la Naturaleza imponente, y en la consecuente identificación — mejor unificación — de la psique con la esencia de la Madre sublime.

EN las primaveras y en los estíos, a la hora matinal, ¡qué concierto de rumores, de aromas, de matices! ¡Cómo decir la diáfana transparencia de aquel cielo azul, aquella claridad que es tal como una sonrisa celeste, maravilla entre todas las maravillas, escuela de pureza y de bondad! Algunas nubes extienden aquí y allá manchas fantásticas. Las hay de un inefable tono de perla, entre rosado y amarillo; de un nácar insuperable, ligeramente gris; y de una blancura sin mácula, nívea, o lilial, o marfilina, o de plumón de cisne o ala de paloma. Y luego, el rocío: en la verdura de la grama, cada gota se irisa, bajo la luz del sol. Cada gota tiembla, igual que si la vida la animara: y es solamente una gotita, un cristal ínfimo que quiere ascender hasta el seno materno de la nube. Hay fragancia a tierra, a flores, a hierba. Y también un olor sano a agua pura, que traerán las brisas desde allá lejos, donde una sinuosidad obscura, apenas perceptible sobre el llano, hace presentir el juncal, rumoroso de aves y de insectos, rodeado de linfas claras. Y como la vista no percibe nada, por ningún lado, que dé una sensación de valla ante los horizontes, ya puede el alma echarse a volar, en la gloria del día, como los pájaros y las mariposas, embriagada de luz, a la ventura de las soñadas lontananzas.

A mediodía, el aire está como lleno de un impalpable polvillo áureo. Pesa un cansancio vago sobre el paisaje, se siente ya sopor de siesta, y una quietud indecible va aplacando las ansias del espíritu. Fijando en la distancia la mirada, vese cómo la brillazón finge a lo lejos sus remotos oasis y sus aguadas fabulosas.

Una vez, a esa hora, íbamos por un camino polvoriento, junto a unos alambrados. Por el camino venían dos carretas, dos de esas carretas antiguas que constituyeron, en otras épocas, el único medio de transporte en nuestras campañas. No ya éstas como las de antes, lucidas de coronas de clavel del aire y de ingenuos adornos campesinos, sino como lo que eran, efectivamente, restos del pasado, pobrecitas carretas melancólicas, desvencijadas, descoloridas y miserables. Uncidos a cada una de ellas, varios bueyes, puestos en yunta bajo el yugo, avanzaban lentamente en la paz de la hora. ¿De dónde vendrían y adónde irían, así de tristes y de solas, las pesadas carretas? Cualquiera, al verlas, hubiera asegurado que nadie de este mundo lo sabía, porque no parecían móviles y actuales, sino más bien con abstracción de símbolo, cosa sólo aparente o irreal. En el pértigo de una de ellas, guiando a los animales, iba un muchacho moreno, un indiecito. Por debajo del sombrero, puesto hacia atrás, aparecían cabellos negros y lucientes. Perdida su mirada en las lejanías, dábale de lleno el sol en el rostro, y su color resultaba entonces un color de cobre, sobre los rasgos de una vieja estatua. Y cantaba. Cantaba, con voz tristísima, una canción nostágica, una de esas canciones medio indígenas que tienen toda al alma de la tierra y de la raza, por lo solemnes y por lo vagas, con desmayo de milonga y ternuras de vidalita. ¡Y de qué modo rimaban la figura de bronce del boyero y su cantar como de sueño, las carretas de otros días y aquel sosiego de los campos ilimitados!



No se puede olvidar esa visión. En algún rincón del alma, años adelante, aquella canción está llorando todavía.

LA del crepúsculo vespertino es la más dulce de las horas de la pampa. Acallados los rumores del día ante el inminente misterio de la noche, parece que se ven por todo el llano, ya indeciso bajo la bruma crepuscular, adelantar las sombras y el silencio. En el ocaso, restos del solar incendio, hay tintes divinos de violeta ternísimo — un lila pálido y delicioso — de rosado claro, y de un anaranjado entre dorado y púrpura que las palabras no pueden expresar. Enciéndense ya, temblando, en el firmamento de seda, las primeras estrellas. Y en aquella calma, como religiosa, pasan, orgullosas y tardas, las vacas que regresan de la próxima aguada.

YA florecidas todas las luminarias celestes, baja del milagroso jardín una sin igual serenidad. Es entonces cuando los acentos del viento adquieren inusitado misterio.

¡Qué de secretos no estará contando, viajero infatigable, que en un instante salva las distancias y viene en sólo un vuelo desde remotas comarcas, transponiendo praderas y lagunas!

El fugaz grito de un ave quiebra de pronto el silencio nocturno, mas todo tornará en seguida a su recogimiento de éxtasis.

En la soledad de la noche en el campo es donde se comprende, acaso mejor que en parte alguna, el sentimiento de lo desconocido que debió llenar el alma de los griegos antiguos cuando notaron, por intuición o por sabiduría, que el Destino es el hijo de la Noche.

Madame de Girardin



Madame Emile de Girardin

FUÉ Mme. de Girardin una mujer de extremada hermosura. Así lo reconocían sin discrepancias sus contemporáneos. Chateaubriand aseguraba con énfasis que se parecía a Venus; Béranger, en cambio, creía que sólo un ángel podía rivalizar con ella. Hoy, viendo el retrato que de la dama hizo el pintor Hersent, podemos comprobar que sus amigos no exageraban.

Mme. de Girardin tenía ingenio. Escribía con excesiva facilidad versos, dramas y novelas. Los juicios sobre el valor de su obra literaria no son tan unánimes ni tan elogiosos como los que mereció la divina perfección de su rostro y la gracia alada de su cuerpo.

Poseía, pues, algo más de lo que por aquellos años se exigía a una dama para triunfar. En las dos cualidades que llevamos citadas descansó la inmensa fama de su salón, el más importante del siglo pasado. Fué durante muchos años el lugar de reunión preferido por los más ilustres personajes políticos y literarios de la época.

Mme. de Girardin nació en 1804. Hija de Sofía Gay — otra vida no menos interesante, — heredó de ésta su viva afición por las letras y su amor por las fiestas y el lujo. A su lado realizó, con provecho, el difícil aprendizaje que luego utilizaría para crear a su alrededor una verdadera corte de calificados admiradores.

Siendo aún muy joven, gustaba presentarse a las recepciones que daba su madre, en forma espectacular. Vistiendo como ella presumía que lo hacían antiguamente las musas, avanzaba con majestuosidad imponente, envuelto su gentil cuerpo en una especie de peplo blanco sobre el que caían sus rubios cabellos. Y, para traducir la sublime inquietud de su numen poético, fijaba en lo alto su profundo y melancólico mirar. Su deslumbrante belleza sobrecogía los ánimos. En medio de un religioso silencio recitaba sus versos con desmayada voz. Su madre hacía otro tanto. Madre e hija obtenían éxitos ruidosos. Los versos de la primera no eran peores que los de la segunda. Sin embargo, como es lógico, esta última provocaba entre los asistentes delirantes demostraciones de entusiasmo.

A los diez y seis años escribe su primera obra: una elegía titulada *La Noce d'Elvire*, y, un mes más tarde, un largo himno sobre la muerte de Napoleón. Una verdadera fiebre creadora se adueña del espíritu de la joven musa, que, sin reparar en los temas ni arredrarse por las dificultades, ensaya sus facultades poéticas escribiendo una larga serie de composiciones que luego leía en las fiestas. En estos casos su extraordinaria belleza se completaba con una voz dulcísima y "una dicción encantadora". Delfina Gay sabía sacar buen partido de estos dones.

Conducida por su madre, la futura Mme. de Girardin concurre a los más distinguidos salones. En las fiestas que ofrecía Mme. de Custine o en las reuniones literarias que daba Mme. Recamier, Delfina se imponía recitando sus versos, o bien leyendo alguna página patética de Chateaubriand, que el escritor solía escuchar arrobado por el ritmo de su prosa.

En 1821 se presenta al concurso poético de la Academia Francesa. El tema que tenían que desarrollar los concurrentes era el siguiente: "Abnegación de los médicos y hermanas de Santa Camila en la peste de Barcelona."

En los versos de Delfina poco o nada se hallaba de la peste de Barcelona ni de la abnegación de médicos y hermanas. Por tal motivo el jurado no pudo concederle el primer premio. Pero no por eso dejó de ser menos definitivo su triunfo. Bien defendida por su hermosura, logró lo que otros no conquistan con inspirados versos. Los miembros de la Academia, en masa, le rindieron toda suerte de fervorosos homenajes. Más aún: el secretario de la respetable institución propuso que los versos de Delfina fuesen leídos en una sesión especial. Tan excepcional distinción fué aprobada. Aquello fué una verdadera apoteosis. Al salir de la solemne sesión, la poetisa fué aclamada por la muchedumbre. Los diarios le consagraron hiperbólicos artículos proclamándola "musa de la patria".

Ya nadie osaba discutir su genio poético. Delfina escribe sin tregua ni medida. Para su juvenil inspiración todos los temas son buenos. Convencida de su gloria, ya no teme recitar al lado de Talma. Su magnífica figura, su maravillosa voz, la inefable expresión de su rostro terminaban por subyugar al auditorio. Allí nadie juzga los versos. Es lo de menos. Fascinados por los dramáticos gestos de la "musa nacional", todos concluían por aclamarla como indiscutible reina de la poesía.

Mientras tanto, Mme. Sofía Gay veía, regocijada, los grandes éxitos de su hija, no sin pensar que éstos podían completarse con un matrimonio que despejase su porvenir económico. Pero como Delfina tenía al respecto ideas propias, tuvo que limitarse a oportunas insinuaciones.

Por aquellos años, la joven musa tenía sus dulces ojos puestos en Alfredo de Vigny. Difícil sería ahora discernir si fué el gran poeta o el melancólico teniente de la guardia real el que despertó en Delfina un vago sentimiento amoroso. Las cosas no pasaron de una amistosa relación. No están del todo descaminados los que sostienen que Alfredo de Vigny no se avenía con el carácter bullicioso y ligero de Delfina.

Poco después de este pequeño episodio sentimental Delfina emprende un viaje por Italia. Conoció allí un príncipe romano, que, enamorándose de la poetisa, se manifestó dispuesto a ser su esposo. No lo consintió Delfina porque, son sus palabras, no le agradaba oír decir al príncipe: *Je t'aime* con acento italiano.



Una caricatura de Madame de Girardin en 1848

Más serias fueron las relaciones que mantuvo con el barón de Lagrange, hombre inteligente y de fortuna, con quien llegó a comprometerse. En esta ocasión el obstáculo sobrevino de parte de la familia del barón, que no veía con buenos ojos que uno de los suyos contrajese enlace con la hija de Mme. Sofía Gay. Los rígidos principios de la madre del novio chocaban, al parecer, con el no siempre discreto comportamiento social de Sofía Gay y de su hija.

Finalmente, Delfina se casó con Emilio de Girardin, hombre sin bienes pero capaz de grandes empresas.

— Tiene energías — decía Delfina; — sabrá sacar partido de todo. Llegará a ser dueño de París.

Para no defraudar las esperanzas de su joven esposa, Emilio de Girardin comenzó por adquirir, sin pagar, se entiende, un pequeño palacio en la calle de Saint-Georges, donde se apresuró a dar, con gran boato, frecuentes recepciones.

Como Emilio de Girardin tuviese unas ideas un poco raras acerca del compromiso que había contraído con el dueño de su casa y éste persistiese en cobrar la deuda, no hubo más remedio que mudarse. Los esposos Girardin se instalaron en un piso bajo de la calle Laffite vivienda que compartieron con un señor Dujarié, socio de Girardin en los negocios periodísticos. Como el departamento no era muy espacioso, los días de recepción Mme. de Girardin quedaba dueña de toda la casa, con el debido consentimiento de Dujarié, que, con toda discreción, se ausentaba.

El departamento estaba lujosamente amueblado. Tan bien puesto estaba que un día el general Alejandro de Girardin, padre de Emilio, manifestó que todo aquel lujo no guardaba la más mínima relación con el pésimo estado económico de la flamante pareja.

— ¡Oh, todo este lujo — respondió con voz patética Mme. de Girardin — ha sido Emilio el que lo ha querido, contra mi voluntad!... Un altillo y su corazón es todo lo que anhelo...

— Su corazón, yo no sé — contestó el general; — pero lo que es el altillo podéis estar segura, terminaréis por tenerlo.

Los presagios del general no se cumplieron. Todo lo contrario. Poco después del diálogo que antecede, Mme. de Girardin entraba en posesión de un gran palacio en la calle Chaillot. Allí, durante diez y ocho años, la hermosa poetisa dió sus grandes fiestas. Allí quedó regiamente instalado el salón más célebre del siglo XIX.

Mme. de Girardin vivía atormentada por un desmedido afán de alcanzar rápida gloria. Deseaba, además, que su salón fuese el punto de reunión de los grandes escritores de la época. Oír sus elogios, poder leer ante ellos los frutos de su fecunda imaginación, sentirse reina de aquel pequeño mundo de ilustres personajes, constituía el supremo ideal de su vida.

Chateaubriand, Víctor Hugo, Balzac, Lamartine, Etienne, Lemercier, Alejandro Dumas Béranger, George Sand, Listz, Alfredo de Musset y otros muchos, concurrían a las famosas reuniones literarias que Mme. de Girardin organizaba.

Pero nuestra dama era un poco ambiciosa y no se contentaba con la amistad de los grandes escritores, ni con sus calurosos aplausos, ni con leerles sus versos que, sea dicho de paso, oían resignados, sino que aspiraba fundar una academia femenina. En realidad, la idea pertenecía a Mme. Ancelot. Las primeras dificultades surgieron cuando hubo que elegir quién había de presidir las históricas sesiones de la academia. Todas se sentían con títulos y méritos suficientes para ocupar el alto sitial. Mme. Ancelot, Mme. de Girardin, Mme. de Castellane, Mme. Reybaud, lanzaron su candidatura. Se discutieron las aptitudes de cada una, se realizaron empeñosos trabajos, hubo intrigas de toda índole y, finalmente, se entabló una reñida lucha que terminó con el inesperado triunfo de la princesa de Belgiojoso, autora, según ella, de una obra en cuatro tomos, titulada *La evolución del dogma católico*.

Autora, según ella, hemos dicho, porque, de atenernos a muy serias y bien fundadas dudas, la princesa de Belgiojoso no habría tenido en la citada obra otra participación que la de firmarla.

Mme. de Girardin no quedó satisfecha con el resultado de la elección. Armada con toda suerte de argumentos, comenzó una violenta campaña contra la flamante academia femenina y, especialmente, contra la "autora" de *La evolución del dogma católico*.

Ante el persistente ataque de Mme. de Girardin la academia sucumbió, y sus distinguidos miembros se dispersaron.

No sólo su gloria literaria preocupaba a Mme. de Girardin. Las actividades periodísticas de su esposo y la influencia que éste pudiera ejercer en la corte de Luis Felipe, hicieron que la inquieta dama trabajase con ahinco para vigorizar los propósitos de una empresa que ella suponía llamada a salvar los destinos de Francia.

No es posible dar cuenta del vasto e impreciso plan regenerador que Emilio de Girardin se proponía desarrollar desde las columnas de *La Presse*. Pero ni la vaguedad del proyecto ni las críticas de sus enemigos fueron obstáculo para que Mme. de Girardin utilizase hábilmente su famoso salón para imponer una obra que ella proclamaba tan decisiva para su patria como beneficiosa para su gloria y la de su esposo.

Los caprichos de la gloria

El boxeador y nadador francés Luis Hemón, célebre después de muerto, por su famosa novela "María Chapdelaine"

Por ATALIVA RUIZ PALAZUELOS

ANTE todo, conviene decir que la novela "María Chapdelaine" de Luis Hemón, está considerada como una joya dentro de su género. "Es la novela más exquisita y noble — decía Anatole France — de nuestro siglo XX." En Europa sigue siendo, desde hace diez años, "la novela del día". Sus ediciones en todos los idiomas, se agotan fácilmente. ¿Qué talismán secreto encierra este libro de doscientas cincuenta páginas para que Francia, Gran Bretaña, Norte América y Alemania proclamen que, después de "María Chapdelaine" no se ha escrito novela más emocionante, y que antes de ella sólo es admisible la vecindad de "Werther"? Novela del género de "María" de Jorge Isaac, es superior por la pintura del ambiente.

La Comisión Central del Premio Nobel quiso, no ha mucho, otorgarle al autor el consabido premio a la literatura. Creyendo que Luis Hemón era inglés, pidió informes a Londres. Y Londres contestó:

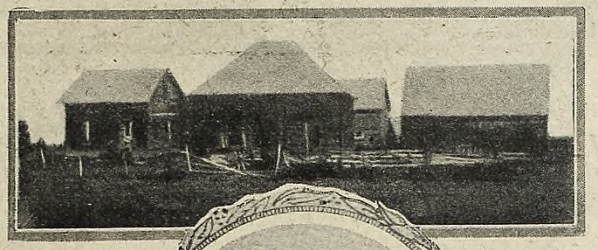
"Luis Hemón, autor de "María Chapdelaine", pensó su libro en inglés. Pero, su cuna fué Francia y en francés escribió su novela."

Preguntaron a Francia. Y Francia respondió:

"El Premio Nobel llegará siempre demasiado tarde. Luis Hemón ya no existe. Murió en 1913."

La historia de Luis Hemón, sencilla y tranquila, es un cuento fantástico. Era bretón. Había nacido en Brest, el 12 de octubre de 1880. El 8 de julio último — décimosegundo aniversario de su muerte — un grupo de admiradores canadienses colocó en la casa donde nació el novelista una placa que dice: "En cette maison, le 12 octobre 1880, est né Louis Hémon, auteur de *María Chapdelaine*, mort d'un accident le 8 juillet 1913, à Chapleau (Canada), où il est enterré. Cette plaque a été posée par ses admirateurs canadiens."

En aquel acto habló el diputado Mercier, en nombre del Canadá, y monsieur Ch. Le Goffic, por la "Société de Gens de Lettres". El mismo día, Georges Montorgueil, en el "Temps" de París, narraba en un artículo la historia de la publicación de "María Chapdelaine".



La humilde casa donde vivió Luis Hemón, en Peribonka



Luis Hemón

Aprovechando todos los datos publicados hasta la fecha, la vida de Luis Hemón se reconstruye fácilmente:

Era alto. Robusto. Espaldas y pecho de mampostería. Era bretón. Y de bretón tenía el amor al viento de los mares y a la lucha con la naturaleza. Rubio y de rostro transparente como una señorita, sus músculos eran de acero. Su sonrisa mansa. Su fuerza, feroz... Uno de sus prologuistas castellanos, Alberto Insúa, dice: "Tengo a la vista un retrato suyo, hecho en su Bretaña natal, en la vieja y romántica Quimper. Y en este retrato Luis Hemón, todo afeitado, con su cara larga, sus cejas rectas, su boca de labios gruesos, que se van afinando, espiritualizando, conforme se acercan a las comisuras, tiene el aire de un joven inglés que estudia en Oxford o, si se quiere, que trabaja en un banco de la City y rema de firme en el Támesis los domingos."



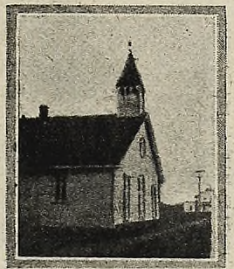
El bosque canadiense en invierno

Su pasión por el box y por la natación le hizo frecuentar los círculos deportivos más aristocráticos y los tugurios más infectos, donde se reunían los profesionales del boxeo. A menudo, dentro de las mismas tabernas, se trenzaba con atletas desconocidos en formidables matches de lucha romana y de box.

La familia, para substraerlo a ese ambiente grato a los "apaches", lo mandó al Liceo "Louis-le-Grand", y, luego, para complacer a su madre, Hemón consintió en cursar los tres años de derecho que en París se exige para la carrera de abogado. Al mismo tiempo frecuentaba la "Escuela de Lenguas vivas orientales". Obtuvo el título de profesor de anamita... Pero, más que hacia el derecho y que por las lenguas orientales, Hemón sintióse atraído por todos los deportes de fuerza y de viento. Se ahogaba en París. Buscaba la amistad de los redactores de los periódicos deportistas. Pudo así ingresar como repórter de box en la revista "Le Vélo" ("El Velocípedo"). Y cuando "Le Vélo" se transformó en la actual revista "L'Auto" — gaceta de los "sportsmen" de París, — Hemón empezó a publicar allí novelitas y cuentos, en los que mezclaba amores y deportes con tanta pasión que resultaban novedosos.

Comenzaron sus triunfos. Sin embargo, eran triunfos tan pequeños, tan de camaradería, que no le llamaron la atención. Además, era hombre modesto. No aspiraba a la gloria. Sólo pensaba en divertirse alegremente, sin malicia, con la bondad infantil e ingenua que los púgiles tienen casi siempre.

Un día, desapareció de París. Corría el año 1911. Había cruzado el océano. Llegó al Canadá francés. ¿Qué había ido a hacer al Canadá? Ni él mismo lo sabía. No tenía ni buscaba dinero. ¿Qué le importaba? Iba de pueblo en pueblo, organizando en los teatros peleas de box, donde él se medía con los boxeadores de cada pueblecito, enseñándoles, de paso, el arte de pelear con arte. Convirtióse en una especie de juglar que en vez de cantar en los patios palaciegos, como en los tiempos de Alfonso el Sabio, peleaba en el "ring" de todas las aldeas, con el mismo espíritu romántico de los trovadores. (Cada época tiene sus poetas...)



La iglesia de Peribonka

Mientras andaba en su peregrinación escribió su novela, "por gusto"... Esta peregrinación de Hemón a través del Canadá, se adivina leyendo las cartas que mandó a su familia. "Dichas cartas canadienses — dice un cronista — van marcando las etapas de su peregrinación — Montreal, San Gedeón, Kenogami — hasta descubrir en las orillas del lago de San Juan — "que produce la ilusión del océano" — esa aldea de Peribonka donde vivían y viven aún en carne y hueso los hombres y las mujeres simples y deliciosas que le sirvieron de molde en su novela para su pintura del Canadá francés. Hemón se aventura por el río Peribonka cuando está navegable y pasa algunas semanas en la aldea que se halla al norte de la aldea de los Chapdelaine, cuyo apellido auténtico es Bédard. Ya posee todos los elementos, los naturales y psicológicos que habrían de componer su libro. Lo escribe secretamente. Habla de él apenas en sus cartas familiares, y, según se ve por éstas, en diciembre de 1912 está terminado."

Ahora bien: Georges Montorgueil, como dijimos, acaba de contar, en el "Temps" de París, la historia de ese libro.

Un día, se recibe en la redacción del "Temps" un paquete de manuscritos. Viene del Canadá. Es una novela titulada "Marie Chapdelaine", firmada por Luis Hemón... Nadie conoce al autor. Como es de práctica, el lío de papeles pasa a la sección "Lecturas de manuscritos anónimos". El encargado de leerlos informa a la dirección del diario sobre el valor de los mismos. Y en la primera carilla el Lector de la casa escribe: "D'une originalité un peu voulue, mais intéresant et correctement écrit."

Estas líneas implican un "visto bueno". La novela "María Chapdelaine" va a publicarse, pero... ¿cuándo? Uno se imagina a Luis Hemón — trabajando como obrero y boxeando en los cafetines canadienses — con el pensamiento puesto en el diario que había recibido sus originales. ¿Se los publicarían? ¿Los echarían al canasto?... Cada correo de París tal vez le haya llevado una desilusión...

Una noche, Hemón sale del pueblo de Montreal con rumbo a otro pueblecito del oeste: Chapleau. Va con un amigo. Es el 8 de julio de 1913. Por falta de dinero, ambos resuelven ir a pie, andando por en medio de las vías del ferrocarril.

Durante el viaje pedestre se desencadena una tormenta. El viento y la lluvia enceguecen a los dos bohemios trashumantes. Los dos son boxeadores. Ambos, siempre por las vías, empujan al agua y al viento... Pero, en la obscuridad de la noche y entre las espesas cortinas de agua, ni Hemón ni su compañero ven que un tren avanza por las mismas vías en que ellos caminan. El tren pasa y destroza en añicos a los dos muchachos. Sus cadáveres son recogidos al día siguiente, bárbaramente mutilados.



El río de Peribonka

Hemón murió, pues, el 8 de julio de 1913, sin haber visto publicada su novela. Sin saber si sería aceptada por el "Temps". Y sin pensar, posiblemente, en su posteridad maravillosa.

La noticia de la muerte de Hemón no podía producir sensación en París. Sólo lloraron su muerte la familia y los amigos. Nadie lo conocía como escritor...

En la revista donde él había colaborado se publicaron estas líneas necrológicas:

"Ha muerto de un accidente en Chapleau (Canadá), el joven boxeador Luis Hemón, que supo destacarse en los "rings" por su cultura física."

Nada más.

Pocos meses después, el "Temps" — ignorando que Hemón había muerto e ignorando que fuera el boxeador — publicó los originales de "María Chapdelaine", en folletín.

Fué un éxito estruendoso de literatura, que la guerra, estallada poco después, apagó violentamente.

Pero, al fin de la conflagración y actualmente, el mismo éxito estruendoso de lectores consagra a "María Chapdelaine" como la novela más exquisita y armoniosa del siglo XX.

Los editores franceses de la obra declaran haber vendido ya dos millones y medio de ejemplares, sin contar las ediciones en diez y siete idiomas diferentes...



La romería de San Isidro

Un libro de vejeces

El Madrid de hace cien años

Por JUAN TORRENDELL

UNA nueva edición de las "Escenas Matritenses", me reproduce en las manos un libro que deleitó mis ocios juveniles, y hasta horas hurtadas a los deberes escolares. Todavía no había iniciado el placer de la lectura novelesca. Presentíalo en las páginas de un volumen que ofrecía, tras la verdad de lo visto, el esfuerzo de lo imaginado para reproducir artísticamente el elemento natural. Declarábase ya en el joven lector su inclinación, acentuada después en los años conscientes, a la novela realista, en cuya defensa había de romper muchas lanzas cuando las gentes del estatismo, siempre las más, opusieran tenaz resistencia a la novela del naturalismo, sin duda sólo por representar un nuevo aspecto de la eterna evolución.

Porque el mérito principal de la obra de don Ramón Mesonero Romanos, pretendiéralo o no, consistió y consiste aún en la vida aportada a los cuadros de costumbres, y a las narraciones pintorescas de un período determinado. Con razón pudo afirmar la autora de "La cuestión palpitante" que para decir dónde empieza el realismo español contemporáneo hay que remontarse a algunos pasajes de las novelas de Fernán Caballero y, sobre todo, a los autores de las "Escenas matritenses" y "Ayer, hoy y mañana", sin olvidar a "Fígaro" en sus artículos de costumbres. La verdad, a veces dolorosa, es lo que abunda en los cuadros de caballete, medio de expresión bien elegido, ya que no le era dable trazar la tela grande, el fresco mural, ante un público frívolo, cuyas selecciones estaban entregadas a la novela romántica de D'Arlincourt y a la histórica de Wálter Scott. La satírica, al modo de "Gil Blas", hacía dos siglos que allí estaba olvidada. De ello se lamentaba don Juan Eugenio Hartzenbusch al confesar con tristeza que el gusto de los lectores era completamente extranjero, ya que desde hacía tiempo todas las novelas impresas entonces en España eran traducciones del inglés o del francés. "Por fuerza una obra nacional, diferente de las extranjeras en miras, plan, caracteres, estilo y lenguaje, había de parecer extraña." Lo propio era vulgar; lo exótico, bello y seductor.



DIB. DE ROSARIO WEIS

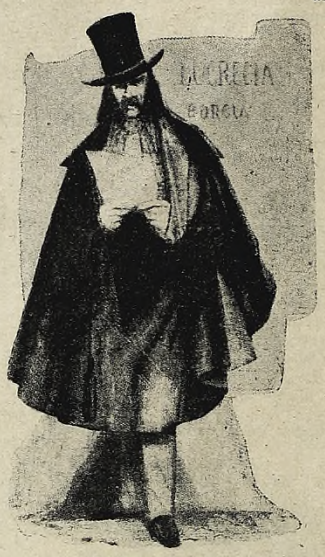
El Curioso Parlante en 1842

Por otra parte el pensamiento dominante de Mesonero Romanos, al decidirse a escribir, no fué puramente literario, sino, ante todo, patriótico y educativo. Quería, ha dicho él mismo, "reivindicar la buena fama de nuestro carácter y costumbres patrias, tan desfiguradas por los novelistas y dramaturgos extranjeros; oponiendo a ellos una pintura sencilla e imparcial de su verdadera índole y sus cualidades indígenas y naturales, sin exageración y sin acrimonia, enalteciendo sus virtudes, castigando sus vicios y satirizando suavemente sus ridiculeces y manías". Este propósito extraliterario llevóle, sin embargo, a la única situación apropiada para producir una impresión eficaz en el educando, y es la de reflejar con la exactitud posible las personas y las escenas que luego se han de alabar o reprimir. Y esa labor de moralista reclama previamente el empleo de un factor artístico que se ha de adquirir si no se tiene, que se va perfeccionando si ya se posee.

El segundo fué el caso del autor de las "Escenas Matritenses". Apenas tomado el propósito, lanzóse a realizarlo en las páginas de las "Cartas Españolas" — única revista del año 1832, — e inmediatamente notaron los inteligentes la aparición de un escritor de buen instinto, aunque de inseguro trazo. Lo principal asomaba en toda la composición. Más tarde se acrecería lo conquistable.

Y así sucedió en efecto. Basta leer la primera parte de las descripciones y sátiras que se coleccionaron primitivamente con el título del "Panorama matritense", y luego la segunda que se conoce con el nombre de "Escenas matritenses", para descubrir a simple vista el progreso obtenido en éstas. El "Curioso Parlante" empezó — él también — imitando escritores extranjeros, como Addisson, Pouy, Paul de Koch y algunos otros humoristas. Mas no tardó en aficionarse a la tarea y cuidarla primorosamente. Las propias exigencias del trabajo le llevaron al estudio de los autores nacionales que le precedieron en el uso del realismo y de la ironía, ya que de pintar costumbres y de sacar moralidades se trataba. Y conoció sucesivamente la obra de Cervantes, Quevedo, Mendoza, Guevara, Alemán, Espinel, Juan de Zavaleta, Diego de Torres, Cadalso, Moratín, en cuyos giros, intención y estilo aprendió a desarrollar su personal carácter literario. Con razón el mismo Mesonero Romanos sospechaba de la razón con que el príncipe de los ingenios castellanos había escrito que "nunca segundas partes fueron buenas". La continuación de su obra era evidentemente mejor. Aquella "tinta pálida, hija acaso de la sobra de meditación, o del temor de ofender, que hace su elogio, pero que priva a sus cuadros a veces de una animación también necesaria", única tacha que encontraba "Fígaro" al "Panorama", desapareció en las "Escenas", libres ya de la censura oficial que pesó severamente durante los dos primeros años sobre la jocosidad del autor.

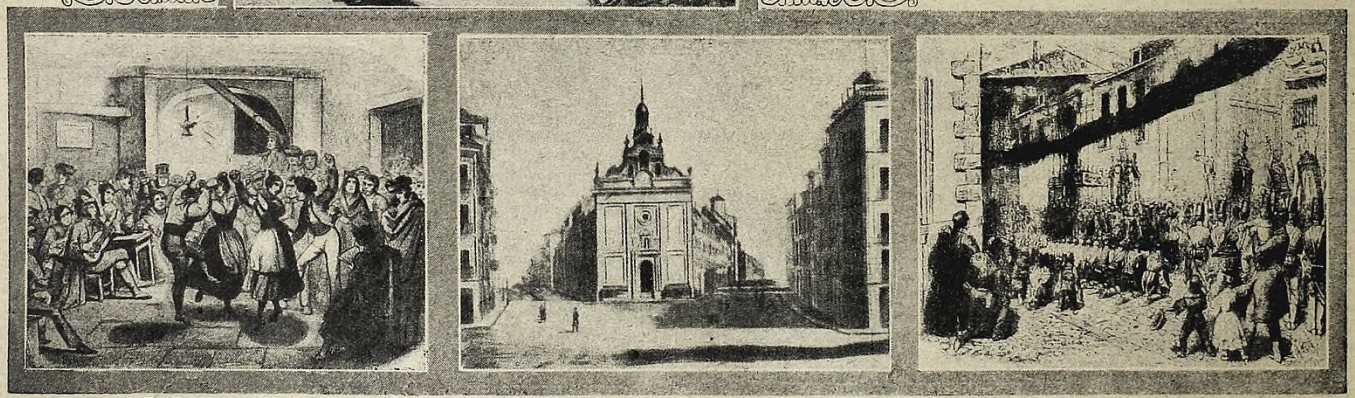
(Continúa en la pág. 16)



Los románticos

La posada





El Baile de Candil

La Puerta del Sol en la primera mitad del siglo XIX

La procesión del Corpus en 1835



"...Y bien, hermanita: tú, que eres tan sabia en mistificaciones, ¿qué me dices de ésta?..."

Mistificación

Por

CARLOS FOLEY

SOBRE la terraza del castillo, el comandante Miral leía su diario. Al cabo de unos instantes lo estrujó nerviosamente entre las manos, y levantó la cabeza.

La señora Bernelle sostenía una conversación animada con su amiga, la señora Raucoux, y sus risas le distraían al punto de no poder fijar atención en la lectura.

De conciencia escrupulosa, grave y reposado a pesar de sus treinta y ocho años, Miral ponía gran seriedad hasta en las cosas de menor importancia.

—¡Ah! — dijo con impaciencia. — ¿Qué tienen ustedes que charlotear con tanto entusiasmo?

La señora Bernelle vaciló un instante, al notar el ceño fruncido del hermano.

Algo menor de edad, parecíase al comandante físicamente, aun cuando los caracteres diferían en absoluto.

Mimada por un marido inmensamente rico, adorada por su hermano, manifestábase inocentemente egoísta, burlona, incapaz de pensar que sus caprichos pudieran causar dolores, indiferente al sufrimiento de los demás.

— Hablábamos de la señorita Juana, la institutriz de mis chicos — explicó finalmente la señora, molesta por la mirada serena y penetrante de Miral. — Decíamos que, a pesar de su exterior modesto, reservado, y de esa timidez exagerada que muestra, es una mujer profundamente romántica.

— ¿Estás satisfecha de la manera cómo educa a tus hijos esa muchacha?

— ¡Tanto como muchacha, no! A pesar de su cara bonita y llena de ingenuidad, tiene ya sus veinticuatro años. ¿Qué te parece?

— ¿Estás contenta de sus servicios: sí o no? — replicó el comandante con cierta brusquedad.

— No tengo nada que reprocharle. Su conducta es intachable.

— Entonces no te ocupes de otra cosa. Sus sentimientos no deben importarte.

— ¡Eres un original! ¿Acaso no puede una bromear y divertirse? Así — continuó diciendo, entre accesos de risa, — la señora Raucoux y yo estuvimos intrigadas mucho tiempo por saber lo que Juana ocultaba bajo ese velo de dulzura y de resignación. Desde ayer sabemos a qué atenernos. No adivinarías jamás lo que hemos descubierto.

El comandante levantó los hombros, frunció más el ceño, pero nada preguntó.

La señora Bernelle, tras una explosión de risa, no pudo callar el secreto.

— ¡Está enamorada de ti!

— ¡Qué tontería! — gritó Miral, golpeando el suelo con el pie, en manifiesto estado de ira.

— ¡Claro que es una tontería por parte de esa necia, presuntuosa! — agregó la hermana con inconsciente mezcla de fatuidad y desdén. — Esa diplomada, sin un centavo, debe ser mucho más romántica de lo que suponemos para que se atreva a levantar los ojos hasta el comandante Miral. Demasiado sabe que todo tu cariño es para mí y para mis hijos. Nuestra ternura basta a tu corazón; no debe ignorarlo tampoco. Lo oye decir a cada instante. Pero el hecho, por inverosímil que parezca, es real: te ama; tenemos la prueba más concluyente.

— ¡Irrefutable! — sugirió la señora Raucoux.

— Me gustaría conocer esa prueba — murmuró el comandante, cuya cólera se trocaba ahora en curiosidad.

— Si prometes no enojarte, te lo contaré todo.

— No me enojaré — prometió el militar con desusada calma y singular atención. — Habla...

— Es una de las mistificaciones más maravillosas que he realizado, por diversión, y cuyo éxito me ha compensado el ingenio gastado — comenzó por decir la señora Bernelle.

"Conociendo el orgullo y dignidad de la maestrita, me propuse un juego para humillarla. A pesar de su mutismo y reserva, pude advertir que tú hacías sobre ella una gran impresión. Quise arrancarle ese secreto, y he aquí lo que imaginé para conseguirlo:

"Anoche, una vez que los chicos estuvieron acostados, como tú quedaras en tu habitación, seguramente la señorita Juana se aburría en el salón y me pidió permiso para pasearse por el jardín a la luz de la luna.

"La ocasión no podía ser mejor para representar la comedia que teníamos preparada con la señora Raucoux, hacía tres días.

"Corro a mi gabinete de "toilette" llevando uno de tus uniformes, que saqué del cuarto de costura, donde estaba para repasar los botones, y me lo pongo. Como soy delgada y de tu misma estatura, me quedaba perfectamente. Me envuelvo en tu capa, saco de la percha el quepis, y mi amiga, aquí presente, me pega un bigotito negro bastante semejante al tuyo. Así disfrazada, era igualita a ti. Que lo diga la señora Raucoux."

— ¡Exactamente igual! — afirmó la interpelada, divertida aún con el recuerdo de la travesura.

— Hubiéramos permanecido horas enteras, riendo como locas ante el espejo, donde imitaba tus gestos y modo de andar y mover la cabeza. Pero el tiempo apremiaba. Dejé a mi amiga y bajé rápidamente a la planta baja sin tropezar con nadie. Los criados cenaban todavía. Atravieso el billar y vestíbulo, desierto, y me lanzo al parque en busca de la soñadora.

— ¿Has hecho eso? — preguntó Miral con voz llena de estupor.

— ¡Y lo que me ha divertido! — agregó la hermana, sin advertir el reproche velado en las palabras del comandante.

"No hube de buscar mucho tiempo — prosiguió. — La joven no se había alejado del castillo. No estaba a la luz de la luna, afortunadamente para mí, sino en la avenida de los tilos, más sombría. Seguramente estaba pensando en ti, pues desde que advirtió mi silueta tembló toda, intentó volver sobre sus pasos y, por fin, se escurrió por una callejuela transversal.

"Le corté valientemente el camino.

"Y, simulando gran emoción para encubrir el cambio de tu voz, le hice una declaración de amor respetuosa y tierna al comienzo, animada y febril después.

"Aunque silenciosa y retrocediendo siempre bajo los tilos, adiviné los sentimientos de la maestrita. Su actitud de espanto al principio, su respiración cada vez más oprimida, luego se convirtieron en una actitud a la vez temerosa y feliz.

"Entonces mis palabras se hicieron apasionadas. Murmuraba cerca de su oído frases endiabladas, inspiradas no sé por quién, y acumulaba promesas, votos y juramentos a granel.

"Ella, en tanto, suspiraba, temblando de una manera irresistiblemente cómica."

— ¡Cuánto hubiera dado por verla! — exclamó la señora Raucoux. — ¡No habrá estado poco ridícula la maestrita!

— Finalmente — añadió la narradora, — viendo que Juana se tornaba muy pálida, y temiendo se escapara por no dejar traslucir su secreto, la atraje hacia mí. Ofendida, retrocedió con altivez, y su rostro mostró gran desesperación.

"Entonces tomé su mano, y con mi rudo bigote postizo hice una cosquilla en sus dedos helados, antes de estamparles un beso.

"A esta caricia, acaso la primera que recibiera en su vida, se estremeció visiblemente; y con una voz temblorosa, asustada y suplicante al mismo tiempo, susurró:

"—¡Oh, comandante, basta; no agregue usted una palabra! ¿No ve usted mi turbación? ¡Tenga piedad de mí! — Y desprendiendo bruscamente la mano que le asía, huyó en la sombra del jardín."

Como Miral no diera muestras de oír, preocupado por un abismo de reflexiones que en su mente abriera el relato del pobre secreto de amor, arrancado con astucia a un corazón casto y humilde, la señora Bernelle concluyó triunfante:

— Así es cómo la he confesado. Debes convenir en que mi pequeña mistificación ha tenido el más lisonjero de los éxitos.

— Lo confieso — dijo Miral, vuelto a la calma y sonriendo por primera vez durante la conversación. — Solamente que, tarde o temprano, tendrás que explicar a la señorita Juana la superchería, y sabrá que te has burlado de ella.

— ¡Naturalmente! Pero no corre prisa alguna — observó la dama, animada por la aprobación del hermano. — Quisiera gozar un poco del efecto producido por mi declaración nocturna y saborear la turbación, la cara soñadora y pudorosa, los rubores y cortedades de nuestra ingenua, cuando tú la mires. ¡Será muy gracioso! Y si tú entraras en nuestro juego y le deslizaras alguna galantería en nuestra presencia, sería un espectáculo impagable.

— ¡Acepto! — gritó el comandante en un arranque de alegría que encantó a las señoras. — Haz venir a la institutriz. Quiero demostrarles que cuando me mezclo en las bromas también sé representar bien mi papel.

La señora Bernelle, llena de satisfacción, hizo llamar a la maestra, que apareció en la terraza pocos minutos después.

Viendo a Miral que, de pie, la saludaba respetuosamente, vaciló un instante. Su rostro, pálido y triste, se animó de pronto con una ola de rubor.

— Si ha terminado la lección de los niños — dijo la señora Burnelle, — venga a respirar este aire fresco con nosotros. Mi hermano halla nuestra conversación banal y monótona..., no hace más que bostezar. ¡No somos bastante jóvenes para divertirle!

La pobre muchacha enrojeció más todavía. Sin atreverse a mirar al comandante, dijo:

— No he terminado la lección, y los niños me esperan...

— Que esperen..., o, mejor dicho, les doy asueto por esta mañana — decidió la dama.

— Quédese, señorita; voy a comunicarles esta noticia y vuelvo — propuso la señora Raucoux, celosa por desempeñar un papel activo en el complot.

— Siéntese aquí, y hablemos — dijo Miral con repentina familiaridad, en tanto que la señora Bernelle se mordía los labios por no lanzar la carcajada.

Disimulando mal su emoción, la señorita Juana se había sentado. Miral la miró con sus ojos suaves y francos.

— Señorita — dijo, — quería preguntarle cómo le probó el paseo bajo los tilos.

A tan brusca alusión, en tanto la señora Bernelle tosía en su pañuelo para disimular la risa, la pobre maestrita se puso intensamente pálida.

(Continúa en la pág. 64)

Los secretos de la mano

La aspiración de correr el velo con que la bondadosa Providencia divina oculta al hombre su destino, es tan antigua como la humanidad misma. Los pueblos primitivos más miserables, que carecían de todo principio de religión, ya establecían relaciones entre el individuo, y aun del pueblo entero, con el rugido del viento o de la tormenta o los alegres rayos del sol. En la antigua Grecia y Roma los sacerdotes trataban de deducir del vuelo de las aves el beneplácito o la ira de los dioses. En sentencias enigmáticas pronosticaba el oráculo de Delfos el porvenir. Los antiguos germanos lo auguraban del relincho de los caballos y del borboteo de las aguas corrientes. En la Edad Media se revelaba en las estrellas o se indagaba en las líneas de la mano la dicha venidera o la desdicha amenazadora. La astrología, el arte de interpretar los astros, y la quiromancia, o sea la ciencia de leer en la mano, eran ciencias altamente apreciadas a cuyos servicios recurrían hasta los más poderosos y de ideas más avanzadas de aquella época.



Fig. 1
Tipo de mano afortunada

Hasta 1780, el profesor Adam Nietzky daba lecturas acerca de quiromancia en la universidad de Halle; después desaparece de entre el número de las ciencias oficiales, hasta que los tiempos modernos han vuelto a ocuparse detenidamente de este capítulo misterioso de la historia de la humanidad. Cada año crece el número de los quirománticos de profesión o afición que pretenden saber por la mano del hombre su destino, y en igual proporción aumenta el de sus adeptos. Ahora bien: ¿qué actitud debemos tomar al frente de este arte maravilloso? ¿Lo desechamos con sonrisa escéptica? ¿Creemos incondicionalmente todos sus dogmas y trataremos de escoger algo acertado de tanta materia acumulada sin criterio? Parécenos esto último lo más sabio como término medio y por la razón de que no ha habido, hasta ahora, doctrina alguna, por muy estrambótica que nos parezca, que no contenga alguna verdad significativa para el desenvolvimiento de la humanidad. De la astrología se formó la astronomía; en la alquimia radicó la química, sin la cual no estaríamos a la altura de la civilización en que nos hallamos. ¿Por qué no podría contener algo bueno la quiromancia?

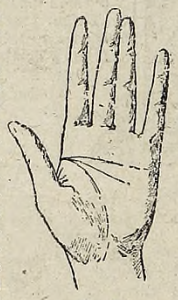


Fig. 2
Tipo de mano desgraciada



Fig. 3

La mano y el carácter del individuo están en relación íntima; esto es indiscutible. El observador hábil descifra con rápida mirada si tiene que habérselas con una persona flemática o apasionada, de inclinaciones artísticas o materiales. Tanto como la cara, manifiesta la mano este mecanismo prodigioso, esta revelación grandiosa de la creación; y lo mismo que nuestras aptitudes, ocupaciones y temperamento crean en la cara facciones características, así también graban rasgos en la mano. Como ejemplo sírvanos la ira. La ira no solamente desfigura al pronto con más o menos intensidad las facciones, sino que con frecuencia renovada a consecuencia de un temperamento colérico, tiene por resultado la alteración típica de la fisonomía, y hasta produce un encogimiento involuntario de la mano, una tensión de sus músculos. Cuanto más frecuentes son tales sensaciones, tantas más veces estimulan la actividad de determinados grupos de músculos que, de resultas de ellas, toman mayor desarrollo e influyen en las plegaduras de la piel que los cubre. Igual influjo ejercen sobre la mano otras emociones y hasta pensamientos repetidos con insistencia.



Fig. 4



Los montes de la mano

A) Monte de Venus
B) „ „ Júpiter
C) „ „ Saturno
D) „ del Sol
E) „ de Mercurio
F) „ „ Marte
G) „ „ la Luna

Vemos, pues, cuán fácil es imaginar una conexión entre las disposiciones del carácter del hombre, no sólo con la forma, sino con las líneas de la palma de la mano. Y ¿qué es lo que suele determinar el destino del hombre, sino, en primera línea, su carácter, su temperamento y sus inclinaciones? En vista de esto, pretenden los quirománticos leer el destino del individuo en su mano, admitiendo, al mismo tiempo, conforme a la opinión de la Edad Media, la teoría de cierta dependencia del hombre con los planetas y, estableciendo sobre esta doble base, el sistema de la quiromancia.



Fig. 6



Fig. 7
Las líneas de la mano
a) Línea de la vida
b) „ de la cabeza
c) „ del corazón
d) „ de Saturno o del destino
e) „ de la salud o del hígado
f) „ del Sol
g) Líneas de la muñeca

La parte más interesante es la palmisteria, o sea la teoría de los signos en la palma de la mano. Se ocupa tanto del carácter como del porvenir. Dignos de atención son los "montes de la mano", demostrados en la figura 5. Por lo menos en algunos de los sitios indicados en nuestros grabados, se advierten en la parte correspondiente de la mano, pequeñas protuberancias que son, según el grado de su desarrollo, signos característicos cada uno de determinadas tendencias; éstas faltan al individuo, caso de no existir el monte que la representa. El "monte de Venus" denota la inclinación al otro sexo; siendo de dimensiones medianas o liso manifiesta frialdad y egoísmo. La cruz en su centro hace deducir una sola inclinación amorosa en la vida; es excesivamente raro encontrarla. El "monte de Júpiter" demuestra ambición, instinto sociable, estima de sí mismo; generalmente posee su dueño buenas cualidades y disposiciones propias para hacerse feliz. El "monte de Saturno" es señal de audacia y penetración; muy marcado, se deduce de él melancolía; poco marcado, una vida desgraciada y triste. El "monte del Sol" indica amor al arte y un alma profunda; desarrollado con exceso, esplendidez y prodigalidad; su falta, al hombre materialista, sin ideal ninguno. El "monte de Mercurio" significa su espíritu creador y temperamento alegre; el "monte de Marte", valor; el "monte de la Luna", fuerza de imaginación, ingenio.



Fig. 8
Tipo de una mano filosófica
Clasificación de la línea de la vida en relación a la edad probable que alcanzará la persona.



Fig. 9
Tipo de mano artista

Por el desarrollo de los "montes" de la mano se determinan las cualidades preponderantes en el individuo, y, por tanto, su carácter. Si todos los montes se agrupan hacia el centro de la mano, se trata de un hombre cuyos sentidos están en lucha con su inteligencia.

De suma importancia son también las líneas de la mano, cuyas significaciones representa el grabado 7. El primer lugar entre ellas lo ocupa desde luego la línea de la vida, que sirve de límite al "monte de Venus". Los años de vida con que cuenta el individuo se calculan por ella, conforme a la figura 6. Bien formada y de buen color, hace ver buenas cualidades de carácter y buena salud; ancha y pálida, se desprende de ella bajeza de carácter y salud débil. Interrumpida en una sola mano es indicio de una enfermedad peligrosa, pero que se vencerá con fortuna; ésta es mortal si la interrupción se advierte en ambas manos. Faltando la línea de Saturno o del destino, depende éste por completo de los esfuerzos del individuo; si radica en el "monte de la Luna", significa un acontecimiento afortunado en la vida; el acontecimiento es de infortunio si la línea sufre interrupciones frecuentes. La "línea del corazón", que se extiende del "monte de Júpiter" al de la Luna, anuncia, según su largo, grueso e interrupciones, las inclinaciones de nuestro corazón, su disposición al sacrificio, su fidelidad; mala señal sería su falta, que puede, a veces, augurar muerte temprana. El grueso y largo de la línea de la cabeza manifiesta el grado de inteligencia, la línea de la salud, el estado de ésta; la línea del sol, nuestros mayores o menores éxitos y riquezas, todas según su intensidad y prolongación. Suerte, salud, bienestar, larga vida, todos estos bienes nos pronostica el número de líneas alrededor de la muñeca.

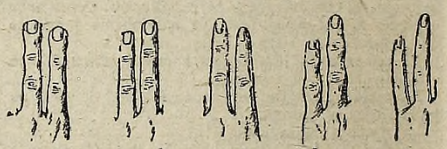


Fig. 12
Mano de persona colérica

Con esto damos la base para saber leer en las líneas de la mano. El significado de las líneas es tan variado como éstas. Como tipos de los ejemplos presentados en la quiromancia sírvanos las figuras 1 y 2; la mano afortunada y la desgraciada, grabados 3 y 4, forman igualmente contraste. Se refieren a las formas de la mano, capítulo infinitamente más interesante porque ofrece deducciones importantísimas acerca de las aptitudes, disposiciones y gustos del individuo, pero sin referencia alguna al destino, no teniendo, por consiguiente, ninguna relación con la quiromancia. Se subdivide desde cuatro puntos de vista, a saber: el tamaño de la mano, su estructura muscular, las proporciones de sus diversas partes y la forma de los dedos.

El tamaño de la mano es el signo característico más inmediato, más sencillo y más infalible de las

VARIOS TIPOS DE DEDOS



a Forma espátula — b Angulosos — c Cónicos — d Nudosos — e Dedos lisos

cualidades fundamentales del hombre. Desde luego, hay que considerarlo con relación al resto del cuerpo, teniendo en cuenta que la mano del hombre es mayor que la de la mujer, y que a una estatura alta le corresponde manos de mayor tamaño que a una pequeña. Nos salta a la vista la división marcadísima entre dos tipos: el de mano grande y el de pequeña. La mano grande es indicio seguro del empeño de llevar a término lo empezado, de la afición a los trabajos delicados y de precisión. Su dueño suele ser relojero, joyero, pintor de miniaturas, etc. Debido, tal vez, a la continua contemplación de menudencias, su dueño es de temperamento flemático y de movimientos lentos; pero profundo y sólido en la ejecución de su trabajo. Mientras tanto, el dueño de manos pequeñas no es aficionado a los trabajos complicados; prefiere las líneas grandes, obras macizas; le gusta vivir en casas grandes, rodearse de objetos grandes. Los egipcios, por ejemplo, eran una raza de manos muy pequeñas, como lo prueban las momias conservadas hasta nuestros días, y los monumentos erigidos por ellos, como las pirámides u otros no menos gigan-



Fig. 13
Tipo de la mano del individuo material. (Los dedos cortos no alcanzan el largo de la palma de la mano)

(Continúa en la pág. 54)



El peñasco de San Pedro

El peñón de San Pedro

A bordo del "Massilia"

Por JOSE E. ANTUÑA

CUANDO en un mediodía magnífico del azul del cielo y del verde oceánico el numeroso pasaje del Massilia" habíase reconcentrado en el comedor, para hacer los honores a "les mets du Turlune", consignados en el menú de aquel día, la bocina del barco comienza a sonar largamente con su timbre clarísimo y sonoro. De súbito, todo el mundo abandona el comedor e invade rumorosamente los puentes. ¿Qué había ocurrido, pues? Aparentemente, nada extraordinario, a no ser el perfil obscuro de unos peñascos bizarramente destacados bajo la aureola de espuma en medio del piélago cuya inmensidad transponíamos.

—He aquí la roca de San Pedro —nos informaba el capitán Blazi. Pero sólo pudimos presentir su significado real cuando se nos advirtió, a los que lo ignorábamos todavía, que entre los pasajeros del barco se encontraba el almirante portugués Gago Coutinho.

Efectivamente, de entre la niebla de la memoria no tardamos en individualizar lo que hasta entonces no era sino un vago recuerdo: la roca de San Pedro marca un jalón en los anales del heroísmo de los hombres, y equivale justamente al símbolo actual de una ciencia y al símbolo eterno de una raza. El heroísmo de Gago Coutinho y Sacadura Cabral, su compañero de empresa; el nuevo jalón de la navegación aérea; el símbolo inmortal de la raza portuguesa.

DEBÍA ella sacudir su letargo centenario, y el momento y la oportunidad las ofrecían las imprevistas y desconcertantes orientaciones de la ciencia de la navegación y del aire.

Había que renovar la hazaña de los abuelos gloriosos y continuar a través de los siglos la empresa inicial de la gran aventura de los conquistadores.

Lusitanos, en efecto, fueron desde los hermanos Coxte Real, primeros, antes de Colón, en hollar las tierras maravillosas, hasta don Hernando de Magallanes, que culminara con su energía formidable la hazaña inigualada de los Álvarez Cabral y los Vasco de Gama.

Había que reeditar el gesto, y la humanidad los aguardaba.

¿Era posible hacer con un avión la navegación entre Europa y América, lo mismo que con los buques, y tocando, como éstos, los puertos necesarios para el aprovisionamiento?

He aquí los términos del problema: genio, tenacidad y valor eran necesarios para acometerlo. Pero es evidente que algo más reclamaba la enorme tentativa: reclamaba la inspiración de una raza cuya contextura histórica y moral hubiera sido forjada para las aventuras y lanzada impetuosamente al rumbo de las maravillas.

Los americanos, con aviones a cuatro motores, y después de malograr un centenar de buques, fracasaron en semejante tentativa.

Gago Coutinho, geógrafo, y Sacadura, aviador, de vuelta de sus largos estudios en el continente africano, pensaron con optimismo en la cristalización del milagro. Con el fuerte acicate de este optimismo, puesta en sus frentes la estrella de la esperanza, trazaron la ruta: Madeira, Canarias, Cabo Verde, Fernando Noroño y, por último, las costas del Brasil. ¡Maravilloso el itinerario! ¡Maravilloso el desenlace teórico! Pero ¿y los medios materiales para su realización? Ellos no contaban ni con buques ni con aviones como los americanos. ¿Dónde obtener los recursos y dónde los materiales imprescindibles, los talleres y los constructores? De aquí arranca, acaso, el aspecto más admirable de la tentativa que le da el carácter por su origen de una empresa digna de la fabulosa antigüedad.

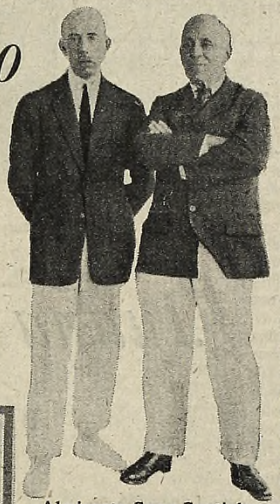
Le fe y la voluntad habrían de salir victoriosas de la pobreza y el escepticismo. Y así fué. Los cálculos estaban realizados con la más perfecta precisión teórica. Al contrario de los procesos de navegación que se emplean en los buques, los empleados en los aviones han de ajustarse a los más rigurosos procesos de la navegación astronómica. Imaginaos la enorme diferencia de celeridad a emplearse para los cálculos de los primeros, durante las marchas, y, para los segundos, recorriendo a razón de ochenta millas por hora. ¡Desconcertante!

Ebrios de entusiasmo y coraje, realizan la primera experiencia con un avión común, de Lisboa a Madeira, y este primer éxito parcial les señala la posibilidad del triunfo definitivo.

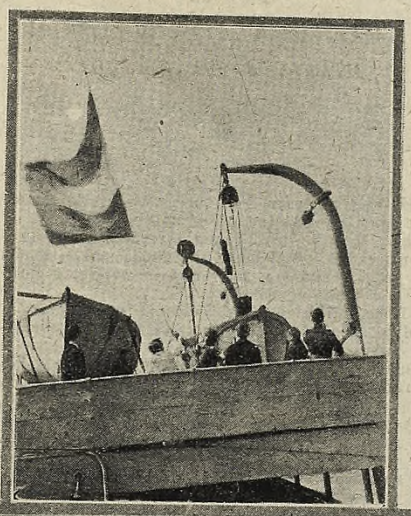
Fairey, el constructor inglés, de paso por Portugal, comprométese a construir un avión en las condiciones estipuladas, es decir: apto para recorrer mil doscientas sesenta millas, de Cabo Verde a Noroña. Y bien: la hazaña estaba en marcha.

El "Lusitania", que así se llamara el navío de las nuevas maravillas, saldría de Lisboa el 30 de marzo de 1922, y llegaría al Brasil en ocasión de la celebración de sus fiestas centenarias. Así lo quiso el gobernante de Portugal, colaborador oficial en la empresa, y así lo quisieron los navegantes. Su victoriosa coronación sería el homenaje portugués a su antigua colonia. La madre habría de renovar en su honor la antigua grandeza de la estirpe. De nuevo, dominadora del misterio del mar y de los vientos y del infinito, iría a saludar al floreciente vástago, reverdecidos los laureles de su antigua corona.

El propio gobernante portugués, don Antonio José de Almeida, aguardaría en la tierra filial el mensaje de los héroes, vinculando, de tal modo, a través de los siglos su investidura republicana a la espléndida corona de aquellos soberanos, Juan II y Manuel I, que, fieles a los destinos de su estirpe, tendieron las manos de amplia nobleza a aquellos rudos navegantes del mil cuatrocientos y del mil quinientos, que echaron a volar al viento de los mares ignotos la gloria lusitana en el mástil intrépido de sus carabelas.



Almirante Gago Coutinho (el de la derecha), posando para "El Hogar", en compañía del famoso aviador brasileño A. Santos Dumont



El 9 de julio, en momentos de izarse la bandera argentina en el palo mayor del "Massilia"

LA ofrenda moral que habría de brindarle Portugal al Brasil en su centenario, era ya un hecho, por lo menos en su preparación material.

El 30 de marzo de 1922 salía de Lisboa el "Lusitania" con sus do stripulantes, y ese mismo día, después de un recorrido de mil trescientos quilómetros en ocho horas de navegación, llegaba a Las Palmas. Recomenzado el vuelo el 5 de abril, llegan, por la tarde, a San Vicente de Cabo Verde. Y aquí comienzan las imprevistas peripecias del vuelo.

Los cálculos de Fairey habían fallado en lo que se refería al consumo de gasolina y a la cantidad de agua necesaria para alimentar el motor. El itinerario debía modificarse fundamentalmente, siendo imposible trasladarse de allí a Fernando Noroña, de acuerdo con el plan trazado, y, por el contrario, era forzoso hacer escala en el peñasco de San Pedro, en pleno mar abierto y frente al riesgo terrible de partirse el avión.

Efectivamente, de la lucha desesperada con el mar y las rocas quedó destrozada la frágil embarcación en la imprevista escala de San Pedro. Pero el audaz intento había sido logrado. Por-

(Continúa en la pág. 64)



Grupo de pasajeros argentinos organizadores de las grandes fiestas patrióticas del 9 de julio a bordo del "Massilia"



PÁGINAS VIEJAS

Juana Manuela Gorriti

Por la

BARONESA DE WILSON

Dibujo de Hohmann

ACABABA yo de llegar a Buenos Aires, procedente de Europa, cuando a su vez daba vuelta a su patria la excepcional escritora salteña, que habíase granjeado en toda América envidiable reputación literaria. No perdí momento para conocerla personalmente, pues lo que es por cartas ya estábamos en íntimo contacto. Yo había saboreado con deleite muchos de los escritos que en periódicos y en libros atestiguaban la sin par fantasía de aquella mujer por demás extraordinaria.

Al verme entrar, me abrazó como a una hermana, diciendo: "¡Dios mío, qué felicidad! ¡Deseaba tanto conocerla!"

Aun ahora paréceme verla sentada a mi lado, con su erguida estatura; la presencia arrogante y hermosa; la frente ancha, muy despejada; el rostro de un óvalo perfecto, y la mirada perspicaz, enérgica y a veces profundamente melancólica. Su cabello era sedoso y finísimo. Cuando yo la conocí sus rizos parecían de plata, porque los terribles contrastes de su vida los habían blanqueado más que los años.

A la altura de un alma de acero tenía la poderosa fuerza de voluntad y un corazón dispuesto a todos los sacrificios y templado para los grandes infortunios.

Juana Manuela Gorriti era soñadora, vehemente; apasionada, con una imaginación fantástica, fecunda como pocas, rica en tesoros de ingenio y pródiga en narraciones, ligadas con frecuencia a sus memorias de la niñez y de la juventud.

"Güemes", "La biografía de Belzu", "El álbum de una peregrina" son fotografía de su historia.

Hay rasgos en su vida que harán comprender el valor moral de aquel gran carácter, que de suyo se destaca en las páginas legadas a la posteridad.

"Toda mi existencia — decía — ha sido una cadena de luchas y de episodios extraños."

Un día, siendo muy joven, tuvo que abandonar la casa paterna y el suelo argentino. Hija del patriota general Gorriti, había de participar de las persecuciones y del ostracismo de aquél, empezando entonces su larga serie de viajes, así como a manifestarse sus aficiones literarias, cimiento de su fama.

Estando en el otro lado de la frontera, en el suelo del destierro, la unió el amor con un oficial subalterno del ejército boliviano que el gobierno había confinado lejos de la capital, tal vez temiendo su naciente ambición.

El idilio de ternura que precedió al enlace tuvo sangriento epílogo en el palacio presidencial de La Paz (Bolivia).

Era la época de las revueltas políticas, de los motines de cuartel y de terribles represalias, cuando ocupaba de nuevo la presidencia el general Belzu, que en años anteriores habíase casado con la ilustre argentina. Ídolo de los indios, para quienes todavía hoy es un héroe legendario, sosteníase apoyado más bien en aquel prestigio y a pesar de las grandes dificultades que le creaba el general Melgarejo, soldado de fortuna y uno de los hombres más audaces que figuran en la historia de Bolivia.

Hubo combate y lucha prolongada, y cuando el general Belzu podía juzgarse vencedor, fué de improviso asesinado en su propio palacio.

Las turbas propagaron por la ciudad el funesto acontecimiento, y la noticia llegó rápidamente a la casa donde habitaba Juana Manuela Gorriti, que por incompatibilidades de carácter y de costumbres vivía alejada de su marido y del palacio teatro del drama sangriento.

No vaciló un instante; el deber la llamaba y se sobreponía a desvíos y a ofensas.

Es uno de los rasgos culminantes en aquella mujer insigne.

Sin detenerse, se lanzó a la calle y siguió a las masas. Se dirigían al palacio. Al entrar en él Juana Manuela buscó, encontró y colocó sobre su regazo el cuerpo inerte de su marido, y mientras se cerciobaba de si aun tenía un átomo de vida, resonaban en sus oídos los gritos de: *¡Viva Melgarejo!*

Todo en torno suyo debía parecer pequeño y mezquino ante la magnitud del grupo.

Juana Manuela tuvo siempre verdadera predilección por el Perú; veía en él su segunda patria, donde, muy joven y hermosa, le prodigaron ovaciones entusiastas y fraternal cariño.

— Lima, mi Lima — decíame con vehemencia; — usted no sabe lo risueña y hospitalaria que es aquella tierra.

Cuando yo llegué al Perú, ya Juana Manuela había regresado de Buenos Aires, y mi primera salida fué para ir con ella y visitar la tumba de su madre, por quien guardaba profunda veneración.

Por entonces vivía de su pluma y de la enseñanza. Era infatigable para el trabajo y su espíritu inventivo no decaía nunca.

Su casa convirtióse en templo, y allí, al rendir culto a la literatura, descollaban sus geniales condiciones, imponiéndose a todos, comunicando su entusiasmo y sus ideas originales, de un aticismo especial.

Juana Manuela acudía a cada grupo: dejaba caer aquí una frasecita, una acertada crítica; salía al encuentro de un recién llegado, y en dos palabras le ponía al corriente de lo que en aquella noche se trataba para que sin perder tiempo apoyase o combatiese el pensamiento.

En aquel piso bajo que tengo tan grabado en la imaginación se reunían las entidades literarias más en boga; se desarrollaban temas nuevos, aplaudiendo y estimulando en veladas inolvidables a peruanos y a extranjeros. Para llegar al salón principal había que atravesar el que durante el día ocupaban las clases y las alumnas, donde desempeñaba su misión educacionista la autora de "La Quena".

Yo no he visto jamás actividad tan excepcional, y es digno de notarse que Juana Manuela Gorriti ha sido la escritora sudamericana más popular y también aquella que en mayor escala obtuvo producto de sus obras, en una época en que apenas la mujer empezaba a sobresalir y a dar pruebas palmarias de su valor intelectual.

En una ocasión fuí a visitarla en Lima, cosa frecuente porque su amistad tenía tal agasajo que era imposible no abrigar el deseo de cultivarla. Me sorprendí al encontrarla mudándose apresuradamente de traje y arrojando en un cestón las prendas que se quitaba. La miré interrogándola.

— He pasado la noche y algunas horas de la mañana con una amiga querida, que ha muerto de viruelas: ¡tan buena y en la flor de la vida!

— Pero, ¿no ha temido usted contagiarse?

— Cuando cumplo un deber no tengo temor a nada.

Esas palabras gráficas son un retrato completo.

Otro no menos característico:

Era en los días aciagos de la guerra entre el Perú y Chile. En el antiguo templo de San Francisco de Paula, en Lima, convertido entonces en prisión militar, estaba arrestado por cuestiones de disciplina un hijo de Juana Manuela Gorriti, joven peruano, pero recién llegado de Buenos Aires para batirse en defensa de la patria.

Con él había pasado toda la tarde la noble anciana, y, como de costumbre, salió triste y preocupada, atravesando, sin darse cuenta de ello, la gran distancia que media desde aquella iglesia hasta el río, que se cruza por un puente frontero con la línea ferrocarrilera de la Oroya, que, entre paréntesis, es la más atrevida de las construídas en América.

Extraña Juana Manuela a cuanto pasaba en torno suyo, sorda por la excesiva preocupación, no vió la lengua de fuego de la locomotora, ni tampoco oyó ni se hizo cargo de los rumores y de las exclamaciones de angustia escapados a los transeúntes de una y otra orilla. Todo fué obra de un segundo: Juana Manuela volvió la cabeza en el instante mismo que el eco de las montañas repetía el bramido del coloso, que ya estaba tan cerca de ella que la llama podía chamuscar sus vestidos.

"La sangre fría, que más de una vez me ha servido en casos extremos, salvóme entonces de una muerte horrible." Así me decía en una carta que recibí poco después en Colonia; frases que ha consignado también en su libro "El mundo de los recuerdos".

De un salto se puso fuera de la vía cuando el tren pasaba a toda velocidad.

Juana Manuela sintió que la abrazaban, mientras que cien gritos de alborozo poblaban los aires, saludando la milagrosa salvación. Pocos habría entre aquella multitud que no la conociesen y la venerasen.

Hay que contar para esta popularidad que en epidemias o en luchas habíasela visto siempre en los hospitales asistiendo a los atacados, sin temor a contagio, y curando a los heridos, sin desfallecimientos femeninos. Era un hábil ayudante, a la par que una enfermera cariñosa y consoladora.

Ruegos y súplicas la sacaron del Perú; sus amigos, sus compatriotas deseaban que pasara los días postreros de su vida en el suelo natal. Sobre su ancianidad (había nacido en 1818) pesaba ya la vida demasiado laboriosa para atender a las necesidades más perentorias.

Años atrás habíale señalado el gobierno argentino una pensión como hija de uno de los valerosos próceres de la Independencia, y por fin abandonó el país predilecto para establecerse en las riberas del Plata.

Raro privilegio, la imaginación de Juana Manuela conservó sus facultades creativas hasta los últimos días de su vida, y aunque su salud era delicadísima y su rostro mostraba las huellas del tiempo, apenas decayeron las juveniles lozanías, lo florido del lenguaje, ni la riqueza de estilo y de pensamientos.

También había en ella una segunda vida: la del pasado; la de los recuerdos, ya risueños muchos o azarosos otros, los que evocaba con tan pasmosa precisión y lujo de pormenores, que constituían, al decir de aquellos que la rodearon, datos preciosísimos para la historia de Bolivia, Perú y la Argentina.

Pocos meses antes de su muerte leí en Lima cartas suyas dirigidas a dos de sus amigas predilectas.

En una de ellas decía:

"Mi querida hija: Esto se acaba. Creo que no te escribiré más."

Aun esa postrera frase demuestra la gráfica fortaleza y el alma de aquella mujer notable, que hoy tiene elevado puesto en el templo de la inmortalidad y es luminoso astro en la historia de la literatura hispanoamericana del siglo XIX.



"...Recibe, además. cuantas revistas se publican..."

El vecino de don Prudencio

Por LUIS PASCARELLA

LA llegada de la primavera, la estación tan repudiada por el canónigo Vargas Orozco, de Larreta, despierta, entre otros, nuestro instinto anfibio. Como las tortugas, nos orientamos hacia el agua, aun cuando no todos se le atrevan al zambullón. Quizá sea esta una de las causas que ha originado la preferencia por el Norte. Será por eso, también, que mi amigo don Prudencio ha edificado su habitáculo — una casita perdida entre el follaje — sobre la barranca que mira al río.

Este amigo es un señor cuya edad linda con aquella que, según Voltaire, origina el equilibrio de los humores: sesenta, poco más o menos. Vive solitariamente en gratísima compañía. Mientras cultiva su jardinillo o jardinzuelo, dialoga con Platón, discute con Aristóteles, le reprocha, cara a cara, ciertos rasgos de pésimo gusto a Shakespeare; se encrespa frente a la retórica calderoniana, y mantiene animada conversación con Bossuet y Espinosa.

El día consagrado al dios sol *(sun day)*, mientras los autos se atropellan y los trenes vomitan millares de peregrinos en los alrededores del santuario de la "turfística emoción", los eléctricos siguen andando repletos, a su vez, de "mercancía deportista". Aire, sol, movimiento, movimiento, se oye por todas partes, única manera de poder dormir bien, es decir: estar, durante el mayor tiempo posible, ausente de sí mismo. A medida que me aproximo a la vivienda de don Prudencio, siento un innegable placer. Es que compruebo que nadie sigue mi camino, lo que me induce a suponer que seré yo el único interruptor de sus diálogos con seres que, sin ser visibles, están siempre presentes.

Efectivamente, es así. Don Prudencio, tijera en mano, poda, redondea, imprimiéndoles a las ramas, sin propósitos estéticos, rítmicas ondulaciones.

Me recibe amablemente, amabilidad exteriorizada en su sonrisa, pero sin extremar las preguntas por cosas y personas que no le interesan. Frente a una rosa que, al abrirse, cumple su destino sin saber por qué, se detiene, y exclama:

— ¡Nadie me convencerá de que hace mil siglos las antepasadas de esta flor no eran exactamente iguales a la que en este momento contemplamos!...

Nuestro diálogo es interrumpido por la aparición de un lujoso auto que, viniendo a escape, se detiene en la puerta de calle. Instantes después se apea y avanza con apresuramiento un señor forrado de carnes y en correctísima *ténue* de sportman.

— Es mi vecino — dice don Prudencio. Y se adelanta a saludarlo.

Media un cambio de frases, y, por fin, oigo que don Prudencio dice:

— Agradezco su invitación; pero hoy tengo huéspedes...

El recién llegado saluda cortésmente y se aleja, como había entrado, es decir: apresuradamente.

— Deploro — le dije — que por mí se haya privado usted...

— Ninguna privación — me interrumpió, mientras me indicaba que nos sentásemos en un pequeño banco, semioculto debajo de un tilo. — ¿Conoce usted a ese caballero?

Ante mi respuesta negativa, continuó: .. ..

— Don Manuel, mi vecino, es una excelente persona. Rico, amable, obsequioso, no me equivoco si digo que representa el tipo medio de lo que se entiende por "hombre moderno" u hombre de la época.

Y don Prudencio, pasando suavemente la tijera de podar de una a la otra mano, mientras fijaba la mirada en el techo de un chalet vecino, agregó:

— Este señor posee un título universitario, lo cual importa decir que se trata de una persona culta. Si alguna duda hubiera al respecto, se disiparía penetrando en su casa, pues constituye un verdadero santuario de la cultura. Tiene una librería inmensa, a cuyo servicio se encuentra una bibliotecaria diplomada en letras, y cuya misión consiste en clasificar, catalogar y anotar sintéticamente al margen de cada nombre, el contenido de la obra, de tal manera, que una simple ojeada sobra para darse cuenta de su naturaleza e importancia. Recibe, además, cuantas revistas se publican aquí y en el extranjero, sobre las más opuestas materias. Las hace encuadernar y las colecciona en estanterías, cronológicamente escalonadas. Está subscripto a todos los periódicos de cierta importancia, que hojea, señalando con lápiz rojo aquellos artículos que por una u otra causa le interesan y que, luego, una experta dactilógrafa recorta y distribuye en cuadernos, por materias. También recibe diariamente, una enorme cantidad de correspondencia, de anuncios, de catálogos, de toda esa flora o fauna que vomitan las imprentas. Tiene pianola, victrola y radiotelefonía con altoparlantes de diferentes calibres, que amenizan su comida y lo ponen al tanto de todos los acontecimientos del mundo entero. Sabe lo que sucede en Pekín, en Haití, en Alaska o en Honolulú. Sigue los pasos de la *divette* en boga, asiste a los estrenos de las revistas que deslumbran las pupilas; conoce la gesta de los boxeadores de todos los pesos, el *pedigree* y las performances de los caballos de carrera, con circunstancias de tiempos, montes y estados de la pista. Sigue las cotizaciones de los títulos más importantes; asiste a misa de una; come en el Plaza; acepta y ofrece comidas con sus correspondientes "improvisaciones", aplaudidas por los presentes y elogiadas por los ausentes. Socio de tres o cuatro clubs, juega al póker, a la ruleta; concurre a los balnearios de moda en verano, a las estaciones termales en invierno. Ha recorrido varias veces el Viejo Mundo, a título, según las crónicas, de "estudioso". Y por eso lo mismo habla de Jerusalén, del monte Athos, del Acrópolis, del Coliseo o de Medina Sidonia. Su conversación es típica, inconfundible: "Cuando estuve, cuando pasé, cuando almorcé, cuando me encontré", no importa dónde. Tanto da que sea en el vapor, en el lomo de un camello, al pie de una montaña, en el ascensor de la Torre de Eiffel. La cuestión, la única cuestión radica en "dar fe" de haber visto, de haber estado, de haber oído... Aquí mismo, en esta casa construída, según afirma, para el descanso, tiene en pequeño, en síntesis, diré, todos los elementos que superabundan en la casa de la ciudad. A esto le llama ampliar el radio de la vida de relación. Telefonía, productores mecánicos de sonidos estéticos, y, sobre todo, superabundancia de lectura deportiva, para que los grabados y las descripciones de saltos, piñas, pinchazos y puntapiés mantengan la actividad cerebral, mientras las extremidades superiores e inferiores se toman un merecido descanso... ¿No se ha fijado cómo camina? ¿No se ha fijado cómo llegó hasta nosotros? Lo mismo sucede en su refugio de descanso: entra y lo recorre a paso redoblado, como un jefe que pasa revista a su tropa...



— Siendo así — me atreví a insinuar, — no me explico...

— ¿Que busque mi compañía? ¿No es cierto?

— Es cierto.

— La busca, como el pulgar busca la compañía del índice. La necesita. Figúrese: da orden de no recibir a nadie, de que nadie lo moleste, y, al poco rato de encontrarse frente a frente consigo mismo se fastidia, se aburre y huye. Mi presencia suele detenerlo y calmarlo. Lo observo, lo examino, y a medida que penetra la cureta, ¿me creerá usted?, su cerebro se me presenta como un monstruoso rascacielo de sensaciones, envuelto en una tupidísima red de andamios. Con la mayor diligencia lo someto al "desandamiaje", y, al terminar la tarea, echo de ver que no hay más que "eso": andamios enjabelgados que rodean una construcción fantasma. Entonces, su corteza cerebral se me aparece como la "pelada" de ciertos individuos que en los banquetes, al aplebeyarse la sobremesa, soporta la afectuosa lluvia de pelotitas de migas de pan... Esas pelotitas chocan y rebotan, dejando una huella que desaparece al menor contacto del pañuelo... Créalo, amigo mío: El cúmulo de sensaciones "culturales" que en cascadas afluyen al cerebro de mi vecino, son otras tantas pelotitas... Y son de tal naturaleza que ni siquiera se necesita pañuelo para borrar su huella...

Antología de los grandes poetas

SERENATA DE COLOMBINA, LA CALUMNIADA

Entre recuerdos que se esfuman
como las nieblas del jardín,
suena el piano con Schuman
la carcajada de Arlequín.
Dice después la comedieta
que Colombina se escapó
de entre los brazos del poeta,
de entre los brazos de Pierrot.
Y hay un final, triste y romántico,
en que Arlequín ríe triunfal
mientras Pierrot lanza su cántico
de cisne humano y sideral.

Te han calumniado, Colombina;
te han calumniado, por tu bien,
desde Goldoni a Pisalina,
desde Verlaine hasta Rubén.
En el jardín de tu hermosura
vieron crecer la flor del mal
¡y te vistieron de Locura
para que fueses inmortal!
Y te enclavaron con sus rimas
a los sollozos del violín,
como entre Gestas y Dimas,
entre Pierrot y Arlequín.

¡Oh Colombina, la Enclavada!
En tu costado peregrino
quiero poner una lanzada
de caridad, como Longino...
Tu corazón no se secó
porque manaba amor sin fin
para el sollozo de Pierrot,
para la risa de Arlequín.
Y aunque Arlequín siempre reía
y aunque Pierrot siempre lloraba,
tu corazón se deshacía
por conseguir si los juntaba...

Este es tu sino, Colombina.
Esta es la clave de tu nombre.
Que si con dos hombres confina,
es por amor a un solo hombre...
Es por amor al hombre amado
que, al encontrarte en su camino,
alancease tu costado,
¡por caridad, como Longino!

LA PRINCESA AMOR

— Padre Pensamiento...
— Hijo Corazón...
— ¿No me dejas solo?
— No te dejo, no...
— Déjame ir delante,
padre, que aun hay sol.
— Ve delante, hijo,
mas con precaución.
— ¿Qué hay que temer, padre?
— Hijo, ¡sabe Dios!
— ¡Siempre con temores!...
— ¡Siempre sin temor!...

Al mediar camino,
se les pone el sol.
Al mediar camino
les anocheció.
— Padre Pensamiento...
— Hijo Corazón...
— ¿Qué pájaro canta?
— Canta el ruiseñor.
— ¿Qué es aquel castillo?
— El de la Ilusión.
— ¿Quién habita en él?
— La princesa Amor.
— ¿Es muy linda, padre?
— Hijo, como un sol.
— ¿Qué hace en el castillo?
— Vive en reclusión.
— ¿Es, como en los cuentos,
que alguien la encantó?
— Es, como en la vida,
que es todo Ilusión...
— Padre, ¡quiero verla!
— Hijo, ¡por favor!
— Déjame a mí solo!
— ¡No te dejo, no!

En la noche obscura
canta el ruiseñor
y en las altas torres
una luz brilló...
— Padre, ¿ves la luz?
Nadie respondió...
— Padre; es ella, es ella.
¡La Princesa Amor!
Padre, ¡aquellos ojos!
Padre, ¡aquella voz!
Padre, ¿no me escuchas?
Nadie respondió...

— ¡Padre Pensamiento!
— dijo con horror.
Y sonó, lejano...
— ¡Hijo Corazón!...

CRISTOBAL DE CASTRO

NACIÓ en Iznajar (Córdoba) en. 1880. Estudió medicina y derecho, dejando ambas carreras para abrazar la literaria, ingresando en la redacción de "La Época" en 1900. Cuatro años después, como enviado especial de "La Correspondencia de España", marchó a Rusia, donde permaneció cerca de un año, recorriendo San Petersburgo, Moscú y parte de Manchuria.



A su regreso formó parte de la redacción de "El Gráfico", y sucesivamente de "Diario Universal", "El Liberal" y "Heraldo de Madrid". Fundó y dirigió "España Nueva", "Nuevo Heraldo" y "El Tiempo". Fué, asimismo, fundador de la Juventud Hispano Americana, que preside; de La Previsión Periodística y de la Asociación de Publicistas. Ha sido cuatro veces reelegido vicepresidente de la Sección de Literatura del Ateneo de Madrid y desempeñó también cargos políticos.

Ha dado al teatro "Geriñeldo", poema original estrenado con gran éxito en el Español, refundiendo "La luna de la sierra", de Vélez de Guevara, y "El anzuelo de Fenisa", de Lope de Vega. Tradujo, además, y estrenó, "El abanico de lady Windermore", de Oscar Wilde; "Mirandolina" ("La locandiera"), de Goldoni; "El avaro", de Molière; "Envejecer", de Marcelino Mesquira, y "Dantón", de Romain Rolland.

Tiene publicados tres volúmenes en verso: "El amor que pasa", "Cancionero galante" y "Las Proféticas". Tres de cuentos y novelas cortas: "Cortesanas y cortijeras", "Lais de Corinto" y "Un bolchevique", y una novela "grande": "La interina". Como ensayista publicó "Las mujeres", "La revolución desde arriba" y "Hacia otra España".

Actualmente colabora en las principales publicaciones de la Península y en algunas de esta capital.

TROVA DE LINDARAJA

Reina Lindaraja
por tus ojos fué
que perdí los míos
cuando te miré...

Era por la aurora
y en la Alhambra fría,
eras, reina mora,
la que se reía
cuando, entre la umbría,
yo te divisé.
Reina Lindaraja,
por tus ojos fué...

Era entre rosales
donde paseabas;
eran dos puñales
los que me clavabas
cuando me mirabas
y cuando temblé.
Reina Lindaraja,
por tus ojos fué...

Sin ningún motivo
dióme el rey quebranto:
"Llévense al cautivo
que la mira tanto."
Yo miré tu manto
de reina, y canté:
— *Reina Lindaraja,*
por tus ojos fué...

Tras de mí trujeron
unos hierros rojos
y me los pusieron
a cegar mis ojos.
De mi piel despojos,
ya ciego, palpé.
Reina Lindaraja,
por tus ojos fué...

Dijo tu rey luego:
"¡No has de verla, no!"
Él sí que está ciego.
¡Mucho más que yo
Él tu amor perdió.
Yo tu amor gané.
Reina Lindaraja,
por tus ojos fué
que perdí los míos
cuando te miré...

LA ESFINGE

¡Madre Soledad! Presidio
de alcoba, que no me sueltas...
¡Pobre sábanas, revueltas
con la fiebre del suicidio!
Calles que aborrezco, gente
de barro, por su inconsciencia:
¡Demencia! ¡Diosa Demencia,
oye mi oración demente!

Tú das amargo el panal
y doloroso el querer.
Tú infundiste en Baudelaire
el "esplín" y el "ideal".
En ti la Esperanza finge
amor. En ti el Dolor muda.
Eres Mujer y eres Duda.
¡Esfinge!
Tu boca, al besar, desgarra.
Tu mano, al tocar, inmola.
Tu voz sonó en la pistola
de Larra...
¡Diosa terrible y fatal
que, en una noche cruel,
me has ofrecido el cordel
de Gerardo de Nerval!
¿Es cierto que el Dolor finge?
¿Es verdad que el Amor muda?
¡Eres Mujer y eres Duda!
¡Esfinge!

¡Esfinge! ¡Mujer! ¡Dolor!
¡En los muros de mis lares
sois el "Mane Thecel Phares"
del Amor!
El ruiseñor del querer
canta en el zarzal florido...
De pronto, cae malherido.
¡Mujer!
La boca de un nuevo amor
ríe al porvenir dorado...
De pronto, surge el pasado...
¡Dolor!
¿Cuál de ambos amores finge?
¿El pasado o el futuro?
¿Cuál cederá ante el conjuro
de la Esfinge?
Padre Larra, que me ves
ante la Esfinge fatal
llorando por mi Ideal
con llanto de Eclesiastés...
Tú, que por las almas nuevas
peleaste de contino,
¡guíame en este camino
de Tebas!

¡Esfinge! ¡Mujer! ¡Dolor!
¡En los muros de mis lares
sois el "Mane Thecel Phares"
del Amor!...

POR LA CASTELLANA

Por la Castellana iba
cuando la vi y me miró
y al ver su lujo insultante
me dió un vuelco el corazón.
Al trote de los caballos
el coche aquel se perdió,
¡y fué cual si yo perdiera
por siempre mi salvación!
Hasta me faltaba el aire...,
hasta la luz me faltó...,
¡hasta para maldecirla
ni tuve alientos ni voz!

Relámpago deslumbrante,
ante mis ojos pasó
como una reina en su trono
dorado y deslumbrador,
y las plumas del sombrero,
abrillantadas al sol,
parecían manos blancas
que me decían ¡adiós!

Seguí Castellana arriba
por mi calvario de amor,
y a pocos pasos que anduve
vi a un ciego sentado al sol,
¡retrato del imposible
y espejo de mi ambición,
que vivo ciego de amores
sin ver la luz de mi sol!

¡Pobre corazón, que lloras
su falta de corazón!
Esclavo tan sin juicio
que adoras a tu señor:
rompe una vez tus cadenas,
sal al aire, mira al sol,
y al ver su lujo insultante,
su ruindad y mi dolor,
no la maldigas con rabia,
sino tenla compasión...
¡que por el trono del lujo
perdió el trono del amor!

LA RUBIA DE LOS PATINES

¡Divino recogimiento
de los paisajes nevados,
con árboles escarchados
como los de un Nacimiento!
¡Adorable "chanteuse" rusa,
con perfil de gran duquesa,
que una tarde fuiste musa
de mi lira cordobesa!
¡Horas de oro, tesoros
ricos de mi vida pobre,
durmiendo en la "troika" sobre
su pecho lleno de oros!
Con cuánta melancolía
te evoco, risueña y franca,
"como la nieve de blanca;
como la nieve de fría!"
Entre un llorar de violines
— la "Manon", de Massenet —
la rubia de los patines
reinaba sobre el "parquet",
y el "parquet", estremecido,
en su lecho de cristales,
le decía madrigales
por debajo del vestido.
Luego, con gentiles modos,
ajustándose el abrigo,
coqueteaba con todos
para escaparse conmigo;
y ya en la "troika", mi Musa,
borracha y haciendo eses,
¡juntaba su boca rusa
con mis labios cordobeses!

RÍE EL AMOR, LLORA EL AMOR

En tu crepúsculo vistoso,
en tu poniente resplandor,
como chiquillo caprichoso
ríe el Amor, llora el Amor...

Porque del trono soberano
te echa el Destino imperador,
como galán y cortesano
llora el Amor, llora el Amor...
Porque tu gracia femenina
cede ya al tiempo vengador,
como celoso que asesina
ríe el Amor, ríe el Amor...
Porque abrirá, bajo la lluvia
de abril, la rosa de mi ardor,
porque será, como tú, rubia,
llora el Amor, llora el Amor...
Porque mis versos trovadores
son a la nueva, rubia flor,
ante la idea de que llores,
¡ríe el Amor, llora el Amor!...

Algo sobre el Imperio del Sol Naciente



Joven japonesa haciendo su "toilette"

LOS ORÍGENES DEL JAPÓN

LOS letrados japoneses se ven obligados a confesar su ignorancia acerca de los orígenes de su nación. Sobre este punto, la carencia de historia deja libre el paso a la leyenda.

Numerosas son las hipótesis que pretenden arrojar alguna luz sobre estos obscuros comienzos. Retengamos una sola, la más seductora. Hacia el siglo VII antes de la Era Cristiana, es decir, hace unos veintisiete siglos, reinaba en China el terrible Si-Kouo, verdadero Nerón del Imperio Celeste. Sus crueles y costosas fantasías empobrecían a sus vasallos y los hundían en un continuo espanto. Un día concibió la idea de mandar cavar un lago, que hizo llenar de vino en vez de agua, por la que se paseó en barca con toda su corte. En otra ocasión elevó un palacio de considerables dimensiones, y mandó que las planchas fueran cubiertas de oro y plata.

La historia de los chinos que nota estos hechos dice que cuando, más tarde, durante una guerra civil, este palacio fué incendiado, las cenizas tardaron tres meses en enfriarse.

Para subvenir a estos gastos, ni qué decir tiene que los impuestos eran onerosísimos.

Nadie sabía si al día siguiente su campo seguiría perteneciéndole o lo vería devastado, si no confiscado por el capricho de aquel príncipe.

Los que estaban en continuo contacto con él vivían en mayor ansiedad que nadie. Un tirano que jugaba con las vidas humanas, y que, por una ligera falta, y hasta sin motivo alguno, hacía rodar las testas a sus pies, no podía menos de inspirar terror.

Pero era tan odiado como temido.

Él, sin embargo, no tenía enmienda: ¿qué podían importarle los sentimientos del pueblo?

En esto estaba acertado, puesto que los chinos, resignados, ni siquiera pensaron libertarse de tan ominoso yugo, destronándolo.

Pero este emperador orgulloso, cuyo capricho era la ley, no vivía tranquilo.

Un gusano roedor le amargaba la existencia: el temor a la muerte inevitable envenenaba su vida.

¡Renunciar al imperio, ceder ante lo ineluctable, abandonar sus placeres, él, el autócrata soberbio y voluptuoso!

Estos pensamientos le agotaban, y para escapar a ellos se dió a esperar en un remedio raro que le eximiera del tributo que todo ser humano debe pagar.

Hizo, pues, publicar que una recompensa espléndida sería el galardón del que descubriera un preservativo contra la muerte.

Su primer médico, a quien la inquietud hizo avispado, se presentó a S. M. y le dijo:

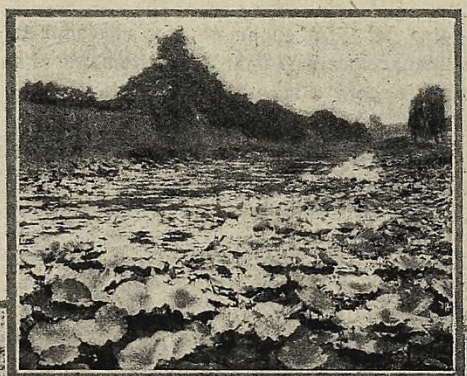
—Señor: Vuestra Majestad ha augurado justamente. Existe, en efecto, una planta cuyo jugo bienhechor retarda hasta lo infinito los límites de la vida; pero esa planta crece allá lejos, en las islas del Japón. Sólo las manos puras pueden tocarla. Ordenad que trescientos jóvenes y otras tantas muchachas vírgenes y puras de cuerpo y de espíritu me acompañen. Yo los guiaré en sus investigaciones, y con su ayuda os aportaré el soberano remedio.

El monarca, confiado en tan bella promesa, le proporcionó seiscientos adolescentes, los más bellos y buenos del país, y los vistió y proveyó ricamente.

No volvió a vérseles más.

Habiendo abordado en la lejana isla, aportaron a los salvajes que la habitaban sus riquezas, sus artes, sus ciencias, su saber, sus virtudes, en una palabra, toda la antigua civilización china.

Los japoneses han conservado el recuerdo de esta emigración, y muestran todavía, cerca de la costa, unas grandes piedras, ruinas del templo que se elevó en otro tiempo en testimonio de reconocimiento a Sion-Fou, el ingenioso médico.



Lotos en flor en un lago de Shiro



El Daibutsu (Gran buda) en Kamakura



Las "Komori" (niñeras)

LA HORA JAPONESA

La manera de contar las horas era antiguamente muy complicada, pero indudablemente más original y bella que la de nuestros relojes. Se comienza por el nueve, que es número por excelencia, y marca a la vez el mediodía, la hora del Caballo, y la medianoche, la hora de la Rata.

He aquí cómo se procede: dos veces nueve hacen diez y ocho; se suprime el primer guarismo, lo que da ocho: la hora de la Vaca.

Tres veces nueve hacen veintisiete; suprimiendo el primer guarismo, se tiene siete: la hora del Tigre.

Se continúa multiplicando nueve por cuatro, por cinco, por seis, y se obtienen así las divisiones del día y de la noche, que corresponden cada una a las horas según nuestra división del tiempo.

Y siempre con nombres pintorescos y evocadores: la hora del Conejo, la hora del Dragón, la hora del Gallo, la hora del Jabalí...

EL TIPO JAPONÉS

Hay en el Japón dos tipos distintos: el primero, el más general, es el tipo del chino o coreano, que se distingue por su rostro redondo, de mejillas llenas, la nariz remangada, la boca carnosa, frecuentemente bien dibujada, que deja entrever unos dientes soberbios.

Los que pasan por poseer el otro tipo japonés puro tienen el rostro largo y bastante pálido, la nariz aguileña, la boca es fina, los ojos alargados, los dientes blancos, aunque largos e irregulares.

Es el tipo aristocrático, cuya perfección provoca la admiración de todos.

Lo más singular es que el carácter moral corresponde, en general, al tipo físico: las alegres fisonomías chinescas pertenecen a hombres despreocupados, reidores y de buen humor; mientras que la máscara japonesa es el patrimonio de gentes silenciosas, propensas a la melancolía, hasta a la misma tristeza.

LOS NOMBRES

En el Japón los nombres de las ciudades, como los de las personas, cambian frecuentemente, bien sea a consecuencia de una aventura o de una conmoción política.

El país mismo comenzó por llamarse Akisousima, la isla de la Libélula, a causa de su forma. Visto desde una altura, en efecto, su litoral se parece bastante al insecto de delgado cuerpo y anchas alas desplegadas.

Más tarde recibió el nombre de Yamato, que quiere decir "país montañoso".

En fin, el nombre que hoy le damos viene del chino Ji-Pon. El equivalente en japonés de Japón es Himo-Mato, que quiere decir "sitio por donde sale el sol".

La capital, Tokío, se llamó en 1600 Yedo, y guardó esta denominación hasta la revolución de 1868.

Dicho nombre habíasele dado por un ilustre hombre político que había usurpado el poder y que se llamó, sucesivamente, Tokugara-Hieyas, Taketsio, Djiro-Saburo-Moto-Nobu, Motu-Yasu-Kurande. Y, como si no fuera bastante, se le dió, después de muerto, un nombre más — ¿el último?: — el de Gonghen-Tosoku.

EL LENGUAJE DE LAS FLORES

A los japoneses les gusta alegrar el interior de su hogar con las flores de sus jardines, y

(Continúa en la pág. 53.)



Durante
la Convalecencia

así como en el curso de la enfermedad, la legítima "4711" Agua de Colonia conforta y deleita. En virtud de su maravillosa composición, calma los nervios, proporciona bienestar y vigoriza el cuerpo de un modo sorprendente. Las fricciones con "4711" reparan las fuerzas y brindan grato alivio.

Verter unas gotas del "4711" en un platito; encender la Colonia y dejar que se consuma. Sus emanaciones perfuman exquisitamente el ambiente y son sumamente beneficiosas al enfermo y a las personas que lo rodean.

Recuerde Vd. que la legítima "4711" Agua de Colonia (etiqueta azul y oro), se destila en la ciudad de Colonia desde el año 1792 de acuerdo con la receta original.

Único Representante: *Pablo Harpe* — **MÉJICO 1069. Buenos Aires.**

N.º 4711. Agua de Colonia

JABON "4711" MUY NOTABLE POR SU SUAVIDAD Y DELICIOSA FRAGANCIA

LOS QUE ANUNCIAN EN "EL HOGAR" SABEN EXACTAMENTE EL VALOR DEL ESPACIO QUE COMPRAN

La vestidura del inca

TODO aquel que visite el Museo Arqueológico de Madrid, podrá ver, en la sección de antigüedades peruanas, una prenda de vestir semejante a una ancha túnica sin mangas, hecha de finísimo algodón y bordada en hilo de pita de variados colores. Para el profano en cuestiones etnográficas y arqueológicas, no será la tal prenda sino un pingajo más o menos pintoresco; pero eso no quita para que tenga su mérito, y no chico, que consiste en ser la mejor muestra que se conserva de la antigua industria textil peruana. Durante muchos años, se quiso darle aún mayor valor poniendo junto a ella un rótulo en que se decía que era "la vestidura del Inca"; pero no hay nada que permita creerlo así.

Los antiguos monarcas del Perú vestían túnicas, no de algodón, sino de finísimas plumas, con franjas de rica pedrería.

La prenda del Museo Arqueológico no parece ser ni más ni menos que la *cuxma*, esto es, la camisa de algún rico peruano de la época incaica.

Pero es una camisa que tiene una historia muy curiosa, por lo menos más curiosa que la de cualquiera otra de las camisas que en el mundo han sido.

Su viaje, desde el país en que fué tejida y usada hasta la vitrina en que hoy se expone, constituye toda una odisea, que puede dar idea aproximada de la manera cómo se obtienen algunas curiosidades de las que se guardan en las colecciones públicas.



La túnica peruana del Museo Arqueológico de Madrid

Allá por el año 1777, un médico francés llamado José Dombey, gran aficionado a las ciencias naturales, fué enviado por el gobierno francés al Perú para que recogiese ejemplares de historia natural, especialmente de botánica, y estudiase la posibilidad de aclimatar en Francia algunas plantas sudamericanas. Entonces no se hacía un viaje de este género sin solicitar una autorización del gobierno del país que se quería visitar. España no opuso dificultad a que M. Dombey recorriese el Perú y recogiese cuanto le viniera en gana, pero a condición de que fuese acompañado de dos naturalistas españoles, los famosos botánicos Ruiz y Pavón, y de que no publicase el resultado de sus trabajos en tanto que dichos naturalistas no volviesen a la Península.

Una vez puestos en campaña los tres sabios, el francés no tardó en adquirir una porción de curiosidades peruanas, y entre ellas la túnica en cuestión, que la familia de un cacique guardaba como valioso tesoro y recuerdo de tiempos más felices para su patria. Lo fino del tejido y su elegante dibujo, donde se combinan los colores amarillo, verde, malva y negro sobre un fondo cuartelado de blanco y rojo obscuro, llamaron tan poderosamente la atención del viajero, que éste no vaciló en comprar la hermosa prenda, dando por ella tres mil quinientos francos. El propósito de Dombey era ofrecerla a su rey, Luis XVI, y con este objeto la hizo embalar y remitir a Europa con otros muchos objetos de los que llevaba recogidos, dirigiéndola a nombre del conde de Angivilliers. El destino (porque todo tiene un destino) había dispuesto las cosas de otra manera.

Las cajas en que iban a Europa las colecciones de Dombey, llevábalas un galeón español, el *Buen Consejo*, que debía tocar en Cádiz. Pero aquellos tiempos eran malos para la navegación; españoles y franceses andaban a las malas con los ingleses, y el *Buen Consejo*, después de haber hecho felizmente escala en las Azores, tuvo la desgracia de toparse con un corsario inglés, que después de desvalijarlo, se dirigió al puerto de Lisboa, para vender su presa, consistente en quinina, cacao, estaño y cobre, más siete cajas de Dombey, llenas de curiosidades.

Reinaba entonces en España Carlos III, gran amigo de las ciencias y fundador del Real Gabinete de Historia Natural, y como este monarca no perdonaba sacrificio alguno para dar a la colección por él creada el mayor esplendor, tan pronto como tuvo conocimiento de lo sucedido al *Buen Consejo*, envió a Lisboa emisarios que a cualquier precio comprasen a los corsarios las cajas de los objetos peruanos.

El cónsul de Francia en Lisboa hizo también cuanto estuvo de su parte para adquirir el envío de Dombey; pero no consiguió su objeto, pues los piratas lo vendieron íntegro a España. La presa de un corsario pertenecía legítimamente a quien la compraba, y Francia perdió todos sus derechos, como el mismo Dombey escribía poco después.

A pesar de todo, Carlos III quiso dar a Francia una prueba de afecto, y ordenó que las cajas compradas fuesen entregadas inmediatamente al embajador francés con todo su contenido, a excepción de la camisa llamada vestidura del Inca, la cual sería retenida por España en compensación del gasto hecho, y depositada en el Real Gabinete.

Cuando se fundó el Museo Arqueológico Nacional, la camisa pasó a él con otros muchos objetos etnográficos que igualmente se conservan en el Real Gabinete de Historia Natural, el cual dejó entonces de ser el almacén de rarezas que venía siendo, y quedó exclusivamente destinado a las ciencias naturales.

La pirata elegante

NO hace mucho tiempo el vapor "Sui-An" fué atacado en las aguas de la China por una banda de piratas que en embarcaciones ligeras se acercaron a la nave y le ordenaron que se detuviese. Una vez subidos a la cubierta los piratas, pudo observarse que iban capitaneados por una mujer, cuyo rostro estaba oculto tras un tupido velo, y llevando elegantes zapatos de charol con tacos altos de última moda parisiense. Los piratas, revólver en mano, intimidaron a los pasajeros y saquearon completamente el barco. La mujer que encabezaba la banda fué la primera que subió a bordo y amenazando con su revólver, se dirigió en correcto inglés a los pasajeros, mientras que con la tripulación hablaba a perfección el chino. En tanto que los piratas saqueaban con toda tranquilidad a los pasajeros reunidos en masa en el puente del vapor, la misteriosa mujer bajó a la cabina del comandante y le hizo entregar la llave de la caja de caudales del buque, intimidándole con el revólver y asegurándole que le mataría en el acto si trataba de acercársele. La policía china está empeñada en la detención de la misteriosa asaltante, cuya identidad se oculta aún detrás de su velo infranqueable a la mirada. La personalidad de esta foragida es, pues, desconocida, pero, según parece, se trataría de una señorita perteneciente a una familia distinguidísima, y que cursó en una de las universidades de los Estados Unidos.

DISCOS DOBLES NACIONAL

SON LA GENUINA EXPRESIÓN DEL ARTE CRIOLLO

GRAN PREMIO EN LA EXPOSICIÓN DE LA INDUSTRIA ARGENTINA

LAS ULTIMAS GRANDES NOVEDADES

Discos Dobles "NACIONAL" de 25 ctms. a $ 3.25

DUO GARDEL-RAZZANO
Con acompañamiento de 4 guitarras RICARDO-BARBIERI

18144 Porteña del Rosedal. Zamba. Dúo. A. Pelaia.
Callecita de mi barrio. Tango. Solo Gardel. Maroni-Laporte-Gasparini.

18143 Por ella. Tango. Solo Gardel. Caruso-Teisseire.
Por el llano. Tango. Solo Gardel. Cárdenas-Rossi.

Discos Dobles "NACIONAL" de 25 ctms. a $ 3.—

ROBERTO FIRPO — Orquesta Típica

6892 El lazo. Tango. Típica. E. Caecavaio.
Día del estudiante. Tango. Típica. J. M. Bagnati.

6899 Sos tan bonita. Zamba. Típica. A. Aviles.
Pobre tucumanita. Zamba. Típica. A. La Valle.

FRANCISCO CANARO—Orquesta Típica y Jazz-Band

4108 Corazón de arrabal. Tango. Típica. M. Jovés.
Aurora. Fox-Trot. Jazz-Band. Cauvilla-Prim.

4109 Por ella... Tango. Típica. L. Teisseire.
Elegancia. Shimmy. Jazz-Band. L. Teisseire.

JUAN MAGLIO—Orq. Típica PACHO

7456 Mi sirena. Tango. A Bianchi.
Llora, corazón. Tango. F. Maraldo.

7458 María Luisa. Tango. A. Palaycino.
Bizcochito. Tango. F. y J. de Caro.

ELEUTERIO YRIBARREN—American Jazz-Band

8079 Jolie Parisienne. Fox-Trot. R. Coll.
Huri. Fox-Trot. F. Ferraro.

8084 Lazy. Fox-Trot. I. Berlin.
Oh Katharina. F.-Trot. R. Fall.

FRANCISCO LOMUTO—Orquesta Típica y Jazz-Band

7637 Jazzmany. Fox-Trot. Jazz-Band. C. A. Sánchez.
Muñeca. Tgo. Tip. E. Lomuto.

7639 Te veré en mis sueños. (I'll see you in my dreams. Fox-Trot. L. Jones.
Esas mamitas de Panamá. (Those Panama mamas). Fox-Trot. Johnson-Bibo.

Discos Dobles "Nacional", 25 cm. $ 3.25

IGNACIO CORSINI — Con acompañamiento de 3 guitarras

18445 Margarita, Shimmy. Marini-Caffaro.
Oiga, amigo. Tango. Navarrine Hermanos.

Discos Dobles "Nacional", 25 cm. $ 3.—

DUO RUIZ-ACUÑA — Con acompañamiento de 3 guitarras I. GOMEZ

10306 El 180. Gato. Dúo. Ruiz-Acuña-Chazarreta.
Corazones partidos. Cueca. Solo Ruiz. Salinas.

Discos Dobles "NACIONAL" de 25 ctms. a $ 3.25

JOSE BOHR — Con acompañamiento de ORQUESTA FRANCISCO CANARO

16121 Cuando son dos. Fox-Trot. Soliño-Moretti.
El pelo se cortó. Fox-Trot. Soliño-Mercier.

ANA S. DE CABRERA—Con acompañamiento de guitarra

17002 El gauchito. Original danza catamarqueña.
Serenata. Estilo. A. S. de Cabrera.

2º GRAN CONCURSO DE TANGOS Y SHIMMYS

Organizado por el Disco Doble "NACIONAL"

En el GRAND SPLENDID Audiciones todos los MARTES, JUEVES y DOMINGOS

DOS FONOGRAFOS IDEALES



VALIJA PARLANTE PALACE
Marca Registrada

Lo mejor y más barato que se haya ofrecido en venta, en materia de máquinas parlantes transportables.

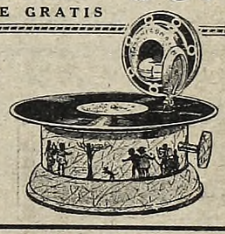
Precio, con 200 púas "Cóndor", pesos moneda nacional 38.-

¡PESA SOLO 3 KILOS!

EMBALAJE GRATIS

¡UNA GRAN NOVEDAD!

NIRONA MODELO MENOR
Marca Registrada



Es el fonógrafo ideal: Por su estructura. Por su consistencia. Por su tamaño. Por su costo. Precio, con 200 púas "Cóndor" ..... $ 20.-

Peso: 2 kilos. Mide 21 ½ × 23 centímetros.

EMBALAJE GRATIS

CONDOR

Púa "CONDOR" (Marca Reg.) ES LA MEJOR Y LA MAS POPULAR

Exija la palabra "Cóndor" en cada púa. Caja de 200 $ 1.-

MAX GLÜCKSMANN

Nuevos Discos Nacional

BUENOS AIRES
CALLAO y B. MITRE
FLORIDA y LAVALLE

ROSARIO
CORDOBA 1048/52
MONTEVIDEO
18 DE JULIO 966

Nuevos Discos Nacional

CANAS



fle malgastado

más de cien pesos en ensayos inútiles

He aquí una frase que oímos continuamente a muchas personas, las cuales, por ignorar que existe el Agua de Colonia "LA CARMELA", perjudican su bolsillo y su cabellera usando sin éxito distintas tinturas químicas.

EL AGUA DE COLONIA HIGIÉNICA

"La Carmela"

es un producto digno de la confianza de Vd., porque reúne las siguientes propiedades características, que son las que la distinguen de sus similares:

Rechace las imitaciones siempre peligrosas. Exija "La Carmela" legítima, que se distingue por la estampilla fiscal con nuestro nombre impreso y pegado como se ve en el siguiente grabado.



Devuelve al cabello canoso su color natural exacto: rubio, castaño o moreno.

Es absolutamente inofensiva y se aplica al peinarse como cualquier loción.

No mancha ni engrasa la piel ni la ropa.

Precio del frasco: $ 8.—. Interior: $ 8.50

En todas las tiendas, farmacias y perfumerías

Desconfíe de los frascos que le ofrezcan a menos de $ 8.—

J. L. CONDE y Cía.
CARLOS PELLEGRINI, 435 - Bs. Aires
En el URUGUAY: Ejido, 1422, Montevideo
En el PARAGUAY: Gral. Díaz 402, Asunción
En BOLIVIA: Sucre

La Moda para
PRIMAVERA y VERANO

está contenida en la hermosa colección de modelos que presentan las Nuevas CARTERAS "MARTI"



140 FIGURINES de vestidos, blusas, chaquetas, capas, tapados, trajes "tailleur", etc., etc., con sus

140 PATRONES correspondientes trazados a tamaño natural y graduados para todos los talles, desde el 42 hasta el 60..... $ 5.—

Cartera Ropa Interior de Señoras, c|u..... $ 4.—
„ para Niñas o Varones, c|u..... „ 3.—
„ „ Ropa interior de Niñas o de Varones, c|u..... „ 2.50
Ajuar completo para recién nacido o bebé, c|u..... „ 3.—
Tenemos, además, 60 Carteras distintas, con toda clase de prendas

J. L. CONDE y Cía.
CARLOS PELLEGRINI, 435 BUENOS AIRES
Y en la SEDERIA VALDIVIANA, Bernardo de Irigoyen, 982 - Bs. Aires

El origen de la mujer

(SEGÚN UNA LEYENDA SÁNSCRITA)

He aquí el origen de la mujer, tal como nos lo refiere una sencilla y vieja leyenda sánscrita.

En los primeros tiempos, Tuastri — el dios de la mitología hindú — creó el mundo.

Terminada la obra, reconoció su grandeza, y quedó contento de ella.

Había algo, sin embargo, que le faltaba en el admirable conjunto de seres y cosas, y Tuastri, después de reflexionar, comprendió que aquello que faltaba era la mujer.

Y procedió a crearla, pero se encontró con que no tenía material para ello; todo lo había gastado con prodigalidad en su obra, y el último resto lo había empleado en la creación del hombre. No había ya un solo elemento sólido.

Entonces Tuastri, contristado, cayó en un profundo abatimiento, del cual salió en breve, pues había encontrado la solución.

Tomó la claridad de la luna y las ondulaciones de la serpiente, la constancia de las plantas trepadoras y la humildad de la hierba, la delicadeza de los tallos de la vid y el matiz aterciopelado de las rosas, la sumisión de la hoja y la ligereza del ciervo, la alegría de los rayos del sol y las lágrimas de la niebla, la inconstancia del viento y la timidez de la liebre, la vanidad del pavo real y la dulzura de la golondrina, la consistencia áspera del diamante y la suavidad aromosa de la miel, la crueldad del tigre y la mansedumbre del cordero, la blanca indiferencia de la nieve y el calor abrasante del fuego, la activa parlería de las olas y el sabio mutismo del desierto. Y uniendo todas estas cosas dió forma a una mujer, la cual llevó a la presencia del hombre, ofreciéndosela como un presente.

— Es tuya — le dijo.

La mujer era hermosa, y fué del agrado del hombre, que no había visto animal más bello en toda la creación.

Pero pasados ocho días, compareció ante Tuastri, y le dijo:

— Señor: la criatura que me diste envenena mi vida, habla sin cesar, ocupa todas mis horas, se queja continuamente y siempre está enferma.

Y Tuastri, compasivo, recogió a la mujer y la guardó consigo.

Pasados que fueron otros ocho días, el hombre compareció de nuevo ante Dios, y díjole:

— Señor: mi vida es muy triste desde que abandoné a esta criatura. Me encuentro muy solo. Y he recordado que me miraba frecuentemente de soslayo y que jugaba con placer entre mis brazos.

Y Tuastri le devolvió la mujer.

Sólo tres días habían pasado cuando el dios vió acercarse de nuevo al hombre.

— Señor—dijo:—no comprendo bien lo que me pasa, pero estoy seguro de que la mujer me proporciona más penas que placer. Te suplico me separes de ella para siempre.

Pero Tuastri, irritado, exclamó:

— ¡Vete, y no me molestes más!

Y el hombre repuso:

— ¡No puedo vivir con ella!

— Tampoco puedes vivir sin ella — contestóle Dios.

Y el hombre se alejó con el corazón lleno de dolorosa sorpresa, murmurando:

— ¿Quién es esta criatura y qué irá a hacer de mí?... No puedo vivir con ella ni separarme de ella tampoco...

¿QUÉ VELOCIDAD TIENE EL MOVIMIENTO DEL SOL?

Hasta ahora se había creído generalmente que la velocidad con que se desplaza el Sol por el espacio, y que es la misma que tiene la Tierra en su movimiento de traslación, era de 20 kilómetros por segundo, pero según las últimas apreciaciones de los astrónomos Balamowsky y Semoilowo, en la "Revista Astronómica", ha llegado a establecerse que la verdadera velocidad del astro rey es sólo de 15 kilómetros por segundo, lo que no deja de ser una rapidez muy respetable.

Pinet

SECCION
$ 14.50



1135. En charolado, vistas cabritilla beige.

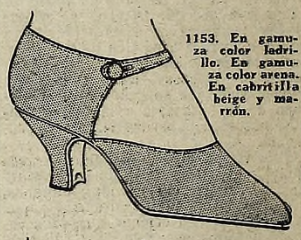


1092. En charolado y gamuza negra. En cabritilla marrón y gamuza marrón. En gamuza beige y cabritilla marrón.

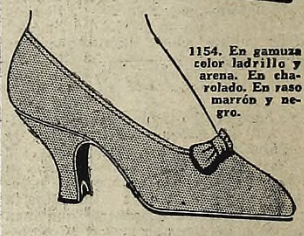


1120. En charolado vista gamuza negra. En cabritilla marrón y gamuza marrón.

LOS COLORES DE ACTUALIDAD



1153. En gamuza color ladrillo. En gamuza color arena. En cabritilla beige y marrón.



1154. En gamuza color ladrillo y arena. En charolado. En raso marrón y negro.

Pedidos del Interior se despachan en el día.

NUESTRO CATALOGO Nº 25, se envía gratis a quien lo solicite.

SAGARNA y GUIU
ESMERALDA esquina CANGALLO
U. T. 5460, Rivadavia. — Buenos Aires

Esencia de lecturas

A las grandes fortunas los grandes honores.

La esposa es la mejor vitrina que tiene el comerciante para demostrar su riqueza.

El arte será, por fin, colocado en su verdadero sitio, que es el de servir exclusivamente a la publicidad comercial.

La salvación de la patria, que debe pagarse a cualquier precio, permite en el comercio los enriquecimientos rápidos y maravillosos. El negociante debe tener por la patria un culto exaltado, y, sobre todo, mantener cuidadosamente este culto entre los demás.

RENÉ LOBSTEIN. — *Les Douze Douzains du Négoce.*

Cierto que no es grano de anís estar detrás de una mesa con la toga a cuestas y el birrete calado, para que las palabras salgan con la autoridad debida; yo pienso, sin embargo, que en una sociedad en que existe verdadero amor al saber, no basta la ciencia oficial, sino que además de los sabios de uniforme debe haber otros que enseñen aunque sea en camisa, sin ánimo de lucrarse con lo que dicen, y diciendo muchas cosas que sólo se pueden decir cuando se hace gustosamente el sacrificio de las propias conveniencias, y diciéndolas no a muchos hombres reunidos, que después van y no vuelven a acordarse más de lo que oyeron, sino a uno y luego a otro, según sus entendederas, para que se les queden bien grabadas y les sirvan de aguijón que les arranque de su miserable rutina espiritual.

ÁNGEL GANIVET. — *Idearium.*

Seré breve en lo que quiero exponer, y sin procurar amenidades, diré mi razón, como cualquier licenciado, con palabras lo más claras, llanas y significantes que pueda.

R. MENÉNDEZ PIDAL. — *Estudios literarios.*

¿A quién contaré mis quejas,
mi lindo amor,
a quién contaré mis quejas
si a vos no?

F. DE SALINAS. — *Las quejas.*

La verdad y el error tienen idénticas fuentes psíquicas: sólo el éxito las separa luego. Un error claramente reconocido es, a título de correctivo, tan precioso para la ciencia como una verdad.

Lo que el filósofo suele tomar por *punto de partida* posible, no es — para el verdadero sabio — otra cosa que el fin lejanísimo hacia el cual tienden sus esfuerzos.

No suelen resolverse todos los problemas que se presentan en el curso del desarrollo de la ciencia. Muchos suelen dejarse, precisamente, a un lado, porque reconocemos que no tienen importancia, y constituye un progreso esencial la acción de suprimir los problemas mal planteados. También es un progreso cuando se prueba, además, que carecían de sentido...

Los progresos de la civilización no pueden ser alcanzados sino por hombres parcialmente libres de preocupaciones domésticas. Esto es verdad, tanto para el bienestar material como para la cultura intelectual. Pero esta última tiene una propiedad preciosa: no se puede impedir que se extienda a la parte más explotada de la humanidad. Y un día, forzosamente, esta clase oprimida, dándose cuenta exacta de la situación, exigirá a la clase dominante un empleo *más económico y más ordenado* de los fondos comunes.

Las ideas relativas a los espíritus y a una segunda vida, etc., son completamente inofensivas mientras permanecen puramente teóricas. Pero si las ideas, frutos de vagos ensueños, se hacen *prácticas;* si no aportando a un solo hombre ningún provecho, conducen ellas a hechos que turban el bienestar y la vida del prójimo; si *lo que no se puede controlar* adquiere el suficiente poder para entrar en conflicto con *lo que se puede controlar*, entonces se llega a las más espantables consecuencias en la historia de la civilización.

Un hombre se ha acostado, durmiendo tranquilamente. Luego despierta. En el intervalo ha soñado que viajaba por lejanos países, a los cuales su cuerpo no fué, en realidad, nunca. Posiblemente durante el sueño se ha encontrado con su padre, muerto hace tiempo, y ha conversado con él. Agreguemos a estos sueños los casos de pérdida del conocimiento, de muerte aparente, etc. Entre los hombres ingenuos que, a semejanza de los niños, *no marcan límite preciso entre los sueños y el estado de vigilia*, se establece necesariamente la idea de un segundo Yo misterioso, que puede separarse del cuerpo del hombre y luego unirse nuevamente: en el primer caso, el cuerpo está sin vida; en el segundo, vuelve a animarse. Así es cómo se forma la idea de un *alma* que puede vivir en libertad. Los hombres sueñan con una segunda vida después de la muerte y con el reino de las sombras, del que han oído hablar a menudo. Y cada vez se van haciendo sobre el asunto una idea más rica y más varia.

ERNEST MACH. — *Erkenntnis und Irrtum.*

La libertad, Sancho, es uno de los más preciosos dones que a los hombres dieron los cielos: con ella no pueden igualarse los tesoros que encierra la tierra y el mar encubre: por la libertad, así como por la honra, se puede y debe aventurar la vida.

M. DE CERVANTES. — *Quijote.*

Usted no es necio, pero es usted tan inteligente que si se propusiera ser necio lo sería más que nadie.

MAURICE DONNAY.

¿Quién inventó el arte de la adivinación? El primer bribón que encontró un imbécil.

H. KEHL. — *Ensayo sobre las costumbres.*

Desde que los doctos abundan entre nosotros, los hombres honrados se eclipsaron.

La ignorancia no es para nuestros males sino un débil remedio.

Ninguno yerra para sí solo.

Los vicios son más leves al ser conocidos, y son muy perniciosos cuando están ocultos bajo apariencias de salud.

Debe tomarse consejo conforme al día, y, si es posible, conforme a la hora.

Los vicios de antaño son las virtudes de hogaño.

Muchas cosas tienen reputación, no por su valor, sino por flaqueza nuestra.

Cosa ajena alaba el que a su prosapia alaba.

Siempre es peor el día siguiente.

La ignorancia de la gente siempre está en su principio.

SÉNECA. — *Epístolas Morales.*



Casamientos!

Lo que toda Joven Debe Saber Antes y Después Del Casamiento!

Distinguidas Señoras!

Todos saben que Ciertos Horribles Padecimientos y los más Peligrosos Desarreglos Genitales, son Enfermedades que persiguen a un gran número de Mujeres!

Cuántas vidas llenas de disgustos y pesares, cuántas lágrimas, cuánta tristeza y cuántos desengaños son producidos por estas tan dolorosas Enfermedades!

Cuántas Mujeres Solteras, Casadas o Viudas, que padecen de tan terribles dolencias!

Cuánta Madre de Familia se considera infeliz, por sufrir así!

Quien tenga esa desgracia sabe bien lo que es padecer!

Palpitaciones del Corazón, Ahogo en el Corazón, Falta de Aire, Sofocaciones, Sensación de Ahogo en la Garganta, Falta de Sueño, Falta de Apetito, Incomodidades del Estómago, Eructos Frecuentes, Acidez, Boca Amarga, Ventosidades en el Vientre, Mareos, Desarreglos y Calentura en la Cabeza, Pesadez de Cabeza, Punzadas y Dolores en el Pecho, Dolores en la Espalda, Dolores en las Caderas, Punzadas y Dolores en el Vientre, Vahidos, Tremores, Excitaciones Nerviosas, Oscurecimiento de la Vista, Desmayos, Zumbidos en los Oídos, Vértigos, Ataques Nerviosos, Estremecimientos, Escozores Súbitos, Calambres y Debilidad de las Piernas, Sudores Fríos o Abundantes, Escalofríos, Endurecimientos, Sensación de Calor en diferentes partes del Cuerpo, Ganas de Llorar sin tener Motivo, Falta de Memoria, Decaimiento del Cuerpo, Falta de Animo para hacer cualquier Trabajo, Frío en los Pies y en las Manos, Cansancios, Desvanecimientos, Manchas en la Piel, Ciertas Comezones, Ciertas Toses, Ataques de Hemorroides, etc. Todo ésto puede ser causado por las Inflamaciones de ciertos Organos Internos! !

Hasta el genio de la Mujer puede cambiar y ella, de alegre que era, se vuelve triste y desanimada, enfadándose fácilmente por las cosas más insignificantes!

Tratándose, todos estos Males desaparecerán!
Trátese! Trátese!

Use Regulador Gesteira!

REGULADOR GESTEIRA es el Mejor Remedio para el Tratamiento de Inflamaciones Uterinas, la Debilidad, la Anemia, la Palidez y la Amarillez de las Jóvenes, las Hemorragias, los Dolores, Cólicos de los Ovarios, los Períodos Excesivos y muy fuertes o muy demorados, los Dolores y la falta del Período, la Suspensión, la insuficiencia del Período, la Histeria y los Ataques Nerviosos, los Fluores Blancos, las Hemorroides y los más Peligrosos Desarreglos de las Señoras!!

Empiece hoy mismo a usar
Regulador Gesteira!

* * *

De venta en todas las Farmacias y Droguerías

ROSEDAL

es y seguirá siendo el mejor colorante que existe, cuyos colores son firmes, brillantes y resistentes a lavados continuos. Las ropas teñidas con ROSEDAL quedan tan bien como en la mejor tintorería. Tiene 27 colores de moda. NO FALLA NUNCA. En farmacias a $ 0.80. ¡Pídalo!



Si Vd. sufre una caída y alguien le tiende cordialmente la mano para ayudarlo, Vd. estrecha esa mano y se levanta... Un hombre débil es, también, un ser caído, pendiente del ansiado elixir que haga las veces de la mano cordial.

IPERBIOTINA
MALESCI

es el tónico reconstituyente que centuplica de inmediato las fuerzas físicas, dando a los músculos poder y elasticidad. Como es un notable enriquecedor de la sangre, el cerebro, como beneficio, adquiere vigor y lucidez.

Venta en Droguerías y Farmacias

Preparación patentada del Establecimiento Químico Dr. Malesci, Firenze (Italia). — Inscripta en la Farmacopea Oficial del Reino de Italia

Unico Concesionario-Importador en la República Argentina

VIAMONTE, 871 M. C. de MONACO BUENOS AIRES

Recetas útiles y procedimientos prácticos

CONSERVA DE ALBARICOQUES

CÓRTESE la fruta en dos pedazos, quitando los huesos, de los que se sacan las almendras, que se mondan, lavándolas con agua caliente; se colocan con los albaricoques en botellas, que se llenan de almíbar de 20 grados; se tapan y se les hace cocer cuatro minutos solamente, al baño maría.

MANERA DE HACER CAMBIAR A LAS ABEJAS DE COLMENA

COMO el cloroformo narcotiza las abejas, se puede, con ayuda de este precioso agente, cambiarlas de colmena, cuando se cosecha la miel. Para conseguirlo, basta dirigir a la colmena, por medio de un aparato a propósito, vapores de cloroformo; el líquido se volatiliza y se mezcla de este modo con el aire que han de respirar las abejas.

LOS LIMONES

PARA conservar los limones, pónganse en un recipiente y cúbranse con agua fría, cambiándola cada tres o cuatro días.

EMPLEO PRÁCTICO DE UN PINCEL COMÚN

ENTRE los utensilios de limpieza ocupa un lugar esencialísimo un pincel común, de los que se emplean para pintar, cuyo objeto principal es el de sacar el polvo de las ventanas y de los marcos de puertas, ventanas y persianas, pero se puede notar que, a causa del tamaño pequeño y de la suavidad de su pelo, es también muy eficaz en la limipeza de los muebles y de todos los pequeños rincones de la casa, donde no se puede emplear plumero alguno.

PREVENCIÓN

PARA aquellas dueñas de casa, aficionadas a la fabricación de dulces, se recomienda que nunca pongan los recipientes que contienen esas substancias en las partes altas de la cocina, pues es sabido que el calor siempre tiende a subir, y es muy fácil que haga fermentar los dulces, si éstos se encuentran en sitios elevados.

PARA CONSERVAR LAS FLORES FRESCAS

RESPECTO a los tulipanes, es bueno recordar que estas flores se conservan más tiempo, y se abren más lentamente, si se agrega al agua que contiene el florero un poco de sal fina. Para las rosas y la lilas sólo es necesario sacar la corteza del tallo que está sumergido en el agua, para conseguir que dichas flores se conserven más tiempo.

PARA LAS SILLAS CON ESTERILLA

CUANDO se nota que la esterilla de las sillas comienza a perder consistencia, lávesela con agua caliente y jabón de ambos lados, dejándola secar luego al sol. De esta manera se conseguirá que la esterilla se vuelva tan fuerte y resistente como cuando estaba nueva.

EL ALUMBRADO A GAS

PARA aquellas personas que usan aún el alumbrado a gas en sus domicilios, convendrá que sepan que antes de colocar una nueva mecha de incadescencia es bueno poner esta pieza durante un minuto en un vaso lleno de vinagre. Con este procedimiento la mecha no sólo será menos frágil, sino que dará una luz más brillante.

LAVADO DE LA FRESAS

A menudo ocurre que las fresas están sucias de tierra, barro, arena, etc. El lavado con agua destruiría buena parte del perfume. Puede evitarse este inconveniente poniendo las fresas en un pedazo de muselina humedecida y haciéndolas rodar dentro de ella varias veces; las partículas de barro o arena quedan adheridas a la muselina y las fresas conservan todo su aroma.

Tenga cuidado con lo que lava la cabellera de su niño



Si usted quiere conservar la cabellera de su niño, tenga cuidado con qué la lava. La mayoría de los jabones y champús preparados contienen demasiado álcali. Éste deseca el cuero cabelludo haciendo el cabello frágil y quebradizo.

Lo más prudente es adoptar como medio de limpieza el aceite de coco Mulsified, que es puro y absolutamente inofensivo, y que supera en eficacia a cualquier otra cosa que Ud. pueda usar.

Dos o tres cucharaditas limpian perfectamente el cabello y el cuero cabelludo.

Simplemente mójese el cabello con agua clara y frótelo con éste. Produce una espuma rica y abundante, la cual se enjuaga fácilmente quitando hasta la última partícula de polvo y caspa. El cabello se seca rápida y uniformemente haciendo flexible el cuero cabelludo y el pelo suave, sedoso, lustroso y ondulado.

El aceite de coco Mulsified puede obtenerse fácilmente en cualquier botica o farmacia, perfumería o peluquería. Es muy económico, pues bastan unas cuantas onzas para toda la familia durante meses. Cuídese de las imitaciones. Exíjase que sea Mulsified fabricado por Watkins.



de las marcas más famosas del mundo, de tonos dulces, aspecto elegante y construcción muy durable.

CON FACILIDADES DE PAGO

y con la doble garantía de la reputación del fabricante y del prestigio y antiguo crédito de nuestra firma.

Visite nuestra Exposición de los MEJORES PIANOS

GURINA & Cía
Bmé Mitre 888
BUENOS AIRES



COCINAS ECONOMICAS
para carbón y leña, desde $ 1.500 hasta ..... $ 75 m/n
Instalaciones de agua caliente para baños
A. GENTILE
Deán Funes, 1328
Buenos Aires
PIDA CATALOGO

El averiguador literario

Por

S. GARCIA CONFORTI

"Religión". — Dice Salomón Reinach que equivocadamente se ha querido derivar el vocablo *religión* de *religare* (atar). La lingüística obliga a desechar esta etimología; en cambio adopta la que ya recomendaba Cicerón: *religio* viene de *relegere*, que se opone a *neglegere*, como la vigilancia extremada (decimos *cuidado religioso*) al descuido y la negligencia. La *religio* sería, por lo tanto, la observación fiel de los ritos.

La imprenta en América. — En la voluminosa *Historia de la literatura argentina* consigna Ricardo Rojas el siguiente dato: "Si el libro, aun venido del extranjero, es por sí solo un instrumento de civilización, con más razón lo será la imprenta, que abarata y multiplica la producción de los libros. La sola enunciación de tal concepto basta para inclinar nuestra benevolencia en favor de la España colonizadora, por la generosidad con que permitió desde el siglo XVI la fundación de imprentas en América. Méjico las tuvo desde el año 1538. Fué la primera que se introdujo en el Nuevo Mundo. La América española tuvo ese y otros instrumentos de civilización antes que la América inglesa, cuya colonización alaban los que no la conocen."

El último Beethoven. — El glorioso patronímico se extinguió en la pasada guerra. El último de sus poseedores, Karl Julius María van Beethoven, falleció en 1918 en un hospital militar de Viena. El postrero de los Beethoven fué un bohemio incorregible. Nacido en Munich en 1870, residió en Londres y en París como corresponsal de periódicos alemanes. Movilizado al principio de la guerra, entró a formar parte del *Landsturm*, y por sus excentricidades se le impusieron numerosos arrestos.

Cómo trabajaba Zola. — Zola fué una vez acusado de haber plagiado la *Taberna*. La obra original habría sido un libro titulado *Sublime*, escrito por Dionisio Poulot. "Pero el *Sublime* — decía Zola — no es una obra de imaginación, una novela, sino un libro de documentos, en que el autor cita frases por él oídas y hechos verídicos. Es verdad que yo he tomado del *Sublime* algunas noticias, pero tomar de ahí es lo mismo que hacerlo directamente de la realidad. Y puesto que la ocasión se presenta, me felicito de poder agradecer públicamente a Dionisio Poulot por las palabras de *argot* que su obra me ha suministrado, y por los nombres reales que en ella he podido elegir y los hechos que me he permitido tomar. Los libros sobre los obreros son raros, y el de Dionisio Poulot es uno de los más interesantes que haya podido procurarme. Varios de mis colegas lo habían ya leído provechosamente, sin que nadie haya pensado en quejarse."

Añade Zola que, por lo demás, podría citar otras fuentes que pusiera a contribución en gran escala; por ejemplo: las obras de Jules Simon y las de Leroy-Beaulieu. "Hasta la fecha — dice — se me ha acusado de mentir en mi *Taberna*, y ahora quisieran fulminarme porque advierten que me he apoyado en documentos de la mayor seriedad."

Pero, según se verá, y aun según ya puede haberse visto, el interés de estas declaraciones de Zola consiste en la revelación de su método de trabajo: "Todas mis novelas son escritas así: antes de tomar la pluma, me rodeo de una biblioteca y de una montaña de notas. Me admira que los autores de los diccionarios de *argot* que he tenido en mis manos no me hayan acusado de haberlos pillado. Me admira, sobre todo, que el doctor V. Magnan no me haya hecho un proceso por haber tomado tantos pasajes de su bello libro *Del alcoholismo*. De este libro he tomado todo el *delirium tremens* de Coupeau; he copiado frases que el doctor ha oído de labios de lectores alcoholizados; he seguido paso a paso sus observaciones de sabio; y en verdad, si se quiere cotejar la *Taberna* con su obra, se encontraría materia para una nueva requisitoria. Tomo mi documentación donde la encuentro y creo que la hago mía. El plan de la *Taberna* data de 1869, aun antes de la aparición del *Sublime*. Si fuese moda indicar las fuentes al final de las novelas, yo hubiera citado, en compañía de muchas otras, la obra de Dionisio Poulot. Pero los personajes, las escenas, la vida que palpita en mi obra, todo lo que es la *Taberna*, eso es bien mío."

Los diferentes nombres de España. — Leo en una publicación de Madrid:

"Nombres conocidos con que ha sido designada toda la península española durante los tiempos históricos:

"*Iberia*, usado desde hace unos cuatro mil años.

"*Spann*, *Spana*, y luego *Hispania* y *España*, desde hace tres mil años.

"*Celtiberia*, desde la misma fecha, aproximadamente.

"*Hesperia*, nombre poético que los griegos dieron a Italia y a España desde antes de la fundación de Roma.

"*Al-Andalus*, denominación dada a toda España por los árabes y marroquíes.

"*Iberia* quiere decir "tierra regada por ríos", o sea tierra de los iberos, que habitaban una región regada por ríos. De *Iber*, río o corriente de agua, voz de donde se derivaron *ribera*, *Ebro*, *Tíber*, *Eber*, que llegó a ser *Éfer* y *Eufrates*.

"*Spann*, de donde *Espanna*, en latín *Hispania*, voz de la que se formó *España*, es de origen céltico.

"Sin duda, los celtas penetraron en Europa, hace treinta siglos, por la Península Ibérica, como piensan los historiadores Flórez y Masdéu, y consideraron esta nación como el vestíbulo suntuoso del territorio que contemplaban admirados.

"Entre los celtas y los iberos hubo guerras, hubo convenios y hubo cierta separación de dominio, de donde se formó *Celtiberia*, que quiere decir tierras de celtas e iberos; y con ese nombre pocas veces se significó toda la Península; generalmente se llamó así la región constituída por cántabros, astures, vascones, galaicos, lusitanos, carpetanos, vaceos y oretanos.

"*Hesperia* significa "país de Occidente". Proviene del griego *espoo*, seguir el curso del sol; de ese vocablo se formaron "espera", pronunciado *véspera* o *héspera*, la víspera o la caída de la tarde; "Hespérides", diosas de Occidente; "véspero, o estrella de Venus", y otras muchas voces.

"Fenicios, cartagineses, romanos y visigodos dieron, generalmente, a nuestra Península el nombre de *Spanna*, *Hispania* o *España*.

"*Al-Andalus* la nombraron los marroquíes, que consideraron como si fuera toda España la tierra que colindaba con sus dominios, a la que llamaban *Andalus*, de Andalucía, de Vandalusía, región habitada por los vándalos, gente germana que había desaparecido desde 534, en que el general Belisario la aniquiló."





Exija esta Etiqueta....

si quiere estar seguro de obtener el legítimo

Jabon Crema de Leche
"GRANJA BLANCA"

Exquisitamente perfumado, su uso constante suaviza y embellece el cutis.

RECHACE LAS IMITACIONES

AGENTES ACTIVOS: Para todos los productos Granja Blanca, hay algunas plazas disponibles.

La caricatura en el extranjero



UN POCO DE LÓGICA

El. — Digan lo que quieran, pero yo estoy convencido de que el matrimonio es una buena institución.
Ella.—Sí, pero, ¿a quién le gusta vivir en una institución?

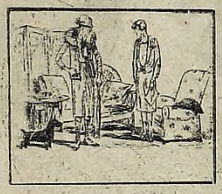
(DE "JUDGE", NUEVA YORK)



MUY PRÁCTICO

La señora del velo. — ¿No te parece, Enrique, que han tenido una idea muy acertada con estas pajitas, que evitan tener que sacarse cada vez el velo?

(DE "PUNCH", LONDRES)



UN ARDID INGENIOSO

—¿Qué haces con mi vestido?
— Tengo que ir a la peluquería y no quiero estar esperando turno.

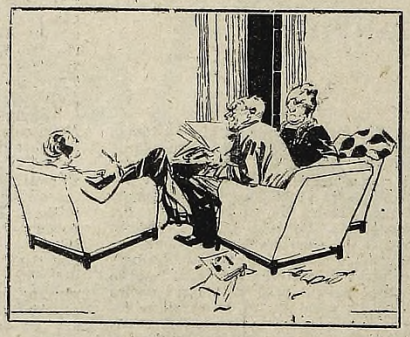
(DE "LIFE", NUEVA YORK)



DUDA CRUEL

—Ese señor me dijo que le hiciera un masaje facial.
— Bueno, ¿qué hay de particular en ello?
— Que yo no sé a ciencia cierta donde termina la cara.

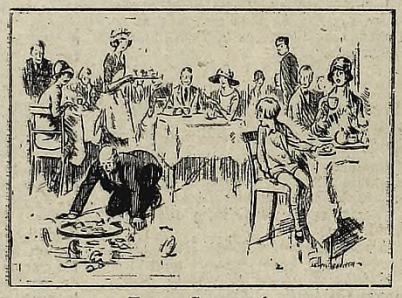
(DE "GAIETY", LONDRES)



ULTRAMODERNISMO

La chica. — Ustedes pueden decir lo que quieran. Yo me voy a casar con Juan, porque es el único de mis conocidos del que podré divorciarme cuando quiera, sin afligirme.

(DE "JUDGE", NUEVA YORK)



EN LA CONFITERÍA

— Mamá, qué lástima no haber traído la nena; así hubieran podido jugar juntos.

(DE "PUNCH", LONDRES)



FINA OBSERVACIÓN

—¡Qué linda niñera!
—¿Cómo sabes que es la niñera y no la madre de esos chicos?
— No ves que no se preocupa de ellos.

(DE "MEGGENDORFER BLATTER", MUNICH)



MALA POLÍTICA

El chico, que ha llegado justamente después de la querella entre los novios. — No permitas que se vaya. Juanita me ha prometido hacerme los deberes de álgebra.

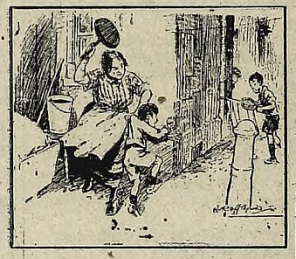
(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)



EL ARTE LÍRICO MODERNO

— El que canta es un barítono admirable, colosal, estupendo...
—¡Oh! Desde luego puede asegurarse que es un cantante nunca visto...

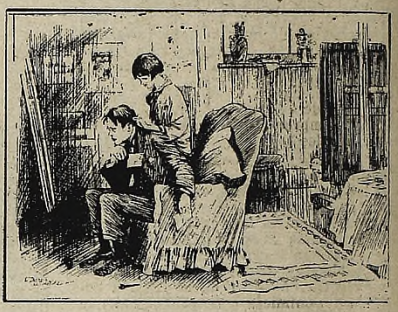
(DE "BUEN HUMOR", MADRID)



TESTARUDEZ

La madre, iracunda. —¡Cuántas veces tengo que repetirte que este sartén debe usarse únicamente para freir bifes y no para otras cosas!

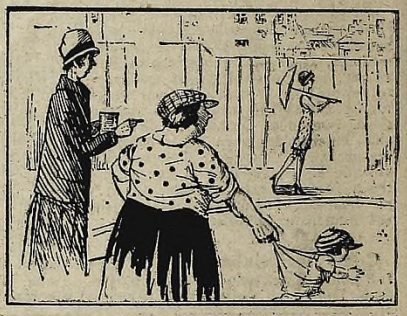
(DE "THE HUMORIST", LONDRES)



LÓGICA

El pintor. — Me han rechazado el cuadro sin haberlo mirado siquiera.
La esposa benevolente. — Para rechazártelo, seguramente han tenido que verlo, querido; no puedo creer que cometiesen semejante injusticia.

(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)



CUANTITATIVAMENTE

— Esa es Betty... Gasta en vestidos todo lo que gana.
— Pobre; no creía que ganara tan poco.

(DE "GAIETY", LONDRES)



NOVIO PREVISOR

— Tengo miedo de casarme con esa muchacha. Sabe cocinar; sabe zurcir los calcetines, y no le gusta el cinematógrafo... Seguramente que es una anormal.

(DE "LE RIRE", PARÍS)



EXPLICACIÓN

El comprador de la estancia (desilusionado). — La estancia que usted me vendió no produce nada.
El vendedor. — Eso no me extraña; cuando yo se la vendí le dije que el negocio marchaba, y ahora, seguramente, ya se ha ido.

(DE "JUDGE", NUEVA YORK)

PINERAL
TONICO - APERITIVO



"...Las salas de juego del Casino de Monte Carlo acaban de abrirse..."

La edad de Victorina

Por

MASSON FORESTIER

LAS salas de juego del Casino de Montecarlo acaban de abrirse. Empieza el incesante movimiento de carruajes y de peatones. Viejas señoras que caminan lentamente, mujeres jóvenes con los ojos brillantes y que no se sabe a qué mundo pertenecen, caballeros demasiado elegantes, recargados de anillos: todos se apresuran, entran, desaparecen...

¡Qué esplendor! ¡Qué suntuosidad! Bonnet y su esposa, dos buenos negociantes de cintas, algo corpulentos, bastante ingenuos y que por primera vez hacen un largo viaje después de quince años de matrimonio, quédanse azorados. Les parece que los cielorrasos son de mosaico de oro y piedras preciosas.

Lo que más impone a los esposos Bonnet son los lacayos majestuosos, con su pantalón corto, rojo, que se hallan en la entrada de cada sala. Llegan a las salas de juego. ¡Cómo les asusta el silencio de la concurrencia que rodea las mesas ovaladas, cubiertas con paño verde, en medio de las cuales gira la *roulette!* ¡Qué severa es la mirada de los jefes de mesa, quienes, sentados en altas sillas, examinan detenidamente a los recién llegados! Bonnet, algo turbado, está por ir a decir a esos funcionarios que él es un notable negociante, elector del tribunal de comercio y mayordomo de su parroquia. Pero ya no es el caso: el jefe de la mesa ha vuelto la cabeza, dando breves órdenes a los *croupiers* que pagan apresuradamente a los que han ganado y retiran las puestas de los que han perdido, acelerando el funcionamiento de la inexorable bomba...

La señora de Bonnet arriesga un luis y gana. ¡Bueno! Bonnet, algo tranquilizado, se aleja, va a observar otra mesa. Hace apenas un momento que se halla allí, cuando un señor que está delante de él, vestido modestamente, como un obrero en día de fiesta, lo empuja por descuido, pide disculpa, luego empieza a hablar solo, en voz baja. De pronto, saca de su bolsillo dos billetes de mil francos, los pone en la mesa y espera con ansiedad. Sale *rojo*, y él había jugado *negro*. Cuatro billetes de quinientos francos siguen a los dos primeros. ¡Todo perdido! Entonces se pasa la mano por la frente, con un gesto maquinal, y se aleja vacilando. Bonnet se siente conmovido; apenas puede respirar. ¡Qué locura la pasión del juego! Felizmente, Victorina, que en todo tiene suerte, debe ganar. Vuelve sobre sus pasos, se acerca a su esposa, no sin trabajo (pues hay ahora varias filas de espectadores alrededor de la mesa), y le pregunta en voz baja:

— ¿Vamos bien, Victorina?

Sin mirarlo, nerviosa, le contesta:

— Sí, vamos bien; pero vete, me traerás desgracia... Y... dame trescientos francos; es mejor que no me falte dinero.

— Toma, hija; pero es mucho; sé prudente. Si perdieras, no me quedaría gran cosa.

— Me fastidias, ¡vete!

Bonnet se va. Sale afuera, pues en los salones se sofoca. Va a sentarse en uno de los bancos de la terraza, en medio de los jardines que bajan suavemente hasta el mar. Ve, a sus pies, un hermoso césped rodeado por geranios, y observa que los de su casa no son tan rojos.

Empieza a anochecer; las montañas parecen envueltas en vapores de color violeta. Bonnet, que siente apetito, vuelve al Casino para decir a su esposa que la hora de comer ha pasado hace ya tiempo.

Pero la encuentra tan agitada, tan nerviosa, tan exaltada, que se pone a mirarla en silencio.

— Mi esposa está preocupada..., se diría que se encuentra contrariada.

Entonces se decide a acercarse:

— ¿Qué tal, hija?

Contéstale Victorina, impaciente:

— Calla, anda mal la cosa; pero ya va a cambiar, porque he descubierto un *truc*. Juego sobre los números. Voy a jugar ahora el día del mes; luego jugaré la edad del príncipe de Mónaco. Estoy segura de que ganaré.

Bonnet espera. ¿Por qué no tendría él confianza, ya que su esposa está tan segura? ¡Sin embargo!... Entonces se agacha, se agacha tanto que casi va a caerse al lado de su esposa. Para sostenerse, se apoya sobre el hombro de Victorina.

— ¡Tonto! — grita su esposa. — ¡Me has traído desgracia! Cinco luises más perdidos. Dame lo que te queda.

— ¡Diablo, hija! No me quedan más que doscientos francos.

— ¡Pues bien!, son más que suficientes para recuperar lo perdido, y algo más también. Piensa que pongo sobre dos números a *cavallo* y que, si gano, me pagan diez y siete veces la puesta. Mira: pongo cinco luises sobre la edad de tu hermano Julio y sobre la tuya: el 34 y el 35.



La *roulette* gira, y el *croupier* anuncia:

— ¡Número 2!

— ¡Hum! — murmura Bonnet. — Deja, querida; piensa que si perdemos el último golpe, tendré que telegrafiar a mi cajero, y esto causaría mala impresión.

— Déjame en paz. No sabes lo que dices... No es posible que pierda siempre. ¡Mira!, esta vez voy a poner sobre mi edad; pero vuélvete del otro lado, no me mires; me traerás desgracia. Juego "en pleno".

Bonnet se retira dócilmente, se vuel-

Kayser

Guantes de Seda

Están en venta en todas las casas del ramo, tanto los modelos clásicos como las nuevas creaciones de alta fantasía.

Para ser legítimos, fíjese que lleven la marca Kayser

Agentes exclusivos para las Repúblicas del Plata:

JUAN H. KUBIES & Cía.

Alsina, 1031 - Buenos Aires

Sub-Agentes:

Nicolás Lombardi, Plaza Independencia, 727, Montevideo

A. Gómez Devia, Alvear, 751, Rosario





El envase económico
repleto de alimentación para los niños

Las Galletitas BU-BU de Bágley, constituyen el regocijo de los niños por la facilidad con que se desmenuzan en la boca y su riquísimo sabor semidulce.

Además de deleitarse, los pequeños se nutren con ellas. Conocidas autoridades en materia de alimentación infantil aseguran que las Galletitas BU-BU son un excelente alimento para los niños por su absoluta pureza, altas cualidades nutritivas y fácil digestión.

Esta delicia para los niños, esmeradamente elaborada con ingredientes seleccionados y de la más absoluta pureza; se vende en envases económicos de 30 Galletitas al precio módico de 0.50 cts., y en paquetes de 0.05 y 0.10 cts.

IMPORTANTE PARA LOS NIÑOS

Muchos de los envases BU-BU de 0.50 cts. y paquetes de 0.05 y 0.10 centavos contienen vales canjeables por pelotas de football tamaño grande, en cuero cilindrado de doce gajos, cuyo valor es de $ 12.50

TRES COSAS BUENAS MAS UNA · M.S. BAGLEY · CIA. S.A.

GALLETITAS
BU-BU
BÁGLEY

ve y espera. Pero está en una terrible ansiedad. ¡El golpe es serio, en realidad! Si sale el 33 (Victorina tiene treinta y tres años, bien cumplidos), serán siete mil francos ganados.

—¡Siete mil francos, eh! ¡Qué suma!... Se podría comprar la quinta de Chatou, que es tan bonita...

—¡33! — grita el jefe de mesa.

¡Dios mío! ¡Había ganado! Se siente Bonnet tan conmovido, que se ve obligado a contener con la mano los latidos del corazón.

Vuélvese para mirar el radiante rostro de su esposa. ¡Cómo! Nada de eso. Victorina se ha puesto colorada; está furiosa; se levanta sin recoger dinero alguno y, al pasar, da un fuerte golpe con su sombrilla sobre el cráneo de un señor corpulento que está atrás de ella.

—¡Idiota! — le dice en voz baja; — es usted quien me ha hecho perder.

—¿Yo?

—Sí, usted, que me miró como un tonto cuando dije a mi esposo que iba a jugar mi edad. ¿Qué le importa a usted mi edad?... ¿Te parece, Víctor, que el señor tenga algo que ver con mi edad?

—Seguramente, no. Pero, ¿qué importa todo eso?

—¿Qué importa?... Viendo que él me miraba (de pronto Victorina rompe a llorar..., entonces..., entonces..., comprenderás... Cuando vi que él quería saber..., en lugar del 33, jugué... ¡al 29!...

LA VIDA DE LOS ANIMALES

Entre los animales, como en la especie humana, hay padres buenos y padres malos, hay buenos y malos ciudadanos. Las nutrias son buenas, las musarañas son malos padres y peores compañeros. Las nutrias manifiestan las mismas cualidades que los perros: son mansas, se domestican fácilmente y se les hace ir a la pesca en provecho de su dueño, a la menor señal de éstos. Con sus hijos se conducen como la mujer buena, las cuidan y son muy cariñosos. El macho es sumamente atento y cariñoso con su compañera y sus hijos. No así las musarañas que en la vida doméstica carecen de toda sociabilidad y están siempre querellándose, hasta los machos con sus propias compañeras; anidan en los agujeros de las murallas, debajo de las raíces de los árboles, en los sitios cubiertos y obscuros y se nutren de insectos y gusanos.

TOXINA Y ANTITOXINA DE LA FATIGA

Weichor, en virtud de una serie de investigaciones experimentales, dice que la fatiga no sólo produce en los músculos materiales de desintegración, sino que también una toxina. Es difícil obtenerla en cantidades apreciables, pues en caso de fatiga moderada el organismo engendra una antitoxina en estado naciente, por decirlo así.

Mas, sometiendo a conejitos de Indias a fatigas excesivas, se determina un descenso de temperatura, torpeza, inmovilidad de la pupila y luego la muerte a unas tres horas, poco más o menos. Malaxados los músculos en una solución fisiológica de cloruro sódico, resulta un extracto que mata, con iguales trastornos, a otros animales si se les inyecta. Para evitar las causas de error, ha separado Weichar, mediante dialisis, las substancias extraídas del músculo (úrea, creatina, ácido láctico) y las sales, y por varias precipitaciones, las albúminas indiferentes. Por último, desecando en el vacío y a baja temperatura, ha obtenido unas escamitas de color amarillo obscuro, solubles en el agua, que serían la toxina. Inyectada bajo la piel esta substancia a la dosis de diez a treinta miligramos, o en las venas o el peritoneo, estallan los mismos fenómenos tóxicos, seguidos de la muerte.

Ha podido también obtener una antitoxina inyectando a un caballo dosis crecientes de toxina. El suero de éste precipita pequeñas escamas de color amarillo obscuro, solubles en el agua. Mezclada con dosis varias veces mortales de toxina, o bien inyectándoles previamente, las animales son preservados de ésta.

BORDADOS DE VESTIDOS
PLEGADOS MODERNOS
BORDADOS DE VESTIDOS
Remitimos muestras al Interior
L. NISTAL - Corrientes 1153
U. T. 0221 Mayo
PLEGADOS PLEGADOS
ENTREGA RÁPIDA

La Cosa más Cómoda para Cada Dueña de Casa

El Mágico Mop O'Cedar
sumamente liviano y de aseo perfecto.



DOS TIPOS SECO Y LUSTRE
Recogen y retienen el polvo

Para repasar los pisos encerados y para quitar el polvo de las paredes, cornisas, etc., úsase el
Mop Seco O'Cedar

Para pisos o muebles barnizados o lustrados debe usarse el
Mop Lustre O'Cedar
con cantidad mínima de
Aceite O'Cedar

CADA MOP $ 5.50 con mango y estuche.

Para limpiar y lustrar Muebles, Autos, etc., el Aceite O'Cedar es lo más rápido y económico.

Frasco de 120 gr., $ 1.20; de 350 gr., $ 2.50; litro, $ 5.50; 2 ½ lt., $ 8.50; 4 ½ lt., $ 15.—

Pídase a su proveedor o a los DEPOSITARIOS EN BUENOS AIRES
Cassels & Co. 271 MAIPU

Los niños, según se ha dicho, son el encanto del hogar. Mas, para que así sea, han de gozar de Salud, robustez y alegría. Niños saludables y encantadores son los que se crian con la riquisima Harina lacteada
NESTLE
No olvide enviarnos 50 etiquetas blancas y le regalaremos un andador. Lavalle 130

EL DEPURATIVO DE LA PRIMAVERA
GIROLAMO PAGLIANO
TÓMELO AHORA

SOFA-CAMA
DE $ 245
Matrimonial con Guardarropa
$ 175.—
Soliciten catálogo
G. COLLI
Patentado N.º 14.583
Córdoba, 2414 - U. T. 7244 Mitre

La moda y la estación

Por BIJOU

POR las calles, por las avenidas, con el taconeo rítmico y triunfal de su paso, o en automóvil que cruza majestuoso, o en los parques, las elegantes pasan o se detienen bajo la tibia caricia del sol, llevando trajes encantadores y graciosos; su frente está escondida bajo el ala brevísima del diminuto sombrero; los ojos así cubiertos parecen más bellos, se tornan más profundos y misteriosos; el sombrero, pequeño, ceñido y gracioso, de paja en colores vibrantes y luminosos, de paja bengala, manila, pedalina, panamá, bankok, grosgrain, imita a las mil maravillas a un grueso tul, y aunque se arruga por la presión de una manecita impaciente, recobra en seguida su flexibilidad, tal como si fuera de goma elástica; todas esas pajas constituyen hoy "el dernier cri de la mode".

El sombrero amplio continúa envolviendo su elegancia airosa en el melancólico ocaso en que ha caído; únicamente ahora, en los días estivales que se acercan, se ve el pasar de sus alas amplias, ahogadas casi bajo la lluvia de sombreros pequeños.

El sombrero chiquito resiste victoriosamente toda tentativa de transformación; sigue triunfando la "cloche"; sus variedades son múltiples, tanto por su colorido como por sus hermosos adornos, de los cuales se hacen verdaderas monadas.

Los grandes modistos siguen dedicando su atención a los sombreros de fieltro flexibles y de suaves matices, fieltro fulard, nuevo en la moda, pero que pronto se ha adueñado de ella con igual ímpetu avasallador que el grosgrain, fieltro escalonado, adornado con cintas en escarapela, en nudos y en caídas que pudiera creerse que están hechas con pedazos de arco iris...

Motivos de terciopelo recortado; el terciopelo y el fieltro forman agradables conjuntos; se ven muchas cintas esta temporada; aparecen dispuestas de una manera inédita, y puede decirse que constituyen la verdadera nota elegante; algunos de estos modelos son verdaderamente dignos de elogio; las flores que los adornan son de un modernismo encantador; se ven lindas combinaciones con hojas de tissú de plata y flores de paño recortado y bordado con seda brillante, o las deliciosas navajas clavadas en los turbantes, en los sencillos sombreritos de taupé; en los de paja se colocan en la parte delantera del sombrero, navajas de oro o de plata primorosamente cinceladas e incrustadas con piedras preciosas; ese adorno constituye "el dernier cri de la mode". Los colores predilectos en los sombreros son el "bois de rose", verde, azul natier y los "écharpes" de igual tono y adorno; éstos son imprescindibles para formar un conjunto verdaderamente chic; la tela que se emplea para la confección de estos "écharpes" es de un colorido deslumbrante; de lujo exótico que aportan a la moda un alarde de fantasía, decorados atrevidos, con tantas flores, tantos motivos nuevos y tantos matices, pequeños soles, sus rosas abiertas o sus indescifrables jeroglíficos, sus misteriosos personajes, o sus singulares adornos, que recuerdan el arte griego o egipcio.

Para las playas y campo veremos relucir de nuevo los sombreros grandes, esas hermosas capelinas, cuyas anchas alas cubren con su sombra deliciosa nuestro rostro, comunicándole ese misterio y resguardándolo de las caricias demasiado ardientes del sol.

LAS PEQUEÑAS "NADAS DE LA MODA"

EN los trajes primaverales la nota más graciosa y juvenil es, a no dudarlo, el retorno de los accesorios de lencería: se ven gran variedad de cuellos finamente trabajados con ingeniosas alforzas, vainillas y bordados de un gusto refinado, o adornadas con malina de color ocre, "alençon" combinadas con los tenues tules en medio de pequeñas alforzas; otra de las frivolidades de la moda actual son los deliciosos "ballsmets" saliendo de la abertura de los puños, estrechos y partidos, o bien formando encantadores nudos de pañuelo, recordando los "pense mi nonne", armonizando con unos cuellitos a la claudine o a la colegiala; audaces con sus puntas a la Van Dyck, o se disponen en triples collaretes y las coquetas chorreras Luis XV, de sutilísimo encaje de malina, rosalindas color ocre; asoma la blancura de los linones y de los "crêpe georgette" artísticamente plegados, y, como complemento, juveniles corbatas, nudos planos, lazos largos que vuelan a su albedrío, corbatas "poupée", cascabel que se parece al collar de una cabrita, pues llevan pendientes de la cinta de faya o de moiré de varios tonos, un cascabel o una campanita de oro o de plata con incrustaciones de piedras preciosas, de un refinamiento exquisito, de una elegancia y de una sutileza que maravilla, y que suena a cada movimiento de su deliciosa dueña; corbata de doble nudo, de cada una de cuyas puntas cae un grueso cabuchón de cristal o de piedras, en que los rubíes se mezclan ingeniosamente matizados con las esmeraldas y en las puntas de las corbatas; se llevan bordados en seda o en perlas, un lema, un proverbio o adornados con cabecitas de perlas de madera, cuya fisonomía de ojos asombrados, de estos diminutos amuletos, preservan a sus gentiles poseedoras; todos esos detalles se prestan a las mayo-

(Continúa en la pág. 46)



Sombrero de paja "perlée", adornado con cinta de terciopelo de varios tonos



Hermosa capelina de crin bleu, cuyas alas amplias dan al rostro una inquietante sombra...



El mejor amigo del hombre

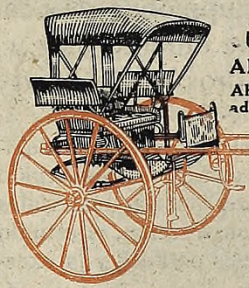
El mejor amigo del hombre es el perro que le defenderá de los ataques de sus enemigos. Pero los enemigos, contra los que su fiel camarada no podrá protegerle, son esos, que Vd. ni él pueden ver. Son aquellos seres de tan mínimo tamaño como grande es su cantidad y malignidad. Tan grande, que en breve tiempo pueden dar al traste con los hombres más fuertes y mejor constituidos. Su más valiosa arma para la lucha contra estos bacilos y las graves enfermedades infecciosas (gripe, angina, infecciones intestinales y de las vías urinarias y biliares etc.), que ellos causan, serán las

TABLETAS Scheríng DE UROTROPINA.

Fíjese en la marca Scheríng

Insista en el envase original de 50 tabletas de ½ gramo.

Contra el calor, viento y lluvias



ha sido construído nuestro

ULKY DE CAPOTA "DICHIO" 1923

AMPLIO, CÓMODO, REFORZADÍSIMO

Ahora es el mejor momento para adquirir uno a..... $ 295.-

Desarmado, embalado y puesto sobre wagón Buenos Aires

Pídalo HOY MISMO a nuestra única dirección:

CASA DICHIO - Callao 255 - Bs. Aires

Floriol

El último color de moda puede usted darlo a su vestido viejo o manchado tiñéndolo con

Floriol

el colorante indispensable, que no debe faltar en ninguna casa.

FLORIOL no mancha, no quema la ropa ni la encoge. No contiene ácidos.

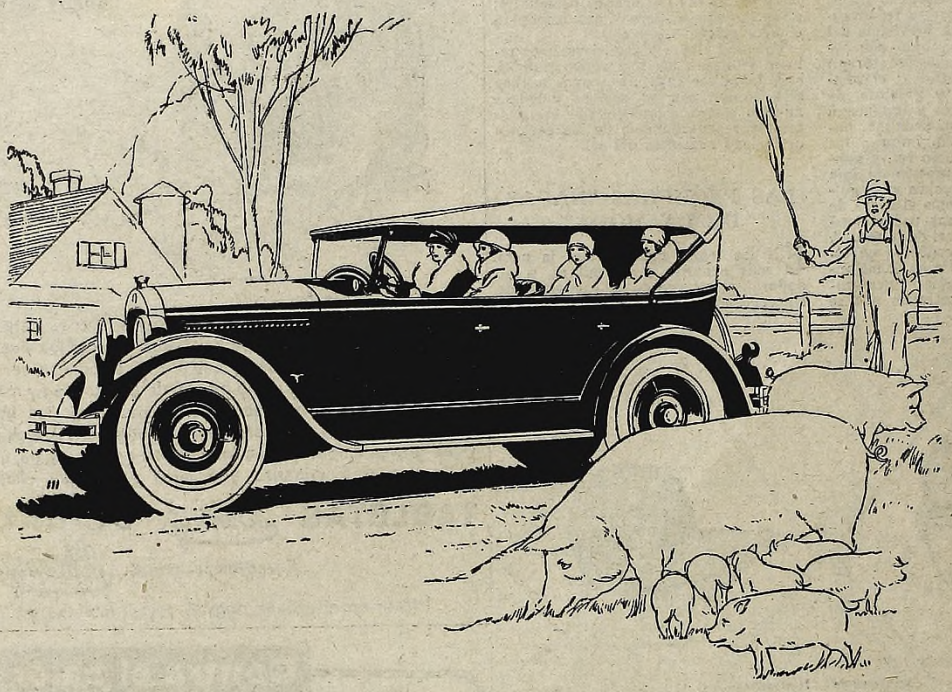
40 colores de moda en 120 matices distintos

Se vende en las Farmacias, a 0.80 centavos

Concesionarios: DROGUERIA AMERICANA

Bmé. Mitre, 2176 Buenos Aires





HE aquí el Hupmobile de ocho cilindros — producto de las mismas fábricas que durante diez y seis años han construído automóviles de cuatro cilindros, de calidad sin rival, en su clase.

La superioridad del Hupmobile es debida a la perfección con que es construído — la buena calidad de los materiales empleados en su construcción, el estudio detenido de todos sus detalles y la excelente mano de obra.

El Hupmobile de ocho cilindros ofrece más que cualquier otro automóvil de ocho cilindros y que todos los automóviles superiores de seis cilindros.

Deseamos que todo automovilista discerniente se convenza por sí mismo. Basta dar un paseo en el nuevo automóvil de ocho cilindros.

REPRESENTANTES GENERALES:

Resta Hermanos

SOCIEDAD ANONIMA COMERCIAL

BARTOLOME MITRE, 2375 - 81 — Buenos Aires

Unión Telefónica, 0668, Mitre

Hupmobile

Actualidades gráficas

Nuestro gran mundo: Las novias



FOTO ALICE

Señorita Elsa Leguizamón Figueroa, que en breve contraerá enlace con el señor Francisco Lezica



FOTO WITCOMB

Señorita Elena Blaquier Urquiza, cuyas nupcias con el señor Néstor Fernández Llanos fueron bendecidas el 10 del mes corriente



FOTO BAUDOIN

Señorita Marta Acevedo Sojo, que ha formalizado su compromiso con el señor Alejandro García Posadas



FOTO GALASSI

Señorita María Julia Anasagasti Eastman, que contrajo en ace con el doctor Hugo F. Vivot el día 30 de septiembre





FOTO WITCOMB

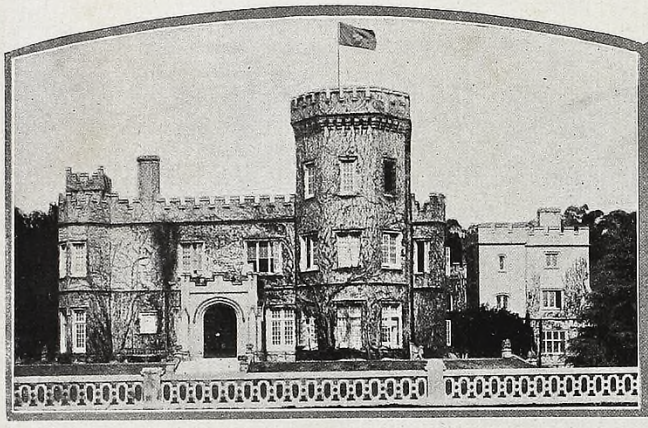
Señorita Dora Méndez Cabral, que contrajo enlace con el señor Eduardo Acevedo el día 8 del corriente



FOTO WITCOMB

Señorita Raquel Firmat Lamas, cuyo enlace con el señor Oscar Padilla fué bendecido recientemente

Ecos de la visita de S. A. R. a Mar del Plata



El castillo de Chapadmalal, en cuya torre flamea la bandera con el escudo del Príncipe de Gales, aparece extrañamente decorado por las ramas sin hojas de sus plantas trepadoras, que en los meses de verano lo cubren de verde



En la puerta del castillo, antes de iniciar una cabalgata, se han reunido, de izquierda a derecha: Jack Nelson, María Luisa Salas de Atucha, Lía Sansinena de Gálvez, vicealmirante Halsey, comandante White, José Alfredo Martínez de Hoz, Josefina Gainza Paz de Sánchez Elía, teniente Greenacre, sir Beilby Alston, Carola Cárcano de Martínez de Hoz, S. A. R. el Príncipe de Gales, sir Godfrey Thomas, María Teresa Bosch de Dodero, lady Alston Lily Mac'Donald de Nelson y José Dodero



En la terraza, aguardando para trasladarse a las canchas de polo: Jack Nelson, Josefina Gainza Paz de Sánchez Elía, teniente Greenacre, sir Godfrey Thomas y José Alfredo Martínez de Hoz



Los señores Atucha, Acevedo y Sánchez Elía, en los jardines de Chapadmalal



Siguiendo un partido de polo, en el que intervinieron el Príncipe de Gales y algunos aficionados argentinos



El Príncipe de Gales, acompañado de su amigo Jack Nelson, se dirige a los "grounds" de polo

FOTOGRAFÍAS DE GUILLERMO E. ST. J. PETERS

De la vecina orilla

LA INAUGURACIÓN DEL PUERTO FRANCO DE COLONIA



Aspecto general de la playa de la Colonia durante la inauguración del puerto franco, en cuyo acto se vió concurridísima por numeroso público de la Colonia y de la capital



El presidente del Consejo, doctor Luis Alberto de Herrera, pronunciando un discurso en dicho acto



El señor Alejandro Otaegui leyendo otro discurso alusivo durante la ceremonia



Banquete ofrecido por el Consejo local de la Colonia a las autoridades e invitados para celebrar el fausto acontecimiento



El presidente de la República, ingeniero Serrato y parte de la concurrencia al baile oficial ofrecido por el Consejo de la Colonia, en el Parque Hotel

FOTO ADAMI

Informaciones de la semana

DEMOSTRACIÓN AL DOCTOR ÁNGEL L. SOJO



El doctor Ángel L. Sojo, director de "La Razón", acompañado del embajador de Italia, conde Luis Aldrovandi Marescotti, y de otros caballeros de la colectividad italiana, la noche en que le fué ofrecido un banquete con motivo de la entrega de las insignias de comendador de la corona de Italia

EXPOSICIÓN DE LAS OBRAS DE PETTORUTI



"Sol y Sombra"



Emilio Pettoruti, que presentó sus cuadros en la Sociedad Amigos del Arte



"Un río"

LOS AGAPES DEL SIMPOSIO DE AGATHAURA



Almuerzo ofrecido por el Simposio de Agathaura al batallador escritor español don Eugenio Noel, en el restaurant del Odeón

El "boudoir", nido de la coquetería

Por ANTONIO PEREZ VALIENTE DE MOCTEZUMA



El espíritu femenino, siempre interesante, tiene un nido donde refugia su personalidad y cobija sus deseos de agradar.

COMO se refugia el espíritu entre las páginas de un libro predilecto, así la coquetería femenina necesita de un lugar de predilección moldeado por ella, íntimo y lleno de aromas indefinidos.

La historia del "boudoir", y sus adaptaciones al carácter femenino de cada época, no es otra cosa que un capítulo de una obra donde la verdadera psicología de la mujer se reabre en el propio y adecuado escenario.

Hay el "boudoir" galante, el "boudoir" discreto, el "boudoir" austero, el "boudoir" ingenuo, pero en todos ellos el mismo pájaro azul y rosa: la coquetería, ave preciosa en el tornasol de su cabeza, oculta en sueños más ligeros que el humo y esconde deseos indecisos como ópalos.

El verdadero "boudoir" no debe ser nunca homogéneo ni estar hecho de una sola vez. Su aspecto y su aroma exigen tiempo y eliminación, cualidades que también exigen el análisis de un peinado o el estudio de una sonrisa. Las impresiones femeninas, por fugaces que sean, deben dejar su huella en el cuarto de intimidad y de observación de sí misma, donde se prepara un cristal de esperanza para mirar hacia la vida.

Es tradicional que los colores claros jueguen y se entrelacen con hábiles contrastes en el "boudoir", nido de la coquetería. Predominan



Un moderno aspecto de "hall"

Aristocrático rincón de "boudoir"

oro sobre los muebles blancos o anaranjados, espejos con reflejos morados y grises de penumbras propicias, flores decorando frágiles búcaros y violeteros donde asoman su cabeza sensitiva pequeños ramos de violetas fragantes.

Y, como lógico complemento, algún perfume raro que al resbalar sobre la carne blanca y mórbida la separe del recuerdo de otras con un olor personal, fijo y característico.

El mueble del "boudoir" es casi siempre de líneas suaves y no resaltantes, ligero, y debiendo dar una impresión de sutilidad de acuerdo con su verdadero destino: servir de almohadón a los pensamientos recónditos de un rostro bello.



En las épocas en que han sido evidentes los prestigios e influjo irresistible del "boudoir", hemos visto salir de esos silenciosos nidos, tan sólo aptos en apariencia para pequeñas golondrinas, temibles águilas que dominaban la política universal, y se apoderaban del corazón de los Hércules de infantil indefensión. En los países donde la galantería abre sus rosas y transparenta con el fulgor de sus joyas la venda de Heros, la coquetería se convierte en arma temible que traspasa los linderos de la vida privada para definir rasgos y acciones históricas.

Pero, no obstante, en nuestros días que han visto modificarse tantos conceptos, no conviene exagerar considerando al "boudoir" como santuario inaccesible y hermético. La mujer moderna, al simplificarse y salir al sol desde sus antiguos refugios y encierros, ha despojado a ese rincón confidente de buena parte de su interés y personalidad.



Salita estilo rococó

En conjunto, el arte de diseñar imaginativamente su propio "boudoir" es más valioso que la más sincera confesión, para que podamos descorrer con nuestros ojos observadores y hábiles el enigma espiritual que se agazapa, felinamente, en todo cerebro de mujer.

La vida femenina depende en gran parte de su modo de agradar, de su atractivo. La aureola de admiración que nimba una mujer bella, se forma en todos su pequeños detalles, sus hábiles coqueterías y sus inagotables recursos donde aparece un misterioso imán de feminidad.

Como el médico va depurando y profundi-

Santa Fe y Salto Oriental

ROSARIO

COLOCACIÓN DE UNA PIEDRA FUNDAMENTAL



El gobernador de Santa Fe, señor Aldao; ministro de I. Pública, doctor Sagarna; ministro de Gobierno, doctor Urdániz, y los señores Cepeda, Ricardone y Pignetto, en el terreno donde se construirá la Clínica del Trabajo

ECOS DE LA CELEBRACIÓN DEL SEGUNDO CENTENARIO



Grupo de concurrentes a la inauguración del monumento de la colectividad francesa erigido con motivo de la celebración del segundo centenario de Rosario

VISITA AL CLUB ROSARINO DE PELOTA



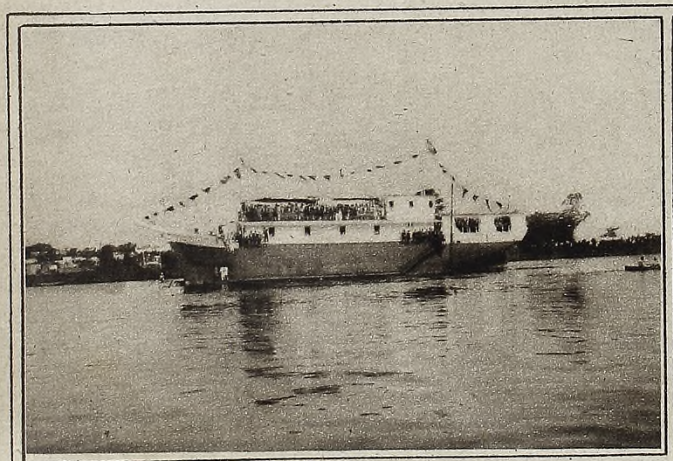
El gobernador de Santa Fe, señor Aldao, acompañado de un grupo de familias, durante su visita al Club Rosarino de Pelota

VISITA AL CONVENTO DE SAN LORENZO



Grupo de aviadores militares, acompañados por el señor Alfredo Rouillón, presidente del Aero Club de Rosario, en la visita realizada al histórico convento de San Lorenzo

SALTO (República del Uruguay)



Embarcación desde la cual se presenciaron las regatas disputadas en el río Uruguay



La terraza del Club Remeros de Salto, durante las regatas

Notas diversas

MONTEVIDEO

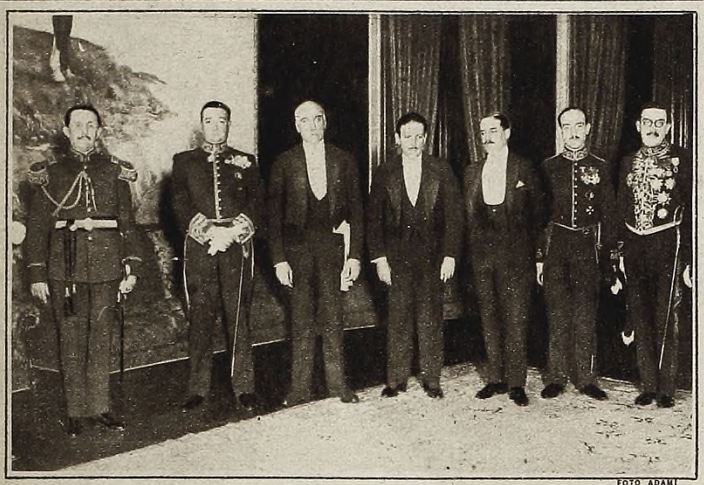


FOTO ADAMI

El nuevo ministro de España, señor Gonzalo del Río, con el presidente, ingeniero Serrato, el introductor de embajadores y demás comitiva, después de presentar aquél sus credenciales en la Casa de Gobierno

ALTA GRACIA



FOTO H. TERNENGO

El ministro de Instrucción Pública de la Nación, doctor Sagarna, pronunciando un discurso en el banquete ofrecido en su honor, en el Sierras Hotel, y al cual asistió el gobernador de la provincia, doctor Cárcano

INFORMACIONES DE ROSARIO



FOTO MARTIN

El palco oficial ocupado por las autoridades rosarinas, durante el festival organizado en el Aero Club Rosario, con motivo de la llegada a la localidad de los aviadores militares



FOTO MARTIN

Demostración efectuada en el Jockey Club en honor de la señora Carolina Lena de Argerich, presidenta de la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres, con motivo de la inauguración de la filial Rosario de dicha institución

TUCUMÁN



FOTO MARTIN

Lunch ofrecido por miembros de la colectividad española en honor de las autoridades de la provincia, celebrando el Día de la Raza

CAPITAL



FOTO LEON

Reunión efectuada en el Plaza Hotel el día 12 del corriente, en honor del profesor y conferencista árabe doctor Habib Stéfano

Del interior y del exterior

TUCUMÁN



FOTO MARTIN

Enlace de la señorita Carmen Leston con el doctor Juan Carlos Cossío

LA CARLOTA



Comisión de damas y señoritas que participaron en las fiestas italianas celebradas recientemente

FOTO BECCARINI

CONCORDIA (Entre Ríos)



FOTO CALVET

El canciller paraguayo, doctor Enrique Bordenave, con su señorita hermana y otras relaciones que fueron a recibirlo a su llegada a la localidad para asistir a la inauguración de la Exposición

SANTIAGO DE CHILE



Don Emiliano Figueroa, acompañado del ex presidente Alessandri, que lo fué a cumplimentar al ser elegido candidato a la presidencia de la República



FOTO SANCHEZ

El vicepresidente de la República, señor Barros Borgoño, rodeado de los nuevos ministros de Estado

Las regatas del domingo



Bote del Club Canottieri Italiani, tripulado por Guasco A., Levi A., Suárez M. y Scandone J., ganador de la primera carrera; premio "Club de Regatas San Nicolás"



Bote del Ruderverein Teutonia, tripulado por Gottlob Raaf, Gmo. E. Dürselen, Max E. Müller, Paúl Wánner y Alfredo Welpmann, que ganó la segunda carrera; premio "Rosario Rowing Club"



Club Canottieri Italiani; tripulantes: Malver R. F., Saibene R., Furlani E., Paldao E. y Miguez G. B., ganadores de la tercera carrera; premio "Nacional Rowing Club



Clemente Carri, del Nacional Rowing Club, ganador de la cuarta carrera; premio "Intendente Municipal de la Capital"



Un grupo de lanchas a la orilla del río Luján durante el desarrollo del torneo náutico

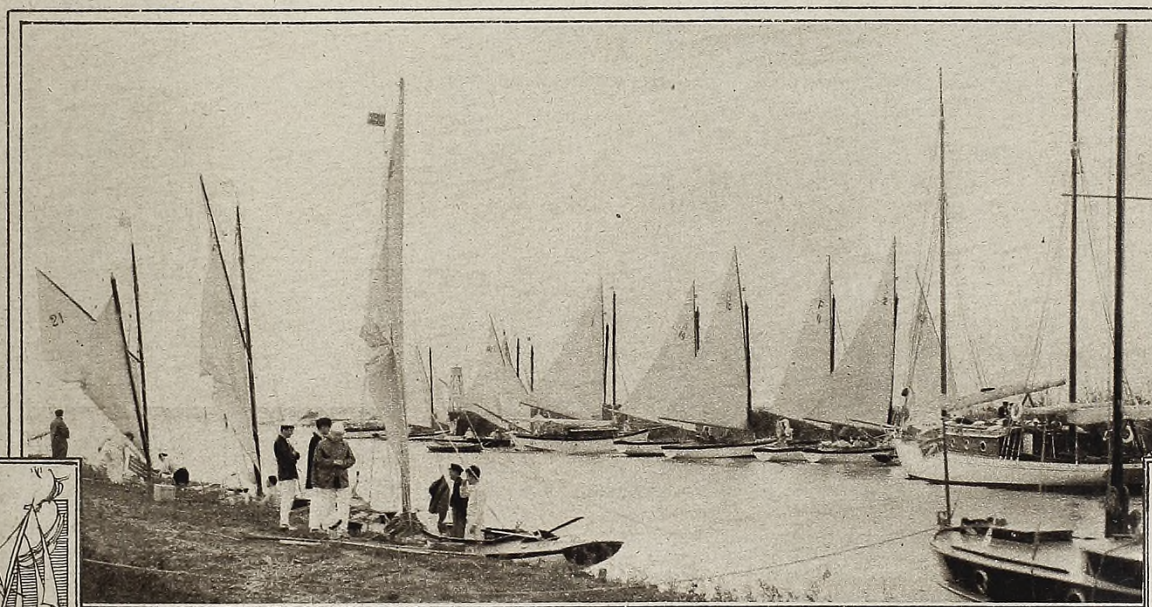


FOTO CABADA

Yates preparándose para las carreras que se realizaron en el triángulo de la Federación Argentina de Yachting, en San Isidro

Ecos del extranjero

LA MUSA DE MONTMARTRE



FOTO AGENCE DE LA PRESSE ILLUSTREE

Su majestad la reina de París durante el presente año, Mlle. Georgette Fraigneux, que concurrió a la coronación de la Musa de Monmartre recientemente elegida, Mlle. Marcelle Lefebvre



FOTO AGENCE DE LA PRESSE ILLUSTREE

Mlle. Marcelle Lefebvre, bordadora, elegida Musa por la Comuna Libre de Montmartre, acompañada de la reina de París, del alcalde de la Comuna y demás cortejo, en el acto de su coronación

EN HONOR DE UN ESCRITOR POLACO



FOTO SWIATOWID

El ministro de Educación de Polonia, Stanislao Grabski, y el ex primer ministro Witos, dando la bienvenida a Wladislao Reymont, famoso escritor laureado con el premio Nobel, en cuyo homenaje se hicieron grandes fiestas en Wierzchoslawice

EXPOSICION DE CONFITURAS



FOTO SPORT GENERAL

Original cuadro, modelado en azúcar, que fué presentado en la 29ª exposición de los Confiteros, Panaderos y Comerciantes Unidos, celebrada últimamente en el Real Salón Agrícola de Islington, Inglaterra

RECREO PARA NIÑOS



FOTO CENTRAL PRESS

En Rhyl, popular lugar de recreo de Gales Septentrional, funciona una comodísima pista para recreo de niños. La fotografía representa a dos de los nuevos modelos de bicicletas con side-car que allí más se han popularizado

Las actrices bonitas

Clara Windsor, nueva estrella de la cinematografía en los Estados Unidos

FOTO METRO







FOTO WYNDHAM

Prisilla, bailarina yanqui, que actúa con gran éxito en el teatro Apolo de París



FOTO CENTRAL PRESS

Andrey Ashby, bailarina inglesa, en una pose artística, en su residencia de campo

El chic femenino

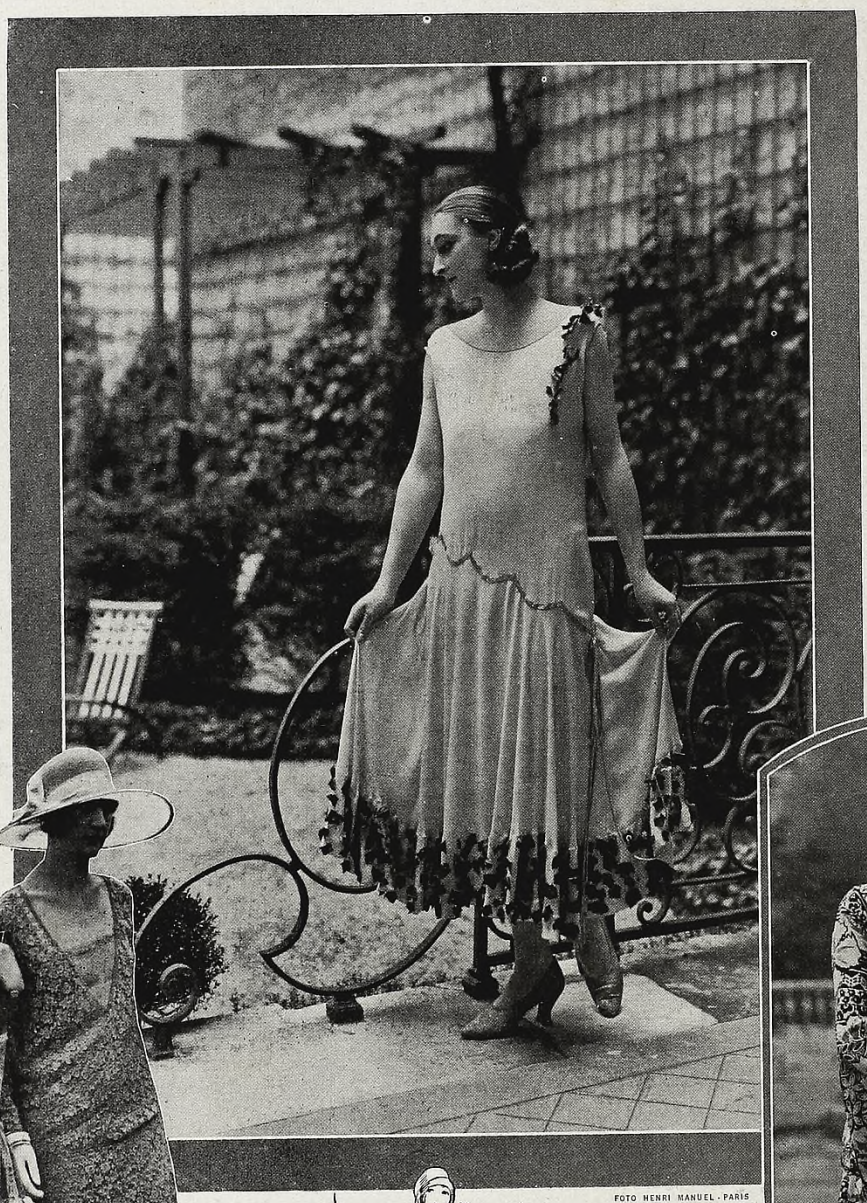


FOTO HENRI MANUEL - PARIS

Una de las últimas creaciones de la casa Jean Magnin, de París, que parece anticipar la vuelta de las polleras anchas



En el hipódromo de Auteuil, cerca de París, notáronse numerosos modelos de vestidos, como éstos, profusamente adornados con cintas y encajes

FOTO AGENCE DE LA PRESSE ILLUSTRÉE - PARIS



Otro modelo de tarde, de última moda parisiense, confeccionado en espumilla de fondo negro, cubierta de muselina color malva, con dibujos negros

FOTO HENRI MANUEL - PARIS



PÁGINA Harrods

DIAS DE SOL...

Algunas interesantes ofertas para hacerlos más agradables.

TOLDOS



Rico surtido de LONAS para la confección de toldos, se ha recibido en nuestro Departamento de ALFOMBRAS (Tercer piso)

LONAS BELGAS, rayadas, en hilo de inmejorable calidad, bonita colección de colores novedosos, combinados, negro con naranja, negro con punzó, y muchos otros. Ancho: 110 cm. El metro . . . . . $ **3.25**

Nos encargamos de la confección de cualquier tipo de toldo, contando para ello con personal técnico y competente.
COTIZAMOS LOS PRECIOS MAS FAVORABLES DE PLAZA
SOLICÍTENOS UN PRESUPUESTO

ESTERAS



(Tercer piso)

ESTERA, en fibra vegetal, dibujos de estilo chinesco; gran variedad en colores; de muy buen resultado.

Medida:

275x366 cm.,	$	27.90
245x305 „	„	21.—
185x275 „	„	13.90
140x230 „	„	8.50
90x180 „	„	4.90
70x140 „	„	. . . . . $

2.90

Disponemos en todos los tamaños hasta 5 m. 50 de largo.

ESTERA de papel retorcido, artículo muy novedoso; en bonitos coloridos y artísticos diseños; recomendable por su excelente duración.

Medida:

275x366 cm.,	$	48.—
250x320 „	„	44.—
230x275 „	„	37.—
180x280 „	„	29.—
140x230 „	„	21.—
90x180 „	„	10.50
70x140 „	„	. . . . . $

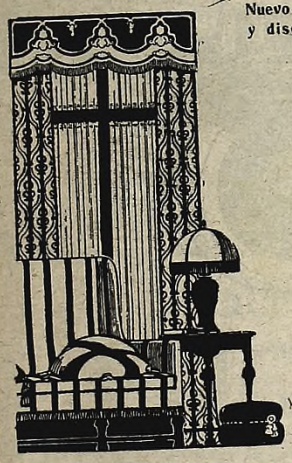
6.50

CAMINO de estera japonesa, de utilidad práctica para escaleras y pasillos; en varios colores. De 90 centímetros de ancho, el metro, $ 2.25; de 70 cm., $ **1.70**

ESTERA JAPONESA, para confeccionar carpetas; en colores verde, azul, granate o marrón sobre fondo crema. Ancho: 90 cm. El metro . . . . . $ **1.90**

CRETONAS

Nuevo y selecto surtido en colores y diseños recientemente creados.
Procedencia inglesa (Grafton, y otros)



Cretonas inglesas
Variado surtido; dibujos nuevos; artículo lavable. Ancho: 78 centímetros. El metro . . $ **0.90**

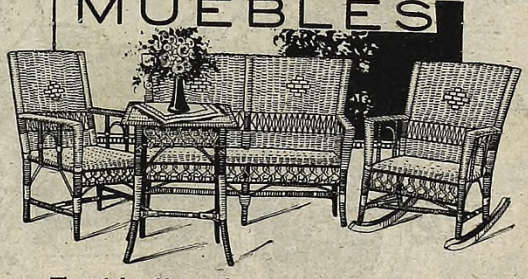
Cretonas inglesas "Grafton"
Gran diversidad de dibujos y colores; tintes muy firmes. Ancho: 90 centímetros. El metro . . . . . $ **1.50**

Cretonas floreadas
De doble faz, dibujos y colores de moda; artículo lavable. Ancho: 130 centímetros. El metro . . . . . $ **1.75**

Cretonas a rayas
Tipo reps, en colores combinados de gran novedad; indicadas para tapizados o cortinados. Ancho: 130 cm. El metro . . . . . $ **2.40**

Cretonas inglesas
De hilo, estampación doble, dibujos exclusivos; coloridos inalterables. Ancho: 130 centímetros. El metro . . . . . $ **5.90**

MUEBLES



Espléndido juego de mimbre

En legítima caña de la India, con armazón en color marrón; compuesto de 1 sofá, 2 sillones, 2 hamacas y 1 mesa. Las 6 piezas. . . . . $ **135.=**

Además, tenemos una gran variedad en sofaes-hamacas, bancos con toldo, sillones en mimbre y caña de la India y Muebles para jardín en hierro y madera esmaltados.

(Tercer piso)

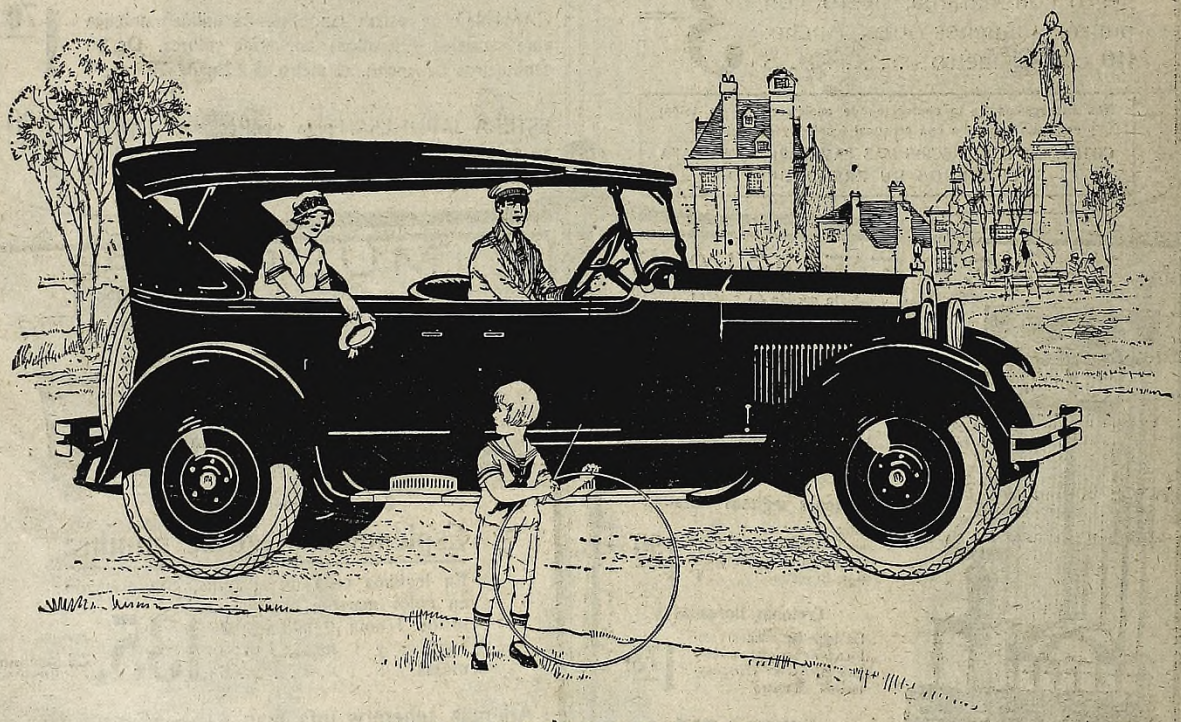
HARRODS — Buenos Aires — Calle Florida. 877

Automóvil Especial De Turismo Dodge Brothers

Solo su belleza sería más que suficiente para explicar por qué el Automóvil Especial de Turismo Dodge Brothers es tan popular.

Pero su seguro mecanismo y extraordinaria durabilidad explicaría, aún más definitivamente, por qué lo prefieren millares de automovilistas de experiencia.

Al moderado precio a que se vende—representa un automóvil de tanto mérito intrínseco que el constante aumento de nuestras facilidades fabriles apenas da abasto a la siempre creciente demanda.



JULIO FÈVRE Y CIA.
Av. LEANDRO N. ALEM, Nº 1620-40
BUENOS AIRES
Sucursal Rosario: Calle Entre Ríos, 579

UN AVISO EN "EL HOGAR" ES LEÍDO POR TODO EL MUNDO Y DURA UNA SEMANA



Mi primera cliente

Por JOSE M. BRAÑA

TODOS creen que he nacido sólo para ser un simple amanuense. Es posible que nadie se equivoque; sin embargo, en el fondo de un cajón, donde se confunden programas de teatro, que he guardado para recordar obras que me han gustado, con menús de banquetes, a los que he asistido por compromiso, y cartas de amor, sin importancia pero curiosas, y facturas de gastos, y otras mil menudencias, conservo un título universitario que me acredita como médico.

No os asombréis. Mi madre quiso que fuera médico... Era ella ni más ni menos que como todas las madres. ¿Vanidosa?... ¡Quizá! Aspiraba a que su único hijo llegara un día a ser "algo" o "alguien". Era una aspiración legal, justa, que yo no debía segar impíamente como se siega una flor... A pesar mío, que tenía otra suerte de aspiraciones, cursé los estudios universitarios y un día di a mi madre la gran satisfacción: fuí médico.

Cuando oyó de mis labios la gran noticia, la pobre rompió a llorar de alegría. Y me besó; me besó como recuerdo que me besaba cuando era niño. Sus besos, empapados de lágrimas — dulces, muy dulces, sin embargo, — arrancaron lágrimas a mis ojos. Si ella me debía aquella felicidad, yo le debía, por lo menos, mi porvenir. Gracias a ella tenía ya una "profesión" decorosa con la que ganarme el pan de cada día.

— La de García Roca — decía — está orgullosa porque su hijo se ha recibido de agrimensor... ¡Fatua! Tú eres mucho más que agrimensor... Mil veces más. Eres médico... ¿Sabes tú qué es ser médico? A tu experiencia se confiarán muchas vidas, todas preciosas, que tú salvarás con valentía y abnegación. ¡Agrimensor, "obrero" como quien dice, y orgullosa!...

Y luego:

— Me has dado la mayor de las alegrías posibles. Te has portado como un buen hijo... Cuando naciste, al sentirte entre mis brazos, tuve la intuición de que me harías feliz, premiando mis sacrificios... Ahora no me importa morirme; ya no necesitas de mí. Tienes una carrera que puede colmarte de honores, de admiración y de fortuna.

Yo la dejaba hablar, desahogarse... Comprendía que tenía razón... Gracias a ella poseía un título envidiable, pero... Faltaba aún lo principal. El valor necesario para abrir un consultorio y empezar a recibir las visitas de mis futuros clientes, a los que revisaría, diagnosticaría y recetaría. Y esto se me antojaba un terrible cargo de conciencia. Pero mi madre, poseída siempre del mismo entusiasmo, me alentaba:

— No seas tonto, hijo mío. ¿Por qué has de temer? ¿Temen los otros?... ¿Eres tú, acaso, menos que los demás?

"...Pasaba momentos de amarga incertidumbre..."

Insistió tanto la pobre, que, naturalmente, hube de acceder a establecerme. Ella misma se encargó de la compra de los muebles y de los útiles indispensables, como así también de buscarme una casa a propósito para establecer en ella mi consultorio.

Mientras tanto, yo pasaba momentos de amarga incertidumbre; no porque dudase de mi ciencia, sino porque dudaba de mi valor. Temblaba a veces tanto como no temblé jamás en los hospitales mientras hice mi aprendizaje. Estaba ya familiarizado con el dolor ajeno, tenía ya bastante endurecido el corazón, pero no podía resignarme a tomar bajo mi responsabilidad la vida de los seres que acudirían a mi consultorio reclamando un remedio para sus males... ¡Ah, cuánto no hubiera dado entonces por no poseer el dichoso título universitario que me autorizaba a ejercer una profesión tan humana, tan delicada y tan peligrosa! Porque yo estaba seguro que habría de equivocarme con frecuencia, como todos los demás médicos. Y sabiéndome, además, muy pundonoroso y sensible, sabía también que tenía que ser una víctima de los crueles remordimientos...

II

LA víspera del día en que debía inaugurarse mi consultorio, mi madre se sintió indispuesta. Al principio el mal no revistió mayor gravedad ni pareció exigir cuidado alguno, de lo que nos alegramos mucho, sobretodo mi madre, que juzgó providencial y oportuno su malestar, que servía para ponerme a prueba y que la consagraba mi primera cliente.

Me hizo que la revisara y le recetara un lenitivo, cosa que hice lo mejor que pude. Pero mi madre, en lugar de aliviarse, empezó a sentirse cada vez peor. Y volvió a rogarme que la atendiera; y en vano fué que me opusiera, diciéndole que era peligroso exponerse a mi "dudosa" ciencia. Esto la desencantó:

— ¡Cómo! ¿Es que no puedo confiar ni creer en mi hijo? ¿Es que es mentira que eres médico, que no me curarás tú, tú, que por nada del mundo me dejarías morir?... ¡Cúrame! ¡Cúrame!... ¡Me siento mal, muy mal! Tengo una punzada aquí, en el cerebro, y otra aquí, en el corazón.

Yo no era dueño de mí. Sentíame torpe, azorado, loco... No atiné a diagnosticar, ni a recetar... Sin embargo, ¿qué remedio me quedaba?... Diagnostiqué, receté...

Al día siguiente, la pobre viejecita entregó su alma a Dios; murió con la sonrisa en los labios, pese a sus horribles sufrimientos; satisfecha, sin duda, de haber labrado mi porvenir, de dejarme hecho "todo un médico".

Mi dolor y mi remordimiento no tuvieron límites... ¡Trágico, muy trágico fué mi estreno en esa difícil "profesión" que no me llamaba!... Mi pobre madre quiso ser mi primera cliente, y fué, por amarga coincidencia, mi primera víctima.... ¿Mi primera, dije?... Mi primera y mi última víctima. No abrí mi consultorio...

III

DESDE entonces soy un simple amanuense. Todos cuantos me conocen creen que he nacido sólo para eso. ¿Será verdad?... ¡Pobre mi madre, si los oyera!...



Qué dolor de cabeza...!

Un sufrimiento que no tiene razón de ser cuando se tiene a mano un

Cachets FUCUS

que quita inmediatamente cualquier dolor de cabeza, neuralgias, muelas, etc., sin atacar el estómago ni dañar el corazón. Es muy indicado para resfríos y "Grippe".

Sea previsor:

Tenga Cachets Fucus en su casa

Caja de 1 sello — En las farmacias — Caja de 10 sellos

¿Cuánto gana?

Es indudable que si estudia una profesión ganará mucho más.

Llene y mándenos este cupón y recibirá gratis un manual para aprender a escribir a máquina y folletos explicativos de las profesiones que enseñamos por correo.

Usted estudia en su casa con nuestros libros y envía los ejercicios por correo para que nuestros profesores se los corrijan.

ESCUELAS SUDAMERICANAS
de enseñanza por correo
Fundador: P. C. Ryan, Bachiller y Contador Nacional
1059, LAVALLE, 1059 - Buenos Aires
(Las escuelas más grandes del mundo)
Buenos Aires - Montevideo - Asunción
Valparaíso - Lima - La Paz

Nombre .....
Dirección .....
Localidad ..... E. H.

TENEDOR DE LIBROS
TAQUIGRAFIA
ORTOGRAFIA
ARITMETICA
DIBUJANTE
CONSTRUCTOR
CONDUCTOR DE MOTORES AGRICOLAS
CONTADOR MERCANTIL
CORRESPONDENCIA
CALIGRAFIA
MECANICO
CHAUFFEUR
MAQUINISTA
ELECTRICISTA
OPERADOR CINEMATOGRAFICO

REGALAMOS a los alumnos: papeles, sobres, libros de estudio, diploma al terminar, etc.

GARANTIA: Devolvemos el dinero al alumno desconforme durante los dos primeros meses de estudio. A esta garantía, que cumplimos fielmente, debemos la gran prosperidad alcanzada por esta Institución.

"EL HOGAR" NO PUBLICA AVISOS DE PROCEDENCIA SOSPECHOSA, DUDOSA O EQUIVOCA

Kola Cardinette

restaura, sostiene, vigoriza, tonifica y alimenta.

Al mismo tiempo es un suave estimulante, sin producir reacción ni depresión.

Es de sabor sumamente agradable

En venta en todas las farmacias en frascos de ½ litro a precio módico.

The Palisade Mfg Co., Yonkers, N. York E.U.A.



BAYER

Guayacose

es el específico "BAYER" para *combatir y evitar*

BRONQUITIS, CATARROS, TOSES, ETC.

Es, además, *un incomparable vigorizador del organismo.*

DESPUES DE UNA OPERACION

es de urgencia usar una faja que contenga debidamente la herida. Toda paciente debe cuidarse de no pagar este artículo como si fuese medicinal, cuando

por $ 20.-

puede conseguirla en nuestra casa, de acuerdo con las prescripciones facultativas.

TAMBIÉN TENEMOS

Fajas para maternidad, a..... $ 25.—
„ ventrales, a..... „ 18.—

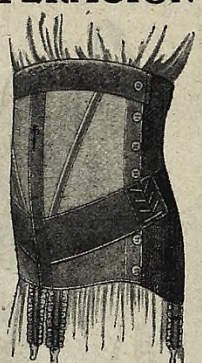
Estas fajas son de cutí y elástico, confeccionadas con esmero.

Para ver cualquiera de estas fajas pase por

La Poupée

CERRITO 122 BUENOS AIRES

Seguimos vendiendo guantes de goma a $ 1.50



Faja para operada

Vestir a la moda

sin comprar nuevas prendas es bien sencillo

¿Cómo? Adquiriendo un paquete de la maravillosa Anilina Alemana

VENUS

y en la forma más económica y segura convertirá sus vestidos usados o fuera de moda, en prendas nuevas, flamantes y de un color firme y brillante. Es el único colorante en el mundo que no necesita mordiente para fijar el color.

Venta en farmacias, droguerías y ferreterías, a $ 0.80 el paquete.

Muestra gratis enviando este cupón con 5 ctvs. para estampilla a CODINA & Cía., Tacuarí, 24, Buenos Aires.

Nombre .....

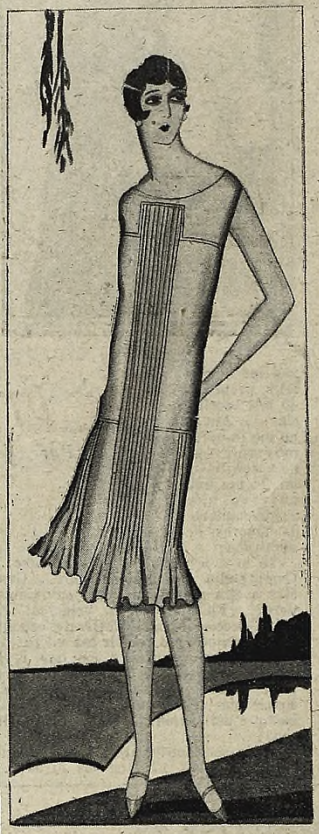
Dirección .....

Localidad .....



La moda y la estación

(Continuación de la pág. 29)



Sencillo y delicioso modelito en crêpe georgette color ocre, con alforzas diminutas

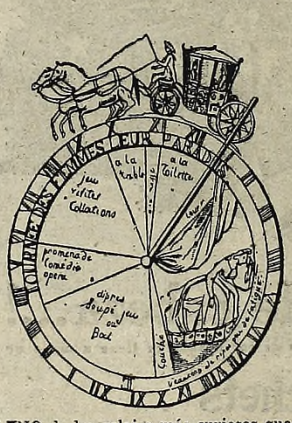
res originalidades, lo mismo que a todas las extravagancias, como ese adorno para las terminaciones de las corbatas que presentan miniaturas de su dueña o un salvaje de crespos cabellos y un ancho anillo de metal colgado de la nariz; son ciertamente minúsculos detalles, pero de una novedad de la que puede hacer gala toda mujer elegante, como todas las que se afanan por serlo, por aparecer hermosas con su belleza personal, característica, luciendo con imponderable gracia ese concierto saturado de encanto y refinamiento que pone de manifiesto la idiosincrasia personal de cada mujer y su exquisito buen gusto. Cinturones de cabritilla, dorados, bronceados, con hebillas esmaltadas, pero buscando siempre una gran variación en los detalles.

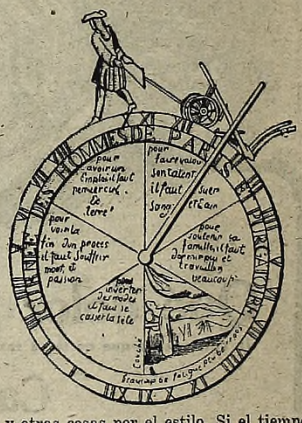
Bajo los novedosos boleros se ve el drapeado de una faja de seda, como las de las bayaderas, llevando en sus puntas temblorosas borlas, de perlas, de seda de vibrantes colores o anchos flecos de tonos matizados.

Para los vestidos de encaje, los cinturones aparecen y desaparecen detrás de las flores y los arabescos, saliendo por aquí, volviendo por allá...

Para los encantadores trajes deportivos se ponen de manifiesto en todos y en cada uno de sus detalles, en donde se destacan la exquisita originalidad, especialmente las hebillas, que reúnen las suaves y delicadas manifestaciones de su buen gusto; los artistas joyeros beben en todas las fuentes para realizar sus proyectos. El misterioso Oriente y la Naturaleza, con sus mil bellezas, muestran en placas animados paisajes de ensueño bajo el claro lunar de los ópalos, minúsculos paisajes con fuentes, cielos de nácar, árboles de esmeraldas y zafiros, en fin, en sus múltiples detalles de una gracia y encanto imponderable, contribuyen a dar la nota de distinción y elegancia.

Un reloj original





UNO de los relojes más curiosos que han existido fué uno ideado en Francia, en la época de Luis XV. El mencionado reloj carecía de esfera, pero tenía, en cambio, dos cuadrantes, en los cuales figuraba el día de la *mujer parisiense* en uno, y en el otro el de *monseigneur*, o sea de su marido.

En el reloj distribuidor del tiempo de la mujer se leía: "Mucho reposo y poca fatiga." La *toilette*, es decir, baño, peinado, pomadas, cosméticos, etc., le exigía dos horas de su tiempo; luego destinaba un cuarto de hora para la misa; el almuerzo duraba más de una hora. Después del almuerzo venían las ocupaciones serias: el juego, las visitas obligadas a las amigas, conciliábulos con la modista y con el sastre, y otras cosas por el estilo. Si el tiempo era bueno, y si no lo era también, la parisiense salía a pasear en carruaje por el bosque de Boulogne, el Carrousel, por la rue de Rivoli, etc. La cena, seguida del juego o del baile, se prolongaba hasta la madrugada.

El reloj de *monseigneur* era diametralmente opuesto, como ya lo indica la divisa: "Mucha fatiga y poco reposo". El pobre marido parisiense del siglo XVII disponía tan sólo de cuatro horas para dormir. Todas las horas restantes del día las dedicaba al trabajo, a la busca de empleos, a hacer antesalas y a mil cosas fatigantes que corroboraban el dicho entonces en boga: "París es el paraíso de la mujer y el infierno del hombre."

El buen humor de los demás

ANECDOTARIO CÓMICO

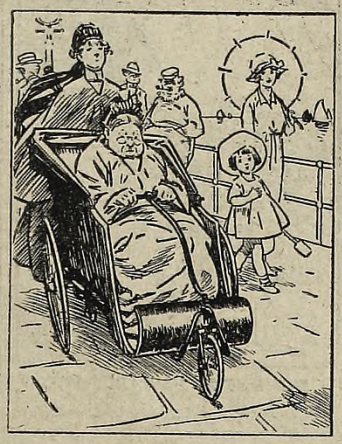
El general Lucio V. Mansilla y don Eulogio Enciso eran muy buenos amigos. Enciso tenía una cara muy simpática y muy morena.

Cierto día de verano, y en una de las calles del Tigre, estaba Enciso esperando a no sabemos quién. Blanco, totalmente blanco era el traje que vestía y muy blanca la pared en la que apoyaba la espalda. En eso pasó Mansilla por la acera opuesta.

—¡Pst! —le hizo Enciso. Mansilla se dió vuelta rápidamente, y le dijo, con su prontitud habitual:

—Hombre, ¿eres tú? ¡Al ver tu cara creí ver un agujero en la pared!

Regresaba Clemenceau a París en automóvil, después de una caza dada por el presidente Loubet, y al atravesar el bosque de Fontainebleau, su chauffeur perdió el camino. Después de larga espera apareció otro automóvil que resultó ser el de un conocido financista.



—*Mira, mamita, qué cochecito tan lindo!*

—*En efecto, querida.*

—*¿Me comprarás uno igual si soy una buena viejecita?*



—*Estuve viendo pieles en la casa Chubesky. No me cabe duda de que son de conejo. Desde luego, no compré nada.*

—*Has hecho bien. Es ridícula esa costumbre que tienen "algunas" de comprar todos los inviernos pieles de la misma clase.*

Éste, al reconocer al entonces ministro de Gobierno, y deseando halagarlo, expresó mucha deferencia y se prestó a servir de guía.

—Bueno —ordenó Clemenceau a su chauffeur. —Sigue ese automóvil, pero sé prudente y guarda las distancias... Puede llevarnos a la "Santé".

La "Santé" es la famosa prisión de París, donde, efectivamente, fué a parar el financista pocos meses después gracias en parte a las actividades del ministro de Gobierno.



HUMORISMO ARGENTINO

1.100 KILÓMETROS EN TREN

VICTOR JUAN GUILLOT

Bandada de loros

Van cortando con sus tijeras verdes la tela plomiza del cielo. Trabajan entre una algarabía de costureras irritadas.

Luna de madrugada

¡Qué ocurrencia la de poner tan arriba esa tajada de melón.

Liebres

Si no tuvieran orejas duplicarían su velocidad. Habrá que patentar un tipo de liebres desorejadas.

Río Colorado

El agua se ha dormido en su bañadera de hierro oxidado.

La pampa

¿Dónde está el caramboiista que juega en esta ilimitada mesa de billar?

El guardatrén

Lleva en el rostro el tedio secular de un péndulo. Este sempiterno ir hacia ese sempiterno volver...

Estaciones

En alguna parte debe estar una incubadora que produce estas estaciones gemelas, con estos comisarios mellizos, estos gendarmes uniformes y este grupo de gentes que miran la llegada y la salida del convoy con ojos de máquinas fotográfica, sin alma dentro. Y alguien las toma y las va colocando, ordenadamente, al lado de su arbolito.

Coche "restaurant"

El polvo pinta de gris las mesas y cruje entre las muelas. La conversación es una perezosa rueca que hila lentamente el tema meteorológico... Rumor de platos y olor de frituras. El bicarbonato olvidado en la valija. ¡Truco! El campo gira como un disco verde alrededor de la ventanilla.

El ruido del tren

El tren lleva cautiva una tormenta bajo el piso de los coches. Y los truenos se van evadiendo torpemente a lo largo del camino.

La sorpresa del diario

En el diario hay un aviso que aun no habíamos descubierto. ¡La inefable dicha de leer algo nuevo!

El reloj

Tras la esfera de un reloj ha de haberse escondido un duende que retrasa la marcha de las agujas. En cinco horas han marcado una sola.

Molinos de viento

Esta gente construye aeroplanos pequeños con hélices enormes, para clavarlos en la punta de un trípode.

Pueblo grande

Frente a la estación está el hotel de España y el Club Social en la acera opuesta a la plaza de Mayo. Hay un periódico que habla de la potencialidad económica de la ciudad y elogia el "savoir faire" de los dueños del "home" en donde se dió cita la "crême" de nuestra "high life".

Buenos Aires

La civilización se acerca. El guardia cierra cuidadosamente las ventanillas para evitar las substracciones.



Al nene se lo han dejado
sentado en su bañadera,
y, al regresar la niñera
de mirar quién ha llamado,
lo halló lleno de jabón
tanto, que no lo veía,
pues el bebé parecía
un ovillo de algodón.

Pero estaba entusiasmado
del REUTER entre la espuma
como en un nido de pluma
fresco, suave y perfumado.
Y es que el REUTER nunca abrasa
los ojos, porque es jabón
en cuya composición
no figura la potasa.



¿Sus hijos, son fuertes y alegres?

El rápido crecimiento de los niños determina un desgaste tan considerable de energías físicas que la alimentación corriente no puede suplir convenientemente, por lo general, ocasionando el empobrecimiento de la sangre, debilidad, palidez y falta de alegría en el niño. Los médicos más eminentes de todos los países aconsejan dar a los niños Ferro-Fitina, notable reconstituyente compuesto por hierro y fósforo, los dos principales elementos de vida que contribuyen a la formación de niños sanos, robustos y despiertos.

La acción de la Ferro-Fitina es rápida: Al terminar el segundo frasco, generalmente, el chico no necesita más. Su robustez, buen color e inusitada vivacidad, se lo probarán.

La Ferro-Fitina es granulada, de sabor delicioso, se toma pura o disuelta en leche, te, etc. Un frasco vale $ 3.50 y alcanza para 25 días. En las buenas farmacias.

FERRO FITINA

FUENTE DE NUEVA VIDA

Fabricantes:

SOCIEDAD PARA LA INDUSTRIA QUIMICA EN BASILEA (Suiza

LAS MADRES PRUDENTES

cuidan para que sus niños tengan buenas digestiones, pues saben que éstas son la base de su salud. La solución

Euzymina

MENARINI

procura una ideal asimilación de los alimentos y regula las funciones del organismo.

Euzymina se expende en todas las farmacias

ANEMIA

Depurativo y Fortificante

VINO ó JARABE NOURRY

IODOTÁNICO

Por su sabor agradable y su eficacia, el **VINO ó JARABE NOURRY** reemplazan ventajosamente al aceite de hígado de bacalao en todos los casos de debilidad general.

De Venta en las Farmacias y Droguerías

COMAR y Cía — PARIS 1531

LINFATISMO

HUMORISTAS DEL VERSO

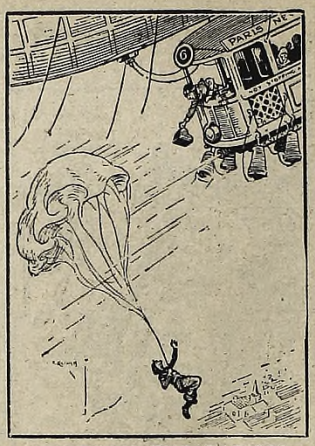
CARLOS LUIS DE CUENCA

BUENOS AIRES

Don Juan Fernández y Pérez,
español de pura raza,
fué llevado a la Argentina
cuando se hallaba en la infancia.
Quedó allí huérfano y pobre
cuando doce años contaba,
y vió que la vida es dura
y que es preciso ganársela.
Juan se consagró al trabajo,
con honradez y constancia,
como humilde dependiente
de un comercio de gran fama,
y le ocurrió lo que a tantos
trabajadores les pasa
tras unos años de lucha
en tierras americanas:
que, al fin, logró establecerse
por su cuenta, y sus ganancias
le proporcionaron una
fortuna muy saneada.
Frisaba ya en los cincuenta,
cuando el amor de la patria,
apenas de él conocida,
le trajo de nuevo a España.
Hora era ya de gozar,
tras las fatigas pasadas,
y encontrarse a "las maduras"
quien a "las duras" se hallara.
Ya podía, ¿cómo no?,
a su antojo "gastar plata".
¿Teniendo una fortunita,
no disfrutar? ¡Qué esperanza!
Entre los varios proyectos
que don Juan acariciaba
uno era pasar viajando
una buena temporada,
y después, cuando la época
de los calores llegara,
en un pueblo de la sierra
vivir en su propia casa.
Por consejo de un amigo,
compró un terreno que estaba
perfectamente situado
en el fresco Guadarrama.
Disfrutábase desde él
de una vista panorámica
de indiscutible belleza:
las majestuosas montañas,
de azules brumas vestidas
y de nieves coronadas;
hondos valles, fecundados
por ríos de limpias aguas;
los frondosos castañares,
los pinos de finas ramas...
El sueño de un paisajista
parecía el panorama.
¡Y qué sano, en una libre
atmósfera oxigenada!
Aires más puros no había
en ninguna otra comarca.
En atención a estos aires
de excelencia tan marcada
y en recuerdo de la tierra
que fué su segunda patria,
quiso don Juan que la finca
"Buenos Aires" se llamara.
"Todo está al pelo — el amigo
le decía en una carta; —
se ha lucido el arquitecto
en los planos de la casa.
Tiene un buen jardín delante,
y en la verja de la entrada
hemos puesto "Buenos Aires",
en letras grandes, doradas."

. . . . . .

Instalado, al fin, don Juan
en la finca de sus ansias,
notó desde el primer día
que a la derecha se hallaba
un gran almacén de "abonos",
que olía mucho, y no a ámbar;
a la izquierda, unos corrales,
donde ganados guardaban,
con un olor ovejuno
de fragancia poco grata;
detrás, una tenería,
que, francamente, apestaba,
y por delante los humos
de carbón de una gran fábrica.
Sufrió don Juan estos aires,
y, al cabo de una semana,
así escribía a su amigo:
"Es "linda no más" la casa;
tiene "una vista" magnífica,
pero "un olfato" que espanta.
Y en cuanto a los aires buenos,
que hicieron que colocaras
el título "Buenos Aires"
en la verja de la entrada,
resulta el título corto,
y es preciso que lo añadan:
"Buenos Aires... nos dé Dios",
¡que nos hacen mucha falta!"



MOMENTOS EMBARAZOSOS

El conductor del dirigible al pasajero olvidadizo. — ¡Eh, caballero! ¡Ahí va la máquina de escribir!

Anécdota relativa a un famoso historiador inglés. Anatole France la contaba frecuentemente.

El héroe de la historia hallábase una tarde sentado en su ventana, cuando vió que un oficial y un paisano detenían se en medio de la calle y se dirigían palabras violentas. De pronto, el militar, exasperado, le dió en pleno rostro al civil dos terribles bofetadas. La policía intervino, y los dos adversarios fueron invitados a comparecer ante el cherif del barrio para explicarse. En ese momento, entró en casa del historiador un amigo, que también había asistido a aquella escena, y que manifestaba su indignación por el hecho inaudito de que un paisano se hubiese permitido abofetear a un oficial.

— Dispense usted — díjole el historiador, — yo estaba aquí, en esta ventana, y vi, con estos ojos, la disputa. El que dió las bofetadas fué el militar.

— No, no — contestóle su amigo; — yo estaba en la puerta, a tres pasos de ellos, y vi al paisano levantar la mano.

— Yo estoy seguro de lo contrario.

— Yo podría jurar lo que digo...

Entonces el historiador levantóse de su butaca, fué a un armario, cogió un legajo y lo echó al fuego.

— ¿Qué quema usted? — preguntóle su amigo.

— El manuscrito de mi *Historia de Roma*... Puesto que no podemos saber a punto fijo ni lo que hemos visto nosotros mismos, ¿cómo vamos a tener la menor noción de lo que sucedió veinte siglos ha?



DESGRACIA CON SUERTE

— ¡Qué suerte, señora! Ahí está el hombre que compone la vajilla rota.

— ¿Y qué hay de suerte en eso?

— Que acabo de romper la tapa de la mejor sopera.

Método fácil para obtener carnes, hermosura y fuerzas

El error en que incurren casi todas las personas delgadas que desean ganar carnes y a la vez hermosura y fuerzas es el de insistir en medicinar sus estómagos con drogas de cualquier clase o en participar de comidas demasiado grasientas, mientras que la verdadera causa de su delgadez no recibe atención alguna. Nadie puede aumentar su peso mientras sus órganos digestivos no asimilen propiamente los alimentos que van al estómago. Gracias a un nuevo descubrimiento científico, es posible hoy combinar en una forma sencilla los elementos que los órganos digestivos necesitan para ayudarles en su obra de asimilación debida de los alimentos y convertir a éstos en sangre y carnes duras y permanentes. Este descubrimiento se llama SARGOL uno de los mejores creadores de carnes que se conocen. SARGOL, por medio de propiedades regenerativas y reconstructivas, ayuda al estómago en su tarea de extraer de los alimentos las substancias nutritivas que éstos contienen, las cuales lleva a la sangre, y ésta, a su vez, las disemina por todos y cada uno de los tejidos y células del cuerpo. Muy fácilmente puede usted imaginarse el resultado de esta transformación cuando empieza usted a notar que sus pómulos se van llenando, los huecos de su cuello, hombros y pecho van poco a poco desapareciendo, y al cabo de algunas semanas usted ha ganado algunos kilos de carnes sólidas y permanentes. SARGOL no contiene ingredientes perjudiciales a la salud y lo recomiendan los médicos y farmacéuticos.

ADVERTENCIA: Si bien es cierto que SARGOL produce excelentes resultados en casos de dispepsia nerviosa y desarreglos del estómago en general, los dispépticos y enfermos del estómago no deben tomarlo si no desean aumentar por lo menos algunos kilos. SARGOL se vende en las farmacias.

LA OBESIDAD



Se cura con el Té del doctor **Densmore**, de New York, sin dieta y sin la menor molestia. No olvide que engordar es envejecer.

Vea lo que dice el distinguido médico doctor Alberto García:

Dr. ALBERTO GARCIA
Médico
Goya (Prov. de Corrientes)

Señores Figallo y Cía.

Con resultado muy satisfactorio he empleado el "Té Densmore" en un cliente obeso, quien no sólo ha disminuído tres kilos en el primer mes de tratamiento, sino que su estado es muy bueno, pues no siente las mil molestias que le producía su obesidad. Si gustan, pueden Vds. publicar mi testimonio, pues no tengo inconveniente en acreditar un excelente específico.

Saluda a ustedes muy atte.

Dr. ALBERTO GARCIA.

Por instrucciones y precios, dirigirse a los introductores:

M. FIGALLO y Cía.
Calle MAIPU, 212 Buenos Aires

Reemplazad el Aceite de Hígado de Bacalao por la



En gotas concentradas y graduadas. Un frasco equivale a 5 litros de aceite.

Máximum de acción, con mínimum de volumen. Gusto agradable.

Poderoso tónico reconstituyente para niños y adultos. Legítimo producto francés. Venta en todas las Farmacias y Droguerías.

Dep. Gles.: Illa y Cía. Maipú 73

El arte de adornar a los animales

DESPUES que el hombre domesticó a los animales que podían serle útiles, pensó en adornarlos, extendiendo hasta ellos su propia vanidad. El primer irracional que se vió engalanado debió ser el caballo. Los más antiguos documentos que se poseen sobre la domesticidad del caballo, o sean los relieves y pinturas de Asiria y Egipto, ya nos presentan a este noble bruto cubierto de flecos, borlas y bordados, con las crines trenzadas y



Caballo con paramentos de torneo

la cola simétricamente cortada y anudada en el centro.

Es un hecho curioso que la ornamentación del caballo es siempre fiel reflejo de la del jinete. El paladín de la edad media que se presentaba en el torneo coronado el yelmo de espléndido penacho y cubierta la armadura de rica sobrevesta, ponía a su corcel paramentos de igual dibujo y penacho de los mismos colores; el piel roja que luce diadema de plumas de águila, engalana a su ca-



Caballos asirios enjaezados. (De un relieve que se conserva en el Museo Británico)

ballo con el mismo adorno; y el majo andaluz, cuyo traje está lleno de flecos y madroños, cubre al suyo de madroños y flecos. Estos adornos de los arneses a la jerezana son, como todo el mundo sabe, imitación de los árabes.

Los antiguos germanos llevaban sus caballos en pelo, los galos cubrianlos de pieles de fieras, y los romanos se contentaban con ponerles una ligera mantilla. Más adelante, los caballeros cristianos de la Edad Media no conocieron otra manera de adornar a sus caballos que cubriéndolos de pies a cabeza con larguísimos paramentos en que solían aparecer las armas del dueño. Con frecuencia se completaba el adorno con algunas piezas de armadura, y entre las orejas del animal se ponía un adorno igual al que el caballero llevaba en el casco: un par de cuernos, la cabeza de un animal fantástico o, lo que era más frecuente, una garzota de pintadas plumas, origen probable de los penachos que todavía llevan los caballos de carrozas de gala y de los coches fúnebres.

No es el caballo el único animal que el hombre se cuida de adornar; el burro y la mula también son objeto de las mismas atenciones, y en ellos el adorno ya no se limita a los arneses, sino que llega hasta su propia piel. En España los esquiladores, especialmente los gitanos, saben trazar en el pelo de estos animalitos mil dibujos y grecas. Los indostanos son especialistas en esto de adornar a sus servidores de cuatro patas.



Buey de la India adornado para una ceremonia religiosa

Los bueyes, que en la India gozan de un respeto que no tiene igual en ningún otro país, cuando han de figurar en alguna procesión o en cualquiera ceremonia, son revestidos de mantas de colores y adornados con sartas de perlas, de monedas, etc. A su lado resultarían pobres aquellos toros con los cuernos dorados y el testuz cubierto de flores que figuraban en las festividades de la Roma antigua.



Cabra con las ligaduras para cambiar la forma de los cuernos. (Antigua pintura egipcia)

Con los elefantes aun se va más allá en la India. Son los héroes de las grandes fiestas, de las revistas militares y de los desfiles organizados por los nababs y los príncipes, y en estas ocasiones aparecen cubiertos con inmensos tapices que llegan hasta el suelo, revestida la frente de un tapete de púrpura con bordados y flecos de oro, y con grandes ajorcas en las patas y anillos dorados en los colmillos. Antes de vestir así a uno de los paquidermos, se le da un baño completo y se le pinta la cabeza, las orejas y la trompa, operación que requiere una dosis de paciencia que sería inútil buscar fuera de la India. Los dibujos están bastante bien trazados: mientras el artista los ejecuta, todos los presentes siguen con gran atención los movimientos del pincel. El noble animalote es el único que se aburre soberanamente mientras se le decora. En cambio, una vez pintado y ataviado por completo, el coloso es el que más goza con sus propios adornos.



El inspector de las yeguadas del Imperio Otomano, con su caballo árabe enjaezado

El orgullo del elefante engalanado es casi proverbial. Los hotentotes y los cafres adornan a los bueyes en ciertas ocasiones pintándoles la piel de colores diversos. Además, cuando un ternero empieza a echar los cuernos, se le ligan y sujetan éstos para que en vez de crecer en su natural dirección, tomen formas extrañas.



Perra adornada con collares y capita

Esta operación practicábanla ya los egipcios, y no sólo con los bueyes, sino también con las cabras. Se les ponían ligaduras especiales en las astas, y luego se les ataban las patas para que no pudiesen saltar ni embestir, y así evitaban que se les cayesen las cuerdas de los cuernos.



Elefante pintado para figurar en un cortejo

En algunos puntos de España también se adornan los bueyes, pero por regla general se contentan con cubrirles el testuz de flecos y borlones, entre los cuales colocan algunos un espejo.

¡20.000 ejemplares en 2 meses!



LA CRITICA Y HUGO WAST

"Esta novela intensísima es de las que empujan las letras castellanas a las cumbres del mundo." *(Fuente Sellada.)*
CONCHA ESPINA. *Madrid.*

"Rara vez se halla tanta belleza en obras de tesis moral. Estilo robusto, caracteres esculturales." *(Valle Negro.)*
CONDESA ELENA DE PERSICO. *Roma.*

"El primer escritor de nuestro idioma." *(Una Estrella en la Ventana.)*
GERTRUDIS SEGOVIA. *Tenerife.*

"El estilo tiene una increíble frescura y simplicidad... Sus personajes viven y nos introducen en su corazón y en su casa." *(Valle Negro.)*
ELDA M. BERTELLI. *Milán.*

"Uno de mis autores predilectos."
A. PALACIOS VALDÉS, *de la Real Academia Española.*

"Sus libros figuran entre lo mejor que ha visto la luz últimamente en lengua castellana." *(Pata de Zorra.)*
JULIO CASARES, *de la Real Academia Española.*

"Universal por su genio creador."
RICARDO LEÓN, *de la Real Academia Española.*

"Valle Negro es una novela de líneas clásicas... Hugo Wast no ha forjado su éxito con recursos reprochables, con pornografías o concesiones a la vulgaridad de las turbas."
ENRIQUE GAY CAMBÓ. *Habana.*

"La parábola de Natham tendrá millares de interpretaciones, pero ninguna tan viviente como la que le ha creado el genio poderoso de Hugo Wast." *(Flor de Durazno.)*
R. FERNANDES. *Pará, Brasil.*

"Estilo propio, precisión clásica, la prosa de Hugo Wast es flúida y nerviosa." *(Fuente sellada.)*
SAÚL DE NAVARRO. *Río Janeiro.*

"Admirable y fascinador novelista es Hugo Wast." *(Fuente Sellada.)*
JORNAL DO BRASIL. *Río Janeiro.*

"Ejemplo admirable en América." *(Valle Negro.)*
FÍGARO. *Habana.*

"Interés inmenso, desde la primera hasta la última palabra." *(La Casa de los Cuervos.)*
THE DAILY TELEGRAPH. *Londres.*

"No hay en la América latina, un autor que goce de la gran popularidad de Hugo Wast." *(La que no Perdonó.)*
BRENTANO'S BOOK CHAT. *Nueva York.*

Palacio del Libro

Al "Palacio del Libro" — Maipú 49 - Buenos Aires.

Adjunto $ 2.70 m|n. en estampillas. Ruego enviarme 1 ejemplar brochado de "Desierto de Piedra", libre de porte.
(Pedidos del exterior, girar un dólar americano.)

NOMBRE .....
DIRECCION .....
.....

¡Bien claro!

El Legítimo
Jersey "Especial" de Seda
¡La asombrosa revelación de nuestra Industria!

M. R.
ROMBOIDE
Marca que las elegantes ya tienen consagrada definitivamente para su Ropa Interior de Seda

Unicamente en las buenas Tiendas hallará el Jersey "Especial"

El Jersey "Especial" de Seda es lo más apropiado para la confección de un espléndido vestido para Señora. Es también lo más indicado para trajecitos y vestiditos para Niños.

Para el Verano nada lo iguala, pues resume en sí el máximum de elegancia, frescura y duración.

EN TODOS LOS COLORES DE MODA

Su precio, con un ancho de 140 centímetros, es de **$ 8.50** el metro

El Madrid de hace cien años

(Continuación de la pág. 76)

A este propósito, resultan interesantísimas las notas que el autor agregó en ediciones posteriores a sus artículos en cuanto a los rigores del censo, allá por los años 32 y 33, principalmente en aquellos en que se rozaba la política, la administración pública, las influencias palatinas. Así, los primeros trabajos, principalmente "La empleo-manía", sufrieron cortes profundos por el religioso que creía ver demasiadas alusiones a las intrigas cortesanas, suprimiendo párrafos y episodios que los dejaban descoloridos. "Si el autor los hubiera conservado — advierte una nota, — procuraría colocarlos de nuevo en su lugar propio, marcándolos bien, para que fueran testimonio fehaciente de la miseria de la época, de la suspicacia y meticulosidad que infundía hasta en los hombres más ilustrados y tolerantes..."

Al reemprender en 1836 la festiva labor comenzada cuatro años antes — realizados algunos viajes por el extranjero, — encontróse Mesonero Romanos en plena libertad de su pluma, si bien siempre se mantuvo en una voluntaria parsimonia. Por esto el tomo de los nuevos cuadros hállase despojado de advertencias quejumbrosas acerca de la palidez de las tintas, denunciada anteriormente. En ello reparaba don Juan Eugenio Hartzenbusch cuando recogía sus impresiones literarias de su juventud. "Vimos — dice — en los nuevos partos de su ingenio mayor firmeza de pulso, más movimiento, mejor combinación y más desenfado en el desempeño: en los primeros ensayos lucía una especie de belleza reposada y modesta, hija de una época de sosiego y de servidumbre: la continuación de estos ensayos (no ensayos ya, sino obras cabales) ostentaba la belleza varonil de un carácter enérgico, desarrollado en medio de la libertad y de los combates... Es otro el autor y otra la España que descubrimos entonces: uno y otra habían adelantado mucho..."

Su mérito — ha dicho Fitzmaurice-Kelly — consiste en habernos legado un animado cuadro de Madrid anterior a la deplorable modernización de la villa y corte, ayudándonos así a reconstituir la vida social de la época. Ha hecho más, podemos añadir. Ha contribuído a perfilar el carácter del tipo madrileño, si no el castellano, con ojo certero y penetrante. El pueblo de Madrid vióse bien retratado en el "Panorama" y en las "Escenas". Lo creyeron así también las sucesivas generaciones, que en su esencia continuaron viendo en aquéllas sus tipos sociales, sus escenas públicas e íntimas, aunque hubiesen cambiado las líneas exteriores. No ha valido, para despojarlos de interés, que los cuadros reflejasen exactamente una época. La pluma de Mesonero Romanos hincaba en la entraña viva y permanente, reproducía el trazo auténtico y racial, resumía en lo imaginado la fisonomía de lo colectivo e invariable. De ahí que los años no hayan arrancado el mérito de la realidad a las ficciones artísticas, a pesar de haber envejecido todas las apariencias, de haber desaparecido en absoluto cuanto respondía a las pasajeras modas y a las costumbres circunstanciales. "Así fueron nuestros padres — escribía el autor de "Los amantes de Teruel", — así somos nosotros, así serán nuestros sucesores, como el escarmiento no nos enseñe para enseñarlos." Alguien ha dicho ahora, tras la lectura de la reciente edición, que continúa siendo en el fondo y más allá de los cuadros y las figuras que pintó "El curioso parlante", el esquema de psicología nacional, puesto que hoy por los vivos reconoce la exactitud de los muertos: son los mismos.

Mata Moscas
MOSQUITOS
POLILLAS
CHINCHES y PULGAS



De Venta en: ALMACENES FERRETERIAS BOTICAS

Tanglefoot FLY SPRAY

Es tan fuerte y seguro que no hay insecto que resista a su mortífera acción. Dada su eficacia, es el mejor de los insecticidas de uso doméstico; por eso es que hay que tener mucho ojo con las imitaciones.

Es absolutamente inofensivo para las personas y los mamíferos. Por más delicados que sean los tejidos y pieles, en nada les afecta la acción del TANGLEFOOT.

Unicos Introductores
J. F. MACADAM y Cía.
Buenos Aires: 302, Balcarce, 326
Rosario: Maipú, 649



Baby
LA CASA DE LOS NIÑOS PARA CALZADO
C. PELLEGRINI, 172
U. T. 5634 Mayo
Sucursal: SANTA FE, 2086

Art. 230. Modelo última moda, en fina cabritilla charolada, con aplicación de lagarto; del 34 al 39, $ 24.—.
El mismo, con aplicación beige; del 34 al 39, pesos 22.—. El mismo, en cabrit. marrón, con aplic. gamuza del mismo color; del 34 al 39, pesos 20.—



Art. 3008. ZAPATO cómodo y elegante, en taco de gran moda, en fina charolada; del 34 al 39, pesos 17.50. Art. 3009. El mismo, en charolada, con aplic. de cocodrilo color beige, muy chic; del 34 al 39, a $ 18.50



OBSEQUIO
Diariamente obsequiamos a nuestros pequeños favorecedores con novedosos juguetes.

INTERIOR
Atendemos los pedidos enviándonos el importe por giro postal o bancario.

CRÉDITOS
Acordamos créditos en condiciones liberales.



Poesía de Flores

es el Agua de Colonia que por su exquisita fragancia y esmerada elaboración se destaca como insustituíble.

Su aroma es suave, delicado y muy persistente.

Perfumería Mon Regard S.A.
Belgrano 2621-29 U.T. 3293 Mitre B. A.r.

En estos mismos días hace años...

MES DE OCTUBRE

DÍA 23 1859. — Batalla de Cepeda. Los ejércitos de Buenos Aires y los de la Confederación entraban por segunda vez a dirimir por las armas sus cuestiones civiles. El general Mitre se hallaba acampado con su ejército en la cañada de Cepeda, cerca del arroyo del Medio. Allí fué a buscarlo el general Urquiza, al frente del ejército de la Confederación, consiguiendo sorprenderlo.

Iniciada la batalla, las caballerías porteñas abandonan el campo, pero la infantería y la artillería sostienen el ataque hasta entrada la noche, en que se retiran en formación hasta San Nicolás, donde llegan al día siguiente por la mañana, haciendo su marcha por entre el ejército de Urquiza, superior en número.



General Urquiza

En poder de los confederados quedó la artillería y bagajes, que fueron abandonados para emprender la retirada. Esta operación honró a la infantería porteña, que se impuso a sus contrarios, a pesar de no contar con munición para resistir un nuevo ataque.

DÍA 24 1848. — Muere el valeroso marino Juan Bautista Azopardo. Nacido en la isla de Malta, hallábase en Buenos Aires cuando las invasiones inglesas. Batióse como oficial de artillería, y al sobrevenir el movimiento de Mayo, abrazó con entusiasmo la causa de los criollos. El gobierno de la Revolución aprestó una escuadrilla, compuesta por el bergantín "25 de Mayo", la balandra "Americana" y la goleta "Invencible", que puso al mando de Azopardo.

Vencida en el combate de San Nicolás de los Arroyos, cayó prisionero el jefe y toda la tripulación.

Azopardo combatió con brillo y valentía, siendo el buque de su mando el último que cayó en poder del enemigo.

En lo más reñido del combate, la "Americana" abandonó su puesto de honor, pero "esta imprevista defección no abatió el esforzado ánimo de Azopardo, que de pie en la toldilla de la 'Invencible' esperó impávido la arremetida del enemigo. Defendióse bizarramente, no obstante la inferioridad de sus fuerzas, hasta que arrió bandera obligado por las recias andanadas del "Cisne", que acudió en protección del "Belén", buque español, después de haber rendido al "25 de Mayo", que se defendió miserablemente."

Por espacio de nueve años fué encerrado Azopardo en las prisiones de Ceuta. La revolución de Cádiz (1820) le abrió las puertas de su cárcel.

Volvió a la República Argentina, nombrado segundo jefe de la escuadrilla. Pero su comportamiento en el primer combate naval que se empeñó a la vista de Buenos Aires, el 9 de febrero de 1826, se prestó a desfavorables comentarios.

El gobierno desaprobó públicamente su conducta y lo separó del puesto. Desde entonces vivió retirado hasta el día de su muerte.

DÍA 25 1925. — Cúmplese el centenario del nacimiento de un compositor vienés famoso: Juan Strauss.

Célebre desde muy joven por sus composiciones para danza, fundó una orquesta con la cual realizó jiras por las capitales europeas. En todas partes alcanzó un éxito ruidoso.

Sus valses se hicieron pronto populares, especialmente "El Danubio Azul".

Casó con una joven cantante, Jetty Treffz, después de lo cual cedió la orquesta a sus hermanos José y Eduardo.

Desde entonces se dedicó a componer operetas. En este género demostró una gracia, alegría y originalidad difíciles de superar en el arte musical.

Entre las más conocidas figuran: "Índigo", "El carnaval de Roma", "El murciélago", "Cagliostro", "El pañuelo de la reina", "La Diosa Razón" y muchas otras.



Juan Strauss

Fué Juan Strauss jefe de orquesta en los bailes de la corte, en su país, heredando el ambicionado puesto un hermano suyo a la muerte del gran músico, acaecida en 1899.

DÍA 26 1884. — Pasteur, el célebre biólogo francés, descubre el suero antirrábico. La vacuna contra la rabia es la obra magistral de este sabio, a quien la humanidad debe tanto.

Este descubrimiento fué utilizado primeramente con gran éxito en Rusia, donde eran frecuentes los casos de rabia por mordeduras de perros y lobos.

El mérito de Luis Pasteur consiste no sólo en sus propios e inmortales trabajos, sino en la senda abierta para los demás investigadores, como Roux, su discípulo, Koch y Belvung, que revolucionaron la concepción de las enfermedades infectivas y descubrieron nuevos medios de profilaxia y tratamiento.

En cirugía su papel fué más brillante aún como precursor de la antisepsia, habiendo confirmado Lister "que había iluminado sus funestas tinieblas, convirtiendo el tratamiento de las heridas de cosa de empirismo incierto y desastroso en arte científico de poder casi ilimitado."



Luis Pasteur

Pasteur falleció en 1895 de una enfermedad del corazón, y fué enterrado, por disposición expresa suya, en el instituto de su nombre, aun cuando el gobierno quería inhumarlo en el Panteón de los hombres ilustres.

DÍA 27 1553. — Por orden de Calvino es quemado vivo en Ginebra el gran sabio y filósofo español Miguel Servet, a quien se deben investigaciones sobre la circulación de la sangre. Corrigió la opinión de Galeno, que todavía se admitía como buena, y que consideraba al hígado como centro del aparato circulatorio.

Denunciado por Calvino como hereje a la Inquisición, fué preso. Pudo evadirse, pero desconociendo el camino anduvo errante de pueblo en pueblo, y por un capricho de la fatalidad, cuando creía entrar en Italia se encontró con que acababa de traspasar las fronteras de Ginebra, donde ejercía Calvino funciones de verdadero tirano.



Miguel Servet

En su rabia al reformista, no le permitió defenderse, e inventó contra él

El buen resultado que ofrecen las Fajas

LEONARD

ha hecho que ocupen la preferencia de todas las Damas, como motivo valioso para beneficio de su Estética y de su Comodidad.

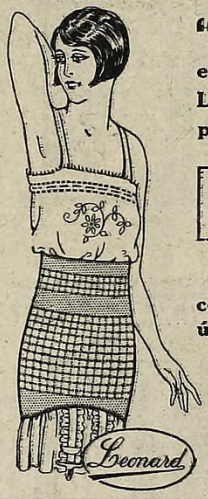


La Faja LEONARD combate todo indicio de obesidad; elimina las causas que afean la figura y favorece el conjunto con líneas suaves y elegantes, propias de la Moda actual.



La Faja LEONARD

por su admirable adaptación y confección esmerada, sobre medida exclusivamente para cada Señora, dura más que cualquier Faja y con resultado satisfactorio.



"NEMOLASTIK"

es la moderna Faja LEONARD, insuperable para la reducción y conformación estética.

Exija en toda Faja LEONARD, la etiqueta de su Marca Registrada.

REMITIMOS CATÁLOGO

con las verdaderas Fajas LEONARD, que únicamente pueden adquirirse en:

CASA LEONARD

ESMERALDA, 577 - Bs. As.

El "Ceregumil" es un alimento completo muy concentrado y de agradable sabor, que se elabora científicamente a base de cereales y leguminosas.

El "Ceregumil" se asimila inmediatamente, y como su poder nutritivo es extraordinario, es el TÓNICO IDEAL que prescriben los médicos para los niños, ancianos, enfermos del estómago, personas debilitadas y convalecientes.

Considero al "Ceregumil" un poderoso reconstituyente alimenticio, de positivos resultados en niños y adultos debilitados y convalecientes. Dr. José Marcos Pérez
Del Hospital Nacional de Clínicas

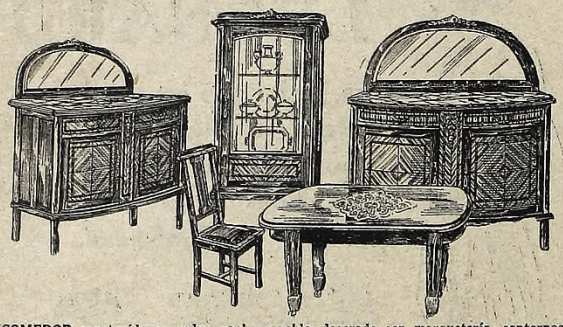
Venta en Farmacias y Droguerías

Laboratorios:
Fernández & Canivell y Cía.
MALAGA (España)

Ceregumil
PODEROSO
ALIMENTO TONICO

GRANDES ALMACENES DE MUEBLES

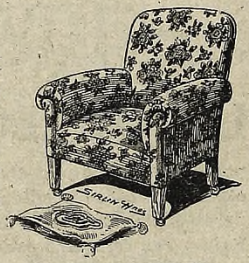
La calidad que ostentan nuestros muebles son únicos. Sus precios los más ventajosos.



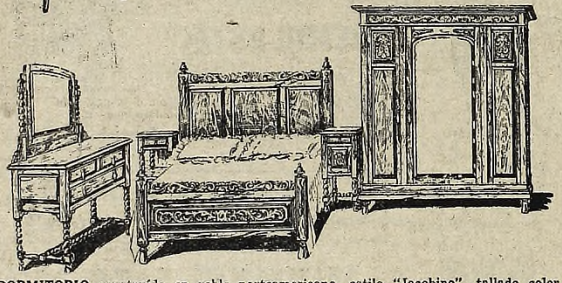
COMEDOR construído en cedro, caoba o roble, decorado con marquetería, contornos fileteados en palo de rosa, herrajes y aplicaciones de bronce, artísticas lunas garantidas Saint Gobain; compuesto de 1 aparador, mármol belga, forma bombée, 1 mesa con tabla de extensión, 1 trinchante, 6 sillas tapizadas en cuero búfalo y 1 vitrina con estantes de cristal. El juego de las 10 piezas..... $ **620**



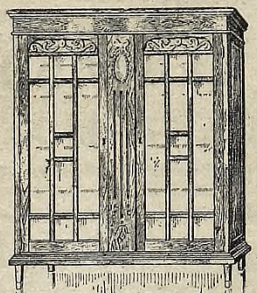
SILLA de Viena, importada, asiento y respaldos estampados, artículo muy reforzado. La media docena..... $ **40**



BUTACA confortable, para comedores o dormitorios, tapizada en cretona en varios colores, formato amplio..... $ **55**



DORMITORIO construído en roble norteamericano, estilo "Jacobino", tallado color patinado obscuro; compuesto de 1 ropero, metros 1.50, 1 cama matrimonial, "toilette", luna biselada, tocador luna movible, 2 mesas de luz y 2 sillitas. El juego completo, a..... $ **630**



BIBLIOTECA construída en roble norteamericano, floreado, frente central tallado, estantes internos dentados, vidrios ingleses, amplias medidas, frente metros 1.40 por 1.70 de alto ..... $ **160**

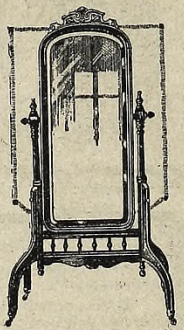
CATALOGOS

General de Muebles, edición Nº 10.

Camas de Bronce, edición Nº 4.

Camas de Hierro, edición Nº 2.

Son enviados gratis únicamente al interior.



TOILET probador, luna movible, importado: en caoba o roble, [illegible]re a mu[illegible]..... $ **145**

Sirlin Hnos Muebles

CORRIENTES, 1172/80 - Buenos Aires

las más inicuas acusaciones. El sabio fué llevado a la hoguera, clamando misericordia, sin lograr otra cosa que la mofa de su verdugo.

Por un refinamiento de crueldad. Calvino mandó hacer la hoguera con leña verde, para que durase más tiempo. Algunas personas caritativas añadieron un montón de ramas secas para abreviar la agonía de aquella víctima del fanatismo.

En la hermosa capital suiza se ha levantado un monumento a la memoria del mártir, como expiación de aquel acto y condenación de la muerte sufrida por Miguel Servet.

DÍA 29 1268. — Conradino, último vástago de la casa imperial de los Hohenstaufen, duque de Suevia, es decapitado en Nápoles.

Se crió y educó en la corte de su tío, el duque Luis de Baviera.

Durante su minoría, fué regente del reino de Nápoles el príncipe Manfredo, quien, por defender los intereses de Conradino, fué excomulgado por Urbano IV; y éste, no contento con esto, despojó de aquel reino al joven príncipe y se lo concedió a Carlos de Anjou, su compatriota.

Las crueldades cometidas por los nuevos señores movió a los gibelinos a pedir a Conradino que fuera a reconquistar su reino. Aquel adolescente, bravo y entusiasta, sacrificó sus bienes de Alemania y equipó un ejército de diez mil hombres, al frente del cual pasó los Alpes.

La ciudad de Roma lo recibió con honores de emperador y las regiones del norte de Italia se alzaron en su favor.

Pronto le abandonó la fortuna, y sufrió una tremenda derrota a orillas del río Salto. Acompañado de Federico de Baden, pudo escapar de aquel desastre, huyendo hacia Astura con la intención de refugiarse en Sicilia; pero fueron denunciados y entregados a Carlos, quien pronunció contra ellos una sentencia de muerte.

Llevados a la plaza pública de Nápoles, leyóse una declaración condenándolos como traidores.

Conradino avanzó hasta el borde del patíbulo, protestó con voz clara y serena de su inocencia, y arrojó al pueblo su guante para que alguien lo recogiese y lo entregase a Pedro de Aragón en señal de que le había transferido todos sus derechos.

No pudo elegir mejor vengador, pues el monarca aragonés arrojó muy pronto y para siempre del trono de Nápoles a los Anjou.

La trágica muerte del desventurado príncipe ha servido de asunto a varios dramaturgos alemanes.

ENFERMEDADES DE LOS CANARIOS

LOS canarios criados en jaula están sujetos a una enfermedad que se revela por una depauperización notable; el vientre se presenta casi diáfano, duro y cubierto de pequeñas venas rojas. Esta enfermedad proviene del consumo de alimentos demasiado substanciosos, que les irritan el intestino. Por esta razón es necesario suprimir los citados alimentos, y si el mal continúa, ponerles en el agua un pedazo de alambre del tamaño de un guisante; si el remedio no es suficiente, se les dará como alimento leche hervida con miga de pan, así como también hojas de ensalada, que se cambiarán a menudo para que estén frescas.

Este alimento se administrará durante dos o tres días, pasado cuyo tiempo se les podrán ya suministrar algunas semillas de mijo y de cáñamo hervidas durante algunos momentos y mezcladas con una yema de huevo duro, un pedacito de galleta, algunas semillas de lechuga y algunas hojas de achicoria, todo bien mezclado.

Para librar a los canarios de una especie de piojo que les ataca, el único medio consiste en tenerles la jaula muy limpia y sacudir bien cada dos o tres días las cañas que la atraviesan.

CORONA 4



Aprender a Escribir a Máquina

es de una utilidad siempre creciente, porque la condición de dactilógrafo es la primera que en la actualidad se exige para poder optar a cualquier empleo.

Y para esto no hay máquina que mejor se preste que la "Corona" Nº 4, liviana, portátil, moderna. Tiene teclado dispuesto en 4 hileras, cinta de dos colores y automáticamente reversible.

Abonada íntegramente al contado, cuesta tan sólo $ 250 m|n. con un descuento del 10 %. A plazos, vendémosla por 10 mensualidades de $ 25 m|n. c|u.

Llene el cupón que va al pie.

Cía. La Camona

39 MAIPU 43 y SARMIENTO 324
U. T.: Mayo 2014-15-16
Buenos Aires

ROSARIO: Córdoba 1216 — **CORDOBA:** Colón 185

A Cía. LA CAMONA, 39 Maipú 43, Bs. As.

Sírvanse remitirme todos los datos referentes a la "Corona" Nº 4.

Nombre .....

Dirección .....

H.

Combata la Tos y las Afecciones Bronquiales

si todavía le queda un resto de tos o catarro del último invierno, debe Vd. extirparlo inmediatamente mediante la

Bronquialina Ruxell Regenerador de los pulmones

remedio de positivos valores, que se prepara en jarabe y pastillas. En cualquiera de ambas formas constituye un tratamiento completo que vence la afección más rebelde y crónica, pero su efecto es realmente sorprendente y rápido si se toman combinados el jarabe y las pastillas.

Exíjase en todas las farmacias de la Argentina y del Uruguay

Conc.: FEDERICO TAUBER
Estados Unidos, 1499 — Buenos Aires

Cada uno su oficio

Por FRANCISCO DE NAPOLI

EL capitán soltó tres o cuatro ternos de los gordos cuando, aquella mañana, recibió la orden de trasladarse con su regimiento de Roma a Perusa. ¡Como que el cambio de guarnición le tomaba absolutamente sin dinero!

Y había que buscarlo, fuese como fuese.

— El señor Sanguijuela es el más canalla del gremio de usureros, pero no me queda otro recurso. Vamos allá.

Y allá se fué.

— Señor Sanguijuela — le dijo, — necesito mil ducados.

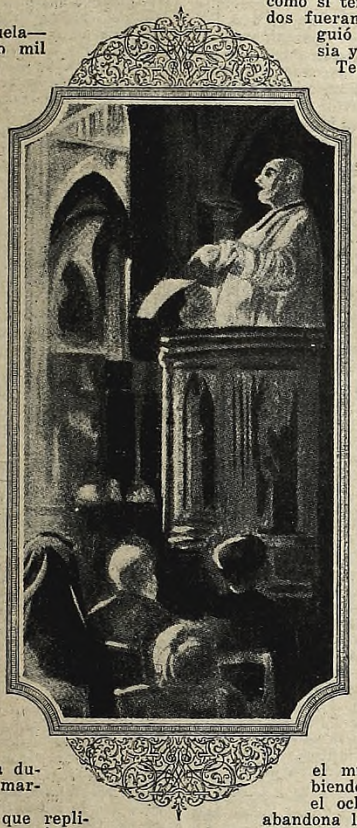
— Señor capitán: no los tengo.

— ¡Mil cañonazos! ¿Es posible?

— Pero conozco a una persona que os lo puede facilitar, es decir, que os facilitará cuatrocientos contantes y sonantes; vos firmaréis el recibo de mil, y, sobre los cuatrocientos que embolsaréis, percibiré yo, si no os parece mal, una comisioncita de sesenta. ¡Qué queréis! El metálico anda hoy tan escaso...

— ¡Qué usura! Pedir seiscientos sesenta ducados por trescientos cuarenta... ¡Qué robo! Hay como para ahorcaros a todos los del oficio...

— No os alteréis — interrumpió el señor Sanguijuela con la mayor tranquilidad. — Buscad por otro lado... ¿De qué os quejáis? ¿Os obligo yo quizás a tomas los trescientos cuarenta ducados?... Podéis tomarlos o dejarlos.



No había nada que replicar a semejante razonamiento. El capitán se retiró bufando, pero la noche le llamó a la reflexión.

Al otro día ya estaba de nuevo en el despacho del usurero, en el mismo instante en que el señor Sanguijuela salía, envuelto en su capa y con un rosario de cuentas enormes entre las manos.

— Acepto vuestros trescientos cuarenta ducados, señor Sanguijuela; la necesidad, la maldita necesidad me obliga a tomarlos.

— Voy a misa — respondió el usurero gravemente. — En volviendo, os entregaré la suma.

— ¡No, no, por Dios! Volved al despacho, por favor; es cosa de un momento, despachemos. ¡Tengo mucha prisa, mucha!

— No puedo — replicó Sanguijuela; — tengo la costumbre de oír misa todos los días antes de tratar cualquier negocio; es una regla de conducta que observo religiosamente. Tened paciencia...

Por poca que fuese la del capitán, no tuvo éste más remedio que doblegarse al sistema del devoto Sanguijuela. Armóse de cachaza y, como si temiese que los ducados fueran a escapársele, siguió al usurero a la iglesia y oyó con él la misa.

Terminada ésta, preparábase ya a salir, cuando Sanguijuela le dijo al oído:

— Ahora va a predicar uno de los más notables oradores sagrados de la ciudad: no quiero perder el sermón por nada del mundo.

Y el capitán tuvo, quieras que no, que quedarse al sermón.

Sube el predicador al púlpito y la toma justamente contra la usura y contra los desalmados que viven de ella.

El capitán está en la gloria y, observando con el rabillo del ojo la cara de Sanguijuela, se dice:

— ¡Oh, si este maldito judío se enterneciese y se dejara convencer! ¡Si a lo menos me diese seiscientos ducados!... Veremos, veremos.

Por fin, después de haber puesto de todos colores a los usureros que cobran el mil por ciento, debiendo cobrar apenas el ocho, el predicador abandona la sagrada cátedra. El señor Sanguijuela sale de la iglesia y el capitán se acerca a él y con su voz más acariciadora le dice:

— Y bien, señor Sanguijuela: ¿qué os parece del señor predicador? ¿No encontráis que su sermón ha sido una maravilla de elocuencia y de santa doctrina? Por mi parte, os aseguro que estoy conmovido, subyugado.

— Soy de vuestro mismo parecer — respondió el señor Sanguijuela. — El buen padre ha desarrollado el tema con perfección insuperable: es un sabio. *Os digo que ha hecho su oficio a maravilla; ahora..., vamos a hacer el nuestro.*

Algo sobre el Imperio del Sol Naciente

(Continuación de la pág. 9)

sus decoraciones florales son de un gusto perfecto.

Estas combinaciones no son, sin embargo, un capricho. El arte de hacer un ramillete constituye una verdadera ciencia, que se adquiere al precio de minuciosos estudios.

Por de pronto, cada flor tiene un sentido, y el primer principio consiste en hacer expresar a una composición floral un determinado sentimiento; y no hay que violentar la Naturaleza.

El segundo principio consiste, por consiguiente, en realzar las formas y las tendencias de cada planta.

En fin, hay que respetar las estaciones, evitar los tallos entrecruzados o paralelos, los colores que contrastan demasiado...

Este refinamiento da resultados deliciosos, que nos es imposible juzgar sin ver, aun contemplando la obra de los pintores sobre los delicados kakemonos.

Desde lo clásico a lo popular toda la música del mundo se magnifica en la "Concertola" la máquina parlante mas humana.

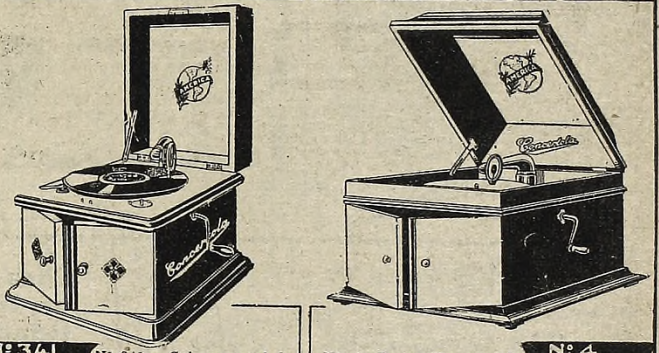


Nº 327 — 75 $

Nº 327 — Rica "Concertola" en finísimo nogal de Italia, o terminación a caoba. Motor SUIZO S. O. — Membrana "América" extra sonora. Con 6 piezas, 200 púas y embalaje gratis.... $ 75.-

Nº 310 — 55 $

Nº 310—Caja en madera fina. Motor SUIZO A. F., membrana "América" de gran concierto. — Con 6 piezas, 200 púas y embalaje gratis ..... $ 55.-



Nº 341 — 99.50 $

Nº 341 — Caja en nogal de Italia o terminación a caoba, altamente lustrada. — Motor SUIZO 15 X.—Membrana "América" de gran concierto. — Con 6 piezas, 200 púas y embalaje gratis..... $ 99.50

Nº 4 — 125 $

Nº 4—Regia "Concertola". Mueble fino en Roble o terminación a caoba. — Motor SUIZO 20 X de dos cuerdas. —Gran membrana de concierto. — Con 6 piezas, 200 púas y embalaje gratis..... $ 125.-



DISCOS — Algunas Novedades de Gran Éxito

Discos Dobles de 25 ctms., $ 3.— c|u.

6354	Cicatrices. Tango. Tierra mia. Tango. Orquesta R. FIRPO.		4104	Entrá nomás. Tango. Mi cariño. Vals. Orquesta F. CANARO.	
6387	Por ella. Tango. Don Pánfilo. Tango. Orquesta F. CANARO.		79565	Sonsa. Tango. De mi barrio. Tango. Orquesta O. FRESEDO.	
4107	Callecita de mi barrio. Tgo. Juguetes del placer. Tango. Orq. F. CANARO.		79584	Sobre el pucho. Tango. Pelossi. Tango. Orquesta DE CARO.	

Catálogo ilustrado de "Concertolas", Gramófonos y Discos remitimos gratis.

CASA AMERICA

EL HOGAR DE LA MUSICA

Avenida de Mayo 979 Buenos Aires

A LA HERMOSURA

Fundada en 1888



Recomienda a su distinguida clientela esta hermosa Faja en Tricot de la mejor calidad, con 4 ligas de seda, al precio de

$ 35.-

La misma forma, en elástico mercerizado, alto 30 centímetros, desde

$ 10.50

En elástico de seda, alto 30 centímetros, desde

$ 17.50

Medias Elásticas, guantes de goma, artículos para corsés y Fajas, elásticos en todos los anchos.

SOLICITE CATÁLOGO

La casa no cierra los Sábados.
Necesito Agentes en el interior.

Bdo. DE IRIGOYEN, 571
U. T. 1275 Rivadavia

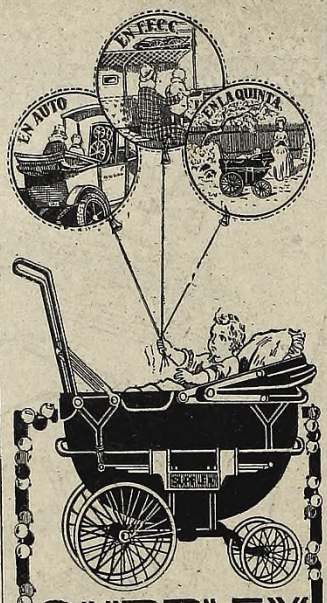
Único Representante en Río Cuarto:
CASA MAURO



LOS FARMACÉUTICOS RECOMIENDAN IODEX

Las heridas o cortaduras accidentales deben atenderse inmediatamente. Hay que evitar la infección. Pida Ud. IODEX en la farmacia más próxima. Es el nuevo yodo que no mancha y que el farmacéutico le recomendará.

"IODEX"



SUPPLEX

El más práctico

Construído técnicamente para el bienestar de los bebés y comodidad de las mamás:

Único cochecito en el mundo de suspensión sobre resortes en láminas de acero; su peso sumamente liviano nunca ha sido igualado, pues no llega a 12 kilos; lo damos garantido contra cualquier defecto de fabricación. Se pliega instantáneamente y es accesible a cualquier lugar o medio de transporte. Interior esmeradamente tapizado en fina molequina. Se puede transformar, ya sea para sentar o acostar el bebé. Las manijas, compases y rayos son niquelados.

Rodados a llantas de goma, montados sobre municiones, $ **125.-**
Modelos de otras marcas, a $ 100.-, 85.-, 75.-, 65.- y... $ **45.-**

Únicos concesionarios:
AU BERCEAU ENCHANTE
HAARSCHER HIJOS y Cía.
Casa Central:
AVENIDA DE MAYO, 657
Anexo: 121, SUIPACHA, 123
Buenos Aires

Los secretos de la mano

(Continuación de la pág. 14)

tescos, no podrían ser más colosales. De otro ejemplo nos sirve el arquitecto, cuyas manos serán pequeñas, caso de entregarse con apasionamiento a su carrera. Según la estructura de los músculos, notamos también dos tipos distintos: el de mano dura y el de mano blanda, pudiendo ambas presentarse en forma idéntica. El individuo de manos duras es enérgico, activo, pero de espíritu prosaico; gusta de la caza, de la equitación, ocupa su tiempo con cualquier sport corporal, huyendo de la ociosidad. El de manos blandas es amigo del reposo, es de sentimientos delicados, a veces algo fastuoso, tierno; pero las facultades de su alma carecen de profundidad, le falta el deseo de esforzar el espíritu; esta observación está en concordancia completa con la otra de que las manos de los niños menores de un año son, sin excepción, muy blandas, tal como corresponde al grado mínimo de su desarrollo intelectual. Con los años, las manos se van poniendo más huesudas a medida que el hombre se va inclinando a la interpretación más prosaica, más material de la vida. Decir que la dureza o blandura de las manos depende de nuestras ocupaciones no sirve aquí de argumento, pues no es la ocupación la que forma el carácter, sino éste el que se busca aquélla. Firme y flexible, sin ser dura ni blanda, manifiesta la mano una inteligencia privilegiada y cultivada, a la par que actividad. Su dueño se arregla muy bien con la vida, pues sabe armonizar la teoría con la práctica. Al tomar en consideración las porporciones de las diversas partes nos referimos sólo a las que existen entre la palma de la mano y los dedos. Las normales son igualdad de palma y dedos, indicios del hombre equilibrado sin dotes especiales para ninguno de ambos aspectos de la vida, ni para el material, ni para el espiritual. Cuanto más desarrollada esté la palma a costa de los dedos, tanto más refinado es el carácter, dominando las disposiciones primitivas, incultivadas. El grabado 13 representa el tipo de mano del individuo material, de escasa cultura. Una dimensión enorme de la palma de la mano, que forma contraste antiestético con los cortos dedos gruesos, es muy propia del individuo apto únicamente para trabajos groseros que exigen poca deliberación. Su espíritu torpe pide poco a la vida, contentándose, por tanto, con lo que ofrece. Este tipo de mano escasea mucho en Europa; se encuentra casi exclusivamente en campesinos de la raza eslava. Como contraste con este tipo figura el que demuestra talento intelectual y aptitudes artísticas.

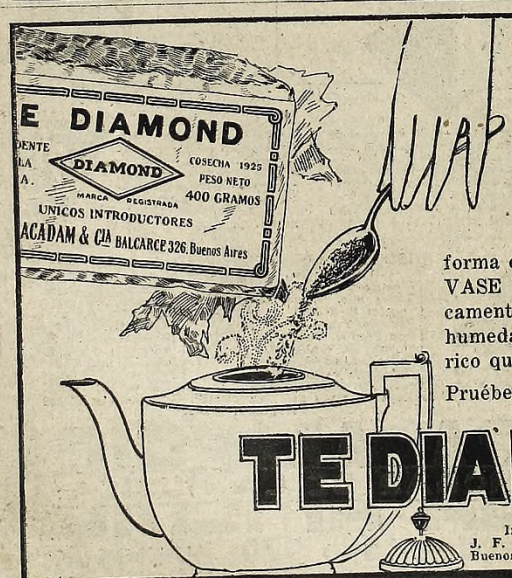
La forma de los dedos es más característica aún. Si son largos, indican sensibilidad, si cortos, insensibilidad; flexibles, hacen ver la facultad de adaptarse; rígidos, la falta de este don; separados entre sí son señal de desprecio de exterioridades y ceremonias sociales; unidos, demuestran predilección por esas pequeñeces. El individuo de dedos retorcidos es incapaz de sostenerse en su propósito: el de dedos gruesos en su nacimiento se inclina a las comodidades domésticas y a la vida regalada. También la punta de los dedos nos suministra datos importantes. Finas denotan facultades de razonar; unidas, a disposiciones ideales, traduciéndose en carácter irreflexible y ligero la exageración de esta forma. Dedos espatulares están en relación con actividad y sentido práctico; dedos cuadrados con el hombre calmoso, trabajador, pero sin genio, sólo eslabón útil de la gran cadena social. Si la forma cuadrada se presenta muy marcada, se trata de un obstinado. Como mezcla de los tipos puntiagudo y espatular, encontramos el cónico; su dueño une las cualidades prácticas con las aptitudes intelectuales. En el cerebro del individuo con dedos puntiagudos brotan grandes ideas que el de dedos espatulares suele, no obstante, llevar a la práctica. Se observa que hijos procedentes de padres de nacionalidad distinta reúnen a veces diferentes tipos de dedos, lo mismo que en su carácter se manifiestan estas disposiciones.

Las tres falanges de los dedos están unidas por las articulaciones; si éstas sobresalen mucho del resto del dedo, se trata de dedos nudosos. Desempeñan un gran papel en el examen del hombre.

Tal como las presas detienen la corriente rápida de las aguas, así paran los nudos los pensamientos vehementes de un espíritu superior. El individuo de dedos nudosos es un espíritu de cultura científica que piensa lógicamente y analiza con agudeza; es médico, matemático, filósofo. Dedos lisos manifiestan una imaginación de altos vuelos, creadora con fecundidad incansable: pertenecen al artista. Jamás afean dos nudos los dedos del artista, a lo sumo tienen uno; dos nudos son el privilegio exclusivo del hombre científico. Sirva como prueba (grabado 8), la mano filosófica. Al mismo tiempo que los nudos, llaman la atención la punta de los dedos medio cuadradas, medio cónicas; son indicios infalibles de la tendencia no refrenada de ir al fondo de todas las cosas, de preferir lo real a lo bello. En el grabado 9 vemos el tipo opuesto: la mano artística, de forma más elegante, palma de mano más estrecha, dedos largos y finos. Este mismo tipo ofrece infinidad de variedades, según si el artista es ideal en absoluto o más realista, pródigo o inclinado a hacer del arte una ganancia. Mezclas de estos tipos son la mano del colérico (grabado 12) y la del melancólico (grabado 11). El color de las manos tiene también su significación simbólica y etiológica o sea reveladora del carácter. Si la mano es blanca revela debilidad, linfatismo; algo colorada, buen carácter y vida feliz; roja, salud vigorosa, y si al mismo tiempo es ancha denota violencia; lívida, indica cólera, astucia, envidia y celos.

Otro tanto puede decirse del color de las líneas de vida, cabeza, corazón, suerte y contrariedad. Los colores, que presentan, determinan su influencia en el destino o son reveladoras de la suerte. También por la mano se determina la edad. A estos lineamientos generales hay que agregar pequeños accidentes que modifican la significación de las líneas, como son las ramificaciones que salen de cada una, que, según se dirijan hacia la parte superior o la inferior, indican suerte o desgracia.

Lleva, pues, cada individuo en su mano un libro abierto: la revelación franca de sus cualidades buenas y malas...



Para la preparación de un buen te no es la cantidad la que influye; lo que realmente importa es la calidad.

El TE DIAMOND es de una calidad insuperable, y ahora, dada su nueva forma de conservación en el ENVASE DE ALUMINIO, herméticamente cerrado y a prueba de humedad, su sabor resulta más rico que nunca.

Pruébelo.

TE DIAMOND

Importadores:
J. F. Macadam y Cía.
Buenos Aires y Rosario

Bahía Blanca:
J. Berry y Cía.
Chiclana, 163

Guía de la mujer práctica

Los modernos divanes camas

¿Cómo se puede substituir o reemplazar una buena cama antigua, convirtiéndola en uno de esos modernos divanes camas que hoy están muy en uso?, nos preguntan algunas lectoras.

Para muchas de ellas, el moderno diván cama representa un mueble inconfortable, uniforme, de aspecto desordenado y negligente. Sin embargo, no dejan de reconocer que es de gran utilidad práctica en estos tiempos en que las casas son reducidas, en que se ha puesto de moda este nuevo mueble, y

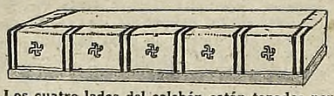


Diván cama de tela cruda con dibujos azules

que, además, presta un doble servicio, pues mientras de día sirve de confortable descanso, de noche se convierte en una cama improvisada, que llenará buen servicio y no habrá ocupado más que un pequeño espacio.

Es, por consiguiente, de buen sentido poder transformar en diván cama una de esas camas antiguas que ocupan mucho y no prestan servicio más que de noche.

Resultaría el diván cama un mueble inconfortable y de aspecto desordenado y negligente, como se dice, si fuese hecho de materiales demasiado baratos y ordinarios, provisto de un acolchado de crin vegetal o estopa; así



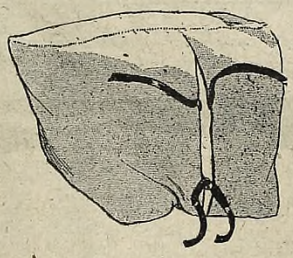
Los cuatro lados del colchón están tapados por una tira de tela que monta por la parte de arriba unos 10 cm. por lo menos

se deformaría fácilmente con el uso, se ahuecaría en el medio, se inclinaría en la orilla, y adquiriría, en fin, ese aspecto desagradable que se teme. Muchos de los divanes camas que se usan actualmente ofrecen inconvenientes tales, por eso, ya lo hemos anticipado, conviene que este mueble esté en principio formado por buenos materiales para que pueda revestir la utilidad que se pretende.

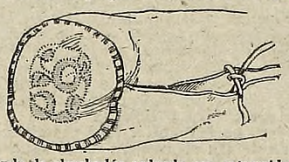
Las dimensiones del mueble deben ser adaptadas a las del lugar en que se le coloque. Trátese de que el colchón de muelles no tenga menos de seis vueltas de resorte y cinco resortes por vuelta, y que esté suspendido en las orillas, y que el relleno del acolchado sea de crin verdadera simplemente, o cuando más mezclada con lana fina, empleando para un acolchado de noventa centímetros de ancho una proporción así: diez quilos de lana con cinco quilos de crin.

Un diván cama construído de esta manera no se deformará nunca, sobre todo si el relleno del acolchado se carda cada dos o tres años y añadiéndole cada vez tres quilos de lana.

Se puede garantir que en una cama así se podrá estar siempre cómodamente acostado y que conservará un exterior agradable mientras se le conserve una linda cubierta.



La funda de la almohada puede ser cerrada atrás o en las costuras

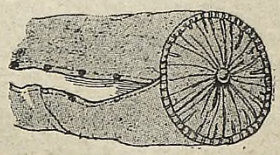


Funda de almohadón redondo con extremidades planas, que se cierra con ligaduras

Es cierto que con estos materiales, si son de buena calidad, se habrá gastado algo, pero la ventaja económica estará compensada por los materiales que se habrán empleado de la cama y por la consistencia y duración que se le habrá impreso al nuevo mueble.

Otra de las condiciones esenciales para el buen aspecto exterior de un diván cama es que la tela que lo cubra sea de lindo aspecto y adaptada al lugar en que aquél se haya de colocar: en armonía con los demás muebles de la pieza. Debe ser una tela gruesa, fuerte, resistente y lavable, como por ejemplo: reps, velours de algodón o alguna tela de tapicería.

Las fundas deben tener las medidas estrictas del acolchado, de la almohada y de los almohadones, o, más bien, un poco más estrechas, a fin de que las fundas queden bien extendidas, por el material que contienen. Es también indispensable, para obtener este resultado, que las fundas estén fuertemente cerradas por botones de presión o ataduras, al objeto de que no puedan ceder bajo la atracción del material que encierran.

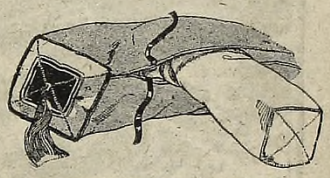


Funda de almohadón redondo con extremidades plegadas que se cierra con botones de presión

Finalmente, el aspecto general del diván cama será más nítido y más decorativo si sus aristas están marcadas por un galón montado, o bien por una gruesa presilla, rellena, colocada en la funda, en el mismo lugar de las aristas.

Armar las fundas y los almohadones es cosa fácil para la que posee y sabe manejar una máquina de coser. Se trata, simplemente, de medir bien la superficie y la altura del acolchado, sin dejar de tener en cuenta las costuras y el diámetro del relleno de las aristas, para lo cual se deben dar tres o cuatro centímetros de tela más.

Se prepara el trabajo sobre una mesa grande, como la de comer, por ejemplo, que, con sus tablas añadidas, será suficiente y cómoda; después se usa una regla de madera y una T, para trazar, al lápiz, sobre la tela, el lugar de las costuras, antes de coser la funda.



Almohadón cuadrado con funda de tal gris



Dr. ENRIQUE BONOMI. Dentista

Certifico que, por su fórmula científica la calidad de sus componentes, y su esmerada elaboración, considero al Thymo-Phenol, el dentífrico por excelencia para la limpieza y conservación de los dientes. Por estas razones lo uso personalmente, y lo recomiendo á mis clientes.

Buenos Aires 1/10/1925. E. Bonomi

La **Compañía Dental Argentina** se complace en hacer pública la opinión que a los profesionales les merecen los productos de nuestra Compañía y es para nosotros un estímulo para continuar elaborándolos siempre en las mejores condiciones.

Thymo Phenol. Pasta y elixir dentífricos. En venta en todas las Farmacias y Droguerías.

Cía. DENTAL ARGENTINA.—Melo 1995.—U. T. Juncal 6400



Un bebé desesperado

por el dolor que le ocasiona la irritación de la piel, tiene necesariamente que llorar en forma ruidosa.

Evite tales sufrimientos espolvoreando con Talco Williams la piel de su bebé cada vez que le cambie de ropita y después de bañarlo.

Es el más medicinal, el más fino y suave y el que más absorbe la humedad.

El Talco Williams hará reír a su bebé y lo dejará por horas deliciosamente perfumado.

Williams

TALCO PERFUMADO

De venta en todas partes

Llene y remita este cupón a Deptº Williams, Rivadavia 1244, y $ 0.10 en estampillas para el franqueo, y recibirá una muestra gratis.

(T. W.) Hg. 23-10-25.

Nombre .....

Calle ..... Nº .....

Ciudad .....

Blanqueos de las lanillas Remojar en agua fría. Calentar el agua y mezclar una cierta cantidad de harina: una cucharada por litro de agua. Hervir como si se tratase de la preparación de una cola débil.

Sacar los objetos del agua fría, verter por encima el agua tibia, echar después la cola de pasta, frotar todo como si se jabonase.

Enjuagar con agua tibia, y, luego, con agua fría.

Sombreros de paja *Al agua oxigenada.* — Este procedimiento es el mejor, el más sencillo y el que pone la paja blanca.

Quítese el forro y todos los accesorios. Ponerlo a remojar durante un cierto tiempo; la paja se pondrá muy blanca, sin sufrir la más leve alteración. Mitad agua, mitad agua oxigenada y algunas gotas de amoníaco.

Si la paja está picada de humedad, hacerla remojar dos o tres horas en una disolución de ácido oxálico: cinco gramos por litro, después lavar.

Con un cepillo se pasa una disolución de jabón. La paja se pone amarilla, se la pone diez minutos en la disolución de ácido oxálico. De esta manera se obtiene un tinte crudo y no se puede obtener una paja verdaderamente blanca, no pasándose al azufrador.

Aquí la operación se complica. es menester una caja para poner la paja y un plato lleno de azufre, se inflama éste y se cierra la caja; pero esto no basta: es necesario que la caja no presente ninguna rendija, que todas las junturas estén bien tapadas.

En realidad, no hay nada más práctico que el blanqueo al agua oxigenada.

La decoración floral de las mesas Cuando se adorna con flores una mesa, obsérvase con dolor que algunas de las flores inclinan prematuramente su tallo, restando belleza y lucidez al conjunto. Por eso tiene especialísimo interés conocer los medios más eficaces de conseguir que las flores se conserven enhiestas el mayor tiempo posible.

Uno de los medios más prácticos para este fin es colocar en el agua que contiene la vasija en que aquéllas se colocan, un poco de almidón. Se las notará enderezadas hasta por algunos días.

Otro de los medios de volver su frescura a las flores marchitas por el tiempo transcurrido, es sumergirlas en un recipiente con agua tibia; se las verá reanimarse de una manera sorprendente.

Las flores de la familia de los tulipanes tienen el tallo grueso y muy acuoso; por eso duran poco tiempo cuando están ocupando un recipiente en que hay flores de otra familia. Sin duda porque su jugosidad es absorbida por los tallos de las otras flores.

Consejos y observaciones Vierta algunas gotas de espíritu de vino en el agua en que enjuaga sus medias de seda, y conseguirá que, al plancharlas, luego, volverán a tener todo su brillo original.

A propósito de las medias de seda, podemos aconsejar a nuestras lectoras que, antes de ponerse un par de medias nuevas, conviene frotar la punta y los talones con encáustico sólido. No debe inquietarse por las manchas blancas que dejará este tratamiento, pues ellas desaparecerán en seguida al caminar un poco. En cambio se habrá conseguido con este procedimiento previo reforzar notablemente las partes más delicadas de las medias de seda.

Para sacar el hollín de una alfombra sin dejar manchas, recomendamos cubrir el hollín con una buena cantidad de sal y, luego, barrer.

Antes de lavar los cepillos de ébano, se recomienda untar bien la madera con vaselina, para evitar que sea atacada por el amoníaco o la soda.

En caso de que se quiera teñir una blusa o cualquier otra pieza del vestido, no se olvide nunca de teñir al mismo tiempo un pedacito de género, que más tarde será de mucho valor cuando trate de componer o refaccionar la pieza teñida.

Si alguna vez se pretende coser un botón con mucha solidez, recuérdese que ello se consigue fácilmente, cosiendo al lado opuesto del en que estará el botón un pequeño trozo de cuero, proveniente, por ejemplo, de un guante viejo.

A falta de agua dentífrica, surte su efecto unas gotas de agua de Colonia en agua común.

Una reforma práctica Son, como se sabe, inagotables los motivos de las reformas prácticas y sencillas, que sirven para modificar el aspecto simple de un vestido corriente, dándole un aspecto novedosos o de fiesta.



Vestidito de crêpe rosa, transformado con cintas de terciopelo negro

Estos recursos son mucho más útiles en estos tiempos, en que el ingenio es el que debe sacar partido, para dar novedad al estilo sencillo del vestido corriente.

Con el modelo que damos a conocer hoy, por medio del grabado que acompaña estas líneas, puede cualquier mamá habilidosa convertir un vestido suyo, que haya dejado de usar, en un lindísimo vestidito de paseo para su hijita. No tendrá para ello que acudir a la modista, ni siquiera a manos ajenas, pues ella misma conseguirá el pequeño milagro.

Ya hemos explicado repetidas veces el partido que para estos efectos puede sacarse de las cintas. En este modelo las cintas lo hacen todo; y una aplicación de cintas es cosa tan sencilla que en realidad no requiere más que buen gusto.

Estas cintas, aplicadas así como el modelo indica, servirán también para resguardar las puntadas o costuras del vestido si es que éste, como nada tendría de particular, fuese hecho con retazos o piezas sueltas aprovechadas de otras prendas.

En este caso, caben todas las fantasías en la decoración según convenga para mejor llenar el efecto buscado.

Si estas cintas son de terciopelo negro y se las salpica con plaquitas de nácar, o simplemente botones, se obtendrá un efecto delicioso y muy juvenil.

Limpieza de alfombras Se frotan con un pedacito de paño suave embebido en hiel de buey, diluída en diez partes de agua. Se forma una espuma que desaparece frotando por segunda vez, pero con agua sola; luego se seca con un lienzo seco y bien limpio.

Empleando una solución muy diluída de alumbre y sosa, de la misma manera descripta, se obtienen también buenos resultados, y a veces se abrillantan los colores de la alfombra.

Otro procedimiento curioso y práctico es esparcir sal gema sobre la alfombra, arrollando después ésta que se conserva así dos o tres días. Al cabo de este tiempo se barre cuidadosamente.



A través de las olas traicioneras; por entre la obscuridad amenazante; a despecho del huracán alevoso, la brújula, como una mano fiel, va indicando siempre: "por aquí, por aquí..." Nada la aparta de su objeto. Nunca engaña. Jamás guía al peligro.

La CRUZ BAYER es como una brújula. Siempre segura, a través de los años, sin que nada la aparte de sus deberes. Siempre fiel a los más altos principios de honradez. Siempre marcando el buen camino por entre la peligrosa marejada de falsificaciones y substitutos.

De los productos que ella ampara, los que mayor fama alcanzan son:

BAYASPIRINA
(Tabletas "Bayer" de Aspirina)

Prescrita por los médicos en todas partes del mundo para dolores en general.

CAFIASPIRINA
(Tabletas "Bayer" de Aspirina y Cafeína)

El analgésico por excelencia para los dolores con depresión nerviosa. No afecta el corazón.

FENASPIRINA
(Tabletas "Bayer" de Aspirina y Fenacetina)

El remedio moderno para los resfriados, la grippe, la influenza, etc., cuya característica es la de ser perfectamente bien tolerada por el estómago.

BAYER

Cuando se es abuelo

Por LUIS GONZALEZ GIL



"...Y encaramándose en los pelados árboles que hallaba en su camino..."

El abuelo se le caía la baba de gusto con las ocurrencias de Manolín.

Todas las tardes de sol, cuando terminaban el almuerzo, Manolín tomaba al viejo de la mano, y le decía con terquedad mimosa:

—¡Vamos a paseo, abuelito!... ¡Anda!... ¿Quieres que vayamos?...

Y aunque al pobre viejo le agradaba mucho una reposada digestión junto a la chimenea encendida, no sabía contrariar los caprichos del nieto. Le amaba tanto como sus padres, y le hubiese parecido un crimen causarle el más pequeño disgusto.

¡Hala!, ¡hala!, como dos compañeros de colegio, el anciano y el niño emprendían una larga caminata a las afueras del pueblo, brincando Manolín igual que un gozquecillo rebelde y encaramándose en los pelados árboles que hallaba en su camino.

El abuelo, arrastrando las piernas, seguía con embobados ojos las travesuras del chiquillo, que él no podía emular y solían llenarle de espanto.

Porque, como travieso, ¡vaya si lo era Manolín! Algunas cuestas las bajaba rodando con las piernas encogidas y la cabeza oculta entre los brazos, materialmente hecho un ovillo...

Y el viejo, sobresaltado, al verle rodar como una pelota, aligeraba la vacilante marcha para salvarle del peligro, y llegaba jadeante, cuando ya el niño estaba de pie, sin más detrimento que algún insignificante rasguño y varios "sietes" en los pantalones.

Entonces pretendía reñirle y hasta ponía el rostro ceñudo... Pero al ver los ojos tristes de Manolín, sus mejillas de rosa manchadas de barro y los bucles desgreñados que orlaban su cabecita melancólica como la de un nazareno..., el viejo desarrugaba el ceño adusto y se comía a besos al muchacho, mientras le decía balbuciente de emoción:

—¿Te has hecho daño, sol mío?... ¡Hijo de mi alma! Si yo tengo la culpa por no haber ido más aprisa...

¡Y cuánto se reía Manolín con los sustos de su abuelo!

LLEGÓ la tarde más bella del invierno. Los árboles desnudos, bañados por la luz esplendorosa del sol, parecían renacer al beso de una primavera temprana; entre las ramas retorcidas piaban alegres los pájaros.

Manolín ideaba diabluras para asustar al abuelo, y éste, marchando detrás del niño, pasaba del sobresalto a la ternura, sonreía bondadosamente, saboreaba aquel último amor de su vida.

La senda por donde iban ambos torcía de pronto en una altura coronada por extensa planicie. Al llegar a la mitad de la pendiente, Manolín emprendió veloz carrera hasta ocultarse en el recodo a las miradas de su abuelo.

—No corras, Manolín, no corras... —le gritaba el viejo. —Ten cuidado, que está ahí la alberca.

Y como no le contestase apretó el paso, sin dejar de gritarle con voz ahogada:

—¡No corras, Manolín, no corras!

Cuando llegó a lo alto, el niño no estaba. Detrás del recodo, el depósito, lleno de agua hasta los bordes, apareció como un monstruo devorador a los ojos aterrados del viejo.

Miró por todas partes; gritó sollozando, y se perdían sus lamentos en la explanada silenciosa, envuelta en la luz ardiente del sol.

Entonces se fijó en la alberca, sobre cuyas aguas tranquilas fulguraban chispas de diamante descendidas del cielo.

Y mudo por el terror, anonadado, clavó sus ojos, desmesuradamente abiertos, ojos de loco, en la gorra azul de Manolín que flotaba en la orilla...

—¡Orivenga!..., ¡orivenga!... —chilló en aquel momento a su espalda una vocecilla burlona.

El anciano pudo aventar la rigidez de sus músculos, y volviéndose bruscamente, vió asomar por detrás de un árbol la cabecita risueña de Manolín que, muy contento con su broma, repetía el inocente estribillo:

—¡Orivenga!..., ¡orivenga!...

....

¿Ustedes creerán que el abuelo tomó al chico por las piernas y lo tiró de cabeza al estanque?

Pues nada de eso. Le apretó contra su corazón, y cuando pudo recobrar el uso de la palabra, sólo dijo, lleno de entusiasmo:

—¡Pero, qué demonio este Manolín... ¡Tiene cada ocurrencia!

Teoría y práctica

EN los Estados Unidos ha llamado poderosamente la atención el juicio de divorcio iniciado por el pastor L. Tyson, casado en segundas nupcias, por el hecho de que el referido religioso era uno de los más tenaces enemigos del divorcio y había publicado un libro titulado "La indisolubilidad del matrimonio en los mandamientos de Dios". ¿Qué dirá ahora el religioso a los que combatieron sus teorías y a aquellos que lo apoyaron?



AFRICANA EXTRACTO DOBLE

Superior Bebida Tónica para reponer las energías

de las madres que crían, los débiles y convalecientes y todas aquellas personas cuyas tareas exigen un complemento alimenticio de alto valor nutritivo y de fácil asimilación.

En las comidas y a toda hora

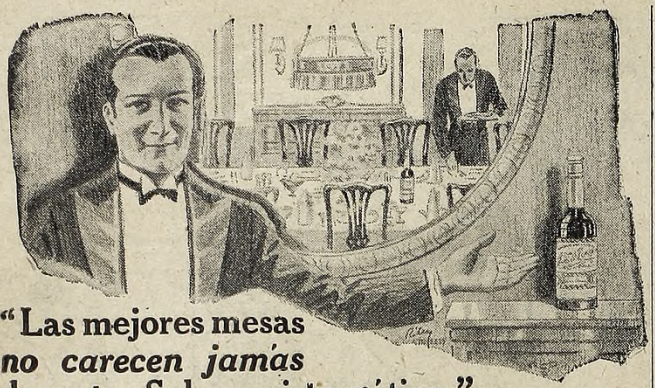
VENTA EN TODAS PARTES



Elaborado por la

Cia. CERVECERIA BIECKERT Ltda.

SAN JUAN, 3334 BUENOS AIRES



"Las mejores mesas
no carecen jamás
de esta Salsa aristocrática"

Las mujeres y los hombres que saben distinguir esperan, naturalmente, que la Salsa Lea & Perrins esté sobre la mesa, y les desagrada que la famosa botella, con la firma familiar, no esté presente.

Es que han adquirido el convencimiento de que la Salsa Lea & Perrins es la única que hace resaltar los sabores más deliciosos que pueda ofrecer un manjar.

Y la señora de su casa la provee siempre por deferencia a los gustos refinados de sus huéspedes.

La verdadera SALSA INGLESA
LEA & PERRINS'

No pidan simplemente "Salsa Inglesa." Insistan en obtener la de Lea & Perrins con la firma blanca escrita sobre el rótulo rojo de la botella. Esta es la única garantía que tendrá usted para obtener la Salsa Inglesa original y genuina.

"LA GIRALDA" - CARLOS PELLEGRINI-539



1—**TRAJE** de fular estampado, cuello y delantal de georgette. El delantal plegado, a pesos..... **55.—**

SOMBRERO de paja palmier y cinta de terciopelo... $ **25.—**

2—**TRAJE** de mongol con bordados, jabot de georgette y cinta de terciopelo en el cuello..... $ **90.—**

SOMBRERO de paja palibuntal, con flores y cinta de terciopelo..... $ **50.—**

3—**COMBINACION** de traje y saco. El traje, de mongol estampado de muchos dibujos; el saco, de saten marocain, sin forro... $ **100.—**

SOMBRERO de paja y cinta, a..... $ **18.—**

La colección completa consta de miles de modelos y es renovada parcialmente todos los días.



Los Trabajos Intelectuales

generalmente constituyen un estorbo para el ejercicio físico que requiere el buen funcionamiento de las vías digestivas. De ahí el gran número de enfermedades sin carácter específico que estragan la salud y perjudican el vigor intelectual. En estos casos se recomienda, para compensar la falta de ejercicio físico, el uso de la

ENO "FRUIT SALT"
(Marca de Fabrica)
SAL DE FRUTA

Este preparado reune las propiedades valiosas de frutas maduras, constituyendo un excelente refresco y laxante suave, de efecto benéfico en el sistema nervioso. Se puede tomar en cualquier momento, sin inconveniente alguno. Exíjase la única legítima.

De venta en todas las farmacias

Preparado exclusivamente por
J. C. ENO, Ltd., Londres, Inglaterra
Agentes exclusivos:
HAROLD F. RITCHIE & CO., Inc., Nueva York, Toronto, Sydney

TOS

El remedio racional para combatir la tos, el asma y toda clase de afecciones de los órganos respiratorios es el

Jarabe Esculapio

enérgico expectorante y eficaz calmante. Para los diabéticos recomendamos la **Solución ESCULAPIO** *que tiene las mismas propiedades del jarabe, sin ser azucarada.*

ÚNICOS P. SOLDATI & C.ª DEPOSITARIOS — EN TODAS LAS FARMACIAS

ASMA



Contessa-Nettel

Antes de comprar un Aparato Fotográfico, hágase mostrar un *La cámara fotográfica de calidad*

Depósito mayorista: Tucumán 1076 - B. Aires

HIGIENE DEL TOCADOR



EN LAS FARMACIAS
Desconfíese de las imitaciones que sus éxitos han dado origen

Para conservar una sólida dentadura y mantener sana la boca, afirmar las encías y fortificar el cabello, así como para las abluciones higiénicas de las señoras, para el aseo de los niños de pecho, etc., está recomendado el uso del

Coaltar Saponiné Le Beuf

el cual posee las propiedades antisépticas y detersivas INDISPENSABLES que deben reunir los productos destinados a usos semejantes; a estas cualidades debe el Coaltar su admisión en los hospitales de París.

Temas escolares

Por LA SRTA. PALOTES

SUGESTIONES DE FIN DE AÑO

Cálculo. — Con el calendario a la vista los niños determinan el día en que comenzarán las vacaciones y cuándo terminarán, para reducir el tiempo a meses, semanas, días y horas.

Separan los domingos y fiestas de guardar.

Buscan cuántos períodos de tiempo igual contiene un año, dos años, etc.

¿Qué fracción del año representan las vacaciones?

Vocabulario. — Cada uno cuenta libremente sus proyectos para el verano. La maestra interviene discretamente para evitar digresiones.

Modera el orgullo de los que planean viajes y distracciones, para no entristecer a los que no pueden gozar de estos beneficios. Señala a estos últimos la alegría que experimentarán al invertir el tiempo de las vacaciones en ayudar a su familia como personas mayores, y les indica pasatiempos fáciles de obtener.

Los niños que van al campo, al mar o a la montaña buscan su itinerario en el mapa.

Si el camino es ya conocido, ensayan una descripción de los parajes que atraviesan para ilustrar a sus compañeros.

Se valen para este fin de tarjetas postales y fotografías. Indican las diversiones que tendrán en su lugar de veraneo.

Modo de aprovechar las vacaciones. — Es útil indicar a los alumnos la conveniencia de formar un herbario durante su descanso estival.

Enséñeseles a secar hojas y flores entre papel secante y pegarlas en un cuaderno.

Cada pieza debe llevar la indicación del lugar en que fué recogida, y las circunstancias especiales dignas de ser anotadas. Inscribirán igualmente el nombre de la flor, su color, el número de pétalos que contiene. Si desconocen la especie de planta que recogen, dejan el sitio en blanco para ser llenado al volver a clases.

Algunos dibujos de hongos y vegetales cuya conservación es difícil, completan el herbario.

Libreta de notas. — Insinuar la utilidad de anotar en una libreta observaciones que hagan los niños sobre algunos animales que frecuenten. Cuando les sorprenda un gesto o particularidad de estos seres, escribirán en su "carnet" esta impresión, acompañada, si es posible, de un croquis.

Dibujos y planos. — Los alumnos de los grados superiores ejercitarán su habilidad levantando planos y mapas de los lugares que visiten. Otros trazarán un simple diagrama señalando con una línea los puntos importantes de las excursiones que realicen.

Colecciones de insectos. — Nada más útil para el estudio de Historia Natural que la reunión de insectos y mariposas que servirán para ilustrar las clases en el curso venidero.

Pueden conservarse en triángulos de papel, hechos a manera de sobre, en cajitas o entre algodón.

Los insectos, mariposas y falenas así dispuestos quedan secos, en extremo frágiles y quebradizos, al punto que la más ligera presión o rozamiento les hace perder patas y antenas.

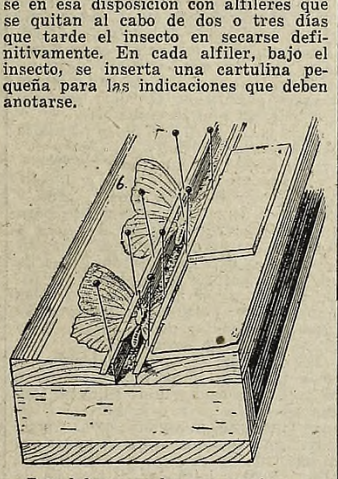
Para evitar su mutilación, tómese una fuente redonda en cuyo fondo se pone una capa de arena cuyo espesor sea de un dedo — poco más o menos — y se empapa de agua, al punto de que sobrenade ésta, añadiendo una o dos gotas de ácido fénico para impedir el moho. Se coloca sobre la capa de arena un pliego de papel blanco y sobre él, delicadamente, los triángulos sin abrir, conteniendo mariposas, los cucuruchos cerrados o los trozos de algodón con falenas u otros, sin tocar los insectos que guardan. Una vez hecho esto se cubre el todo con una campana de cristal, oprimiendo con sus bordes el fondo, para que la evaporación de la arena húmeda impregne la atmósfera bajo la campana y devuelva a los insectos la flexibilidad que tenían en vida. Así pueden doblarse en diversos sentidos. Veinticuatro a cuarenta y ocho horas bajo la campana son suficientes.

Sacados luego de su envoltura, se procede a clavarlos atravesándolos con un alfiler: los coleópteros o escarabajos A, por el cuarto anterior del élitro derecho (ver el grabado), de suerte que por bajo asome la punta del alfiler entre la implantación del segundo y tercer par de patas. El alfiler debe introducirse hasta que no quede libre por arriba más de un cuarto o quinto de su longitud total.



Actitud en que deben colocarse los insectos. El punto negro indica por donde deben clavarse

Los saltamontes B y moscas C, así como las avispas y mariposas, se atraviesan por el tórax, hundiendo la punta del alfiler en el centro del órgano. Una vez clavados los insectos se fijan sobre una plancha de corcho, recogiéndoles las patas dobladas sobre sí mismas para defender los tarsos y uñas donde existen caracteres esenciales para la determinación de las especies. Sujétanse en esa disposición con alfileres que se quitan al cabo de dos o tres días que tarde el insecto en secarse definitivamente. En cada alfiler, bajo el insecto, se inserta una cartulina pequeña para las indicaciones que deben anotarse.



Extendedor o secadero para mariposas

Las mariposas diurnas y falenas se conservan en colección, extendidas sus cuatro patas. Necesítase un "secadero" o "extendedor", fácil de improvisar, como puede verse por el dibujo.

El fondo de la ranura central es de una madera muy blanda para facilitar la entrada del alfiler hasta la altura a que debe quedar el cuerpo de la mariposa, precisamente con el punto de implantación de las alas al mismo nivel del arranque de los planos inclinados de madera, sobre los que se extienden y sujetan las alas, para que al secarse conserven la posición en que deben colocarse.

Después de situar la mariposa a la altura que se ha indicado, se fija con un alfiler a una tirita estrecha de papel lo más cerca del borde del plano que sea posible y algo por delante de donde quede el borde delantero del ala. Levantando la tirilla de papel se hace pasar debajo las dos alas de un lado de la mariposa, y bajada aquélla se fija con el alfiler *b*, debiendo quedar el ala delantera con el borde posterior perpendicular al eje del cuerpo y siempre cubriendo el borde anterior de la segunda ala. Con ayuda de una aguja de hueso se deslizan suavemente las



Esto es lo primero que exige un consumidor de aceite que sabe comprar, y eso es lo primero que le ofrece el

Olio Sasso

en un grado que **no** puede ofrecerlo ningun otro aceite.

Por alguna razón el

Olio Sasso

es el aceite preferido en todo el mundo

DOS PRODUCTOS DE FAMA MUNDIAL
Importados por Hofer y Cía. - Buenos Aires

FERNET-BRANCA
aperitivo - digestivo - tónico

HUNYADI JÁNOS
agua mineral purgante natural
el prototipo de las aguas de su clase.
(Cada botella contiene cerca de ¾ litro y el agua se conserva indefinidamente, aun empezada la botella)

NO FALTEN EN NINGUN HOGAR



FELIZ
porque tomó "Califig"

El jugo de los mejores higos que madura el espléndido sol de California, es la base de CALIFIG (Jarabe de Higos de California). Por eso es tan delicioso, tan benéfico y tan inofensivo. Los médicos lo recomiendan con entusiasmo para los bebés, en vez del aceite palmacristi, el elixir paregórico y las preparaciones calmantes. Limpia el estómago suavemente y conserva al niño alegre y sano.

Para estar seguro de recibir el legítimo, exija siempre CALIFIG.

PIDA SU OBSEQUIO "E. H." Á PARANÁ 753, BUENOS AIRES

CORSES Y FAJAS

Surtido y calidad de primera, nuestros modelos mantienen el prestigio conseguido durante más de 30 años de éxito constante.

OFRECEMOS



Soutien Gorge..... $ 1.20
Faja elástica para adelgazar. Dibuja una silueta llena de distinción y chic; desde $ 28, 25, 22, 18 y..... $ 13.90
Faja especial para señoras herniadas, vientre caído o con tendencia a desarrollarse, en fino couty de hilo, liso y floreado, desde $ 25, 22, 20, 18 a..... $ 12.90
La Casa más antigua y acreditada de Buenos Aires



Petit Paris
Carlos Pellegrini 144



SALUD
La mujer que vive al aire libre conoce la gloria de la salud perfecta. Toda mujer debe saber que, para la higiene interna, para la limpieza interior del organismo, debe usar el mejor laxante:
TRADE LAXOL MARK

Estreñimiento y sus consecuencias
VICHY
POLVOS LAXANTES de Dr SOULIGOUX
De gusto agradable, se toman con facilidad.
EFICACIA CONSTANTE
El frasco contiene 20 dosis.
PARIS 6 Rue de la Tacherie.
Y FARMACIAS

otras alas bajo la tirilla. Si está bien reblandecida la mariposa no cuesta nada la operación. La práctica enseña el tiempo que ha de conservarse la pieza en el extendedor, lo cual depende mucho del estado atmosférico.

CONTRIBUCION A LAS FIESTAS QUE CLAUSURAN EL CURSO ESCOLAR

Después de la escuela

Queridos niños: Esta corta palabra "después" da mucho que pensar. Si con frecuencia nos preguntásemos "¿y después?", seríamos mucho más prudentes. No vamos a lanzarnos por los caminos que esa palabra nos señala. Porque si a nuestra vista comienzan, no sabemos dónde terminan.

¿Qué reflexiones despierta esta frase: "Después de la escuela"?

El provecho de lo que se ha hecho en clase depende muchas veces de lo que se hace después, de la vida post-escolar que lleven los educandos. Así, el resultado de la sementera depende de lo que después suceda. Si el tiempo es favorable y la estación clemente, el trigo crecerá bien. Pero si las heladas, las inundaciones y las plagas del campo conspiran en contra, ¿qué será del trabajo del sembrador? Por buena que la semilla sea y esforzado el intento del cultivador, todo se habrá perdido.

Si después de las clases los alumnos se van cada uno por su lado, si imitan las malas compañías, cada jornada destruye lo que ha creado.

La escuela educa e instruye, pero su labor puede deshacerse después. Se necesita más tiempo para levantar un edificio que para demolerlo.

Pueden ustedes, al abandonar la escuela, olvidar lo que saben, perder las buenas condiciones de corazón y de carácter que han adquirido, y no hace falta para eso muchos años.

Aprender, es labor larga y exige grandes sacrificios. Olvidar, se hace pronto y sin ningún trabajo.

¿Qué hacer para que no se pierda lo ganado en la escuela?

Conservarlo con cuidado y método.

Cuando un huerto está bien tenido, basta dirigir todos los días la vista y la mano a los sitios que se quiere para que no desmerezca. Si se abandona a sí mismo, no tardará en quedar desconocido. Los caminos estarán llenos de yuyos, las paredes invadidas por plantas trepadoras, el pasto ahogará a las legumbres, y, para volver un poco las cosas a su lugar y ordenar aquel laberinto, habrá que revolverlo todo.

Los estudiantes que al dejar la escuela tiran los libros en un rincón y no vuelven a ocuparse de ellos, no tardan en parecerse a cajones vacíos, en cuyo fondo ruedan algunas cosas vagas.

Evitemos ese inconveniente, grave para nosotros, grave para nuestra patria. ¿De qué sirve aprender, si todo ha de olvidarse? ¿Qué fruto darán a la patria todos los sacrificios que se impone por las escuelas, si los alumnos, una vez pasada la edad escolar, se afanan en no volverse a acercar a la fuente en que bebieron?

En los momentos de descanso, visítenla. Así despertará el deseo de remover los libros y cuadernos que les impedirán borrar las nociones adquiridas. Fortificará la voluntad para emprender por sí solos algún estudio. Muchos grandes hombres se hicieron célebres sin haber frecuentado más que los primeros grados.

No se familiaricen con la pueril idea de que una vez adquirido el certificado de estudios ha terminado su instrucción. Solamente aprovecha la escuela a aquellos que se proponen un mañana. Los otros son como un frasco que se sale, condenado a vaciarse más o menos pronto.

Al propio tiempo, mediante un trato sostenido, es conveniente prepararse al porvenir, interviniendo en las obras postescolares.

Así aprenderán la mutualidad. Los encuentros habidos con posterioridad a la escuela, sellarán las buenas relaciones en ella empezadas.

(Adaptación de C. Wágner.)



¿Sabe Ud. cómo se limpia, abrillanta y ondula el cabello instantáneamente? Muy sencillo. Basta empapar una esponja o un trapo limpio en

DANDERINA

y frotarse el pelo, guedeja por guedeja. El resultado es maravilloso. Repitiendo esta aplicación todos los días antes de peinarse, la cabellera se mantiene siempre limpia, hermosa, suave y abundante. ¡Hoy mismo compre un frasco!



Vaseline
CHESEBROUGH
Marca de Fábrica
Mentolada
Refrescante y calma los dolores de cabeza
Produce pronto y grato alivio en los dolores neurálgicos etc.
¡Rehúsense los substitutos Búsquese el nombre de
CHESEBROUGH MFG. CO (CONSOLIDATED)
Nueva York Londres Montreal
De venta en todas las Boticas y Farmacias

AGUA de los CARMELITAS BOYER



Contra:
ATAQUES NERVIOSOS
VÉRTIGOS, DESVANECIMIENTO
NÁUSEAS, INDISPOSICIONES
(En un poco de agua fresca).

Tómense algunas gotas en un terrón de azúcar después de un Golpe, una Caída, una Emoción.

Para la gente menuda

Por LA ABUELITA

LA CIGÜEÑA INCRÉDULA

(CUENTO)

CIRCUNDADA por un antiguo jardín lleno de hierbas silvestres, había una casa deshabitada. Sus últimos propietarios murieron sin dejar sucesores, y sólo los tejados tenían habitantes en la estación estival.

Los más encopetados eran una pareja de cigüeñas que se construían el nido, todos los años, entre las tejas y los aleros, y bajaban varias veces al día a buscar el alimento para sus pequeñuelos entre las altas hierbas del jardín abandonado.

Una tarde bajó el padre cigüeña de bastante buen humor. En cierto momento se puso sobre una pata y mirando en torno suyo descubrió una lombriz que tomaba el sol.

Trató ésta de ocultarse en el suelo, pero el ave le dijo:

— No te asustes.

— Apenas puedo hablar... Gusanos y serpientes tiemblan a la vista de un personaje como usted, que devora cuanto está al alcance de su pico.

— Es verdad. Pero ahora tengo el buche repleto y te perdono la vida.

— Mil gracias. Dios se lo premie, murmuró la lombriz, y se dispuso a desaparecer.

— ¡Miserable! ¿Querías escaparte?

— ¡Perdón! Quería sólo volver a casa para que no pasara cuidado mi familia.

— Te he dado mi palabra de no hacerte daño y es válida por veinticuatro horas.

En aquel momento la cigüeña madre le llamó con un grito estridente.

— ¿Qué idioma es este? — preguntó la lombriz.

— Es un idioma de África: tenemos allí posesiones. Y, ¿tú no has viajado?

— Nunca. Paso todo el año en el mismo sitio.

— Y, ¿no sientes frío en los pies?

— No, porque nos los tengo.

— Es verdad, no cabe mayor miseria, y hago mal en rebajarme hablando contigo. Me voy. Ten cuidado con volverme a encontrar porque se me pasan pronto los empachos.

Algunos días después la cigüeña encontró a la lombriz, que corrió a ocultarse en su cuevita. La zancuda escarbó con su pico y la levantó en el aire.

— ¿Cómo te atreves a huirme? — le dijo.

— Tenía miedo de ser devorada.

— Gran honor sería para ti, pero no se trata ahora de eso. Venía para que me dijeras si te parece bien eso de abrir galerías en la tierra para falsearla.

— Con eso presto un servicio — dijo la lombriz — porque dejo el suelo mullido, las plantas arraigan con facilidad, y el sol y la lluvia fertilizan el interior de la tierra.

— Puede que tengas razón — dijo la cigüeña. — Me dan tentaciones de dejarte vivir, mísero gusano, hasta tanto me entere de la verdad.

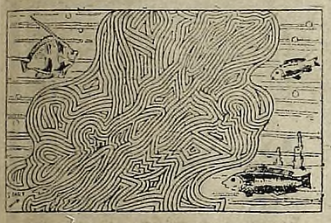
— En cambio, poderoso señor, quiero prestarle un servicio — añadió el gusano.

— ¿Tú a mí? ¿Sabes lo que dices inverterbrado presuntuoso?

— Usted juzgará, cúspide ilustrísima. La casa que habita usted con su excelsa familia está en peligro. En la tierra que la circunda vivimos millares de lombrices, y tantas son las galerías subterráneas que hemos construido que los

SECCIÓN RECREATIVA

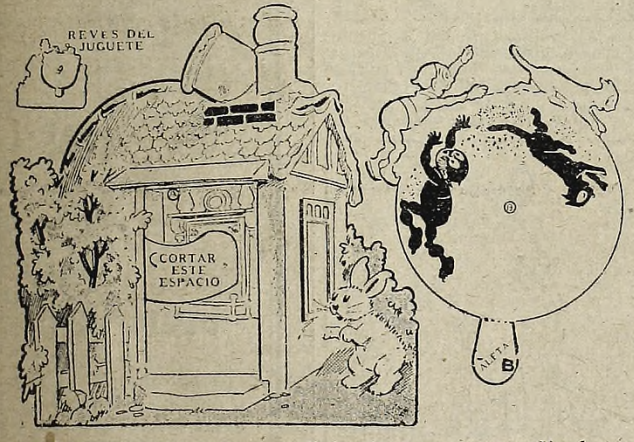
¿QUÉ MIRAN LOS PECES?



No es fácil descubrirlo a primera vista, pero si tomamos un lápiz lo hallaremos sin tardar. A partir del punto que dice "Salida" llevemos un trazo que pase por el laberinto sin cruzar ninguna línea negra. Así habremos conseguido destacar el motivo que nos interesa.

NUESTRO JUGUETE SEMANAL

CAMBIO DE COLOR



Persiguiendo al gato, ocurre que el duende cae en su compañía, dentro de la chimenea. Cuando aparecen, ambos están de tal modo cubiertos de hollín que no se diferencian nada, al menos por el color.

Para gozar del cómico espectáculo, peguen mis lectorcitos, sobre cartulina, las dos partes del juguete. Recorten el borde y saquen el espacio marcado en la casa. Doblen la aleta del disco y sitúen esta pieza detrás de la otra, de manera que se encuentren el punto (A) sobre el (B). Fíjese un broche, y tomando, a manera de asa, la pequeña aleta, hágase girar el disco. La carrera empieza, y termina la caza risueñamente.

Este gallo



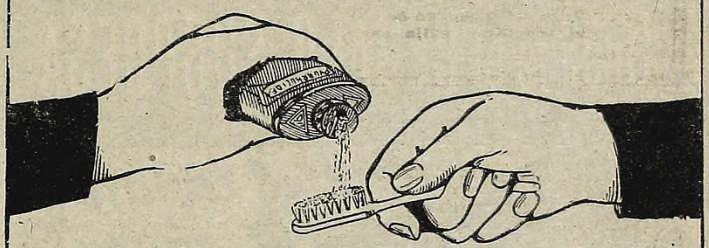
en un envase de arroz quiere decir:

la mejor calidad.

Se vende en bolsas de 5 y 10 kilos

Pídalo a su proveedor

La Arrocera Argentina — Frugone y Preve (S. A.), Bs. Aires



Las encías esponjosas

que sangran con facilidad, merecen su inmediata atención. La piorrea generalmente se manifiesta en esta forma, y al supurar provoca, por la destrucción de la base, la ilojedad de los dientes, que tarde o temprano tienen que extraerse para evitar un mal mayor.

Prevenga desde hoy este posible estado de su boca y, además de visitar cuanto antes a su dentista, cepille sus dientes y masajee sus encías con el mejor preventivo conocido o sea el

POLVO
PYORRHOCIDE

Contra dientes flojos y encías sangrantes.

Venta en farmacias y perfumerías.
Un tarrito dura varios meses.

Llene y remita este cupón a Dept° Phyorrhocide, Rivadavia 1244, y $ 0.10 en estampillas, y recibirá una muestra gratis.

P. P. Hg. 23-10 25.

Nombre .....

Calle ..... N° .....

Ciudad .....

DIA DE DIFUNTOS

debe conmemorarse evocando a los seres queridos, y ornamentando con cariño la mansión donde yacen.

A los precios más convenientes tenemos un regio surtido en manteles para altares, visillos y estores para bóvedas.

Candelabros, crucifijos y adornos varios de bronce y metal niquelado y dorado.

Si necesita el artículo y no puede visitarnos solicítenos el catálogo.



Frontal de altar confeccionado en tela de hilo, aplicación de Cluny reticella, encaje reticella, broderie a mano, medida 40 por 2.30.
$ m/n 27.50



Frontal de altar confeccionado en tela de hilo, bordado realce y broderie, motivos de finísimo encaje Venecia, concluido con encaje Venecia, todo hecho a mano, medida 50 × 240.
$ m/n 430.-

Entre el de $ 27.50 y el de $ 430.— hay 76 modelos distintos, y fácilmente hallará lo que Vd. necesite.
Motivos alegóricos en encaje Venecia, siempre hallará modelos nuevos y originales por la simple razón que somos los autores de los mismos.

"LA RENAISSANCE"
José Asplanato y Cía.
CARLOS PELLEGRINI, 513 - Bs. Aires

cimientos no tienen apoyo. ¡Póngase en salvo mi noble protector!

Cuando la cigüeña contó esta conversación a su esposa, le reprendió ella por alternar con la chusma y dejarse dar consejos por tan bajos tipejos.

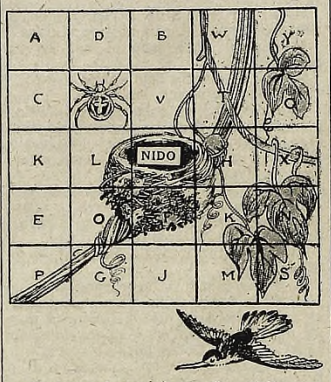
Una semana después crujió el tejado, y la casa se vino abajo con gran estruendo. Los "egregios" esposos perdieron a sus hijitos en la catástrofe. Buscaron furiosos a la lombriz pero no la encontraron. Desesperados, emigraron a otras regiones.

Por la noche, la lombriz salió a la superficie de la tierra, y aspiró con delicia el aire libre.

—¡Qué noche maravillosa!—dijo.—Y, ¡qué bella me parece la vida ahora que mi protector se ha ido con la música a otra parte!

SECCIÓN RECREATIVA

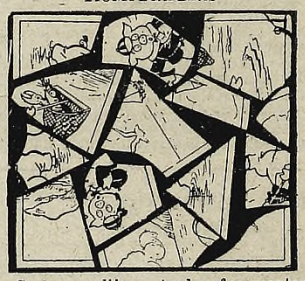
El picaflor



Se trata de que el picaflor visite, por turno, cada una de las casillas que tienen letra y vuelva a su nido sin pasar dos veces por la misma.

El pajarito no quiere entrar en el espacio de la araña. ¿Cómo lo evitará en su excursión?

Rompecabezas

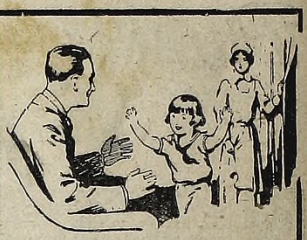


Cortar prolijamente los fragmentos del cuadro, y disponerlos sobre un papel de manera que forme una escenita que se desarrolla a orillas del mar.

Cuadrito para bordar



Con hilvanes de sedas de color pueden mis lectorcitas hacer un bonito adorno sin ninguna dificultad. Las puntadas están marcadas en el diagrama.



Conserve a sus NIÑOS Saludables!

Nada hay que dé tanta satisfacción, en el hogar como tener a los niños saludables. Por el contrario, todo son angustias y preocupaciones con costosas y peligrosas enfermedades. Estas vienen casi siempre de desarreglos digestivos a que los niños son tan dados, y lo prudente es darles cada vez en cuando un laxante que elimine las impurezas que se acumulan en los órganos digestivos. El Jarabe Calmante de la Sra. Winslow es un verdadero aseguro de la salud y su uso se recomienda por 80 años de experiencia. Absolutamente seguro y eficaz; puramente vegetal, sin drogas nocivas de ninguna especie.



Jarabe Calmante de la Sra. Winslow
(En las buenas farmacias)

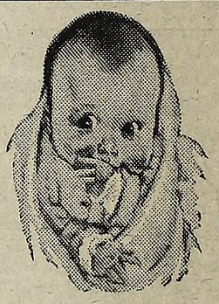
Busque el REGALO-SORPRESA

entre el tapón y la cápsula



de todo frasco de la exquisita
AGUA de COLONIA
"RUBIS"

En todas las Farmacias, Tiendas, Perfumerías y casas del ramo que venden el Agua de Colonia "RUBIS", hay frascos de "RUBIS" de litro y de medio litro con un premio sorpresa del valor de 5 hasta 100 pesos. Busque entre el tapón y la cápsula si hay un vale y encontrándolo, mándelo a **Productos Ephebol**, Gavilán 1079, con su dirección y le enviaremos el obsequio sorpresa sin ningún gasto.



Un niño satisfecho no llorará
LOS TALCOS **MENNEN**
cambiarán en satisfacción la expresión de cansancio, dolor o fatiga que su niño puede tener a consecuencia de cualquier molestia cutánea.

THE MENNEN COMPANY
NEWARK, N.J. E.U.A.
Representantes: DONNELL y PALMER

El discípulo de Uío-uani

(Continuación de la pág. 5)

fuerte salto dentro de su cuerpecito de enano, y gritó: "¡Éste tiene que ser el mismo Uío-uani! ¡No puede ser otro!"

Y, arrancándose el gorro, se arrojó al suelo y se puso a hacer precipitadamente las más profundas y serviles reverencias; y cuando se atrevió a alzar la vista, Uío-uani, grande y hermoso, se erguía delante de él, sobre el mismo marco del cuadro, y le extendía la mano.

— Ven conmigo, Tiki-pú — le dijo. Si quieres aprender a pintar, yo te enseñaré.

— ¡Oh, Uío-uani! ¿Has estado siempre ahí dentro? — exclamó Tiki-pú, transportado de júbilo. Y dando un salto asió con sus manecitas embadurnadas la que el anciano le ofrecía.

— Sí — dijo Uío-uani. — Te he estado mirando desde mi ventana. Ven conmigo.

Tiki-pú hizo una aspiración profunda y se lanzó resueltamente dentro del cuadro, y se puso a brincar de alegría cuando vió sus pies entre las flores del jardín del palacio que Uío-uani había pintado tan hermoso. El anciano había dado media vuelta y se dirigía con paso noble y lento hacia la puerta, haciendo señas a Tiki-pú para que lo siguiera. Y Tiki-pú iba abriendo la boca como un pez ante todas las maravillas que veía.

— Divinidad: ¿puedo hablar? — dijo de repente.

— Habla — respondió Uío-uani. — ¿Qué quieres?

— ¿No fué realmente el emperador la flor y nata de los insensatos cuando no quiso aceptar tu invitación?

— No podría decírtelo — dijo Uío-uani. — Pero, con seguridad, no era un artista.

Entonces abrió la puerta, la puerta del palacio que había pintado tan hermoso, e hizo pasar a Tiki-pú, y pasó él también, y lo cerró. Y afuera, delante de la última obra maestra de Uío-uani, el pequeño cabo de vela fué asentándose y chorreando hasta que el pabilo se cayó y la llama se extinguió, dejando al estudio obscuro y solitario, a la espera de otra mañana.

Era ya de día claro cuando Tiki-pú reapareció. Bajó a la carrera, muy apurado, por la verde senda, saltó del marco al piso del estudio y se puso a ordenar precipitadamente lo que había desarreglado él durante la noche y los demás durante el día. Apenas tuvo tiempo de dejar todo listo para el momento en que su amo y los discípulos volvieran aquella mañana al trabajo.

Durante el día, todos ellos, maestro y discípulos, estuvieron rascándose la oreja izquierda, sin saber por qué; pero Tiki-pú lo sabía, porque no hacía más que repetir para sus adentros todas las cosas que Uío-uani, el gran maestro, le había estado diciendo de ellos y sus mezquinas producciones. Y en tanto que les preparaba los colores y les lavaba los pinceles y les estiraba el papel de arroz en los bastidores y alimentaba su cuerpo hambriento con las migajas que ellos desechaban, Tiki-pú los contemplaba a todos desde una inmensa altura al sentir que las palabras que Uío-uani, el gran maestro, le había estado diciendo a él mismo de él y de sus grandes aspiraciones, le hacían cosquillas en la oreja derecha continuamente.

Ahora bien: no pasó mucho tiempo antes que el amo de Tiki-pú notara que se había producido en éste un cambio; pero, aunque le gritara y le golpeara e hiciera todo lo que un amo celoso debe hacer, no podía conseguir que Tiki-pú confesase la causa de su transformación. De modo que, en seguida, el maestro entró en sospechas. "¿En qué andará metido el muchacho?" — se preguntaba. — "No le saco los ojos de encima todo el día; debe ser de noche cuando hace sus diabluras."

El amo de Tiki-pú no tuvo necesidad de pasarse la noche en vela para darse cuenta de que, efectivamente, algo misterioso estaba sucediendo. En cuanto obscureció se puso en guardia en la parte de afuera del estudio, a fin de ver si, por casualidad, Tiki-pú había encontrado algún medio de salir de él; y al poco rato vió un débil resplandor a través de la ventana. Entonces se acercó a ella, y abriendo suavemente con el dedo un agujero en el papel, aplicó el ojo a la abertura.

Allí dentro ardía un cabo de vela sobre un soporte, y Tiki-pú, con una paleta y un pincel, estaba en cuclillas frente a la última obra maestra de Uío-uani. "¿Qué asalto y robo audaz y qué escándalo es este?", pensó el amo de Tiki-pú. "¿Qué víbora he estado abrigando yo en mi pecho? ¿Acaso se ha propuesto este mocoso enano y bestia hacerse pintor y robarme la reputación y la fortuna?" Y pensaba así porque, a pesar de la distancia percibía claramente que la obra de Tiki-pú estaba cien codos arriba de la suya, y de la de cualquier otro pintor de aquellos tiempos.

Un momento después, Uío-uani abría la puerta y bajaba por el sendero, como todas las noches, para llevar a Tiki-pú a la lección; llegó hasta el mismo marco del cuadro e hizo señas a Tiki-pú para que se aproximase. Y el amo de Tiki-pú sintió que las rodillas se le pegaban una contra la otra cuando vió que Tiki-pú asía la mano de Uío-uani, y saltaba dentro del cuadro y subía brincando por el verde sendero, al lado del gran maestro, y entraba por la puerta del palacio que Uío-uani había pintado tan hermoso.

Por un momento, el amo de Tiki-pú se quedó clavado en el sitio, presa de horror y de angustia. "Ah miserable y hediondo monigote!, ¡ah venenoso hipocritón!, ¡ah parásito!, ¡ah vampiro!, ¡ah mosca disecada!", gritó al fin. "¿Entonces es allí donde haces tu aprendizaje? ¿De modo que te atreves a asaltar mi propiedad, un cuadro que he comprado para mi satisfacción y mi provecho, y de ninguna manera para el tuyo? ¡Pero espera un poco, y vas a ver lo que te cuesta tu osadía!

Al decir esto, arrancó el papel del cuadro más grande de la ventana, y por allí se introdujo en el estudio. Y, tomando apresuradamente una paleta y un pincel, se puso a trabajar sacrílegamente en la última obra maestra de Uío-uani. Sobre el lugar que ocupaba la puerta por donde había entrado Tiki-pú, pintó un sólido muro de ladrillo; dos veces lo pintó, para hacerlo de dos ladrillos de grueso; juntó ladrillo por ladrillo, y asentó con mezcla cada ladrillo en su sitio. Y cuando hubo concluído esta tarea, soltó una carcajada; y diciendo: "¡Buenas noches, Tiki-pú", se fué a la cama completamente satisfecho.

Todos los discípulos y aprendices no hacían más que preguntarse al principio qué se habría hecho Tiki-pú, pero, como el maestro no decía nada, y como había venido otro muchacho a preparar los colores y a lavar los pinceles y a estirar el papel de arroz en los bastidores, todos se olvidaron de él muy pronto.

El maestro seguía trabajando en su estudio, rodeado de sus discípulos, lleno de alegría y de satisfacción. De vez en cuando lanzaba una mirada de reojo a la puerta tapiada del palacio que Uío-uani había pintado tan hermoso, y se reía para sus adentros al pensar en lo bien que le había hecho pagar a Tiki-pú su traición y sus pretensiones.

Un día (habían transcurrido ya cinco años desde la desaparición de Tiki-pú), el maestro se puso a hacer a sus discípulos una exposición de las glorias y bellezas y maravillas de la última obra maestra de Uío-uani, y a explicar cómo nada podía sobrepujarla en color ni igualarla en misterio. Y para dar más realce a su elocuencia, puesto de pie en medio de sus discípulos absortos, accionaba y gesticulaba señalando los detalles del gran cuadro.

De pronto se calló, dejando sin terminar una palabra. Acababa de ver algo así como una mano que arrancaba y echaba al suelo el ladrillo más alto del muro con que él había tapiado la puerta del palacio que Uío-uani había pintado tan hermoso; y un momento después ya no tenía duda alguna: ladrillo por ladrillo estaban derribando el muro, no obstante su espesor doble.

(Continúa en la pág. 66)

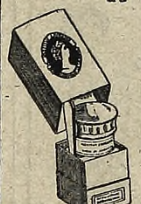


PREPARADOS PARA LA CONSERVACION Y

EMBELLECIMIENTO DE LA TEZ

DEPILATORIO DERMOSINA de LANGLOIS

Para quitar el vello



Sin rival, por reunir las siguientes ventajas de superioridad sobre todos los preparados hasta ahora conocidos: 1º De no dejar ninguna señal, ni excoriación sobre la epidermis; al contrario, blanquea y suaviza el cutis de un modo sorprendente. 2º De producir un efecto inmediato cinco minutos a lo sumo después de su aplicación. 3º De ser de una innocuidad absoluta, y, al contrario de los demás preparados para depilar, de una conservación perfecta.

Precio: $ 4.50

BLANCO LÍQUIDO DERMOSINA de LANGLOIS

Para blanquear el cutis, los brazos y el escote



Para dar transparencia a la piel. Corrige todos los males producidos por el aire de las playas o las sierras: manchas, arrugas, etc., cubre apenas el cutis, es una película satinada, completamente invisible, que impide el lustre de la tez. Se prepara en los tonos blanco, rachel (cremita, especial para las morochas) y chair (carne, adecuado para las rubias). — Frasco chico: $ 4.—. Frasco grande: $ 7.—.

CREMA KERSINE de LANGLOIS

Contra las arrugas para masaje e higiene de la tez



Gracias a la maceración de frutas que forma su base, esta crema activa las funciones secretorias de los poros, expulsa sus impurezas y los tonifica, lo que impide la aparición de barros, manchas, etc., reconstituye las epidermis marchitas o agrietadas y hace desaparecer las arrugas, dejando el cutis suave y fresco; recomendada para todos los cutis.

Precio: $ 3.50

PASTA DERMOSINA de LANGLOIS

Para el embellecimiento de las manos



Su uso evita las paspaduras, grietas de las manos, quita la dureza y sequedad de la piel, muy recomendada contra los sabañones, afina el grano de la piel, a la que comunica firmeza, suavidad y una coloración blanco-mate distinción de toda elegante. No engrasa las manos.

Precio: $ 3.50

ESMALTE DERMOSINA de LANGLOIS



Es una preparación de incomparable hermosura, de resultado instantáneo y maravilloso. Indispensable para paseos, soirées, bailes, teatros, recepciones, etc. Su afinidad en la piel es tan íntima, que queda completamente invisible y de tal manera, que el ojo más perspicaz será incapaz de descubrirlo. Produce una blancura alabastrina absolutamente natural. El estuche con espátula, esponja e instrucciones. Tamaño chico, $ 4.50. Tamaño grande $ 8.—.

GOTAS DE ROSAS de LANGLOIS

Para los labios y mejillas



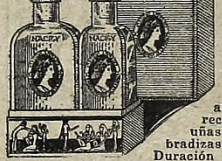
Colorante vegetal, extraído de delicadas plantas y compuesto de Rosas de Oriente; es inofensivo a la más delicada piel, no engrasa y no desaparece con la transpiración.

Es lo más fino e inofensivo que se prepara para dar a las mejillas y labios el exacto color rosado natural; imposible conocer cuando se ha aplicado; puede hacerse desde el púrpura más encendido hasta el tinte de un inocente rubor.

Precio: $ 3.50.

NACRY de LANGLOIS

Para el cuidado y embellecimiento de las uñas



Es un preparado de belleza completa, por cuanto reemplaza las pastas, polvos y barnices, etc., suprime el empleo de pinzas, tijeras para hacer desaparecer la cutícula.

No desaparece al lavarse, endurece y fortifica las uñas frágiles o quebradizas.

Duración de 6 meses a un año, usándolo seguido; el estuche, con indicación para usarlo. Precio: $ 4.50.

TÓNICO ASTRINGENTE DERMOSINA

Para los cutis grasosos o de poros abiertos



Compuesto puramente vegetal a base de maceración de hierbas medicinales que poseen una acción altamente tonificante sobre la epidermis, reducen el exceso de grasitud y contraen los poros a su estado normal, comunicando a la piel la elasticidad de la primera juventud. Su empleo deja una agradable sensación de frescura y elimina todas las impurezas de la tez.

En las abluciones de la cara reemplaza con mucha ventaja al jabón. — Frasco chico, $ 3.50. Frasco grande, $ 6.—.

Consultas gratis sobre tratamiento de la tez, adaptado para cada caso, atendido en nuestros salones por personal competente.

En Perfumerías, Farmacias, Tiendas y en sus salones atendidos por señoritas del

INSTITUTO LANGLOIS

121, TALCAHUANO, 121 - U. T., MAYO, 4469

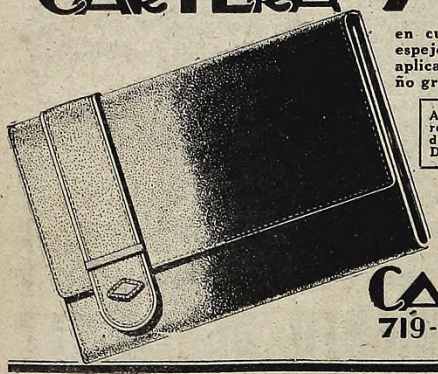
Los pedidos de la Capital son entregados a domicilio, y para el Interior y Exterior los que vengan acompañados de su importe

GRATIS remitimos nuestro folleto ilustrado, el que procura informes de gran interés y valor a la mujer que desee conservar su belleza, y a la vez enseña el método correcto de masaje facial.

En Córdoba: Casa MINGOT, 9 de Julio, 32. — Río Cuarto: S. P. DE MAURI. — Mendoza: Farmacia SUAREZ, San Martín, 1627, y Farmacia del Aguila, San Martín y Lavalle. — Santa Fe: Farmacia GOUPILLAT, San Martín, 6224. — Rosario: MAISON LIZARBE, Rioja, 1073; MAISON FERRER, Corrientes, 845, y Casa SACCO, Corrientes, 1227. — Tres Arroyos: CARPINETTI Hnas., San Martín, 264. — Tucumán: CASA EJIDO, Muñecas, 188. — En Trelew (Chubut): La Elegancia Femenina, de Gemesio Hnas. — Mar del Plata: BAYLAC MENDY, Rivadavia, 2827.

SOLICITAMOS AGENTES CON CASA ESTABLECIDA

CARTERA DE MODA



en cuero fino, varios colores, espejo biselado y monedero. Con aplicaciones esmaltadas. Tamaño grande: 15 × 23 centímetros.

Al interior se remite en el día, LIBRE DE FLETE.

$ 5.90

CASA BISH
719 - CORRIENTES - 719



CASA PORTA

Especialidad en fajas Ortopédicas a medida

CINTURAS en tricot elástico, tejido especial muy buena clase, desde ..... $ 13.-

Fajas ORTOPEDICAS de todas clases, para ambos sexos, tanto para embellecer el cuerpo como para corregir cualquiera dolencia del mismo, siendo las más eficaces para Obesidad, Vientre caído, Dilatación del Estómago, Eventración, Riñón móvil, Hernia Ventral, Umbilical. MODELOS perfeccionados para embarazo y operados, etc. ..... $ 15.-

BRAGUEROS patentados de todas clases, desde $ 5.—. Medias, Vendas elásticas y de crêpe para varices, orinales, pesarios y suspensorios de goma, etc. Vendaje de reducción en goma rosada, a $ 6.50 el par.

Pidan precios y folletos que remitimos gratis.

PIEDRAS, 341 — BUENOS AIRES





CHUSCHAMPI BALSAMO ARGENTINO

Este maravilloso producto de Yerbas Medicinales Andinas es de resultados sorprendentes e insuperables en uso externo contra varices, llagas, fístulas, tumores, dolores reumáticos, úlceras, dolor de espaldas y riñones, glándulas, contusiones, golpes, etc. PIDALO EN FARMACIAS Y DROGUERIAS, $ 3.20

Depósito: CASA BUSTAMANTE

SOLICITE EL NUEVO CATALOGO GRATIS

Casa Matriz: ARENALES, 2301 — U. T. 0322 Juncal
Anexo: PUEYRREDÓN, 1371 — U. T. 6491 Juncal

Agente en Rosario: V. CHIARAMONTE — Maipú, 1499



CANAS

10 DIAS y desaparecen usando la Loción Vegetal VITALIZIE

Precio del frasco: $ 6.—

En venta en la FARMACIA FRANCO-INGLESA, Florida esq. Sarmiento y en todas las buenas Farmacias y Perfumerías. Pedidos a: V. DE SANTO — C. Calvo 2617

PIDA MUESTRAS Y CATALOGO GRATIS DE



CAMISAS
PYJAMAS y
CALZONCILLOS

DE POPLIN DE SEDA

C. CHARON y Cía. — Fabricantes
Alsina, 731, Dto. 28 - Buenos Aires

Quaker Oats

DELICIOSO, NUTRITIVO ECONÓMICO

LA AYUDA SOCIAL DEL CONSEJO NACIONAL DE MUJERES ofrece en su local, Charcas, 1155, un gran surtido de ropa blanca para señoras, niñas y bebés, objetos de fantasía y artículos de punto.

COMED LENTAMENTE

Atravesamos un período de actividad febril en la vida social y la mayoría de las personas, a causa de comer demasiado ligero, corren el riesgo de sobrecargar a los órganos digestivos. Muy a menudo esta mala costumbre es el motivo fundamental de una secreción excesiva de acidez en el estómago, la cual es la causa más común de ataques de gastritis, dispepsia y demás desórdenes del estómago. Al principio provocará cierto malestar, después de haber comido o más tarde, y de no cuidarse en tiempo oportuno degenerará en una afección crónica y preparará el terreno para graves enfermedades digestivas y otras. Para evitar que esto ocurra la Magnesia Bisurada es altamente eficaz, puesto que neutraliza toda la acidez excesiva y en esta forma permite que tenga lugar una digestión normal y fácil. La Magnesia Bisurada se halla de venta en todas las Farmacias, en Polvo y Tabletas.

SOFA - CAMA

Muy cómodo y elegante, tapizado en cretona varios tonos ..... $ 50.—
En damasco fino, a $ 70.— y..... $ 90.—



DIVANES desde $ 30.-

LUIS OTTASSO, Fabricante
274, PIEDRAS — U. Telef. 3715, Avenida

Mistificación

(Continuación de la pág. 13)

El comandante tuvo compasión de su angustia, y, antes que las lágrimas inundaran los ojos de la joven, dijo en voz alta, con rapidez y resolución:

—Ayer debió parecerle a usted demasiado brusca mi actitud y mis palabras; tal vez pasaron el límite de las conveniencias y del respeto que usted me inspira...

Aquí se detuvo, mientras la hermana pensaba: "¡Está mal! ¡No es así como debía hacer! Debía hablar bajito, como si se escondiera de mí... Nos va a echar a perder el juego. Tendría que dejarle creer..."

Pero ya la voz de Miral se elevaba de nuevo:

— Por eso, esta mañana, con el espíritu bien en calma, quiero precisar el significado de mi declaración de anoche, a fin de evitar todo equívoco en su mente. Para darle mayor fuerza y valor, hablo en presencia de mi hermana.

Esta vez la señora Bernelle estuvo a punto de gritar: "Representas muy mal tu papel. ¿Qué significa todo esto?" Pero le faltó tiempo.

El comandante había retirado del dedo meñique un anillo que llevaba siempre, y continuaba hablando:

—Amo a usted, señorita Juana. ¿Quiere ser mi esposa? Permítame ofrecerle esta joya de familia. Será nuestro anillo de esponsales.

Dos lágrimas de gratitud fueron la respuesta. Estremecida de sorpresa y de alegría, la maestrita inclinó la cabeza sonriendo, mientras el comandante deslizaba en su dedo el símbolo de fidelidad y de amor.

Luego llevó a sus labios la trémula manecita y depositó en ella un respetuoso beso, muy distinto, por cierto, al fraguado la víspera bajo los bigotes postizos de la bromista.

Muda de asombro, sofocando a duras penas el despecho y la rabia que tal escena le producía, la señora Bernelle no se había movido. Se limitaba a murmurar entre dientes:

—¡Está loco! ¡Mi pobre hermano se ha vuelto loco!

La voz vibrante y burlona de Miral la sacó de su estupor. Volviéndose a ella, preguntóle en un tonito lleno de intención:

—Y bien, hermanita: tú, que eres tan sabia en mistificaciones, ¿qué me dices de ésta?

El peñón de San Pedro

(Continuación de la pág. 15)

que se había llegado a una posesión brasileña. El peñasco obscuro y fantasmal, testigo solitario, proclamaría la hazaña a todos los vientos, confundido en el coro de las olas dóciles ante la majestad de su mole.

Continuaron los pilotos su fantástico peregrinaje después que un crucero portugués les aportó gasolina y mecánicos, pero a poco, en una nueva catástrofe, se destruye otro avión, y helos aquí de nuevo abandonados diez horas en alta mar, hasta que, providencialmente, los levanta el buque inglés París-City.

Con el tercer avión salen, por último de Noroña, tocan Recife, Bahía. Puerto Seguro, Victoria, y llegan, finalmente, a Río, el 17 de junio de 1922, después de realizar un vuelo total de ocho mil cuatrocientos quilómetros en sesenta y dos horas.

La magnífica proeza había sido consumada íntegramente. El magno problema había sido resuelto, y la navegación hidroaérea, tal como ellos la habían calculado había entrado en el plano de las francas realizaciones, y el gigantesco paso estaba dado.

HE aquí por qué el peñasco de San Pedro, donado luego por el gobierno del Brasil a Coutinho y Sacadura Cabral, y que a justo título debería denominarse con sus nombres, en su recuerdo, equivale a un símbolo: símbolo de heroísmo y progreso.

Bien hizo el capitán del "Massilia" en saludarlo con la voz de bronce de su transatlántico. Bien hicimos nosotros en abandonar nuestros pañuelos al viento para saludarlo también al tiempo que el almirante Gago Coutinho, el hombre modesto, solitario y enjuto, que nadie había advertido hasta entonces, sonreía con la triste sonrisa de los predestinados de la gloria...

Julio de 1925.

Empleando oxígeno para mejorar el cutis

Las conocidas características del oxígeno pueden aplicarse eficazmente a la renovación del cutis de la cara. La cera mercolizada, que puede adquirirse en cualquier farmacia, contiene oxígeno, el que obra libremente, tan pronto como entra en contacto con la epidermis, aniquilando toda la materia gastada acumulada sobre ella, sin perjudicar absolutamente los tejidos sanos. Atacando, pues, y eliminando estas acumulaciones, que son la causa de palidez, manchas y sequedad del cutis, reaparece la piel nueva, fresca y tersa que cubría ese velo mortecino, pudiendo así ostentarse el codiciado y tan hermoso aspecto juvenil. La cera mercolizada tonifica beneficiosamente todo cutis y a ninguno puede ocasionar daño.

SUNSET

Para TEÑIR:

Úselos y podrá transformar sus vestidos viejos en nuevos.

$ 0.80 en farmacias

Para DESTEÑIR:

SETSUN

De oro 18 Kilates

MACIZO Y ESMALTADOS A FUEGO

son estos anillos de gran moda, para señora o señorita, que fabricamos en nuestros propios talleres.



Estos modelos son de nuestra exclusiva creación, en oro 18 kilates, macizo, con el nombre o iniciales en esmalte FINO A FUEGO, que ofrecemos, con su bonito estuche, al precio excepcional de..... $ 17.-

SOLICITE CATALOGO GRATIS Nº 10

JOYERIA y RELOJERIA
M. SANTARELLI & Hno
CANGALLO 581 Bs Aires

LABORATORIO DE ANALISIS MEDICOS

Dres. Soula, Aurteneche y Rechniewski. Análisis de orina, sangre, leche, esputos, bacteriológicos, etc., etc. — Lima, 29. U. T. 1802 Rivadavia. De 14 a 18.



¡Bizcochos y Pasteles!

Toda clase de Pastelería, Bizcochos de Chocolate, Pasteles de Naranja, Galletas y Roscones, todo ésto lo encontrará Vd. en el libro "Recetas Culinarias Royal" que le enseñará cómo hacerlo.

Dicho libro se reparte gratis.

L. VAN BOKKELEN
Casilla Correo, 1037 - Buenos Aires

CASPICIDA REMA
DE EXQUISITO PERFUME
UNICA LOCION QUE EXTIRPA LA CASPA
EN FARMACIAS ETC. FRASCO $ 4.20
D. REITSMA: SARMIENTO 643 - Bs. As.

El "boudoir" nido de la coquetería

(Continuación de la pág. 55)

zando sus conocimientos en la clínica, la mujer experimenta en su tocador la ciencia de sí misma, se observa y elige aquellas confidencias que el amigo espejo insinúa con tradicional autoridad en esas cuestiones.

Los muebles del cuarto tocador, siempre sencillos y de colores claros, deben realzarse con ciertos complementos de carácter decorativo afines con la sensibilidad y temperamento de su dueña. Veamos un aspecto de "boudoir". El juego de muebles presenta líneas rectas, desnudas de todo recargamiento y profusión; su color es blanco o del mismo de la madera, que brilla con notable efecto decorativo; algunos perfiles en colores vivos — azul, verde o naranja — evitan la monotonía de los tonos lisos. La mesa tocador está vestida de encajes sutiles, intermediarios entre el mueble y la mujer; sobre ella, espejo de marco moderno, flanqueado de hacheros con pantallas armonizando en el conjunto.

Los objetos de "toilette", los frascos de esencias raras y la entonación y disposición de las flores indispensables, definen mejor que cosa alguna el carácter del alma femenina que vive entre esas cosas y por esas cosas.

La intimidad es un reflejo de la verdad. ¡Cuántos ensayos de arte y psicología se perciben al seguir un alma de mujer desde su vida externa a las fáciles complicaciones y problemas íntimos de su tocador! En éste no hace más que pasar, pero deja en él aprisionada su fantasía y el sello original indispensable al refinamiento.

La mujer tiende hoy a simplificarse. Va perdiendo el fetichismo de lo superfluo, haciendo desaparecer de sus cuartos aquellos aspectos de bazar, caros a las anteriores generaciones.

Un problema interesante del tocador es la luz. De él depende el de las cortinas transparentes que pueden crear mórbidas penumbras o suaves claridades grises, capaces de fundir así todos los tonos con una agradable homogeneidad.

Los grandes recursos de las artes modernas en asuntos de decoración, han hecho del "boudoir" aquel sitio íntimo y preferido, donde la naturalidad ha llegado a encontrar la verdadera expresión de una elegancia sin pretensiones. Las artes suntuarias adquieren un valor práctico que busca el confort sin perjudicar el gusto. La tapicería ha recogido los más bellos modelos del pasado para adaptarlos sobriamente a los diseños de hoy. Alfombras y almohadones dan la reminiscencia del fausto antiguo.

La cerámica se apresta a sonreír con su inimitable policromia.

Pero en el "boudoir" todos los objetos se modifican ante el influjo de su dueña. Es bien diferente ver los mismos modelos en una gran casa de muebles o tapicería, a verlos en el silencio del hogar después de haber sido tocados por manos de hadas absorbiendo el perfume embriagador y voluptuoso de la mujer.

Es preciso reconocer que las modificaciones en las costumbres e indumentaria han originado esos cambios característicos del arte contemporáneo en lo que se refiere a tapizar y decorar interiores de carácter íntimo. ¿No hay un abismo entre el carácter franco y resuelto de la mujer moderna y los balbuceos y repliegues de la de ayer? A nuevo carácter, arte nuevo, dando valor a la sobriedad y sencillez, buscando nuevas sensaciones en el modo de armonizar con delicadeza los colores.



En la falta

EN LA FALTA escasez o atraso del período, tomen el **"AMENORROL"**, Frasco, $ 4.—

SU DOLOR en el período, desarreglado, metritis, hemorragias, flujos, etc., tomen el **"Específico Scheid's"** Frasco, $ 4.—

EL CUERPO MEDICO cuando opina que un específico es eficaz, es una opinión de verdadero valor, la única que usted debe tener en cuenta. No considere los nuestros como uno de los tantos. No se trata de simples calmantes. Evitad las malas consecuencias a que fatalmente conducen estas dolencias y todos esos síntomas molestos que ocasionan.

Dice el Dr. José Marcos Pérez, Médico Cirujano del Hospital Nacional de Clínicas. Enfermedades internas de Señoras y Niños:

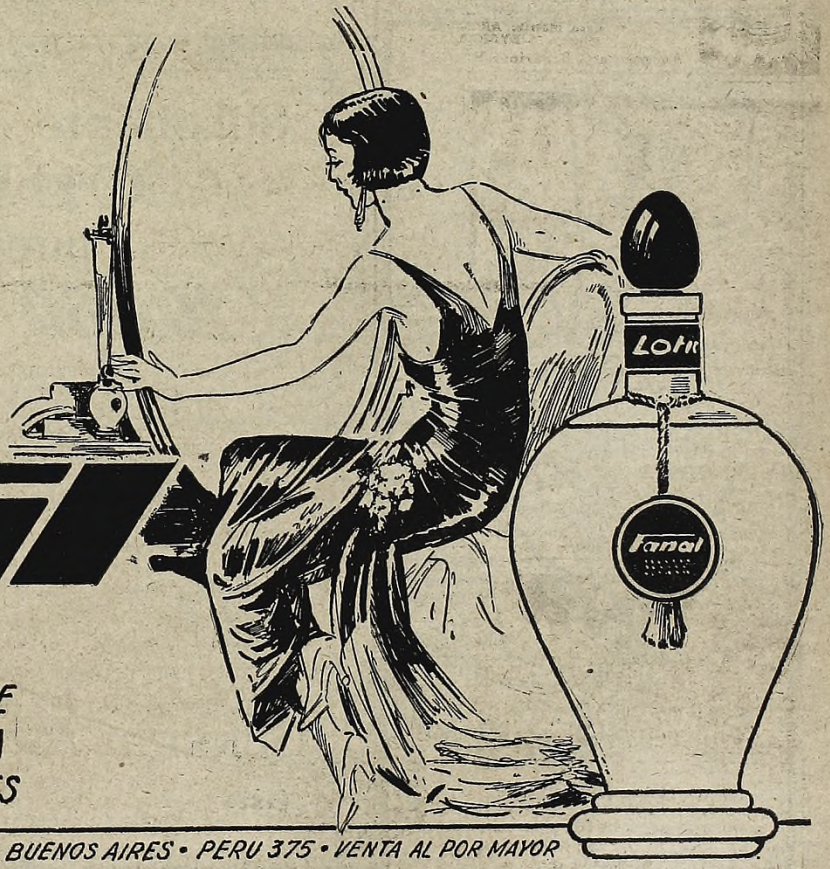
"Tengo el agrado de certificar que he usado con muy buenos resultados en mi clientela el "Específico Scheid's", lo mismo que el "AMENORROL"; los considero unas buenas preparaciones y merecedoras de recomendarlas."

GRATIS pida por carta a J. Valle, calle Pellegrini, 644, en sobre cerrado sin membrete, el interesante libro explicativo, con los muchos certificados médicos de ESTA CAPITAL. Somos los únicos que podemos presentarles estas pruebas que constituyen una real garantía de la eficacia de estos dos específicos.

Pida en toda buena farmacia de estos dos productos el que necesite emplear, mencionando sus nombres con claridad. No admita otros. Hágalo hoy mismo. Comprobados inofensivos en todos los casos. Depósito general: SCHEID & VALLE, C. Pellegrini, 644, B. Aires.

Loción
Fanal
DE LOHSE

DELICADO Y SUAVE PERFUME
SINTESIS DEL AROMA
DE DELICIOSAS FLORES



GUSTAV LOHSE A.G. BERLIN • FUNDADA EN 1831 • SUC. BUENOS AIRES • PERU 375 • VENTA AL POR MAYOR

Los renombrados cochecitos
MARCA "Sidway" REGISTRADA



a la par que proporcionan una indecible alegría al niño, contribuyen eficazmente a su salud, sirviendo con las mayores seguridades de comodidad y confort para el paseo diario a disfrutar del aire libre y las caricias del sol.

Precios desde
$ 45.-

Pida prospecto "C. H."
Acordamos 10 % de descuento sobre los modelos de pesos 45.—

Solicite catálogo de coches-cuna "GESELL", corralitos, camitas rodantes, etc.



Unicos Introductores
CASA Gesell
AV. DE MAYO 1431 — ESMERALDA 370

El discípulo de Uío-uani

(Continuación de la pág. 63)

Tan confundido y aterrorizado se quedó el conferenciante, que no pudo pronunciar una palabra. Tanto él como todos sus discípulos se pusieron a contemplar con ojos de espanto cómo se llevaba a cabo la demolición. Y a los pocos momentos el maestro reconoció a Uío-uani por su blanca barba ondeante. ¡Él era el que estaba haciendo eso, el que derribaba el muro! ¡Y el gran maestro tenía aún un ladrillo en la mano cuando, seguido por Tiki-pú, salió por la brecha que había abierto!

Tiki-pú parecía más alto y más robusto que antes, y hasta más buen mozo; pero, a pesar de esto, su antiguo amo lo reconoció en seguida, y vió con envidioso recelo que traía debajo del brazo muchos rollos y bastidores y carpetas, y otros accesorios de su arte. Era evidente que Tiki-pú volvía al mundo para ser un gran pintor.

Uío-uani bajó por el sendero, seguido por Tiki-pú, y Tiki-pú era tan alto que su cabeza se destacaba enteramente por sobre el hombro de Uío-uani; y el anciano y el joven formaban una brillante pareja.

¡Cuán grande iba haciéndose Uío-uani a medida que bajaba por las alamedas del jardín, adelantándose hacia el primer término de su cuadro! ¡Y qué enojado parecía! ¡¡Y qué grande iba haciéndose el ladrillo que traía en la mano!

Uío-uani bajó hasta la misma orilla del marco, y levantó el ladrillo.

—¿Por qué has hecho lo que has hecho? —preguntó al antiguo amo de Tiki-pú.

—Yo... no... —balbució éste.

Pero tenía todavía la mentira en la punta de la lengua cuando el golpe del ladrillo, lanzado contra él por el robusto brazo de Uío-uani, lo derribó. Y desde aquel momento ya no volvió a hablar más. Aquel ladrillo, que él mismo había creado, fué su lápida.

Tiki-pú, dentro del cuadro, besaba a Uío-uani esas manos maravillosas que le habían enseñado todas sus perfecciones.

—¡Adiós, Tiki-pú! —dijo Uío-uani, abrazándolo tiernamente. —En ti envío ahora a la tierra a mi segundo. Cuando te sientas cansado y quieras reposar, vuelve a mí, que el viejo Uío-uani te acogerá.

Tiki-pú sollozaba, y las lágrimas corrían por sus mejillas cuando salió del jardín maravillosamente pintado por Uío-uani para entrar de nuevo en el mundo. Y al pisar el suelo del estudio, volvió sus ojos al cuadro y vió a Uío-uani que regresaba por el sendero, en dirección a la puerta del palacio que había pintado tan hermoso. Al llegar a él, Uío-uani se dió vuelta, y, por última vez, saludó a Tiki-pú con la mano; y Tiki-pú, inmóvil, siguió mirando. En seguida, la puerta se abrió, para cerrar otra vez sus hojas detrás de Uío-uani, tan suavemente como una flor cierra sus pétalos.

Tiki-pú apoyó contra el cuadro su rostro bañado en lágrimas y besó la puerta del palacio que Uío-uani había pintado tan hermoso.

—¡Oh, Uío-uani!, ¡querido maestro! —exclamó. —¿Estás ahí?

Aguardó un momento, y volvió a llamar. Pero ninguna voz le respondió.

ALGUNAS CURIOSIDADES

El ferrocarril más largo del mundo se extiende desde Petrogrado hasta la frontera china y mide 4.472 millas.

La mayor distancia a que pueda oírse un trueno es de nueve millas.

La población de color de los Estados Unidos crece más rápidamente que la blanca; la primera se duplica cada veinte años; la segunda, cada treinta y cinco.

El mayor enemigo
del cabello es la caspa, porque provoca su caída. Elimine usted esta peligrosa afección, si quiere conservar su cabello. Con el empleo de Florys Shampooing, delicioso y perfumado elemento de tocador, conseguirá usted aquel fin y estimulará el crecimiento y la abundancia del pelo. De venta en todas las farmacias al precio de 30 centavos el paquete.



朱府
Salón CHI-FU
Atendido por su Directora, ex Jefa de los principales institutos de Beauté de Viena, París, Londres, Berlín.
Masajes, Baños faciales, Manicura, Aplicación de Tinturas, Peinados, Corta Melenas.
Esmeralda 877 - B. Aires
U. T. 31 Retiro 1813



CHEVROLET

Solamente con un coche como el
CHEVROLET
pueden recorrerse
10.860 Kilómetros

sin ningún preparativo previo y por sus propios medios luchando con miles de dificultades, con lluvias, por malos caminos, a través de las provincias de Buenos Aires, Santa Fe y Córdoba y territorio de la Pampa.

El raid del "CHEVROLET" Nº 1, el mismo que se vende al público, es la más absoluta demostración de su Solidez, Resistencia, Perfección y Regularidad.

Modelo especial Argt...	$ 2.300
Voiturette	„ 1.975
Sedán (4 puertas).....	„ 2.995
Chassis Standard.....	„ 1.625
Camión 1 tonelada.....	„ 1.995

s|w. Bs. Aires

Doble faetón Standard
$ 1975
s/w. Bs. AIRES

No es compromiso ni implica cargo, pedir prospectos descriptivos "H" al agente local o a la

GENERAL MOTORS ARGENTINA S.A.
Distribuidores también del
Oldsmobile "6"
Garay, 1 Buenos Aires



Propiamente adecuadas para casas, trenes, autos, oficinas y hoteles. Son suaves, gruesas y muy absorbentes. Prácticas e higiénicas. Pruébelas.

TOALLAS DE PAPEL CREPE

Dennison

Pida muestras que enviarémos gratis.

De venta en todas partes

Dennison Manufacturing Co.

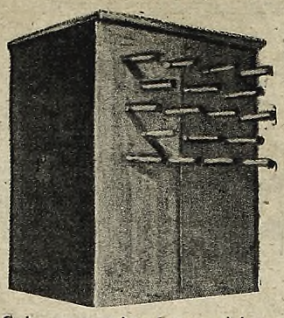
Dept. A.
Sarmiento 643 — Bs. Aires

LA CERRADURA

y la llave. Una cerradura sólo puede ser abierta con la llave que le corresponde. Pues bien, de la misma manera, sólo puede curarse una enfermedad con la medicina que la ataca en su origen. Por ejemplo, si podemos nutrir el cuerpo y enriquecer la sangre, pronto nos deshacemos de la mayor parte de nuestras afecciones, tales como Anemia, Fiebres, Desórdenes de la Sangre, Raquitismo, Debilidad General y Nerviosa, Enfermedades de los Pulmones y así sucesivamente, pues todas son indicaciones de que al cuerpo le falta vitalidad y fuerza. No hay reconstituyente tan eficaz como el aceite de hígado de bacalao; pero cuántos hay que se trastornan y sufren náuseas, con sólo el recuerdo de tan repugnante aceite. En la

PREPARACIÓN de WAMPOLE

que es tan sabrosa como la miel y que contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, tenemos, sin embargo, "la rosa sin espinas": la valiosa droga sin su vil sabor. A esto agréguense el Jarabe de Hipofosfitos Compuesto y el Extracto de Cerezo Silvestre, y tenemos un verdadero remedio: uno tan agradable al paladar y al estómago, como es potente y de buen éxito para desterrar la enfermedad en los viejos y los jóvenes y para dar un verdadero valor a la vida. El Dr. A. Rinaldi-Ghimenti, Médico-Cirujano, de Buenos Aires, dice: "El médico que suscribe certifica de haber recetado la Preparación de Wampole muchas veces y de haber hallado en la misma un óptimo reconstituyente." La original y genuina Preparación de Wampole, es hecha solamente por Henry K. Wampole & Cía., Inc., de Filadelfia, E. U. de A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquier otra preparación análoga, no importa por quien esté hecha, es una imitación de dudoso valor. De venta en las Boticas.



Caja para criar los parásitos de las orugas

La lucha contra las orugas

ES difícil emitir una opinión general sobre el modo de utilizar los parásitos para destruir las orugas, porque este hecho ofrece diversos caracteres, según sea el enemigo que se trate de combatir, y el auxiliar que quiera utilizarse. Sin embargo, a título de ejemplo, conviene dar algunas noticias respecto al método que en la América del Norte es más generalmente aceptado para extirpar las orugas de las Liparides.

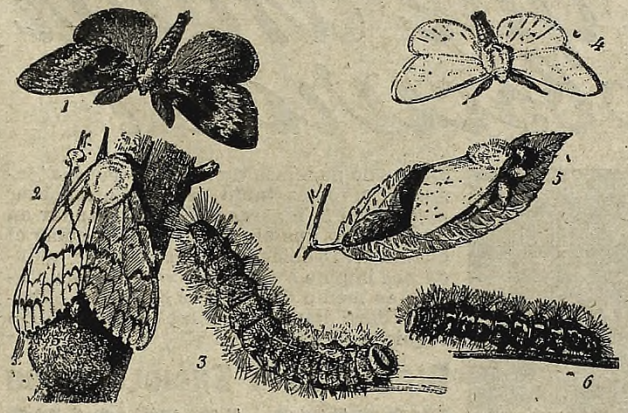
Remítense anualmente a Boston cientos de miles de nidos de *Lyparis chrysorrhea* durante el invierno. Cuando llega el verano envíanse orugas completamente desarrolladas, y crisálidas de *Lyparis chrysorrhea* y de *Ocneria dispar*. Apenas llegan a Boston esos insectos consignados a Mr. Kirkland, pasan a un laboratorio especialmente consagrado a los estudios sobre los parásitos de esas dos mariposas. Ese laboratorio etá situado cerca de una pequeña población llamada Sangus, y completamente rodeado de bosques infestados por las orugas. Además de las habitaciones consagradas a los trabajos experimentales, la casa tiene una vivienda para el encargado de los trabajos y para sus ayudantes, así como también para alojar a los especialistas enviados por el museo entomológico de Wáshington.

Los parásitos se crían en cajas adecuadas para este efecto, de dimensiones variables. Las paredes son lisas y perfectamente unidas; pero una de ellas, aunque admirablemente encajada, desempeña muy bien las funciones de tapa; debajo de ella hay un vidrio, que permite examinar el interior de la caja, sin exponerse a que se escapen los insectos. Una de las paredes laterales está perforada en diferentes sitios, y en los orificios se introducen tubos de cristal, apretados con algodón para que ajusten bien.

En el momento de salir del huevo, los parásitos buscan la luz y se aglomeran en los tubos de vidrio, donde se los puede ver fácilmente con un tubo de cristal de aumento. Si no están mezclados con parásitos, o sea si no tienen ellos a su vez otros parásitos propios, se los recoge y pone en libertad, o se los utiliza en las jaulas de cría; pero si tienen hiperparásitos, se los destruye, o se los limpia cuidadosamente, si es posible.

Para evitar también que los hiperparásitos de especies desconocidas en América, y accidentalmente mezclados con las remesas, se propaguen, las cajas están en habitaciones herméticamente cerradas con dobles puertas, y se colocan unas juntas a otras, en filas, entre las que es fácil circular. Al salir de las cajas de cría, no son puestos inmediatamente en libertad los parásitos, sino que se los pone en jaulas de fina tela metálica, construídas en torno de los árboles más infestados del bosque o en jaulas menores, situadas junto a los arbustos, destinadas a criar aisladamente cada especie.

Procediendo así, es fácil darse cuenta del desarrollo de cada tipo y juzgar de la intensidad de su multiplicación. Es lo mismo que el cultivo puro de microbiología, que permite avalorar cada especie y estudiar sus diferentes adaptaciones.



1. Ocneria dispar (macho). — 2. Ocneria dispar (hembra). — 3. Ocneria dispar (oruga). — 4. Lyparis chrysorrhea (macho). — 5. Lyparis chrysorrhea (hembra), poniendo. — 6. — Lyparis chrysorrhea (oruga)

Influencia de las variaciones de temperatura en la telegrafía sin hilos

LAS variaciones de temperatura ocasionan en la atmósfera variaciones de potencial eléctrico, y esto, naturalmente, perjudica en gran manera la emisión y la recepción de las ondas hertzianas, y por tanto la transmisión de los despachos por el procedimiento de la telegrafía sin hilos.

Se ha observado que el poder transmisor de los aparatos emisores de las ondas hertzianas es mucho mayor de noche que de día, teniendo un mínimo a las horas de salida y puesta del sol. También se ha observado, valiéndose de un cable metálico convenientemente aislado, elevado a diferentes alturas y unido a un electrómetro de panes de oro, que durante el día hay dos máximos que corresponden con la salida y puesta del sol y una mínima que, aproximadamente, coincide con el mediodía.

De modo, pues, que se puede deducir que a temperatura constante hay menos variación de potencial eléctrico en la atmósfera y, por tanto, más facilidad para la emisión de las ondas hertzianas, y por el contrario, a temperatura variable más variación y más dificultad para la transmisión de despachos por la telegrafía sin hilos.

Es de muy buen tono combinar el mismo color de su sombrero con la **Cartera de Moda.** Cuero de Chancho Beige—Cuero de Cocodrilo Beige o Gris —Cuero de Lagarto, Habano-Verde-Azul —Cuero Marroquí, Rubis o Violeta, interior portamonedas y gran espejo ovalado. **Forro Broché de seda Champagne** tamaño 20×12

Casa Chéret
C. Pellegrini 735.



$ 12.75

OBSEQUIO

A toda compradora de no menos de $ 10 obsequiaremas con este cierre de carey o negro luto, con su correspondiente modelo

DURANTE TODO EL MES DE OCTUBRE

SE VENDEN LOS CLISÉS USADOS EN ESTA REVISTA

Río de Janeiro, 254 Buenos Aires

Corsés Venus



MODELADOR

El arte de modelar no se puede encomendar a prendas de cualquier procedencia, elija entre los modelos VENUS su modelador. Este nuevo estilo Nº 1136..... $ **15.-**

CORSETERIA PARIS

SANTA FE 2533

U. T. 3427 Juncal — Buenos Aires

¿Qué héroe de novela quisiera ser usted?

(Continuación de la pág. 6)

terés, para entregarse a la realidad, a su realidad. En su respuesta hay emoción. Diríamos que hay ternura, si el enternecerse no fuera lo más antiliterario de la actualidad, lo más fuera de moda.

Enrique Serrano es, también, sincero. Ni siquiera especifica su anhelo. Desea ser el galán de todas las novelas galantes; el mozo bien plantado que tiene suerte en mujeres. Serrano no incurre en la avilantez de decir: "Quiero ser Tal o Cual tipo de conquistador." Le da lo mismo uno que otro: de novelita semanal o de epopeya: París o un compadrito. El ansia suya, la expresa Serrano con tan desenfadada sencillez, que hay que creerle.

En toda la encuesta, prepondera el afán de hacer humorismo. Mientras la nueva sensibilidad no consiga destruir lo hecho por Anatole France — y a la zaga algunos humoristas españoles, alemanes e ingleses (ser humorista o ironista, ¿cuántos matices hay entre ambas formas?) — será lo más original. Por eso, todos tienden a responder en humorista. Pero sólo uno acierta con una nota de humor con oriente perfecto: es Luis Cané, que querría ser el "buen mozo" de Maupassant. ¿Porqué? Porque "bel ami" consigue un empleo. Dentro de esto cabrillean todas las refracciones en cuya virtud surge el "humour". Cierto, el Jorge de la famosa novela consigue un magnífico empleo, y Luis Cané hace muy bien en envidiarlo.

Después... Abundan los ingenuos, pululan los presumidos. Los hay con hipo de cultura. Los hay que se fingen desdeñosos, creyendo acertar. De cada encuesta que se realiza en el mundo, sólo surge un axioma: la humanidad no tiene remedio. Cualesquiera que sean — si son — las transformaciones del tiempo y del espacio, el hombre y la mujer quedan siempre iguales a sí mismos.

Si se hiciera una encuesta preguntando: "¿Cuál es su plato favorito en el almuerzo?", sin duda, el resultado psicológico sería idéntico al de la encuesta cuya pregunta fué: "¿Qué héroe de novela quisiera ser usted?" Idéntico resultado: vanidad, ingenuidad, comicidad. Lo que no quita que, entre los géneros periodísticos pocos haya más apasionantes que la encuesta. Pero ¿hasta qué punto valen algo los géneros periodísticos? A base de esta pregunta podría nacer la encuesta de las encuestas.



EL TREN QUE PASA...

Una novelita corta, que César Carrizo ha escrito especialmente para "Mundo Argentino".

Es un poema en prosa por su estilo literario, y un vigoroso boceto dramático por la emoción que encierra.

EL MIÉRCOLES PRÓXIMO, EN "MUNDO ARGENTINO"

APLICACIONES INDUSTRIALES DEL AIRE LÍQUIDO

Para utilizar el aire líquido la primera dificultad está en conservarlo — dice el "Bulletin des Ingenieurs Civiles". En las mejores condiciones, con el empleo de recipientes metálicos, se tiene una pérdida de dos kilogramos por hora para depósitos de cincuenta kilogramos, o sea el cuatro por ciento por hora.

Las aplicaciones para la refrigeración las califica el autor de herejía científica, puesto que un kilogramo de aire líquido no absorbe más de ciento veinte calorías, lo que implica un enfriamiento muy débil.

El aire líquido no compensa, pues, las cantidades de calor que absorbe.

Como aplicación a fuerza motriz sería menos ventajoso que como refrigerante, puesto que se ha demostrado que rinde más del cuatro por ciento del trabajo absorbido para su comprensión.

Como explosivo, parece de mejor aplicación, y el procedimiento consiste en embeber de aire líquido la harina fósil y hacer detonar la pasta resultante por medio de una cápsula de fulminato. El efecto explosivo parece ser algo menor que el de la dinamita; pero en cambio presenta ventajas especiales, como son el no estar expuesto a falsas explosiones, el no viciar la atmósfera con emanaciones y vapores irrespirables, siendo su principal obstáculo la rapidez de su evaporación.

En la terapéutica también tiene aplicaciones el aire líquido, habiéndose ensayado contra el lupus y contra el cáncer.

Puede decirse, en resumen, que los ensayos de las aplicaciones del aire líquido tienen, por ahora, más carácter científico que industrial.

EDISON Y EL VEGETARISMO

Pronto hará diez años que el genial inventor del fonógrafo, Edison, declaró públicamente su adopción del régimen de alimentación vegetal, régimen al que se sujetaba a pesar de aconsejarle lo contrario los médicos que durante una enfermedad reciente estudiaron el estado de su organismo.

Edison dijo entonces a sus médicos que había investigado las condiciones de la nutrición, convenciéndose de que casi todas las enfermedades del estómago se deben a la gran cantidad y variedad de alimentos combinados con que se recarga a los órganos digestivos.

Desde ese día hasta el presente el ilustre sabio norteamericano se ha alimentado de legumbres, frutas y pan, con una sobriedad que le permite a veces no abandonar el taller del cual tantos inventos prácticos han salido para beneficio de la humanidad.

¿Para qué andar a obscuras?



Sin luz no podemos ver; cuanto más luz tengamos veremos tanto mejor. Permanecer hoy día en la ignorancia es como andar en tinieblas porque el que no sabe es como el que no ve. Debemos ver claro cuando la duda nos impide solucionar un problema surgido en medio de nuestras actividades diarias. Para llenar tan amplio y complejo requisito se ha editado el

DICCIONARIO ENCICLOPEDICO HISPANO-AMERICANO

Es una obra cuyo prestigio es notorio e indiscutible. No es necesario insistir sobre el valor informativo y educativo de este gran compendio del saber humano, ni afirmar su supremacía como **ENCICLOPEDIA** y como **DICCIONARIO** de la lengua castellana. La obra está completa desde la A hasta Z. Comprende 28 volúmenes a 3 columnas, los que contienen 75.000.000 de palabras; 12.000 ilustraciones, muchas en colores; mapas de países, planos de ciudades; 200.000 explicaciones de palabras castellanas, modismos, proverbios; 213 lecciones del saber humano; 600.000 artículos distintos sobre todas las ramas del conocimiento universal.

No importa quién sea Vd., qué edad tenga, qué es lo que hace, qué espera hacer, dónde está o espera ir. El D. E. H. A. tiene un valor especial para Vd. y su familia. **Cómprelo ahora y páguelo después. Sólo pedimos una pequeña cuota al hacer entrega de la obra completa.**

Hacemos un importante regalo a los que se subscriban hoy al D. E. H. A. Recorte y llene el cupón que da derecho a un hermoso folleto gratis y toda clase de informes respecto a la obra.

W. M. JACKSON - Inc.
CALLE BARTOLOMÉ MITRE 1092 - Buenos Aires
CALLE RINCÓN 420-422 — Montevideo (R. O.)

Corte, llene y remítanos hoy mismo este Cupón

W. M. Jackson - Inc.
Casilla de Correo 1542 - Buenos Aires

Sírvanse enviarme detalles completos del Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano y de los regalos.
H. 3.

Nombre .....
Localidad ..... F. C. .....
Calle ..... Nº .....
Profesión .....



"...Cuando, transcurrió el año, los príncipes volvieron..."

El don de la poesía

Por CATULO MENDES

Ilustración de Pey

APENAS entraron en la espléndida sala, cuyos muros eran de pórfido rosa incrustados de amatistas, los tres Príncipes, que eran casi unos niños todavía (porque Aymón, el primogénito, tenía diez y siete años, Colombán diez y seis y Roselín quince), dijeron, hablando al mismo tiempo, al bueno del Encantador, que estaba sentado en un trono de jaspe y con los pies sobre la crin de un dragón domesticado:

—¡Oh ilustre Mago, que has adquirido a fuerza de prodigios y de acciones generosas una reputación sin ejemplo en el mundo! Sabe que nosotros somos hijos de un Rey y queremos ser poetas.

El Encantador se echó a reír bondadosamente.

—¿Nada más que eso? —dijo.— ¿Queréis ser poetas? ¡Poetas! Es decir, que de simples herederos de un Monarca queréis haceros semejantes a los dioses. Ser poeta, niños, es no ignorar nada, es no tener nada que desear, puesto que se posee todo, y encontrar, sin embargo, en la posesión las inacabables delicias del deseo. Aquel a quien es otorgado el don de la poesía, vive en el eterno encanto de los ritmos que le acarician; pisa tapices de púrpura y rosas, y eleva la frente hasta las estrellas. Los pájaros y las rosas le quieren y las mujeres se mueren de amor por él. ¡Deseáis ser poetas! Lo creo. No tenéis mal gusto; pero por vuestro atrevimiento debería hacer que os pusieran a la puerta de mi palacio esos negros vestidos de seda roja que son mis servidores. Pero me acuerdo de haber visto hace mucho tiempo a la Princesa, que luego fué vuestra madre, juntar amapolas en un campo de espigas de oro, y recuerdo que tenía una gracia inimitable para buscar flores. Además, me habéis sido recomendados por un ruiseñor amigo mío que tiene la costumbre de cantar por las tardes sobre el árbol en flor que está frente a la ventana donde vais a soñar. Quiero hacer algo en vuestro obsequio. Consiento en que uno de vosotros sea poeta, y me parece que debéis darme gracias de rodillas.

Los Príncipes se arrodillaron con aire de profunda gratitud, pero en el fondo estaban menos satisfechos de lo que parecían.

—¡Uno de nosotros! — dijeron. — ¿Cuál, ilustre Mago?

El Encantador respondió:

—Aquel de vosotros que sea menos indigno de la gloria a que aspira. Escuchadme bien. Durante un año recorreréis el mundo, pero no reunidos. Miraréis los seres y las cosas, y después volveréis a mi palacio de pórfido rosa, incrustado de amatistas, y a aquel que traiga el recuerdo más bello de su viaje le otorgaré el don de la poesía.

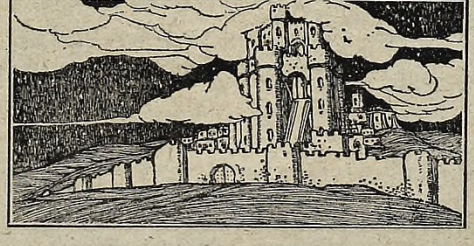
CUANDO transcurrió el año, los Príncipes volvieron a la morada del ilustre Mago, cuya barba era del color de las rosas blancas.

Los tres se inclinaron profundamente, porque habían sido muy bien educados en la corte del Rey, su padre, y sabían cómo hay que conducirse con los Encantadores.

—Y bien, Príncipes —preguntó el Mago, —¿qué os ha ocurrido en vuestros viajes? ¿Qué cosa os ha parecido, entre todas, más merecedora de admiración? Habla tú antes que tus hermanos, Aymón, ya que eres el primogénito.

—Lo más sublime que he visto —dijo Aymón— ha sido una batalla en una vasta llanura, iluminada por el sol poniente. Las armaduras sonaban y resplandecían al chocar; los estandartes revoloteaban sobre el tumulto como grandes aves siniestras con las alas desgarradas. Los gritos de victoria ahogaban los clamores de los vencidos. Las espadas resplandecían luminosas en el aire como un millón de tallos floridos con destellos de acero, y mientras que los vencidos huían hacia el horizonte ensangrentados y llenos de pavor, aparecía sobre un caballo blanco en la cima de la colina, sobre que flotaban las nubes de oro y púrpura, el General vencedor, cuyo penacho agitaba el aire.

—Ciertamente es un hermoso espectáculo, cuando hace buen tiempo, ver combatir a los héroes de las brillantes armaduras. No te oculto, Aymón, que tienes alguna probabilidad de obtener el don de la poesía — dijo el Encantador. — Y tú, ¿qué has visto? — preguntó, volviéndose a Colombán.



—Yo he visto muchas cosas que no me han parecido dignas de la atención que otros hombres les conceden. Los parques reales, donde pasean arrastrando sus ropajes de seda tantas hermosas princesas; las cortesanas, que mientras se les habla de amor se divierten escuchando el ruido que hacen los rubíes al caer en una copa hecha de una sola perla; el poder de los reyes, la opulencia de los avaros, el lujo, los triunfos, las glorias, ¿qué vale todo eso? Desesperaba verdaderamente de encontrar alguna cosa cuyo recuerdo mereciera vivir dentro de mí, cuando entré en una ciudad en que la peste hacía grandes estragos. Daba compasión ver tantos moribundos y tantos cadáveres en las calles, en el suelo, por todas partes. El contagio estaba disuelto en el aire, y ya me disponía a salir de aquella lúgubre población, cuando vi aparecer en ella unas mujeres que iban de enfermo en enfermo ofreciendo remedios y consuelos. No tenían miedo de adquirir la horrible enfermedad. Arrostraban las molestias, los peligros, hasta la muerte, con tal que sufrieran menos aquellos desgraciados y estuviesen menos abandonados. Entonces me sentí lleno de una ferviente adoración hacia aquellas mujeres misericordiosas, y comprendí que no vería nada más bello sobre la tierra.

El buen Encantador dijo:

—Es un noble espectáculo el que nos ofrece la caridad. No te oculto, Colombán, que, como tu hermano mayor, tienes alguna probabilidad de conseguir el don de la poesía.

Pero Roselín, el más joven de los tres hijos del Rey, fresco y delicado como una flor, no había hablado aún.

YO no he visto — dijo al ser preguntado — batallas en las llanuras alumbradas por el sol poniente, ni tampoco a las personas caritativas que cuidan a los moribundos en las ciudades, porque el día de nuestra partida, a los primeros pasos, he visto una cosa después de la cual no he querido ver nada más, y por lo cual bien comprendo que no seré yo el que consiga el premio.

—¿Qué has visto tú? — preguntó el Mago.

—Voy a decirlo — contestó Roselín. — Al entrar en una de las calles de un pueblo he visto a una mujer joven que lloraba. Sus ojos de color de cielo parecían dos miosotis humedecidos por la lluvia. Era divina. Yo le dije, mirando sus ojos llenos de lágrimas: "¿Cuál es la causa de vuestra pena?" "La causa de mi pena — respondió ella — es que mi prometido, el único hombre a quien he amado, me acaba de abandonar para seguir en sus aventuras a una saltimbanqui que ha pasado por aquí." Y sollozaba, ocultando el rostro con sus manos delicadas y pálidas. Entonces yo lloré también, y después, en mis viajes, no he visto nada, porque aun tenía los ojos velados por las lágrimas que la pena de aquella niña me había hecho verter.

El Encantador exclamó, entonces, alzando su barba blanca:

—Tú serás el poeta, hijo mío, porque nada hay tan noble ni tan sagrado como el dolor de una mujer enamorada. Tú eres el que ha traído el mejor recuerdo. Pero no necesito otorgarte el don de la poesía, porque el que llora como tú con las mujeres desgraciadas es ya poeta.

La paja en el ojo ajeno...

Por PESCATORE DI PERLE

DECÍA no hace muchos días un señor concejal en cierto papel público que en el teatro Colón se representaban tragedias griegas en beneficio de la cultura del pueblo. Y glosaba a su edil manera aquello tan resobado de que "no sólo de pan vive el hombre", etc., etc. Declaraciones que se dan de bofetadas con el sentido común, pues la cultura del pueblo ha de hacerse con escuelas primarias — que tenemos pocas — y no con tragedias griegas, que sólo sirven en todas partes de eutrapélico entretenimiento a los ocios de los pálidos intelectuales. Y el Colón no es, además, lugar a propósito para que vaya el pueblo a instruirse, pues nuestro dispendioso teatro municipal apenas si basta para contener a los propios concejales y a las numerosas relaciones de los señores de la Comisión Administradora, según es público y notorio.

Pero no es el problema didáctico el que me ocupa en estos momentos. En mi humilde calidad de pálido intelectual, intrigábame el nombre de una de las tragedias griegas representadas: *Fedra*, por Eurípides. Y es el caso que el discípulo de Anaxágoras, de Pródico y de Protágoras, jamás escribió obra alguna con título semejante. Sus producciones no son tantas como para no recordarlas de memoria: *Alcestes, Medea, Hipólito coronado, Hécuba, Andrómaca, Los Heráclidas, Las Suplicantes, Las Troyanas, Electra, Helena, Heracles, Ion, Ifigenia en Táuride, Orestes, Las Fenicias, Ifigenia en Aulide, Las Bacantes y El Cíclope.* Como ven ustedes, nada de Fedra. Para aclarar dudas, iba a consultar el capítulo XXV del excelente tratado de Karl Ottfrid Müller, cuando un amigo me da la solución del enigma en unos títulos que a tres columnas publica el día 10 el órgano del señor Alvear, *La Acción*. Dicen así:

> *"Hipólito" de Eurípides se llamó "Fedra" en el Colón, a pedido del señor Irigoyen.*
> *Así nos lo manifiesta el señor Leopoldo Longhi, traductor de la tragedia griega.*

Me dicen que cierto funcionario policial se llama Amleto Donadío. En vista de lo cual, el señor Longhi va a traducir el *Hamlet* con el título de *Ofelia*.

También tengo noticia de que el señor cónsul de Grecia, el doctor Pimenides, con el propósito de vengar la afrenta que aquí se le ha hecho a su compatriota Eurípides, se propone traducir al griego el sublime drama del doctor Leopoldo Longhi *Juan Moreira* con el título de *Vicenta*.

Que a tan lamentables excesos conduce siempre un disparate inicial.

——— :: ———

EL semanario literario *El Mensajero* de Mercedes, provincia de Buenos Aires, ha organizado una cosa rara que tituló *Concurso de simpatía*, en el que resultó vencedora la señorita Magdalena Bellomo. Al dar cuenta del resultado del concurso, dice *El Mensajero* en su número del día 4:

> *A la señorita agraciada le será entregada en esta administración una artística pulsera de oro y platino.*
> *Y como homenaje a su triunfo, insertamos la siguiente poesía, que uno de sus admiradores escribió para ella. Hela aquí:*
>
> *VERSOS A MAGDALENA*
>
> *Bella joven de faz resplandesciente*
> *por donde pasas dejas alegría,*
> *¡nadie al verte se torna indiferente*
> *pues inspiras sincera idolatría!*
>
> *Feliz el corazón que ansiosamente*
> *vaya en pos de una novia, noche y día...*

Etcétera, etcétera. La calidad de los versos deja suponer que debieran ser originales de quien firma: *El Príncipe Azul*. Pero... ni eso, señores. Pues en un tomo de poesías publicado el corriente año en esta culta capital por el señor Domingo Alberto Blunno, y titulado *Bouquet de rimas*, leo en la página 7 estos

> *VERSOS A JULIETA*
>
> *Bella joven de faz resplandeciente:*
> *por donde pasas dejas alegría;*
> *¡nadie al verte se torna indiferente*
> *pues inspiras sincera idolatría!*
>
> *Feliz del corazón que ansiosamente*
> *vaya en pos de una novia noche y día...*

Etcétera, etcétera. Pues la copia sigue siendo fidelísima hasta el final.

Un distinguido escritor español, que accidentalmente no reside entre nosotros, el señor Miguel Cervantes Saavedra, dice en una de sus obras: "Se advierte que no ha de ser tenido por ladrón el poeta que hurtare algún verso ajeno y lo encajare entre los suyos, como no sea todo el concepto y toda la copla entera, que en tal caso tan ladrón es como Caco."

No veo ninguna razón atendible que oponer al sereno juicio del señor Miguel Cervantes Saavedra.

——— :: ———

NO como perla, que como tal no es muy interesante, sino como curiosidad, reproduzco sin comentario del periódico *El Colono* de Esperanza (Santa Fe), del 10 de octubre, este

> *AVISO*
>
> *Se hace saber al público en general que el compromiso matrimonial que se había realizado entre la señorita Rosa Muhn y el señor Adolfo Merzet, á quedado completamente sin efecto, por haberlo querido así la señorita de que hago mención: cargando la culpabilidad sobre el señor Merzet.*
> *Por esta causa la señorita Rosa Muhn queda libre para formalizar el compromiso con el que se le dé gusto y gana.*
>
> LEONARDO MUHN.

Los progresos de la manía radiotelefónica harán que el mundo no tarde en estar

archiradiotelefomaniatiquizado

DON GOYO

tiene un concurso de **palabras larguísimas** con un premio de **cien pesos.** Todas las semanas premia y publica una palabra nueva. La que precede es la del número del martes.

Concursos de cruzadas de DON GOYO

En el número próximo de **DON GOYO** se publican por cuarta y última vez los problemas de sus dos primeros concursos de cruzadas:

La Cabeza de DON GOYO, concurso para personas de todas las edades: **1.er premio, 500 pesos; 2º, 200; 3º, 100.**
Cruzadas para los niños: 1.er premio, 250 pesos; 2º, 100; 3º, 50.
El próximo número de **DON GOYO** sale el **martes 27.**

A propósito de lo poco concurridas que son las clases escolares en la progresista ciudad de Dolores, dice *La Nación*, del 8 de octubre:

> *La pobreza impide que un 40 por ciento de menores inscriptos puedan afinar su espíritu bajo la tutela moral de las leyes del Estado. Y esa proscripción violenta posee la lógica virtud de motivar que analfabetos forzosos se conviertan en mendicantes,* **amanuenses** *e incipientes rateros.*

Me gusta el delicado estilo literario del corresponsal de *La Nación* en Dolores. Eso de llamar *afinación del espíritu bajo la tutela moral de las leyes del Estado* a lo que hasta ahora se ha estado llamando groseramente *desemburrarse*, me parece muy bien. Lo que está mal es confundir a los inocentes amanuenses con los mendicantes y los incipientes rateros... Pero lo que no tiene perdón de Dios es suponer que los amanuenses son analfabetos forzosos. Porque *amanuense* se llama, precisamente, al escribiente que lo hace al dictado. Y confesarán los espíritus ecuánimes que esta honrosa profesión nada tiene de común con el analfabetismo, la mendicidad y el latrocinio.

——— :: ———

HE aquí que a la mejor revista del mundo se le escapan también sus buenas perlitas. Ellas suelen ser más abundantes de lo que el público supone, pero nuestra natural modestia nos impide hablar demasiado de nosotros mismos. Además, esta sección se llama *La paja en el ojo ajeno...*, título que nos obliga a callar piadosamente las vigas. De cuando en cuando se publica alguna, es verdad, pero sólo tiene por objeto dar al lector una vagabunda idea de imparcialidad y acallar momentáneamente los alaridos de nuestra conciencia, que, por otra parte, no existe.

El caso es que EL HOGAR, en su número del 9 de octubre, publica un cuento de la distinguida cultora de las letras nacionales señorita María Teresa Segura, la que, para embarrarla del todo, sitúa la acción de su relato en Rusia, como si aquí no tuviéramos bastante tierra para el cultivo del disparate. Y dice con absoluta tranquilidad la distinguida señorita Segura:

> *De mi pueblo a la capital de Kiev... hay no menos de diez y seis horas de viaje en troica (especie de trineo tirado por un caballo).*

E insiste repetidas veces:

> *El caballo de mi troica... Volví a enganchar el caballo a la troica...*

Un caballero ruso, que me distingue con su amistad, porque me ha vendido en diez mensualidades un impermeable de segunda mano, me advierte que la *troika* se llama así precisamente porque es arrastrada por tres caballos, que se singularizan por marchar al galope los dos laterales y al trote el del medio. Y el caballero ruso de las mensualidades añade, con evidente pobreza de su léxico:

— La señorita Segura puede estar segura de lo que le aseguro.

— ¡Seguro! — le contesto.

——— :: ———

TÍTULO de una noticia que publica *El Día* de Montevideo, en su edición de la tarde del 13:

> *"Paganini", obra* **póstuma** *de Lehar.*

¿Póstuma? Añade el colega:

> *El propio Lehar dirigirá los últimos ensayos y la "première" en Italia.*

Obra póstuma es la que se da a conocer después de la muerte del autor. Y en este caso se advierte que el señor Lehar ha faltado a su compromiso de morirse antes del estreno. Detalle que, evidentemente, debe haber molestado a nuestro excelente colega *El Día* de Montevideo.

Semanalmente se premiará con una libra esterlina al que remita la mejor "perla" a juicio de nuestro "Pescatore". No se admiten "perlas" anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo, "e si non, non". Esta semana corresponde la áurea moneda a Tiquis-Miquis, de esta capital.



"OBRAS SON AMORES...

y no buenas razones", dice, acertadamente, el adagio. El

POLVO GRASEOSO LEICHNER

siguiendo el refrán, demuestra, con hechos, la conveniencia de su empleo y la bondad de su clase; tanto porque muchas de sus cajas contienen cupones indicadores de **UNA RICA ALHAJA COMO OBSEQUIO** (algunos de cuyos diseños reproduce el grabado), como porque su calidad insuperable y sus características esenciales, le convierten en el más eficaz elemento de tocador para aclarar y embellecer el cutis femenino. **Compre una caja, pruébelo y tiene la suerte.**

PERFUMERIA MENDEL

EN BUENOS AIRES: CALLE GUARDIA VIEJA, 4439
EN ROSARIO DE SANTA FE: CALLE ENTRE RÍOS, 864



JAMAS Vd. DEJA de CONTAR EL DINERO

para asegurarse que le han dado la cantidad que le corresponde...

...y entonces ¿por qué no se asegura si la lata de aceite que Vd. compra contiene realmente la cantidad neta que indica?

HAGALO PUES HAY MUCHAS FORMAS DE PERDER DINERO

EL ACEITE PURO DE OLIVA

Boccanegra

GARANTIZA EL CONTENIDO NETO DE SUS ENVASES

PRECIO EN LA CAPITAL: 20 centavos

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA EMPRESA EDITORIAL HAYNES LTDA. S. A.

PRECIOS: En el Interior: 30 centavos
En el Uruguay: 10 centésimos